

南 華 大 學
視覺與媒體藝術學系碩士班
碩士論文

圖畫書中的恐懼圖像研究
—以插畫家與低年級學童的情緒認知為例

The Research of The Fear Images In The Picture Books — An Example
From Illustrators' And Low-grade Students' Sensation

研 究 生：洪 慈 敏

指 導 教 授：曾 惠 真 博 士

中 華 民 國 一 百 年 六 月

南 華 大 學
視覺與媒體藝術學系碩士班
碩 士 學 位 論 文

圖畫書中的恐懼圖像研究

—以插畫家與低年級學童的情緒認知為例

The Research of The Fear Images In The Picture Books — An
Example From Illustrators' And Low-grade Students' Sensation

研究生： 洪慈敏

經考試合格特此證明

口試委員： 林松云

游思名

曾惠真

指導教授： 曾惠真

系主任(所長)： 葉宗承

口試日期：中華民國一〇一年六月二十四日

誌 謝

回首這段研究生生涯，一路走來，並非完全順遂。除了一邊工作，一邊完成學業，這段時間裡，也陸陸續續完成了人生的大事，不僅覓得人生伴侶，也生了可愛的寶貝女兒，人生進階了，日子也更忙碌了。而今能將論文完成，自忖這實非一己之力可及，是許多人的支持與幫忙，才能讓我達到企盼已久的目標。

首先要感謝的是指導教授——曾惠真老師。當研究題目確立後，曾老師指點了多元的思考方向，並且提供可充實論文的參考書籍；當我遇到瓶頸，曾老師也總是不厭其煩、很親切地與我討論，讓我在渾沌中能漸漸釐出清晰的思路。此外，也感謝兩位口試委員林右正教授、謝其昌教授在口考上所提出的建議與指正，讓本研究論文能更臻完備。

再者，要感謝北辰國小陳美惠老師、巫小華老師，以及這兩位老師所帶領的可愛學生們。因為你們的協助以及配合，才能讓調查問卷順利完成。也感謝丁招弟校長的體恤，讓我在懷孕期間能夠暫時擔任科任老師，避免因請產假以及半年育嬰假而讓學生遭遇重覆適應新老師的困擾。

另外，謝謝孟原同學這段時間的提攜與提醒，不僅減少了我獨力完成某些事務的疲憊，也偶爾提供便車，順載我到學校，實在感謝！

完成論文的過程是相當耗神的，而身為一位在職專班的研究生，其辛苦更是加倍。若是再遇上結婚、生子，突然被賦予更多的人生角色，此等辛苦絕非三言兩語可完述。幸好，我擁有十分支持我的家人。尤其是我的媽媽。在我懷孕期間、女兒誕生後，為了讓我無後顧之憂，可以專心於論文，媽媽不僅無微不至地照顧我的起居，也奉獻絕多的時間照顧他的外孫女。我想，我的論文能夠完成，媽媽在非學術領域上所提供的支援是無可計量的，媽媽是我最感謝的人。此外，感謝公婆，對我沒有太多的要求。也謝謝老公的體諒與極佳的修養，從來不給我壓力，不僅把家事撿起來做，有時還要容忍我的壞情緒，在這裡也要對老公說聲：辛苦了！

最後，謝謝這一路陪我陪得最徹底的掌上明珠——泱泱。從媽媽懷孕時，你就無條件的陪著媽媽熬夜趕進度，直到你來到這世界上。隨著媽媽的論文進入尾聲，你的人生也要邁入第八個月了，這段時間媽媽無法好好專心陪伴你，但是你卻很貼心，沒有帶給媽媽太多的擔憂，不僅健康可愛，時常笑臉迎人，也漸漸的會翻、會坐、會站、甚至倚著支撐物移動腳步！看著你的進步，也激勵了媽媽要更努力！最近，聽到你開始「媽媽」、「媽媽」的叫，雖然離你真正瞭解「媽媽」意義還有一段時間，但這真的是媽媽得到最棒的畢業禮物了！

感謝這幾年所有認識與不認識的人的相伴與鼓勵，讓我更成長、更茁壯。希望所有幫助過我的親師朋友，都能天天平安！日日福康！

洪慈敏 謹誌

2011.7 于嘉義

摘 要

在圖畫書中，以「情緒」為主題的內容不在少數。人類情緒的發展，已經溯及到胎兒的情緒心理，一般都認同孕婦的情緒好壞，對子女未來人格有所影響，因此現代人多注意胎教。到了幼兒時期，逐漸有了自己的意志，在與外界環境的大量接觸之下，情緒的發生會更加複雜化，表現形式也更為多樣。情緒有正向情緒，也有負面情緒，在負面情緒中，恐懼是很常見的，因恐懼而產生的反應因人而異，但不管如何，要如何面對恐懼、處理恐懼，這是人生的一大課題，我們可以藉由經驗來學習如何克服恐懼。藉由兒童圖畫書圖文交織的模式，讓孩童去揣摩或是回憶情緒，不失為情緒發展的一項輔助利器。

圖畫書中的插圖，多是成人插畫家的傑作，其作品可能是以理論，或是自其經驗中擷取靈感創作，但是對閱讀對象——兒童而言，同樣的故事情節，他們內心又是如何呈現該情節的圖像？本文欲探討兩者在圖像上情緒認知的異同。主要的研究目的如下：

- 一、整理圖畫書插畫家如何表現故事中關於恐懼的圖像。
- 二、瞭解同樣的故事文本，對於恐懼情節的畫面，低年級學童是如何想像的。
- 三、比較原插畫家作品與低年級學童對於恐懼圖像元素的認知，以及情緒上認知的異同。
- 四、提供研究結果為插畫家之參考依據，讓圖畫書中關於恐懼的圖像一方面更貼近兒童的意象，一方面也能從設計改良中達到情緒教育的功能。

歸納本研究之研究結果，主要有以下幾項結論及發現：

- 一、圖像形式的表現遷就於個體的經驗。低年級學童的經驗來自生活；插畫家的經驗來自於年幼經驗、蒐集來的現時兒童經驗，以及學理研究經驗。
- 二、移情作用的發生，低年級學童多用「旁觀者」角度描繪，插畫家則是刻意以「我」的角度去表現畫面。
- 三、低年級學童表現模式有「見樹不見林」的傾向，插畫家須抓住藝術精神，呈現更全面的情緒性圖像語言。
- 四、低年級學童多不擅於自發性的恐懼情緒藝術表現，但可以透過畫面，判斷哪一種背景具有恐懼元素。
- 五、學童對恐懼情緒的後設認知處於準備階段，因此表現格局有限，插畫家卻有豐厚的後設認知背景，來達成更全面性的創作。

根據研究所得的結果，提出若干具體建議，以作為兒童圖畫書插畫家、導讀者以及後續研究者之參考。

關鍵字：圖畫書、插畫、恐懼情緒、藝術表現

Abstract

It is frequent for the picture books take the “mood” as the subject in the content. The development of human emotion can be traced back to embryo's mood psychology. Generally, pregnant woman's mood quality has been recognized can influence the children's future personality, therefore the modern people pay much attention to the prenatal education. Individuals will have consciousness raising in early childhood. Under massive contacts with external environment, occurrence of one's emotion will be more complicated, and the form of expression also will be diversified. There are positive and negative emotions. Fear emotion is very common in the negative mood. The response of fear is different from person to person. How to face and overcome fear emotion is a big life topic. We can learn how to deal with fear by experience. The picture books are also helpful to emotion development. Because of the picture books' illustration–word interwork, children can try to fathom or recollect the feeling of emotion.

Most illustration of the picture books is from adult illustrator's creation. Their inspiration of work may come from the theory or their life experience. However, how children as the object of reading represent the images in the picture books of the same story plot? The research will explore the similarities and dissimilarities of the illustrators' and children's emotion perception on the picture books' images. The purpose of this research are as follows:

1. Sort out how illustrators represent the fear images in the picture books.
2. Understand how elementary school lower grade students imagine the frame of the fear plot in the same story texts.
3. Compare the cognition and the sensation of the fear images between the illustrators and the lower grade students.
4. Offer the illustrators the research findings as the references to make the fear images in their picture books close to the mind of children, and approach the education function through the design improvement.

The conclusions and findings of this research are as follows:

1. The representation of image forms is related to individuals' experience. Elementary school lower grade students' experience comes from their life, while

illustrators' experience comes from their childhood, the collection of the modern children's life, and the theory research.

2. Most elementary school lower grade students are like onlookers while illustrators take the views of "self" when using transference to represent the frame.
3. The elementary school lower grade students cannot see the wood for the trees when they represent the frame. The illustrators have to hold artistic spirits to present maximal language of emotional image.
4. The elementary school lower grade students are not good at automatic art representation of the fear emotion, but they can judge which background of the pictures contains the fear elements.
5. Students' metacognition for the fear emotion is at the preparatory stage, therefore their performance pattern is limited. The illustrators have rich metacognition background to achieve the integrity creation.

Based on the study, several concrete suggestions were provided for the illustrators of the picture books, the guide-reading, and subsequent researchers.

Keywords: picture books, illustrations, fear emotion, art representation

目 次

誌 謝.....	I
摘 要.....	III
Abstract.....	V
目 次.....	VII
圖 次.....	IX
表 次.....	XIII
第一章 緒論.....	1
第一節 研究動機與目的.....	1
第二節 研究方法與步驟.....	3
第三節 研究範圍與限制.....	5
第四節 名詞釋義.....	5
第二章 文獻探討.....	7
第一節 圖畫書的研究探討.....	7
第二節 恐懼情緒的研究.....	20
第三節 兒童繪畫原理.....	30
第四節 認知、記憶與想像、創造.....	43
第三章 插畫家與低年級學童的情緒認知比較.....	56
第一節 圖畫書中有關恐懼情緒的藝術元素.....	56
第二節 兒童的想像與插畫家的創造——恐懼情緒畫面的營造.....	66
第三節 插畫家與低年級學童的恐懼情緒認知比較.....	71
第四章 學童對於恐懼圖像的想像之調查與圖畫書插畫家的作品 之比較分析.....	74
第一節 調查學童對於恐懼圖像之想像的實施程序與資料處理.....	74
第二節 調查引起學童恐懼的事物與因素.....	83
第三節 三本圖畫書之插畫家對於恐懼圖像的表現.....	98
第四節 圖畫書導覽後之問卷調查資料統整與結果討論.....	111
第五節 綜合比較分析與討論.....	186
第五章 結論與建議.....	209
第一節 結論.....	209

第二節 建議.....	211
參考文獻.....	214
一、中文部分.....	214
二、英文部分.....	216
三、圖畫書.....	216
四、論文部分.....	217
五、期刊部份.....	218
六、網路部分.....	218
附錄一 《引起學童恐懼之事物與因素》調查問卷.....	219
附錄二 《媽咪，我怕》學習單.....	220
附錄三 《看牙醫》學習單.....	223
附錄四 《沒有人喜歡我》學習單.....	228

圖 次

圖 1-3-1：研究步驟架構圖.....	4
圖 2-4-1：訊息處理模式的階段.....	43
圖 2-4-2：由上而下的概念導向.....	45
圖 3-1-1：孟克，《吶喊》，1893.....	57
圖 3-1-2：取自《媽咪，我怕！》.....	57
圖 3-1-3：取自《子兒吐吐》.....	57
圖 3-1-4：取自《我怕黑》.....	57
圖 3-1-5：取自《媽咪，我怕！》.....	58
圖 3-1-6：取自《媽咪，我怕！》.....	58
圖 3-1-7：取自《沒有人喜歡我》.....	58
圖 3-1-8：取自《狼婆婆》.....	58
圖 3-1-9：取自《媽咪，我怕！》.....	59
圖 3-1-10：取自《我怕黑》.....	59
圖 3-1-11：取自《媽咪，我怕！》.....	60
圖 3-1-12：取自《看牙醫》.....	60
圖 3-1-13：取自《看牙醫》.....	60
圖 3-1-14：取自《子兒吐吐》.....	60
圖 3-1-15：取自《媽咪，我怕！》.....	60
圖 3-1-16：取自《沒有人喜歡我》.....	61
圖 3-1-17：取自《沒有人喜歡我》.....	61
圖 3-1-18：取自《子兒吐吐》.....	61
圖 3-1-19：取自《媽咪，我怕！》.....	61
圖 3-1-20：取自《我怕黑》.....	61
圖 3-1-21：取自《沒有人喜歡我》.....	62
圖 3-1-22：取自《我怕黑》.....	62
圖 3-1-23：取自《狼婆婆》.....	62
圖 3-1-24：取自《子兒吐吐》.....	64
圖 3-2-1：何弗曼的繪畫創作過程圖.....	68
圖 4-3-1：《媽咪，我怕！》頁 8-9 之原插圖.....	98
圖 4-3-2：《媽咪，我怕！》頁 13 之原插圖.....	98
圖 4-3-3：《媽咪，我怕！》頁 16-17 之原插圖.....	99
圖 4-3-4：《媽咪，我怕！》頁 18-19 之原插圖.....	99
圖 4-3-5：《媽咪，我怕！》頁 21 之原插圖.....	100
圖 4-3-6：《媽咪，我怕！》頁 37 之原插圖.....	101
圖 4-3-7：《看牙醫》頁 4 上方之原插圖.....	101

圖 4-3-8：《看牙醫》頁 4 下方之原插圖.....	102
圖 4-3-9：《看牙醫》頁 5 之原插圖	102
圖 4-3-10：《看牙醫》頁 8 上方之原插圖.....	103
圖 4-3-11：《看牙醫》頁 8 下方之原插圖.....	103
圖 4-3-12：《看牙醫》頁 11 上方之原插圖.....	104
圖 4-3-13：《看牙醫》頁 11 下方之原插圖.....	104
圖 4-3-14：《看牙醫》頁 12 之原插圖	105
圖 4-3-15：《看牙醫》頁 13 之原插圖	105
圖 4-3-16：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖.....	106
圖 4-3-17：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖.....	106
圖 4-3-18：《沒有人喜歡我》頁 7-8 之原插圖.....	107
圖 4-3-19：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖.....	107
圖 4-3-20：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖.....	107
圖 4-3-21：《沒有人喜歡我》頁 7-8 處理後之插圖.....	107
圖 4-3-22：《沒有人喜歡我》頁 9-10 之原插圖.....	108
圖 4-3-23：《沒有人喜歡我》頁 13-14 之原插圖.....	108
圖 4-3-24：《沒有人喜歡我》頁 15-16 之原插圖.....	109
圖 4-3-25：《沒有人喜歡我》頁 17-18 之原插圖.....	109
圖 4-3-26：《沒有人喜歡我》頁 19-20 之原插圖.....	110
圖 4-3-27：《沒有人喜歡我》頁 23-24 之原插圖.....	110
圖 4-3-28：《沒有人喜歡我》頁 5 之部分原插圖.....	111
圖 4-3-29：《沒有人喜歡我》頁 17 之部分原插圖.....	111
圖 4-4-1：《媽咪，我怕！》頁 8-9 之原插圖.....	112
圖 4-4-2：《媽咪，我怕！》頁 8-9 處理後之插圖.....	112
圖 4-4-3：《媽咪，我怕！》頁 13 之原插圖.....	115
圖 4-4-4：《媽咪，我怕！》頁 13 處理後之插圖.....	115
圖 4-4-5：《媽咪，我怕！》頁 16-17 之原插圖.....	117
圖 4-4-6：《媽咪，我怕！》頁 18-19 之原插圖.....	118
圖 4-4-7：《媽咪，我怕！》頁 18-19 處理後之插圖.....	118
圖 4-4-8：《媽咪，我怕！》頁 21 之原插圖.....	120
圖 4-4-9：《媽咪，我怕！》頁 21 處理後之插圖.....	120
圖 4-4-10：《媽咪，我怕！》頁 37 之原插圖.....	125
圖 4-4-11：《媽咪，我怕！》頁 37 處理後之插圖.....	125
圖 4-4-12：《看牙醫》頁 4 上方之原插圖.....	133
圖 4-4-13：《看牙醫》頁 4 上方處理後之插圖.....	133
圖 4-4-14：《看牙醫》頁 4 下方之原插圖.....	137
圖 4-4-15：《看牙醫》頁 4 下方處理後之插圖.....	137
圖 4-4-16：《看牙醫》頁 5 之原插圖	141

圖 4-4-17：《看牙醫》頁 5 處理後之插圖.....	141
圖 4-4-18：《看牙醫》頁 8 上方之原插圖.....	147
圖 4-4-19：《看牙醫》頁 8 上方處理後之插圖.....	147
圖 4-4-20：《看牙醫》頁 8 下方之原插圖.....	149
圖 4-4-21：《看牙醫》頁 8 下方處理後之插圖.....	149
圖 4-4-22：《看牙醫》頁 11 上方之原插圖.....	151
圖 4-4-23：《看牙醫》頁 11 上方處理後之插圖.....	151
圖 4-4-24：《看牙醫》頁 11 下方之原插圖.....	156
圖 4-4-25：《看牙醫》頁 11 下方處理後之插圖.....	156
圖 4-4-26：《看牙醫》頁 12 之原插圖.....	160
圖 4-4-27：《看牙醫》頁 12 處理後之插圖.....	160
圖 4-4-28：《看牙醫》頁 13 之原插圖.....	161
圖 4-4-29：《看牙醫》頁 13 處理後之插圖.....	161
圖 4-4-30：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖.....	163
圖 4-4-31：《沒有人喜歡我》頁 3-4 處理後之插圖.....	163
圖 4-4-32：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖.....	165
圖 4-4-33：《沒有人喜歡我》頁 5-6 處理後之插圖.....	165
圖 4-4-34：《沒有人喜歡我》頁 7-8 之原插圖.....	166
圖 4-4-35：《沒有人喜歡我》頁 7-8 處理後之插圖.....	166
圖 4-4-36：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖.....	167
圖 4-4-37：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖.....	167
圖 4-4-38：《沒有人喜歡我》頁 7-8 處理後之插圖.....	167
圖 4-4-39：《沒有人喜歡我》頁 9-10 之原插圖.....	168
圖 4-4-40：《沒有人喜歡我》頁 9-10 處理後之插圖.....	168
圖 4-4-41：《沒有人喜歡我》頁 13-14 之原插圖.....	174
圖 4-4-42：《沒有人喜歡我》頁 13-14 處理後之插圖.....	174
圖 4-4-43：《沒有人喜歡我》頁 15-16 之原插圖.....	178
圖 4-4-44：《沒有人喜歡我》頁 15-16 處理後之插圖.....	178
圖 4-4-45：《沒有人喜歡我》頁 17-18 之原插圖.....	179
圖 4-4-46：《沒有人喜歡我》頁 17-18 處理後之插圖.....	179
圖 4-4-47：《沒有人喜歡我》頁 19-20 之原插圖.....	179
圖 4-4-48：《沒有人喜歡我》頁 19-20 處理後之插圖.....	179
圖 4-4-49：《沒有人喜歡我》頁 23-24 之原插圖.....	181
圖 4-4-50：《沒有人喜歡我》頁 23-24 處理後之插圖.....	181
圖 4-4-51：《沒有人喜歡我》頁 5 之部份原插圖.....	183
圖 4-4-52：《沒有人喜歡我》頁 17 之部份原插圖.....	183
圖 4-5-1：《媽咪，我怕！》頁 8-9 之原插圖.....	186
圖 4-5-2：《媽咪，我怕！》頁 13 之原插圖.....	187

圖 4-5-3：《媽咪，我怕！》頁 16-17 之原插圖.....	187
圖 4-5-4：《媽咪，我怕！》頁 18-19 之原插圖.....	188
圖 4-5-5：《媽咪，我怕！》頁 21 之原插圖.....	188
圖 4-5-6：《媽咪，我怕！》頁 37 之原插圖.....	189
圖 4-5-7：《看牙醫》頁 4 上方之原插圖.....	190
圖 4-5-8：《看牙醫》頁 4 下方之原插圖.....	191
圖 4-5-9：《看牙醫》頁 5 之原插圖.....	192
圖 4-5-10：《看牙醫》頁 8 上方之原插圖.....	193
圖 4-5-11：《看牙醫》頁 8 下方之原插圖.....	193
圖 4-5-12：《看牙醫》頁 11 上方之原插圖.....	194
圖 4-5-13：《看牙醫》頁 11 下方之原插圖.....	195
圖 4-5-14：《看牙醫》頁 12 之原插圖.....	195
圖 4-5-15：《看牙醫》頁 13 之原插圖.....	196
圖 4-5-16：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖.....	196
圖 4-5-17：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖.....	197
圖 4-5-18：《沒有人喜歡我》頁 7-8 之原插圖.....	197
圖 4-5-19：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖.....	198
圖 4-5-20：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖.....	198
圖 4-5-21：《沒有人喜歡我》頁 7-8 處理後之插圖.....	198
圖 4-5-22：《沒有人喜歡我》頁 9-10 之原插圖.....	198
圖 4-5-23：《沒有人喜歡我》頁 13-14 之原插圖.....	199
圖 4-5-24：《沒有人喜歡我》頁 15-16 之原插圖.....	200
圖 4-5-25：《沒有人喜歡我》頁 17-18 之原插圖.....	200
圖 4-5-26：《沒有人喜歡我》頁 19-20 之原插圖.....	201
圖 4-5-27：《沒有人喜歡我》頁 23-24 之原插圖.....	201
圖 4-5-28：《沒有人喜歡我》頁 5 之部份原插圖.....	202
圖 4-5-29：《沒有人喜歡我》頁 17 之部份原插圖.....	202

表 次

表 2-1-1：國內外圖畫書的發展流程	7
表 2-1-2：圖畫書的其他名稱.....	10
表 2-1-3：圖畫書的圖像傳達藝術表現.....	18
表 2-2-1：情緒類別、狀態與表現程度一覽表.....	21
表 2-2-2：恐懼情緒的類型表.....	26
表 2-2-3：變態性的恐懼的類型.....	27
表 2-2-4：幼兒恐懼的類型.....	27
表 2-3-1：低年級兒童繪畫表現特色	42
表 4-2-1：低年級學童恐懼對象與因素之調查統計表	83
表 4-2-2：與恐懼主題有關的圖畫書	95
表 4-2-3：相關圖畫書簡介.....	95
表 4-4-1：《媽咪，我怕！》頁 8-9 插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	112
表 4-4-2：《媽咪，我怕！》頁 13 插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	116
表 4-4-3：《媽咪，我怕！》頁 16-17 插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	117
表 4-4-4：《媽咪，我怕！》頁 18-19 插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	118
表 4-4-5：《媽咪，我怕！》頁 21 插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	120
表 4-4-6：《媽咪，我怕！》頁 37 插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	125
表 4-4-7：《媽咪，我怕！》故事結局之相關問題、學生答案與總計人數.....	131
表 4-4-8：《看牙醫》頁 4 上方插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	133
表 4-4-9：《看牙醫》頁 4 下方插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	138
表 4-4-10：《看牙醫》頁 5 插圖之相關問題、學生答案與總計人數	141
表 4-4-11：《看牙醫》頁 8 上方插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	147
表 4-4-12：《看牙醫》頁 8 下方插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	149
表 4-4-13：《看牙醫》頁 11 上方插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	151
表 4-4-14：《看牙醫》頁 11 下方插圖之相關問題、學生答案與總計人數.....	156
表 4-4-15：《看牙醫》頁 12 插圖之相關問題、學生答案與總計人數	160
表 4-4-16：《看牙醫》頁 13 插圖之相關問題、學生答案與總計人數	161
表 4-4-17：《看牙醫》故事結局之相關問題、學生答案與總計人數	162
表 4-4-18：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之相關問題、學生答案與總計人數	163
表 4-4-19：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之相關問題、學生答案與總計人數	165
表 4-4-20：《沒有人喜歡我》頁 7-8 之相關問題、學生答案與總計人數	166
表 4-4-21：《沒有人喜歡我》頁 3-8 巴弟身形大小變化之學生答案與總計人數	167
表 4-4-22：《沒有人喜歡我》頁 9-10 之相關問題、學生答案與總計人數	168
表 4-4-23：《沒有人喜歡我》頁 13-14 之相關問題、學生答案與總計人數.....	174

表 4-4-24：《沒有人喜歡我》頁 15-16 之相關問題、學生答案與總計人數.....	178
表 4-4-25：《沒有人喜歡我》頁 17-18 之相關問題、學生答案與總計人數.....	179
表 4-4-26：《沒有人喜歡我》頁 19-20 之相關問題、學生答案與總計人數.....	179
表 4-4-27：《沒有人喜歡我》頁 23-24 之相關問題、學生答案與總計人數.....	181
表 4-4-28：《沒有人喜歡我》頁 5、17 之相關問題、學生答案與總計人數.....	183
表 4-4-29：《沒有人喜歡我》故事結局之相關問題、學生答案與總計人數.....	183
表 4-5-1：低年級學童與插畫家在「恐懼圖像」上的情緒認知差異表.....	202

第一章 緒論

第一節 研究動機與目的

一、研究動機

研究者目前在國小擔任教育者的工作，投入這一行屈指算來也有六年的時間。猶記在師院畢業後，必須選擇想要實習年段之時，雖然同學們都希望能在所處實習學校的每一年段稍作見習，以實地瞭解不同年紀的小學生其發展不同之處。但是礙於制度，仍須擇出主要見習年段，這時候我們只能依照自身的需求，去思考待在哪一個年級可以讓自己收穫最多。

在低、中、高三個年級中，因為低年級學童剛入學，生活自理以及語言表達都不是那麼流暢，家長也因為孩子剛入學而十分關注，因此許多人認為低年級是很難帶的一個階段。不過當時研究者自忖既然是在實習，本於專業成長的需求，更應該勇於挑戰，便選擇一年級做為主要的觀察對象。在實習的一年當中，的確從實習導師身上以及學校所舉辦的活動中獲益良多。

實習結束後，幸運的通過教師甄試，而任教第一年接到的班級就是一年級，正好可以把實習時所見所學的實際運用上。剛開始接班級，的確是手忙腳亂，常常碰到理想與現實有所差距的狀況。往後任教的六年當中，除了擔任過兩年的中年級導師之外，其餘的時間都是在低年級帶班，有了經驗的累積，漸漸對教學技巧及班級經營有了心得。

在實習時，研究者學到將導讀圖畫故事書作為引導學習動機是一個不錯的教學方式；正式工作之後，只要時間允許，研究者都會儘量運用圖畫故事書，搭配教學，讓學生可以更快獲得主體概念或是延伸知識。在國民小學教書這樣的工作性質之下，研究者有更多的機會去碰觸圖畫故事書，並且把圖畫書與教育作結合，實際體會圖畫書在孩子身上發酵的過程。

低年級學童剛進入國小就讀，依照心理學家對於兒童心理發展的看法，不論是將兒童發展變化視為連續性，抑或階段性，這年齡層的孩子在各方面的發展大多呈現一個過渡的現象。因此，這個時期該好好培養的是學童們良好的習慣，不論是在學習或是生活上，都應該先建立良善的基礎，而非只是升學主義導向地強調學業成績。事實上，許多兒童發展心理學的理論認為兒童心理發展有所謂的「關鍵期」，早期動物心理學家勞倫茲(Lorenz, K., 1973)所發現的動物銘印¹(imprinting)行為，就是心理發展具有「關鍵期」的最典型例子，而在人類身上，「關鍵期」又可以稱作「早期學習」，在有些研究、文獻的整理中，發現部分行為經由「早

¹參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 20-21。勞倫茲從研究中發現鴨、雁、鵝之類的動物，在剛孵化後，會將第一眼接觸到、會活動的物體視為自己的母親，並且緊緊跟隨，反而無視於外型與自己比較相似的「原生母親」。這種現象被稱為「銘印」，其特徵是只在某一短暫的特定時刻發生，不能被重複，發生後也無法被磨滅，習得快速且持續終身。

期學習」能更為有效。

不過太過於強調心理發展的「關鍵期」，把「關鍵期」拿來解釋所有行為的獲得與否，反而容易落入「命也運也」的宿命論中，導致認為過了關鍵期就沒有努力的必要。持反向觀念者認為人的「關鍵期」不一定是不可逆，也就是說，過了「關鍵期」，人還是可能經由學習獲得某種行為能力。不管是否有「關鍵期」的存在，我們可以歸納出一個重要的道理：要獲得行為或是知識觀念，學習是必然的，而引起學習的動機以及選擇學習材料也是必須重視的。

兒童圖畫書已是通行於市面的閱讀材料，其所涉及的領域包羅萬象，閱讀的對象也很廣泛，因為內容生活化也很普遍，因此從新生兒到老人都很適合閱讀。圖畫書與其它書籍最大的區別特色在於「圖片」與「語言」的雙重結合。從文字中去想像畫面，又從插圖中去尋找字裡行間的玄機，兩者環環相扣，彼此說明，而這也是閱讀圖畫書最大的樂趣所在。由於圖畫書的廣泛推行，再加上適合廣泛的年齡層閱讀，因此在國民教育或是延伸教材中，常常可以見到運用圖畫書引導或是補充學習，而不受限於任何關鍵的階段。

師院畢業後的實習期間，因為實習學校的主題特色是以天文教學為主，常要帶著各個不同年段的學生進入星象教室，學習基本天文知識。在星象教室的電腦裡，存有前輩老師經年累月蒐集來的星象教學資料，其中最多量的莫過於星座圖畫故事的投影片，這些故事往往成為說明星座天象之前很好的引導。不論是小一生或是快要邁入青春期的的小六生，研究者發現這些不同年齡層的孩子都有共同的興趣：愛聽故事。搭配著投影片呈現故事的插畫，孩子們往往聽故事聽得如癡如醉。

隨著教學經驗的累積，研究者觀察到學生每每在得知要聽故事之前，都會顯露出期待以及興奮的神情。而在聽故事當下，孩子自然而然就會投入於故事的語言敘述以及精彩的插圖內容，根本不需要任何提醒，便能聚精會神。因此，鑒於圖畫書對孩子的魅力如此之大，另一方面，圖畫書的出版量也與日漸增，在書籍市場上占有一席之地，對圖畫書做一番研究實有其必要性。目前以圖畫書為主要的研究不少，許多不同領域的探討皆以圖畫書為中心漸漸蔓延開來，顯示了圖畫書在我們近代閱讀有舉足輕重的地位。這些研究中，其研究範圍廣泛，舉之如圖畫書對兒童的美感教育影響、圖畫書中插圖的圖像傳達、圖畫書提升想像力的行動研究、親子共讀等等主題，不乏運用學術理論驗證、教育現場實際研究、插畫技巧的專研或運用。有些研究更是與其他學術領域交錯重疊，讓圖畫書的研究觸角更為寬廣。不過在這些圖畫書研究中，「比較性」的研究反而較為少見。

圖畫書有一大群的讀者是學齡兒童，而市面上的圖畫書幾乎清一色為成人創作者的作品，成人替兒童創作的作品，固然必須以兒童的視點去思考與闡述，但是成人的產物就合乎兒童的胃口嗎？換句話說，成人創作者以自己的經驗和累積的知識去揣摩出的作品，這和兒童在沒有見過插畫或初次聽聞故事後產生的想像畫面，會有多大程度的異同？目前在已有的研究中，尚未見到與此主題相關的「比較性」研究，這方面的問題值得加以深入探討。

二、研究目的

依據研究動機，本研究的主要目的如下：

1. 調查引起低年級學童恐懼的事物與原因，歸納成五大類，並整理出對應的圖畫書書籍，從中挑出三本恐懼性質相異且適合製成調查問卷的書籍，將圖畫書插畫家是如何表現故事中關於恐懼的圖像整理出來。
2. 以同樣的故事為文本，從插圖中抽取圖畫書插畫家呈現恐懼情緒表現的圖像部分，製成調查問卷，探討相同的恐懼情節畫面，低年級學童是如何想像的。
3. 比較所選圖畫書之插畫家與低年級學童對於恐懼圖像元素的情緒認知方式，以及在藝術表現上的異同。雖然兩者年齡的差別會造成後設認知的成熟度不同，但為了發揮圖畫書兒童性的功能，成人插畫家亦會刻意採取兒童觀點來創作。
4. 提供研究結果為插畫家創作時之參考依據，避免圖畫書中關於恐懼情緒的藝術圖像過於抽象，讓兒童無法理解，也期許從設計改良的圖像中達到情緒教育的功能。

第二節 研究方法與步驟

一、研究方法

以下說明本研究的主要研究方法：

(一) 文獻分析法

蒐集關於恐懼情緒與情緒認知的文獻資料，並與圖像特質相關的美學領域加以探討分析，諸如造型元素、圖文關係、圖像傳達、藝術心理發展、兒童繪畫發展……等，經過綜合比較、歸納整理各家的學術理論，探討含有「恐懼情緒」之圖像表達方式，以做為比較圖畫書插畫家的作品與低年級兒童想像畫面之參考基準。

(二) 內容分析法

在本研究中，是以選定的圖畫書插畫和低年級學童想像畫面為文件範本，分析兩者間關於「恐懼情緒」的藝術表達有何異同。由於內容分析法著重於明顯訊息內容的描述分析，藉以推論文件內容的背景以及意義，容易忽略潛隱的內容，因此兼以「文本分析」，用其他知識來詮釋文件中要探討的元素，可以得到更不同的解讀結果。

(三) 比較研究法

在本研究中，同一本圖畫書故事中的「恐懼情緒」元素是比較成年插畫家和低年級學童作品的「共同基準點」。在比較性研究中，「旨在瞭解不同文化／民族／國家的特質，但又希望『異中求同』加以比較，在矛盾中求統一，即比較性研

究是來發現某些『定律』或『類似組態』。²」因此本研究希求以「恐懼情緒」之圖像表現的文獻整理為依據，去比對兩種不同年齡層的族群，對於恐懼圖像的想法有何異同之處。

(四) 個別訪談

個人的繪畫表現，會因為成長或是學習而有發展階段上的異同。從許多研究中得知低年級學童的繪畫發展正處於「畫其所知，而非畫其所見」的階段，其表現的造型是類屬性的形式。因此需要進一步的個別訪談，加以瞭解其想像背後所欲表達的想法。

二、研究步驟

本研究步驟以架構圖呈現如圖 1-3-1：

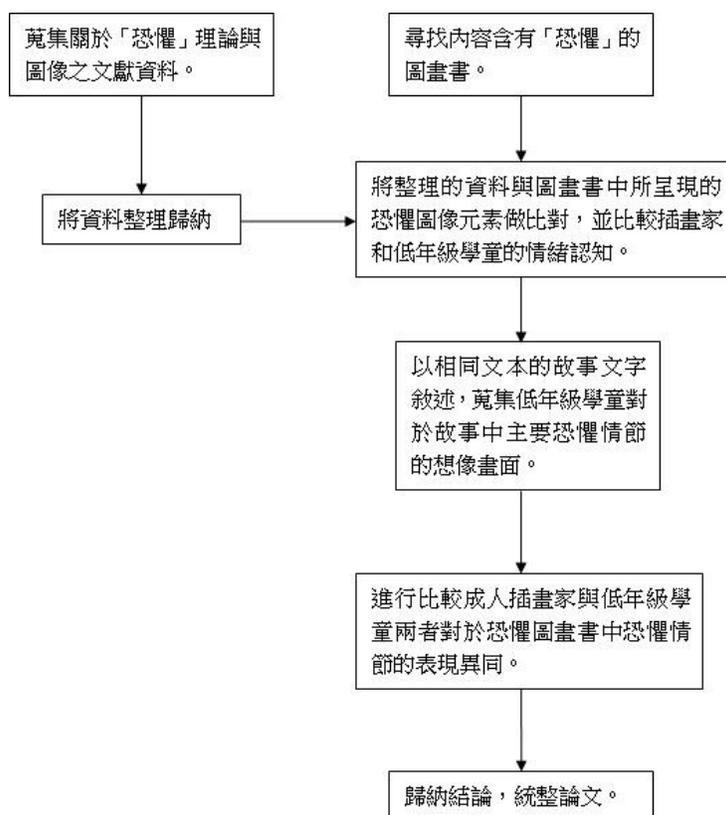


圖 1-3-1：研究步驟架構圖

²參閱張紹勳著，《研究方法》，台中市，滄海，2000，頁 474。

第三節 研究範圍與限制

本研究探討插畫家與低年級學童對於圖畫書中具有恐懼情緒的角色，會如何將圖像呈現出來，並且在兩者之間做形式上以及意義上的比較。因此在圖畫書內容的選定、恐懼情緒的定義、以及如何呈現關於恐懼的圖像，必須有個範圍界定，本研究之研究範圍與研究限制分述如下：

一、研究範圍

- (一) 本研究圖畫書的選擇以與恐懼情緒有關係的內容為主。為了比較上的方便，需要相同文字文本為比較基準，因此無字圖畫書或是學齡前字數太少的圖畫書都不列入考慮之內。
- (二) 本研究探討的「恐懼情緒」因為是以兒童圖畫書為文本，所針對的是取自於兒童生活當中可能面對到的恐懼，因此本研究所說的「恐懼情緒」主要以兒童恐懼的對象、內涵為主，而不牽涉成年人面對社會後所產生的恐懼。
- (三) 本研究探討圖像如何呈現出「恐懼」元素的部分，主要著力於藝術形式以及其深層意涵。藝術形式可以從視覺藝術、作畫風格和戲劇手法加以研究；而圖像本身欲傳達的深層意涵則可以從其他方面的知識予以探討。
- (四) 研究對象以國小二年級的低年級學童為主。

二、研究限制

- (一) 本研究為了不讓研究者的主觀想法介入，唸讀故事時儘量只將文字唸出，減少情緒性的表達。唸讀故事後立即做問卷，避免因時間間隔過久而導致情節與情感方面的遺忘。
- (二) 研究設計上，為了達到蒐集第一手資料的目的，應儘量避免其他資訊的介入，進而干擾、影響學童對於圖畫書中恐懼圖像的表現。不過學童過往的經驗與其曾經吸收的外界媒體資訊，以及施測時圖畫書中的文字，都有可能使學童內在思維因外界輸入而早已意義重組或訊息變更，這是研究者難以掌控的一部分。
- (三) 個別訪談方面，雖然研究者對於學童的作答可以針對研究重點選擇性提問，但是學童對於其選擇答案的解說卻有可能受限於語言表達的能力，而沒有辦法確切表達。因此，部分解說可能會造成研究者聽述之後，再以自己的觀點去做解釋，如此一來，會產生意義上的折變。

第四節 名詞釋義

一、圖畫書

圖畫書根據主題、風格、媒材等不同表現方式而有不同的呈現，但大體而言，圖畫書的主體是圖畫，兼以文字作為輔助說明，有的圖畫書甚至只有圖畫，而沒有文字。其主要的讀者設定為學齡兒童，不過因為插圖精美、文章有趣，也常吸引超齡的讀者喜愛。

本研究欲探討的圖畫書內容設定在情緒教育主題方面，並且以恐懼情緒為主要項目，分析當中插圖的圖像藝術表現，再與低年級學童看過故事文字內容後所想像的畫面做一比較區判。

二、情緒

要解釋情緒為何物，是個比較複雜的難題，許多關於情緒的研究是從其他學術面向予以探討，例如心理學、生物學、語言學、哲學、宗教、歷史等，逐漸也發展出一套系統的學問。在多角度的比對之下，情緒漸漸有了完整的樣貌。大體上而言，情緒是我們面對不同人、事、物，處於不同時空之下，經由刺激而得到的反應，可以表達我們的需求，進而調節人際間的關係。

三、恐懼情緒

恐懼情緒可算是與生俱來，是原始的情緒之一，不論是人抑或是動物都會有恐懼的時候。恐懼的意義大抵是面對危險時，為了生存而有逃避或是抵抗的行為產生，這種原始需求的恐懼反應，是動物為了維繫生命而有，不過人類的恐懼情緒除了與生命安危有關之外，也與性格或後天的學習有關。

四、圖像

圖像在圖畫書中扮演著很重要的角色，可以將文字的意念更確切的表達出來，達到溝通、瞭解的目的。Vilem Flusser 認為：「圖像是具有深刻意義的平面³」，如以圖畫書而言，就是將文字表達的現象藉由藝術形式編制成二度空間的符號，傳達其中欲表達的意涵。

五、低年級學童

目前國內國民小學的入學年齡定為七歲，國民小學的學制為六年制，而低年級學童是指一至二年級的小朋友。在本研究中是以二年級學童為主要研究對象。

³參閱傅拉瑟(Vilem Flusser)著，李文吉譯，《攝影的哲學思考》，台北市，遠流，1994，頁 29。

第二章 文獻探討

第一節 圖畫書的研究探討

圖畫書不是一種單一、固定形式的出版品。沒有絕對的編輯規則與標準，也沒有限定書中繪畫表現的媒材與形式，因此圖畫書本身即是「多元體」，就如同它「可以這樣，也可以那樣」的特性，所以在寫作上實在不適合以名詞定義的方式來說明什麼是圖畫書⁴。郝廣才認為，要對圖畫書下一個明確的定義，就像「瞎子摸象」一般，倒不如說個大概，反而清楚⁵。由此可知，想要從文字上為圖畫書下確切簡明的註解是很難的，我們只能從不同的層面，綜合裡裡外外、各個角度，去探討「什麼是圖畫書」。下面就「何謂圖畫書」、「圖畫書的特質」、「圖畫書插畫的藝術表現」加以探究圖畫書的樣貌。

一、何謂圖畫書

(一) 圖畫書的發展流程

不論中外，圖畫書的出版都較其他兒童文學讀物還要慢出現，而國內對於圖畫書的重視又比國外更晚。鄭明進談到歐洲圖畫書的誕生⁶，認為是在 1850 年代開始，發展至今也有一百五十多年歷史，這之間圖畫書傳播到美國、東方日本、台灣等地，大眾也越來越重視圖畫書的品質及功能。

下表 2-1-1 是整理自各學者對國內外圖畫書發展流程的觀察研究⁷：

表 2-1-1：國內外圖畫書的發展流程

年代	國外	國內
▲1484	▲威廉·康斯頓運用印刷術印製含有簡單插圖的兒童讀物，《伊索寓言》中包括一百多幅的木刻畫。	
▲1550~	▲角帖書(Horn Book)的出現，材質為木板或	

⁴參閱曹俊彥，《臺灣藝術經典大系·插畫藝術卷 2：探索圖畫書彩色森林》，台北市，藝術家，2006，頁 12。

⁵參閱郝廣才，《好繪本 如何好》，台北市，格林文化，2008，頁 12。

⁶參閱鄭明進，〈第五章 圖畫書的主題與分類〉，《臺灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 33。

⁷參閱吳鼎，《兒童文學研究》，台北市，遠流，1980。

林敏宜，《圖畫書的欣賞與應用》，台北市，心理，2000。

黃玉滿，《圖文互動繪本創作模式之研究與應用》，國立嘉義大學視覺教育研究所碩士論文，2005。

張誌煌，《時間表現形式應用於兒童圖畫書之研究》，雲林科技大學視覺傳達設計系碩士論文，2004。

陳柏君，《圖畫書之圖像藝術傳達研究：以臺灣入選「波隆那國際兒童書插畫展」作品為例》，銘傳大學設計創作研究所碩士論文，2004。

曹俊彥、曹泰容，《台灣藝術經典大系·插畫藝術卷 2：探索圖畫書彩色森林》，台北市，藝術家，2006。

	金屬薄片，內容以認識字母、數字、禱告文為主，有木刻圖畫。	
▲1658	▲德國康門紐斯(Jon. Amos Comenius)編了最早有插畫的兒童圖畫書《世界圖繪》(Orbis Sensulium Pictus)，創立了用圖畫傳授知識和語言學習，內容類似百科事典。	
▲1744	▲英國紐伯利(John Newbery) 出版《美麗袖珍本小書》(A Little Pretty Pocket Book)，是一本精緻吸引兒童閱讀的書籍。同時在倫敦開了一家專為兒童服務的書店，親自改寫、整理古老的故事，對於出版兒童讀物別有用心。	
▲1789	▲英國威廉·布雷克(William Blake)是首位在兒童書籍上留下名字的畫家，《純真之歌》(Songs of Innocence)是本有色彩的、幻想的兒童書。	
▲1823	▲喬治·克萊刻仙克(George Cruikshank)替「格林童話選」英譯本畫插畫，不同於以往呆版、只重灌輸道德的插圖，開啟了之後畫家陸續參與兒童書籍的插畫工作。	
▲1865	▲約翰·提尼爾(John Tenniel)為Lewis Carrol的《愛莉絲夢遊仙境》製作了極為成功的插畫。瓦特·克倫的《傑克所蓋的房子》是第一本玩具書，也是現代彩色插畫的開始。	
▲19世紀後期	▲英國畫家埃凡斯(Eamund Evans)為了讓兒童書更富藝術性，找來格麗娜威(Kate Greenaway)、凱迪克(Randolph Caldcott)出版彩色圖畫書。	
▲1902	▲波特女士(Beatrix Potter)的《小兔子彼得的故事》(The Tale of Peter Rabbit)為現代圖畫故事書之始，配合文字內容將插圖並置版面的兩邊。	
▲1919	▲美國推行兒童讀書運動週。	
▲1922	▲紐伯利兒童文學獎設立。	
▲1924	▲《Horn Book》雜誌創刊，以評介兒童書為主要內容。	
▲1930~	▲1930年代是世界圖書出版的全盛時代，受到第一次世界大戰的影響，很多歐陸的優秀畫家移居到美國，並從歐洲傳進新的印刷技術和平版彩色印刷，使得彩色圖畫書成本變低。	
▲1936	▲日本開始出現圖畫書，講談社請當時著名插畫家出手，出版內容多樣的「講談社繪本」，包含童話、童謠、科學等，共二百零三本。	
▲1938	▲美國創立凱迪克大獎，頒獎給卓越兒童圖畫書畫家。	
▲1953		▲《學友》雜誌創刊，集合畫家、教育家為台

<p>▲1956</p> <p>▲1964</p>	<p>▲英國設立凱特格林威大獎、德國設立繪本大獎。</p>	<p>灣小讀者創作，開始有精采插圖出現在台灣兒童讀物中。</p>
<p>▲1965</p> <p>▲1966</p> <p>▲1967</p> <p>▲1968</p> <p>▲1974</p>	<p>▲聯合國教科文組織贊助成立布拉迪斯國際插畫雙年展。</p> <p>▲國際兒童圖書評議會「IBBY」增設安徒生國際插畫家大獎。</p> <p>▲首屆義大利波隆那國際兒童書展揭幕。捷克在布拉迪斯國際插畫雙年展設獎。</p>	<p>▲台灣省政府教育廳成立兒童讀物編輯小組，之後陸續出版「中華兒童叢書」，是國內大量編輯出版兒童讀物的開始，也因為多位美術工作者的參與，使兒童讀物的插畫表現更多元。</p> <p>▲國語日報出版《世界兒童文學名著選輯》。</p>
<p>▲1982</p> <p>▲1984</p>	<p>▲美國圖書館協會兒童服務部門設立「紐伯利獎」以獎勵該年度全國最佳兒童文學作家。</p>	<p>▲鄭明進繪製的《十兄弟》是台灣出版界最早的圖畫書。</p> <p>▲財團法人洪健全文教基金會主辦「洪健全兒童文學獎」，其中設有圖書獎，台灣第一批的圖畫故事書創作人才就此獲得較佳的創作環境。</p> <p>▲漢聲出版公司出版「世界圖畫書精選」，開始重視盜版問題，正式向國外購買版權，成為台灣出版界引進國外圖畫書的佳例。</p> <p>▲漢聲文化出版公司出版「世界精選最佳圖畫書」，分心理成長及科學教育兩類，每本圖畫書都附有媽媽手冊，就像導讀手冊，設計了多元化應用閱讀方法，引導國人更加瞭解兒童圖畫書的內涵。</p>
<p>▲1987</p> <p>▲1992</p> <p>▲1993</p> <p>▲1995</p> <p>▲2002</p>	<p>▲美國圖書館協會兒童服務部門設立「紐伯利獎」以獎勵該年度全國最佳兒童文學作家。</p>	<p>▲信誼基金會成立「信誼幼兒文學獎」，提升國人創作本土圖畫書的風氣。</p> <p>▲臺灣人首次參加波隆那國際兒童書展。</p> <p>▲國語日報社成立「兒童文學牧笛獎」。</p> <p>▲由文建會指導、贊助，青林國際出版公司主辦「安徒生童話-插畫創作獎」。</p>

就以上整理的圖畫書發展流程可以看出，不論中外，圖畫書都是近兩個世紀以來才逐漸發展的產物，過去古代人把小孩當作小大人看待，因此啟蒙書籍多以文字為主，不太重視圖片對兒童的影響力，例如中國的《三字經》、《百家姓》、《千字文》、《唐詩三百首》等，主要功能在於利用通俗內容、順口易記的特點，傳述能被社會接受的道德觀念或哲理，或是簡短的歷史故事；在歐洲十八世紀中期，也只有貴族或是富有人家才買得起藝術家親自參與插畫工作的成人書籍，兒童書

籍中的插畫多半出於平凡而不具名的畫家之手。直到英國威廉·布雷克(William Blake)的《純真之歌》，才始有畫家在兒童書籍上簽署名字，此時印刷術雖然已發明，但仍不普及，因此印製書籍的費用高、書籍的價格昂貴，導致一般家庭無能力購買，並且當時兒童書籍的數量相當貧乏，內容也多以宣揚道德及指導品性為主，其目的為教育兒童而非娛樂兒童。

不過隨著時代潮流的演進、科學的進步以及知識的開發，學術領域的分支越來越細膩，心理學逐漸成為專門學科，在教育功能、兒童發展等方面予以質性及量化的研究，兒童漸漸被視為個體對待，圖畫書也跟著這樣的趨勢，開始在內容上著重於兒童生活經驗的探討與啟發。現代兒童圖畫書主題可謂包羅萬象，分類方式也很多種；另一方面，印刷術的進步與更新，降低了圖畫書製造成本，也是造就圖畫書逐漸普及的大功臣。近代獎勵兒童圖畫書創作的獎項如雨後春筍般成立，不論對作家或是插畫家，無非是一大支持的力量。近年台灣也看到了圖畫書的魅力與市場，不僅辦了如「波隆那國際兒童書插畫展」、「布拉迪斯國際插畫雙年展世界巡迴展」、「國際兒童圖畫書原畫展」等展覽，將國外優質圖畫書引介給國人認識，甚至還延請了知名的國內外插畫家舉辦講座，這些活動不僅讓書迷有機會和原創者交流，也鼓勵了有心在兒童圖畫書這塊園地耕耘的人士。

(二) 與圖畫書相關的名稱

何謂圖畫書？從多種的名稱就可以看出圖畫書面貌之多樣。歸類如表 2-1-2⁸：

表 2-1-2：圖畫書的其他名稱

有關圖畫書的其它名稱	名稱含意說明
兒童書	台灣又稱「囡仔書」，或叫「幼兒讀物」，是大人編給兒童學習知識的讀物，也就是給兒童看的書。
啟蒙書	幼童透過圖像認識世界，因此圖畫書多以圖為主，可說是學齡前幼兒的啟蒙老師，然中國古代的啟蒙書多以文字為主，圖畫為輔，如《三字經》、《幼學叢林》，是為未來科舉考試鋪路。
親子書	幼童看圖畫書，常常希望大人陪著一起念、一起看，因此又叫「親子書」、「母子書」或「膝上故事書」，透過親子互動，建立更親密的關係。
繪本	日本將圖畫書稱為「繪本」，顧名思義即為「畫出來的書」，強調書裡手繪插圖的特徵，與運用攝影圖片的出版品有所區隔。
圖畫書	以「圖畫」為主體，文字成為輔助角色，大多以手繪插圖來表現，但是也有以攝影或是電腦繪圖呈現的作品，英文與之同義的字為「Picture Books」。
圖畫故事書	書中文字內容多過於插圖，插圖成了輔佐文字的角色，即使只讀文字，也能得到故事的完整概念，英文即為「Picture Story Books」。
兒童故事書	強調讀者為「兒童」，排除成人版、青少年版中有礙兒童身心成

⁸參閱蘇振明，〈第貳章 圖畫書的定義與要素〉，《台灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 13。

資料來源：《台灣兒童圖畫書導賞》

由於國外圖畫書的發展史比我國更久，因此目前台灣對於圖畫書的稱謂多半沿用國外的方式。綜合上述，我們可知「圖畫書」英譯即為「picture books」，而日本則是稱呼這一類書籍為「繪本」，就字義來看，是「繪畫出來的書籍」之意，與一般書籍使用寫實照片作為說明附圖有所不同，「圖畫書」比較強調書本內手繪插圖的質感。由於強調視覺傳達效果，所以版面大且精美，一方面可以表現主題內容；而另一方面則有輔助文字傳達的功能。

兒童圖書出版事業在美國極其鼎盛，美國布魯克林公共圖書館兒童館組織館藏的方式是將讀物分為三大類⁹，分別為「圖畫書類」、「小說類」與「非小說類」，又在圖畫書(為學齡前至二年級兒童讀物)此一類別之下細分：圖畫書(Picture Books)、圖畫故事書(Picture Story books)以及簡單知識性讀物(Easy Non-Fiction)等。1999年，鄭明進在「台灣兒童文學 100 評選暨研討會第一次諮詢委員與評選委員會議」中，提出不宜採用日本慣用的「繪本」一詞，必須用美國在圖書分類時所使用的「圖畫書」來稱呼才恰當，因此在研究上開始正式使用「圖畫書」一詞¹⁰。在《臺灣兒童圖畫書導賞》〈第拾章 結論與建議〉裡，徐素霞和蘇振明也建議「應確立『兒童圖畫書』的名詞及特質¹¹」，導正出版宣導上常出現如「繪本」、「兒童繪本」、「圖畫故事書」、「兒童插畫書」等一些類似名詞，以免讓作者和讀者產生不必要的困擾和迷思。

(三) 圖畫書的分類

兒童生活經驗是相當豐富的，舉凡他們日常生活中會碰到的人事物，都可以成為現代兒童圖畫書的內容。因此目前兒童圖畫書的分類就存在著多種方式，大致上是以創作形式、出版類型、編排形式、應用媒材、寫作內容等作為分類的依據。

林敏宜在《圖畫書的欣賞與應用》中將圖畫書分為三類¹²，分別是依材質(如紙書、布書、有聲書等)、內容(如兒歌、數數書、知識書等)和形式(如玩具書、無字圖畫書、預測性圖書等)作區分。而鄭明進認為，台灣過往作家或畫家創作的圖書偏向文學類，科學知識類的書籍較不受到重視。1990年起，中華民國四建會協會受行政院農委會之託編輯了《田園之春》叢書，開拓了圖畫書科學類的版圖，鄭明進以台灣兒童生活圈為主要範圍，將圖畫書分為三大類，分別為文學類(家庭生活、社會生活、語言)、科學類(人、動物、昆蟲、植物、食品、交通工具、歷史地理)以及藝術類(創作、鑑賞)¹³。

⁹參閱鄭雪玫，《兒童圖書館理論與實務》，台北市，台灣學生書局，1983，頁 65-67。

¹⁰參閱張誌煌，《時間表現形式應用於兒童圖畫書之研究》，雲林科技大學視覺傳達設計系碩士論文，2004，頁 7。

¹¹參閱徐素霞、蘇振明，〈第拾章 結論與建議〉，《臺灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 231。

¹²參閱林敏宜，《圖畫書的欣賞與應用》，台北市，心理，2000，頁 31-44。

¹³參閱鄭明進，〈第五章 圖畫書的主題與分類〉，《臺灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝

黃迺毓在《童書非童書》裡，則是根據文字內容將圖畫書分為九種類別，分別是幼兒篇、生活篇、人際篇、動物篇、自然篇、想像篇、知識篇、品格篇以及特殊話題篇；另一方面，又將不同材質製成的圖畫書區分為塑膠書、布書、木頭書、皮質書、毛質書、卡紙書¹⁴。

從圖畫書分類方式的多樣性，我們可以瞭解現代圖畫書創作家對於兒童的生活體驗不僅從揣摩兒童感官與心理層面去著手，讓兒童閱讀時有親切熟悉感，如親情友誼、生活習慣、人格情緒等主題，還企圖擴展兒童的生活視野、知識領域，帶領兒童認識沒有辦法親身實地體驗的事物，如歷史人物、地理人文、神話傳奇等主題。由上可知，圖畫書雖是兒童讀物，但是內容卻包羅萬象，多元化的分類和創作者的用心，在在顯示圖畫書備受重視的現況，現今兒童讀物已非如過去是為了投入社會群體而準備，或只是遵循規範的入門書，多了「人」味，圖畫書才能讓孩童一翻再翻，並且回味無窮。

(四) 圖畫書的本質

從前述介紹的圖畫書發展流程、相關名稱以及分類方式，我們可以得知圖畫書的確是個多元且難以界定的近代產物。但儘管圖畫書涵蓋的範圍廣泛，卻有一些基本的質性可供區認。

林敏宜認為圖畫書是一種以「圖畫為主，文字為輔，甚至是完全沒有文字狀態，全是圖畫」¹⁵的書籍，由於強調視覺傳達效果，所以版面大且精美，一方面表現主題內容，一方面也輔助文字傳達的功能。

蔡尚志將圖畫故事分為「連環圖畫故事」和「重點圖畫故事」兩種¹⁶。「連環圖畫故事」的圖畫之間環環相扣，圖畫的繪製表現出故事中的每一個細節，每一幅圖就像珍珠一樣，經過閱讀而串連成一個完整的故事；而「重點圖畫故事」是以情節為單元，一個情節出現一幅圖畫，此圖將這個情節中複雜的事件、背景與人物特徵，具體而濃縮的表現出來。圖畫的內涵豐富、形象多姿，加上簡扼的文字敘述，兒童很容易瞭解故事內容，體會其中真意與情趣¹⁷。

蘇振明將圖畫書簡易的歸納為廣義與狹義兩類¹⁸。廣義的圖畫書就是「有圖畫的書」，是非文字性的，以圖畫為主體來說明或介紹，舉凡產品目錄、地圖、甚至墓穴壁畫，都可以算廣義的圖畫書；狹義的圖畫書則是「給兒童看的書」，專為兒童設計，書內每一頁或是每一版面，以大幅圖畫和簡單文字搭配，引發兒童閱讀興趣。

郝廣才將圖畫書與有插畫的書予以區隔，兩者雖然都有圖片，但是圖畫書

術教育館，頁 38-40

¹⁴參閱黃迺毓、李坤珊、王碧華合著，《童書非童書：給希望孩子看書的父母》，台北市，財團法人基督教宇宙光傳播中心，1994，頁 53-54。

¹⁵參閱林敏宜，《圖畫書的欣賞與應用》，台北市，心理，2000，頁 5。

¹⁶參閱蔡尚志，〈兒童故事〉，《兒童文學》，台北市，五南，1996，頁 176-184。

¹⁷參閱蘇尚耀，〈談圖畫的教育價值〉，《兒童文學故事選集》，台北市，幼獅，1991，頁 62。

¹⁸參閱蘇振明，〈第貳章 圖畫書的定義與要素〉，《臺灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 14。

(Picture Book)是運用一組圖畫來表達一個故事，或是像故事的主題，若一本書裡插圖與插圖之間沒有連貫關係，只能叫作 Illustrated Book。「畫面的連貫」便是一本圖畫書好壞的關鍵¹⁹。

曹俊彥提到圖畫書雖然好似新時代的產物，但實際上這種以視覺圖像為主的讀物形式，與老祖先的壁畫或是宗教上將教理轉化成圖片，都是一樣的事情，其目的皆為透過圖像傳遞訊息，不同的是現今電子科技發達，圖像形式可以透過攝影、錄影、或電腦動畫以呈現前所未見的樣貌，「就圖畫書而言，這樣一種以紙本、繪畫、印刷出現的藝術形式，相較於其他視覺藝術形式，或許更貼近我們的生活，更為真切而直接」²⁰。

從上述各學者對圖畫書的解釋可以整理出，文字在兒童圖畫書裡不一定是必備的，會隨作者想要表現的方式而有比例上的擷取，甚至全然無文字的表述，但插畫在圖畫書中絕對不會缺少。連貫性是圖畫書插圖很重要的本質所在，沒了連貫性，圖畫書就欠缺了說明與傳達意義的功能。傑出的圖畫書不論是否有文字，一定都要具備「話中有畫」或是「畫中有話」的功能²¹，使讀者在閱讀過程中能從畫面得到超越文字的內涵。

二、圖畫書的特質

蘇振明對於圖畫書讀者年齡的範圍定得相當廣，五歲到一百歲都能享受圖畫書的閱讀樂趣，他認為現今人類的閱讀已非只是靠文字，圖像閱讀的重要性也逐漸和傳統文字傳播並駕齊驅，在這樣的趨勢下，圖畫書成了不同族群民眾拿來自我充實或是休閒娛樂的選擇之一²²；曹俊彥也認為圖畫書本身即為「多元體」，「它的讀者不一定只有兒童」²³，將圖畫書、小孩與大人視為緊密的三邊關係，藉由「大人的導引，兒童可以欣賞圖畫書的全貌，另一方面，大人也可以藉著圖畫書進入兒童的世界」²⁴。從圖畫書廣大的讀者族群也可以知曉圖畫書多元的特性了。

國內學者對優良圖畫書的特質分析，認為必須具備以下五點²⁵：

(一) 傳達性

圖畫書是兼具語文及視覺傳達兩種方式的文學作品，透過文字描述，以及圖像的描繪，產生整體感、連續性、節奏感與動感，而達到「畫中有話，話中有畫

¹⁹參閱郝廣才，《好繪本 如何好》，台北市，格林文化，2008，頁 12。

²⁰參閱曹俊彥，《臺灣藝術經典大系·插畫藝術卷 2：探索圖畫書彩色森林》，台北市，藝術家，2006，頁 14。

²¹參閱馬景賢，《談「掉」了字的書》，《精湛》，27 期，1996，頁 32-48。

²²參閱蘇振明，〈第肆章 圖畫書與兒童教育〉，《臺灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 30。

²³參閱曹俊彥，《臺灣藝術經典大系·插畫藝術卷 2：探索圖畫書彩色森林》，台北市，藝術家，2006，頁 12。

²⁴參閱林敏宜，《圖畫書的欣賞與應用》，台北市，心理，2000，頁 135。

²⁵蘇振明，《啟發孩子的繪畫潛能》，台北市，時報文化，1988。

幸佳慧，《兒童圖畫故事書的藝術探討》，國立成功大學藝術研究所碩士論文，1997。

林敏宜，《圖畫書的欣賞與應用》，台北市，心理，2000。

²⁶」的傳達效果。而插圖自遠古以來就擔任最迅速、最有效的傳達媒介，藉著圖畫，人類可以交換經驗，並傳承經驗於後嗣，使文化得以累積。蘇振明說道：「圖像是一種視覺符號，也是一種心靈語言²⁷。」因此插畫在圖畫書中不僅描繪物體形態而已，還有傳達文中內容、情感價值、美感藝術等重責大任。

圖畫書中的插畫創造性高，在有限文字的描述下，圖像傳達的意境要比文字更豐富，因此每次閱讀能有不同體會，使幼兒想像力更寬廣。

(二) 兒童性

由於認知發展的限制，兒童閱讀的故事之質量也相對地受到制約。依據兒童閱讀心理專家們的研究，兒童要到九歲左右，對故事前端、中間、尾部的大體結構，才有比較清楚的觀念；到了十歲左右，才能充分瞭解故事中繁複情節的因果關係²⁸，因此針對年齡越小的兒童，故事的篇幅便不宜過長，以免他們失去閱讀耐性。蔡尚志談到兒童故事首要的特質就是「篇幅短潔，主題明朗」。因為閱讀對象主要為兒童，其經驗淺薄、思考能力有限，因此故事中的人物關係不複雜、情節單純、層次簡明清晰，讓兒童能夠掌握到故事的主幹，雖然如此，卻絕不是小說的摘要，仍獨具特有的文藝價值²⁹。

圖畫書應以兒童為主體，不論在文字或是插畫上，應以兒童能否理解為重，達到內容淺顯易懂、口語化，而插圖的用色、造型或是媒材要能具體、鮮明、生動，故事題材要能合乎兒童生活所關切的事物，才能引起孩子的興趣及閱讀動機。

(三) 教育性

藉由閱讀圖畫書，我們期許孩子能在生活、認知、人格、道德等各方面獲得成長。由於圖畫書所包含的題材廣闊，生活中相關的領域都可以出現在圖畫書中，舉凡人物、文學、地理、歷史、心理、社會時事、冷僻的機械構造、地質科學等都能納入，經由圖像文字的相互搭配，巧妙的傳達多元化的知識意涵。圖畫書的故事情節是精心安排的，要避免「說教」的俗套，自然而然達到教育與輔導的功能。

(四) 藝術性

圖畫書的兩大主軸即為文字與插畫，也是靠著這兩者才能呈現圖畫書的藝術性。文字有作者欲傳達的意義以及語言的美感，可以利用優美而適合孩子程度的文字、語言、修飾技巧進行創作。而插畫的藝術性則包含了「繪畫性」、「音樂性」及「戲劇性」³⁰。「繪畫性」是配合故事內容達成「純粹繪畫」的美感特質，以及「美術設計」的傳達原理；「音樂性」是指圖畫中點、線、面、顏色本身營

²⁶參閱曹俊彥，《臺灣藝術經典大系·插畫藝術卷 2：探索圖畫書彩色森林》，台北市，藝術家，2006，頁 32-48。

²⁷參閱蘇振明，《圖畫書的定義與要素》，台北市，國立台灣藝術教育館，2001，頁 1 3-15。

²⁸參閱吳英長，〈故事化的處理技巧〉，《兒童圖畫與教育》，第 2 卷，第 5 期，頁 17-18

²⁹參閱蔡尚志，〈兒童故事〉，《兒童文學》，台北市，五南，1996，頁 184-186。

³⁰參閱吳惠娟，《以圖畫書引導兒童審美與表現的教學研究》，國立屏東師範學院視覺藝術教育研究所碩士論文，2002，頁 11-12。

造出的韻律感，以及插畫與文字搭配之下的節奏性；「戲劇性」則是指類似戲劇模式的平面演出，畫面具有攝影機運鏡取景的類似手法，而光線的運用也能造就戲劇性的張力。

(五) 趣味性

蔡尚志將「情節單純，講究趣味」納入兒童故事的特質之一³¹，兒童故事的情節通常採「三段式」的簡單組合，有時候也會出現四至五個的情節組合，這些情節都是在同中求異，也就是情節的性質相似而具體內容不同。因為性質相似，所以保持了故事的單純性，又因為求異，所以增添了趣味性與懸疑感。兒童故事的趣味不僅是引發兒童笑而已，更要在趣味中添加人情味，使趣味感更富深度，令人回味咀嚼再三也不感到厭膩。

兒童的注意力無法持續長久，耐力有限。如果要吸引他們的目光，圖畫書就必須具備趣味的成份。圖畫書的趣味性展現在文字間的幽默感、插畫的遊戲性、音樂性，以及在整體設計與安排上，使孩子能參與其中，發揮想像，進而得到快樂、情緒達到抒解，以及互動式的樂趣。現在圖畫書的表現形式相當多樣，在材質、裝訂、搭配的視聽媒體都有許多的設計，其目的是讓兒童接觸圖畫書時，能運用到更多的感官刺激，甚至可以親自操作，從做中體驗，使閱讀如同遊戲一樣有趣。

以上五種特質都可以與它種特質互有關聯，也因為這五種特質，造就了圖畫書老少咸宜的優勢。

三、圖畫書插畫的藝術表現

遠古時代，人類就用繪畫的形式，以線條、色彩和形狀等圖像表現來傳遞訊息，這樣的溝通甚至比語言還要早熟。現今繪畫已不止侷限於「純繪畫」，多數的作品包含了大量的設計與說明的意圖，「插畫」就是這樣的創作模式，英譯為 **Illustration**，考其語源，有照亮使其看得見之意。也就是將看不見的東西照上光線，使其視覺化的過程³²。鄭明進認為「插畫，簡單地說，就是我們平常所看的報紙、雜誌、各種刊物、書籍或兒童圖畫書裡，在文字間所加插的圖畫，統統稱為『插畫』。它不但能夠突出主題的思想，而且還能增強藝術的感染力」³³。

如要界說插畫，就是「將文章的內容、故事的情節或產品的重點以繪畫的形式加以表現。其目的在於圖解內文、強調原稿，且具有完整獨立性的視覺化造型符號」³⁴。而插圖就更廣義了，泛指以攝影、剪貼、圖表等技巧表現形式者。早期插畫常被認為依附於文字，是附屬於文字的工具。但近期圖像傳達與視覺語言備受重視，插畫逐漸獨樹一幟。

從前述關於圖畫書的名稱與本質說明，我們可以得知圖畫書最大的特色在於

³¹參閱蔡尚志，〈兒童故事〉，《兒童文學》，台北市，五南，1996，頁186-188。

³²參閱詹揚彬，《插畫新技》，台北市，藝術圖書，1992，頁9。

³³參閱鄭明進，《圖畫書的美妙世界》，台北市，國立台灣藝術教育館，1998，頁1-3。

³⁴參閱游立夫，《插畫技法》，台北縣，新形象，1993，頁8。

它的「插畫」。徐素霞提到，即便整本圖畫書沒有文字存在，我們還是可以稱它為「無字圖畫書」；但是一本沒有圖畫的書，卻無法被稱為「圖畫書」³⁵。由此可知，插圖在圖畫書中的重要地位。因此想要更瞭解圖畫書，探討圖畫書中的插畫圖像是不可少的步驟。徐素霞說到插畫就像「圖畫故事書中的靈魂角色，除了繪畫上的純粹美感外，圖像語言所傳達的內涵更是不可忽略。色彩的烘托渲染，表情上的細微變化，乃至於構圖上的取景角度，在在擔負顯現主題中細節內容的任務」³⁶。圖畫書中的插畫並非只是裝飾，「傳達」意念是它的目的。

在本研究中，由於圖畫書插圖多為手繪，因此仍以「插畫」為主要研究對象，但也不拘泥於此範圍；對於以特殊形式表現的圖片，也可以當作參考。以下研究者將從「圖畫書插畫的圖像特質」與「圖畫書的圖像傳達與藝術表現」探討圖畫書插畫的圖像藝術。

(一) 圖畫書插畫的圖像特質

插畫 *Illustration* 的字義具有「視覺化」過程的意思，是透過具體可見的視覺媒材表現無形的意念或想法，讓文字可以被讀者理解。由此可知，圖畫書的插畫是具有「傳達性」的繪畫。

徐素霞認為圖畫書插畫是「自給自足的圖像角色」³⁷。具有具體形象與豐富色彩的圖像，會比抽象的文字更容易直接領悟感受。圖畫甚至可以顯現文字難以詮釋的事物，不論是在描述情感、說明事物、表達意境、或是解釋過程，都比文字來得直接、具體。對文字尚未充分理解的兒童，圖畫可以彌補這方面的不足，擴大兒童的想像範疇。

圖像具語言傳達性³⁸。插畫在圖畫書中最大的功能：就是它的知能傳達性。除了繪畫的價值之外，還要傳達文字內容的意涵，甚至要精確的解說非文學類的圖畫書。圖畫書的插畫不同於純繪畫的一點，就在於內容傳達力的強弱。純繪畫藝術的創作以感情為導向，創作過程沒有預定的路線要遵循，任何偶發的改變都可能造成突破；但是製作圖畫書的插圖則需要預先考量圖像的訴求，以利後來一連串連貫的作業，即便中途有所改變，也是為求得更好的表達效果。圖畫書是使用圖像語言來說故事的藝術，可以重複閱讀，不受時間限制。儘管書中插畫沒有改變，但是每次閱讀都有可能發現之前沒察覺到的藝術表現方式，產生與上次閱讀不同的感受。

曹俊彥說道：「圖畫書的『文學性』有時候藏在圖像的隱喻、象徵與文字難以形容的氛圍中。」³⁹圖畫書中的圖畫不同於單幅繪畫之處，在於圖畫書中的插

³⁵參閱徐素霞，〈第陸章 兒童圖畫書的圖像特質與文字表現〉，《台灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁41。

³⁶參閱謝正瑜，《兒童圖畫書的圖像語言表現賞析教學對兒童繪畫表現影響之研究（以6-9歲兒童為例）》，國立新竹師範學院國民教育研究所美勞教學碩士班碩士論文，2005，頁8。

³⁷參閱徐素霞，〈第陸章 兒童圖畫書的圖像特質與文字表現〉，《台灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁41-44。

³⁸同(註36)，參閱謝正瑜，《兒童圖畫書的圖像語言表現賞析教學對兒童繪畫表現影響之研究（以6-9歲兒童為例）》，頁8。

³⁹參閱曹俊彥，《台灣藝術經典大系·插畫藝術卷2：探索圖畫書彩色森林》，台北市，藝術家，

畫是連續圖畫的貫串，以書的形式呈現，含蓋了「因果」與「先後」的概念。所以看完一本圖畫書，等於欣賞了圖與圖之間連作的關係，讀者可以得到一則完整的故事。「以因果、節奏等效果加上書本翻閱的特性，讓圖畫從單一平面跳脫出來，形成多面、多層次，或者直接是為另種『立體』的繪畫形態，抑或是一種『實體感』，也可以說是一種情境或氛圍」⁴⁰。圖畫書的插圖依主題而有連圖形式的表現，使視覺藝術衍生到時間的藝術。因此在圖畫書的創作上，圖像是重要的角色，可以完整表達訊息、意念⁴¹。

此外，徐素霞還提到圖畫書圖像融合所有藝術表現形式的特質⁴²。從圖畫書的製程可以看出，圖畫書的圖像不全然隸屬於造形藝術，而是聯結了「繪畫」與「戲劇」，並延伸到「其他藝術領域」的一門獨立、完整的藝術形式。就像導演拍戲一樣，必須先研讀文字內容，反覆咀嚼，考慮時空背景所具的意義，甚至親自走訪，作記錄、拍照，然後思考人物、場景該用何種方式呈現。插畫家創作圖畫書插圖，除了要講究繪畫技巧與個人風格之外，諸如空間、情節、肢體動作、或動態表情都必須考究。因此，必須融合各大藝術領域，如立體雕塑、裝飾設計、美學意涵、默劇、舞台效果等，藉以增加插圖的表達力與感動程度。

最後，從圖畫書主題涉獵範疇來看，圖畫書圖像具有「連結各領域於藝術世界」⁴³的特質。圖畫書擷取的題材廣泛，從文學、藝術乃至於冷僻的地理與地球科學，都可以成為圖畫書大展身手的領域。而圖畫書也針對不同的題材採取不同的表現方式。涉及風土民情的圖畫書雖然需要人情味，但是也要忠於呈現過往的文化事物，因此在情感的表露之外，寫實也是必要的；科學知識性的圖畫書必然要力求外形的無誤，但是主體的繪製之外，週遭景物的描寫常能展現出插畫家的人文氣息。由此可見，圖畫書不僅廣納各種學術領域，並且融合了「知性」與「藝術」，以求達到多元的社會教育功能。

(二) 圖畫書的圖像傳達與藝術表現

詹楊彬認為插畫表現具有四種可能性，第一、表現寫實場景：無論具象或抽象、自然生態或工業產品，可以藉由插畫表達現今社會的現象；第二、擴展視覺領域：有些運動是連精密電子儀器也無法捕捉到的，卻能藉助插畫表現，超越我們肉眼的極限；第三、使想像視覺化：尚未出現的世界、未來，透過幻想而不存在的事物，插畫能將其視覺化，描繪人內心的心象景觀；第四、使抽象具體化：將抽象的思想、觀念、理論具象化，讓溝通理解更顯充分。此外，插畫有傳授知

2006，頁 15。

⁴⁰參閱徐素霞，〈第陸章 兒童圖畫書的圖像特質與文字表現〉，《台灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 16。

⁴¹參閱謝正瑜，《兒童圖畫書的圖像語言表現賞析教學對兒童繪畫表現影響之研究（以 6-9 歲兒童為例）》，國立新竹師範學院國民教育研究所美勞教學碩士班碩士論文，2005，頁 8。

⁴²同（註 41），參閱謝正瑜，《兒童圖畫書的圖像語言表現賞析教學對兒童繪畫表現影響之研究（以 6-9 歲兒童為例）》，頁 8。

⁴³參閱徐素霞，〈第陸章 兒童圖畫書的圖像特質與文字表現〉，《台灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 41-44。

識、傳達感情、促進理解與引起興趣的功能⁴⁴。

因為插圖在圖畫書中扮演著讓兒童充分理解文本的角色，因此創作者往往很注意兒童在各個年齡階段的藝術發展現象，進而決定其繪畫風格表現。例如年幼兒童對物體顯著、顏色鮮明的插圖讀物較感興趣；而給年齡較大兒童的讀物，則可以出現情調優美，或是寫實逼真的插圖。因此，有的圖畫書會標榜適讀年齡⁴⁵。

文圖組合成的文本之所以能夠散發情感，全靠文字敘述和圖畫表現交互激盪而成。圖畫書中的圖畫創作往往在主要的故事外加添其它在頁面間延續發展的小故事。因此我們除了閱讀文字，還要觀察圖中的細節，才能夠完整的獲取圖畫書內容的含意⁴⁶。「仔細觀察前後文本是一種美感經驗，當我們手裡拿著一本圖畫書時，就等於握住了一個意念豐富的圖畫世界」⁴⁷。我們玩味這些意念，同時加入我們自己的想法。當我們觀察技巧逐漸熟練，我們從圖畫書包含的意念中所激盪出的想法也就更多，這意味著在閱讀時我們創造出一些屬於自己的東西。

曹俊彥認為圖畫書的繪製，「常依內容主題而有不同的設計，有效的發揮視覺傳達的作用及趣味，如此才完備了圖畫書的條件」⁴⁸。如以戲劇來比喻圖畫書，文字在編繪的過程中，就像是戲劇彩排時使用的劇本。正式登台演出時，圖畫書插畫的構圖、造型、色彩以及角色的表情和肢體姿態，都是傳達整本書意念的要素，可輔助讀者讀出書中文字的文學趣味。

徐素霞在《台灣兒童圖畫書導賞》中提到圖畫書的圖像傳達藝術表現，包含十項⁴⁹，茲整理如下表 2-1-3：

表 2-1-3：圖畫書的圖像傳達藝術表現

圖像傳達藝術表現方式	說明
1.媒材、技法與形式表現	圖畫書多為手繪插畫，不同的媒材有不同的表現效果。而技法方面，插畫家必須具有獨到的眼光，判斷故事內容是要用單純的、抑或綜合的技法材質表現，如果在細部做些變化，便更能迎合圖畫書主題想要呈現的背景或情境。傳達情感與理念的描繪能力之外，更要從基本的形式表現加以操控，不論是精準的描繪技巧，或是樸實的媒材技法呈現，只要能傳神的傳達出圖畫書的精神與創作者的特色，都是優秀的上乘之作。
2.造形與角色的塑造	「造形是眼睛所把握的物體的主要特質之一」 ⁵⁰ 。 「做為傳遞意義的工具，造形是比色彩更具有效力的」 ⁵¹ 。 安海姆(R. Arnheim)對造形的解釋讓我們理解造形在圖像

⁴⁴參閱詹揚彬，《插畫新技》，台北市，藝術圖書，1992，頁 9-12。

⁴⁵參閱吳鼎，《兒童文學研究》，台北市，遠流，1980，頁 176。

⁴⁶參閱珍·杜南(Jane Doonan)著，宋珮譯，《觀賞圖畫書中的圖畫》，台北市，雄獅，2006，頁 30。

⁴⁷同(註 44)，參閱詹揚彬，《插畫新技》，頁 33。

⁴⁸參閱曹俊彥，《台灣藝術經典大系·插畫藝術卷 2：探索圖畫書彩色森林》，台北市，藝術家，2006，頁 15。

⁴⁹參閱徐素霞，〈第柒章 圖畫書的圖像傳達藝術表現〉，《台灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 49-61。

⁵⁰參閱安海姆著，李長雋譯，《藝術與視覺心理學》，台北市，雄獅，1982，頁 50。

⁵¹參閱曹俊彥，《台灣藝術經典大系·插畫藝術卷 2：探索圖畫書彩色森林》，台北市，藝術家，2006，頁 332。

	<p>傳達上的重要地位。圖畫書的插畫造形多為具象式，擔負著圖像語言傳達的任務，使讀者在觀賞時一目瞭然。具象的程度可有所變化，從極端寫實到主觀的變形。而非文學性與文學性的插畫在造形表現上也有所差異，前者因為傳遞知識的需要，對物體外形的描述是客觀的；而後者雖然可以表達內心情感，但為了圖像傳達的特質，描繪上通常也不會過於脫離現實外在形貌。角色造形因為圖畫書題材性質的差異而有不同程度的寫實，依據徐素霞的歸類，可以簡略分為⁵²：(1)以設計性的圖像為主要的造形(2)帶有漫畫趣味的造形(3)客觀寫實的造形(4)線性的寫實造形。</p> <p>運用象徵手法設計造形，不論是採用事物外形特徵做「造形上的象徵」，或是取約定俗成的觀念做「文意上的象徵」，可以讓蘊含寓意的故事內容更加充滿詩性意象的畫面⁵³。</p>
3.肢體動態與表情語言	<p>圖畫書的插畫不適宜以過於模糊含蓄的方式表現。人物和動物常出現在圖畫書中，為的是利用描繪其生命情感來傳達某種意念，如何描繪呢？刻畫肢體動作和表情就是最直接的方式。不論是卡通風格或是寫實風格的圖畫書，都能在動作與表情上展現不同風味，使表現生動，進而融入故事的情境中。</p>
4.色彩規劃與傳達表現	<p>繽紛的色彩總能誘發我們情感上的變化，不同的色彩配置與色調上的設計，會產生不同的視覺效果，營造特殊的感覺氣氛，使人有不同的情緒感受。在施彩上做濃、淡、亮、暗、厚、薄的層次變化，也可以表現出物體的質感與光線的變化。</p>
5.空間營造與情境氣氛表現	<p>空間的暗示可以表現出不同的風格，也能夠藉由不同的視點轉換，造成畫面的動感，顯示主角的心理狀態。畫面空間的安排若是很獨特，則能帶出視覺上的情境氣氛，讓讀者過目難忘。不同空間的安排，可以造成畫面的整體動勢，產生張力，讓插畫更有力量，像是不規則畫面構圖，或是弧度狀的動向設計，都可以增加畫面的律動感。中國水墨畫中獨特的留白方式，運用於圖畫書的插圖上，能造就出想像與象徵的空間，因為「空」而有更多的聯想空間。</p>
6.圖像敘述結構與時間節奏	<p>在圖畫書中安排畫幅，考慮線條、造形、佈局安排、圖形方向，讓閱讀的過程產生時間上前因後果的進展關係，經由觀看的歷程理解圖像要傳達的意念。</p>
7.畫面中事物的傳達解說呈現	<p>為了達到傳達解說的效能，圖畫書可能出現不合於真實邏輯的畫面，例如「展開圖」或是「剖面圖」，可以將視覺不易觀察到的空間表現出來，使細節可以被說明。這是手繪圖畫在自主性的一大優勢，不同於攝影或是立體表現，手繪圖畫可以選擇性地強化想要表達的重點或形態，傳達更確切的意念與訊息，展現圖像的各種可能性。</p>
8.風格的表現與創造者意念	<p>插畫家多有自己熟習的表現風格，但是面對不同性質、題材的故事內容時，若是守著不變的表現方式，往往容易受其羈絆，無法將故事精神充分發揮。此外，插畫創作者也是一個個</p>

⁵²參閱徐素霞，〈第七章 圖畫書的圖像傳達藝術表現〉，《台灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 51-52。

⁵³參閱安海姆著，李長雋譯，《藝術與視覺心理學》，台北市，雄獅，1982，頁 53。

	體，本身具有自我的感受性，在創作時除了擔任傳遞故事內容的媒介角色之外，也會或多或少加入主觀的詮釋，在文學類的圖畫書中更可以看到插畫家表現個人特質的現象。因此，性質相似的故事題材，不同的畫家有不同的表現風貌，讀者從中也能感受到不同面向的情感詮釋。
9. 圖像與文字互動關係的傳達表現	在圖畫書中，圖與文的互動關係是很微妙的一環。多數的圖畫書都有文字的撰寫，有的文圖皆出自於同一創作者，有的則是文圖分開製作，前者可以無所限制地表達自我，後者則有如演奏家詮釋作曲家的作品一般，為了忠於作者的原意，必須被動地依循文字去發揮，不過插畫家基於詮釋內容的需求，還是需要激發想像力與創造力，來展現文字作家筆下的世界。除了圖像插畫，文字在圖畫書頁面上的安排也是設計的重點，文字或大或小、或整齊或歪斜、或散佈或融入或圍繞在圖畫內或圖畫外，甚至畫面上一段未完的文字，讓沒交代的情節由插畫補充，都能造就閱讀時情感的誘發。
10. 含封面與扉頁的整體表現	整本圖畫書從封面、蝴蝶頁、扉頁、內頁小刊頭到封底的设计，可用電影戲劇或表演藝術做譬喻，「封面就像海報或片頭，扉頁則可喻為鏡前的氣氛營造，是一種序言或伏筆。從封面起，經過蝴蝶頁、扉頁、內頁，再到封底，這一系列的圖畫製作就宛如一齣連貫的戲劇」 ⁵⁴ 。一本從封面到封底經過完整設計的圖畫書，在傳達功能上會更具有效力，也比一般封面只是圖示，內頁只是表現故事情節的書來得更具藝術特色。

第二節 恐懼情緒的研究

西方學術在情緒理論方面已有許多論述研究；但是在中國，對於情緒沒有直接作分類，而是以不同的詞語去描述情緒。例如七情六慾、忐忑不安等，並沒有很清楚的界定與歸類。情緒看似表面，但實際上卻異常複雜。因此以下的論述，首先針對情緒之分類上加以詮釋，再探討情緒研究在生物學、心理學上有何不同；而個體的情緒又是如何發展，進而討論恐懼的各面向，最後切入幼兒的恐懼。

一、情緒的分類

李心天等於 1989 年和徐斌於 1998 年綜合東西方的說法，將情緒概括性分類如下⁵⁵：

(一)原始情緒

分為快樂、憤怒、恐懼、悲哀四種。共同特徵是強度大、目標性強、緊張性高，但感染程度低。隨著時間轉移會有較大的變化，常常以另一種形式出現。例如強烈的悲哀轉為憂慮，甚至導致生理及生活機能退化；但是也有由強烈的悲哀

⁵⁴參閱徐素霞，〈第七章 圖畫書的圖像傳達藝術表現〉，《台灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002，頁 61。

⁵⁵參閱馮觀富，《情緒心理學》，台北市，心理，2005，頁 15-19。

轉為積極的意志行為，而成為正面的情緒。茲以情緒類別、情緒狀態、表現程度整理如下：(表 2-2-1)

表 2-2-1：情緒類別、狀態與表現程度一覽表

情緒類別	情緒狀態	表現程度
快樂	期盼的目的達成後，緊張狀態解除的一種愉悅、鬆弛心情。	取決於願望滿足的程度。
憤怒	遭遇到與自己願望相違背或願望不能達到，且一再地受到阻撓 而逐漸累積起緊張而產生。	取決於阻撓的強度大小。
恐懼	企圖擺脫、逃避某種情境而又苦於無能為力的體驗。	取決於個體涉入情境的深淺。
悲哀	喪失熱愛的事物，或是所盼望的東西幻滅而產生的情緒。	悲哀強度依存於失去東西的價值。

(二)與感覺、知覺有關的情緒

是由個體自身的感覺(sensation)和知覺(perception)所引發的情緒，一方面和客觀的事物性質、強度有關；另一方面與當事人的主觀意識狀態有密切關係。例如有人赤腳踩石子步道會認為是一種舒服的腳底按摩，但是有人卻無法忍受，認為那是一種痛楚的折磨。還有一些感覺、知覺的刺激，可以引發感染性更高的情緒反應。例如 2009 年的「八八水災」，不少人因為經歷或是目睹悲劇發生，罹患了「創傷後壓力症候群」，長期感到身體不適，甚至變成憂鬱症，引爆自殺潮。

(三)與自我評價有關的情緒

從事件的成功和失敗所引起的驕傲、羞恥、罪過與悔恨等情緒，是由於個人對自己的行為是否符合標準的知覺與認識所引起的。

在人類社會裡，個人對自己的身分保有一份自我評估。當個人的身分、行為和責任不符時，會產生強烈的情緒。此時，情緒是調適行為的重要因素。不過自我評價並非天生或一成不變的，它可以隨著活動經驗、認知的提升而不斷改善。但是狀態異常時，自我評價會一反常態，並導致各種與自我評價有關的情緒發生重大變化。

(四)與他人有關的情緒

人們的情緒很多是人際關係引起的。與他人有關的情境，大多是社會性極強的，例如愛、憎、恨等。而與別人相關的情緒關係則具有感染性和多樣性。

愛是受到別人吸引的情緒和欲望，可以自我體驗到同化於別人。因而有一種犧牲、奉獻感。如果從當事人的立場，愛必須無私；但是從旁觀者來看，是否是真正無私則未必盡然。

憎、恨的情緒是力求摧毀憎恨的對象。被憎恨的對象，是生活中被認為起主要作用的人或事，但不代表憎恨者對這人或事很熟悉，只是從心理觀點來看憎恨那樣的人或事。例如鄰居之間起的衝突，大多是起因於生活習慣相斥或是權利被侵占，而導致後來的交惡甚至對簿公堂，但是這並非代表有衝突的兩戶鄰居是彼

此了解對方的。

二、情緒的表現與發展

情緒發展可以從三方面加以觀測：主觀感受、外在行為、生理反應⁵⁶。當情緒發生時，這些面向彼此影響，我們的感覺、行為以及生理反應會交互作用。但為瞭解情緒的生成，拆解與情緒相關的面向，予以學理的角度探討是必要的。

(一)生物學上的情緒表現

由於情緒的根源錯綜複雜，想要周延的說明，或許從生理層面的反應，較能得到一些清晰的概念。有研究發現，「大腦兩半球在情緒反應時，伴隨著明顯的軀體反應，例如哭、笑、戰慄、尖叫等骨骼肌活動，還有瞳孔、血壓、汗腺、心跳等變化，說明了生物神經系統與內分泌系統也參與在情緒的反應內」⁵⁷。

人類的神經系統可分為兩大系統：「中樞神經系統」以及「周邊神經系統」。這兩大神經系統支配著我們的知覺接收與動作反應。「中樞神經系統」包含腦(腦幹、小腦和前腦組成)與脊髓，而腦幹由延腦、腦橋、中腦、網狀系統等組成；前腦含有視丘、下視丘、邊緣系統和大腦皮質等。「周邊神經系統」則是以軀體、自主神經系統為主，而自主神經系統則是交感神經系統與副交感神經系統構成。馮觀富在「情緒心理學」一書提到與情緒有關的生物理論：「一八八零年代，詹姆斯(W.James)認為人類的情緒經驗起於連續發生的下面三因素：一是先有影響個體的刺激；二是因刺激而引起生理的或身體的反應；三是因身體的變化而導致情緒經驗。而另外一位學者，肯農(W.Cannon)，認為情緒的發生起於知覺接受外界刺激，而後傳入中樞神經系統內的『視丘』與『下視丘』，再由這兩處將訊息送到『大腦皮質』而產生情緒，接著由身體器官表現情緒反應，是以神經生理為基礎的情緒論說明情緒反應。這兩位學者論點雖然都是認為生理變化與情緒有關，但是詹姆斯解釋生理變化在情緒發生之前；肯農則認為是情緒激起身體變化，從而應付外界環境。⁵⁸」

此外，還有理論認為大腦皮層抑制皮層下中樞的興奮，直接控制情感。帕夫洛夫認為大腦皮層暫時聯繫系統的維持或破壞，構成了積極的情感或消極的情感。也有理論認為丘腦才是在情緒產生上起主導作用。如果損傷大腦皮層、丘腦完好，動物的情緒依然存在，但是如果丘腦受傷，動物的基本情緒現象會消失。然而，同時切除大腦皮層和丘腦，怒的反應還是存在，而只有當下丘腦被切除後，情緒回應才會完全消失，這表明情緒回應也與下丘腦有關。於是又有一派認為下丘腦才是引起情緒的主要成因。另外還有一說是「情緒激活說」，認為情緒產生時，一方面由下丘腦掌控的神經系統發生興奮，使人體的器官、腺體、肌肉等發生變化；一方面又從外界感官、五內組織傳來的衝動，經由神經纖維的旁支進入

⁵⁶參閱呂俊甫，《發展心理與教育：全人發展與全人教育》，台北市，台灣商務印書館，1982，頁192。

⁵⁷參閱馮觀富，《情緒心理學》，台北市，心理，2005，頁103。

⁵⁸同(註57)，參閱馮觀富，《情緒心理學》，頁104。

腦幹的網狀系統，在下丘腦被整合與擴散，興奮了間腦的覺醒中樞，激活了大腦皮層。因此網狀系統不僅激活了大腦中樞的各種反應，也控制了情緒反應的大小強度。在此說中，網狀系統才是激活情緒的中樞。

對外界刺激產生肯定或否定的選擇傾向，我們稱為「情感反射」。「情感反射弧」是情感反射的神經通路，包含了受器、感覺神經元(將刺激導入)、聯絡神經元、情感判斷與決策器、運動神經元(將判斷傳出)、動器，如此一來可以完成一個完整的刺激反應機制。而情感反射還可以分為兩大類：無條件情感反射、條件情感反射。

無條件情感反射是天生的、不須學習的，例如：聽到巨雷聲響，會有心跳加快、呼吸急促的反應；條件情感反射則是在無條件情感反射的基礎上，由後天學習獲得的，例如：一個人被鞭炮炸到後，聽到鞭炮聲或是看到有人放鞭炮就會害怕。直接在無條件情感反射上所建立起來的條件情感反射是為一級條件情感反射，待鞏固後，再施加另一個無關刺激與這個條件刺激相結合，又可以形成二級、三級等的條件情感反射，變得更複雜、主動、多變，形成高層次的概括性或抽象性情感，這就是關係情感反射⁵⁹。

到了近代，透過化學分析，對腦的化學成份開始有所瞭解。1970年，凱蒂(S.S.Kety)將情緒的神經化學研究分為兩個領域⁶⁰：一與中樞神經系統的情緒狀態有關，中樞神經系統需靠傳導物質來傳遞神經衝動。這些物質主要有乙醯膽鹼、去甲腎上腺素、兒茶酚胺、5-羥色胺、多巴胺、胺基酸和腦啡等；二是與情緒有關的腦部生物化學變化，下丘腦所產生的激素可以控制垂體激素，中樞神經系統的傳導物質有些也是可以控制下丘腦的激素，進而間接控制垂體激素，影響分泌系統。不管是中樞神經系統傳導物質，抑或是透過腦神經內分泌物質達成的激素控制，都能夠影響到我們的知覺與行動，而且影響了我們的情緒。

(二)心理學上的情緒觀

心理學發展至今分成了許多不同的派系，各有其論點，依其論點可分為五大派別，心理學上的情緒觀多不脫於這五大派理論⁶¹。

1. 行為論：是心理學上勢力強大的學派，強調心理學是一門科學，重視實驗、觀察、研究。紀錄個體的外顯行為，由個體表現於外的反應來解釋行為，「制約作用」是此一學派最重視的理論。藉著制約作用，反應是可以改變的。因此認為環境對個體影響最大，不重視個體自由意志，於是教育上提倡獎勵與懲罰。由行為論來看，情緒可以藉由環境的改變、制約作用來學習獲得。
2. 精神分析論：在心理學理論中的地位僅次於行為學派，佛洛伊德(S. Freud)是此派的首腦人物。其理論偏重於學習、動機、遺忘、人格發展、行為異常

⁵⁹ Yahoo 部落格：探討宇宙自然生命大腦心智運轉的奧秘。
<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!XoWmyDOGR0HEk140PEaQnw--/article?mid=683> (上網日期：2010年4月20日)

⁶⁰參閱馮觀富，《情緒心理學》，台北市，心理，2005，頁140-146。

⁶¹同(註60)，馮觀富，《情緒心理學》，頁30-32。

以及心理治療等方面的研究與應用。情緒上的發展與障礙、情緒的動機、異常行為的人格因素、心理治療技術，都可以從精神分析理論來探討。

3. 人本論：號稱心理學第三勢力，強調人性尊嚴、重視個人自由價值的理論。馬斯洛(A. H. Maslow)的需求階層理論與羅吉斯(C. Rogers)的非指導式諮商理論為其中主流。人本心理學理論的目的是要助長個體健康發展與自我實現，情緒與動機有著密切關係，與個體的需要尤有相關。為了使個體達到至善境地，需求階層論的觀點有很大的參考價值。而情緒方面的心理治療，人本論的諮商與輔導也常被廣為運用。
4. 認知論：廣義的認知論泛指一般認知歷程；狹義的認知論則是指對信息處理行為的解釋。個體是一個信息加工的機體，幼兒在知覺外部事件時，同時在內部頭腦形成心理映像，又稱為圖式(Schema)。當給嬰兒一個刺激時，他必須經歷一段時間，將輸入的刺激和已在內部形成的知覺模式比較，進而產生害怕或是微笑等情緒，這是「知覺再認理論⁶²」。此外，幼兒對社會的認知能力也能影響他的情緒，這是「社會認知理論⁶³」，因著對他人行為的分析和歸因，使幼兒的情緒表現受到影響，例如：幼兒認為他人是故意的，他會生氣；但假使幼兒認為他人是無意的，可能就會無所謂。
5. 生物科學論：以生物心理學或神經心理學為基礎研究的科學。生物心理學採取生物學觀點，研究個體在適應環境時生理功能所發生的變化，諸如神經系統、內分泌等；神經心理學則是求了解神經系統與行為變化的關係。情緒的發展，在人生不同階段中因不同的問題而導致情緒困擾，個體的生物機能能夠左右情緒的行為。

(三)情緒發展

皮亞傑的認知發展理論中，認為人類的心智包含「情緒」與「思想」，兩者相輔相成。在皮亞傑之前，關於人類智慧的研究大多採取量的研究，以測驗、計量的方式去探討智識。而皮亞傑視情緒與智識息息相關，情緒的認知發展是以自身感覺與運動為主，逐漸從主觀發展到客觀；情緒發展也因為認知發展的關係，從人我不分、自我與環境莫辨的階段，逐漸演變成能辨識自我，創造人際關係，對他人或事物投入情感。

嬰兒時期因為言語上的表達尚未發展，因此我們多從全身整體的律動或節奏去查看嬰兒的情緒，最顯著的是身體緊張和身體放鬆兩種狀態，然後漸漸分化成對不快刺激的抗拒與對愉快刺激的趨求；隨著生理、智慧的發展，又從這兩種反應分化為對不同刺激有不同反應，對人事物有厭惡與愛好，情緒的反應與表達方式趨於多元化。例如感到不舒服時，從最初全身肌肉緊張或哭叫的直覺行為反應，轉變為退縮、抗拒、逃避的表現。兩歲以後因為開始學習語言，漸漸出現使用語言表達情緒，而不完全仰賴身體的運動來表達情緒⁶⁴。

⁶²參閱劉金花，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 270。

⁶³同(註 62)，參閱劉金花，《兒童發展心理學》，頁 271。

⁶⁴參閱呂俊甫，《發展心理與教育：全人發展與全人教育》，台北市，台灣商務印書館，1982，頁

情緒要能夠穩健發展，需要「自然成熟」與「學習」兩個基本條件，兩者之間互有關聯。生理發育方面的自然成熟，以人類神經系統與內分泌腺對情緒反應能力的影響最大。例如大腦皮質的成熟可以讓情緒反應穩定，而大腦皮質往往要到成年期才能成熟，因此也說明了為何兒童和青少年的情緒較不穩定且乏深度。而青少年的情緒較兒童豐富而多變化，也是因為副腎腺和性腺要到青春期才較為成熟所造成。此外，智慧的成熟也有助情緒的發展，過去不能瞭解的事物，隨著智識的成長而會有不同的想法與解決方式。而智慧的成熟有賴於學習，學習對情緒的產生和表達方式都有影響。與情緒發展有關的學習形式有三：分別為「制約」、「模仿」和「嘗試與錯誤」。「制約學習」又分「古典制約」以及「操作制約」，經由古典制約我們可以因為刺激的類化或特徵相聯，而對初次見到的事物產生喜惡之感；而操作制約學習則是經由情緒反應與反應後得到的後果相聯之學習過程。舉例而言，若對幼兒無理取鬧置之不理，久而久之，幼兒便會因為受到忽視而漸漸控制自己的情緒反應。「模仿」的現象常發生在依賴性較重或是較易受到暗示的兒童、青少年身上。例如班上較有影響力的人物對權威者產生敵視，其他人可能紛紛起而仿效，就是最佳例子。「嘗試與錯誤」的過程類似「操作制約」，如果一種情緒反應不能達到目的，或是被社會所不允許，就會被視為錯誤的反應而予以改正⁶⁵。

三、恐懼情緒的探討

(一) 恐懼的生理反應

恐懼是一種很基本的情緒反應，不僅人會有恐懼，就連動物也有恐懼的表現。人在感到恐懼的時候，腎上腺素大量釋放，使交感神經興奮，因此升高了血壓、加快了心跳、呼吸也變快、急促，這些都讓個體進入應急的狀態；大腦則是釋放多巴胺類物質，以提高精神的集中，迅速判斷情勢；血液的流量往隨意肌送去，尤其是下肢肌肉，供血量大增，以利逃跑或是抵抗。

此外，恐懼所呈現的身體變化還有瞳孔擴大、眼目大張，以接收更多光線；臉部因為血液大量輸送到四肢的隨意肌，因此導致面色偏白；唾液分泌變少，感到口乾，咽喉緊縮，舌貼上顎；發冷汗；皮膚起雞皮疙瘩；毛髮聳立；顫慄(以供給熱量)。強烈的懼怕反應是身體與肌肉僵硬、發抖、出汗、心跳加速、面色慘白、企圖逃避；輕度的懼怕反應則非如此明顯，但不論懼怕反應的強弱，都有一共同特徵，就是「企圖逃避」⁶⁶。

人類女性及類人猿等動物感到恐懼時常會發出尖叫聲⁶⁷。從動物行為觀察到一種現象，群居動物中的某一個體看到天敵而發出尖叫後，其同類能根據尖叫的

193-195。

⁶⁵參閱呂俊甫，《發展心理與教育：全人發展與全人教育》，台北市，台灣商務印書館，1982，頁197-200。

⁶⁶同(註 65)，參閱呂俊甫，《發展心理與教育：全人發展與全人教育》，頁 205。

⁶⁷維基百科：自由的百科全書，<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E6%81%90%E6%87%BC>(上網日期：2010年4月12日)

示警迅速逃跑。由此可知，尖銳叫聲能達到警惕的作用。

綜合上述，我們得知，因為恐懼，內分泌系統與外在生理反應會因為恐懼而有所改變，兩者之間息息相關，進而影響了我們的思考、判斷與行動。

(二)恐懼的成因

不管是人或是動物都有恐懼的時候，不過人的恐懼可以牽扯到許多較複雜的因素。但是大抵說來，人類的恐懼可以追溯到原始社會在野外生活時，為了適應大自然而有的本能反應。

恐懼的基本意義，是面對危險時，為了生存而做出逃避或是抵抗的本能行為。一般的恐懼大抵是與生命存亡有著密切的關係，但是人類的恐懼除了一般特定的刺激(例如巨大聲響、有毒動物、陌生事物、大型肉食性動物)與動物雷同之外，還與性格有關，例如：懼怕昆蟲等無關乎威脅生命的物體。

由上可知，恐懼不僅來自於天生，也來自於後天習得。根據華生和雷諾(Watson, J. B. & Raynor, R., 1920)的經典實驗，「害怕是可以學習的⁶⁸」。人一出生只對失去支持和巨大聲響兩種刺激產生恐懼反應，例如突然從他人手中落下或是聽聞巨大的雷響。華生讓一個十一個月大的男嬰和白鼠接觸，起初男嬰對白鼠沒有恐懼，不過後來在男嬰與白鼠玩的同時，發出猛烈的聲響，幾次以後，就算只有白鼠出現，沒有聲響，男嬰也會表現出極度的害怕，而且與白鼠相似的物體如白兔、棉花、聖誕老人面具等，男嬰也會害怕，此即「制約的恐懼⁶⁹」，是古典制約的一種。

嬰幼兒的恐懼多來自於天生，但是在成長歷程中，因為環境的變化以及自身智能的開發，會隨著年齡而表現不同的恐懼，但不管是因何導致的恐懼，其目的都是「趨吉避凶」。

(三)恐懼的類別

恐懼是人面對可能導致危險的情境時所引發的情緒。人到了每個年齡階段，可能因為當時的智能發展以及所處環境，會有共同的恐懼對象。例如怕黑、怕生，也因為身處於社會的染缸，受到他人影響而導致一些社交性的恐懼反應，大致上常人的恐懼不外乎以下三類(表 2-2-2)，而這三類恐懼都脫離不了「守舊」的因素：

表 2-2-2：恐懼情緒的類型表

恐懼的原因	舉例
對不知道的事物恐懼	例如對於不明原因而生的怪病，人們容易以迷信的角度去解釋。
恐懼事物的改變	例如剛出社會的新鮮人，因為要面對一個陌生的處境，重新適應，內心充滿恐懼焦慮。
害怕輿論、社交	因為害怕與眾不同的言論引起反對、譏諷，甚至群起的攻擊，因此埋藏自我的真正心聲，甚至減少社交。

⁶⁸參閱劉金花，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 268。

⁶⁹參閱 Larry R. Squire & Eric R. Kandel 合著，洪蘭譯，《透視記憶》，台北市，遠流出版，2001，頁 309。

守舊因為不必改變，便不必正面迎擊改變所帶來的未知的領域，這是人之常情。但是還有一種恐懼是超乎常理的懼怕，稱之為變態性的恐懼，大致上可類分為五大項目：(表 2-2-3)

表 2-2-3：變態性的恐懼的類型

變態性恐懼的事物	舉例
疾病類	極端怕痛，或是幻想自己的身體十分脆弱，例如認為手腕是玻璃做的，而不敢拿重。
無生命物類	懼怕大自然等現象，杞人憂天就是一例。
有生命物類	例如十分懼怕狗，甚至因為狗在外面而不敢出門。其它懼怕的對象還有群眾、男人或女人、裸體活人等。
境遇類	例如害怕經過橋梁，寧可繞遠路而行。其它還有高樓高地、廣廳、地洞、鐵路等。
觀念類	例如把生活中出現所有不具象徵的改變，自行規類成某種壞預兆。其它還有懼怕鬼神、被暗殺等。

以上變態恐懼多起於過去的特別遭遇，因為與恐懼刺激相連結而印象深刻，導致每次遇到，或是只要一想到，就會好像回到過去的經驗，恐懼便油然而生。

(四)恐懼的表情

害怕時，除了生理上明顯的感受之外，也是可以藉由表情判斷的。例如：上眼瞼會抬高，下眼瞼會繃緊，眉毛會上揚而聚攏，嘴巴向耳朵的方向拉開，下巴內縮。而眼睛是恐懼表情中最具代表性的，只要光靠眼睛，我們就能判讀恐懼的情緒。下眼瞼的緊張，是害怕表情與其他類似情緒的表情之最主要不同點，再搭配抬高的上眼瞼，即使沒有其它表情的顯現，我們也能確定害怕的跡象。不過，光從表情，我們很難去推斷導致害怕的原因，必須要從情境背景去了解原因，儘量客觀，才能避免誤解。

四、探討幼兒恐懼

(一)幼兒恐懼的內涵

幼童因為認知有限，因此對於未知的事物容易因為想像而導致情緒上的變化，而他們恐懼的對象大至可以歸類如下：(表 2-2-4)

表 2-2-4：幼兒恐懼的類型

恐懼類別	恐懼內涵	恐懼的成因
原始恐懼	<ul style="list-style-type: none"> ▲害怕巨響或突然聲響。 ▲怕黑。 ▲害怕陌生人。 ▲害怕現實中假扮的幻想角色。 	<ul style="list-style-type: none"> ▲對突來的巨響感到驚嚇，例如：打雷聲；有的小孩則是對特定頻率的聲音有所反應，例如：飛機起落聲音。 ▲黑暗中編織可怕的幻景。 ▲當嬰兒可以將眼睛焦距集中在三十公分遠的地方時，他便漸漸能夠區辨出熟人與陌生人的臉孔，對陌生人的焦慮會慢慢形成。 ▲因為分不清大小比例，對園遊會中出現的

		小丑或是裝扮的卡通人物有所恐懼。
分離	▲害怕分離、孤單、離棄。	▲害怕睡覺後醒不過來、不願上幼稚園或托兒所、害怕在外頭過夜，因為害怕會與主要照顧者分離。
幻想事物	▲怪獸、鬼神、巫婆。 ▲無法解釋的事情。	▲因為媒體、外界資訊的刺激，導致想像力逐漸增強，開始有超自然現象的恐懼。 ▲因為認知有限，所以有些情境因無法理解而恐懼，例如打開吸塵機，垃圾卻會不見。
動物	▲貓狗、蜘蛛、爬行類動物、蛇、蜂。	▲因為被傷害過、被突然撲倒或是被其叫聲嚇到、甚至是外觀所導致。
空間	▲高度。 ▲幽閉場所。	▲站在高處所看到的物體比例與平常認知有差距，會感到失去平衡，忍不住發抖，無法站穩。 ▲因為空間封閉或是人潮擁擠，無法看穿，感覺悶熱、不舒服。
自然現象與災害	▲豪大雷雨、地震、水災、土石流、火災。	▲因為透過媒體目睹災難發生，或是曾經體驗過，攸關生命安全，卻又無法提早預防，因而導致恐懼。
交通工具	▲飛機、船、橋梁。 ▲大眾運輸工具：地下鐵、火車、公車等。	▲因為交通事故或是其速度而害怕搭乘。 ▲大眾運輸工具共通點是很大、很快、很擁擠，有時會經過黑暗隧道，會發出噪音、突然晃動，這些也會讓部份幼童產生恐懼。
醫藥病痛	▲污物。 ▲失去血液。	▲因為家長過份的指責，導致對細菌或各種汙物有莫名的恐懼，因而過份潔癖。 ▲因為受到疼痛而害怕受傷、流血，與此相關的聯結還包含怕剪頭髮、指甲，或是怕看醫生、看牙醫、打針。
學校	▲考試、公開說話、成就低	▲因為害怕失敗而恐懼與學校相關的種種活動，有時候，兇惡的老師、不友善的同學或學長姐，也能造成兒童上學的恐懼。
社交	▲交新朋友、參加宴會。	▲因為天性害羞而不敢參加社會性活動，有些兒童則是受到同儕戲弄嘲笑，卻不知如何以正確方式因應，導致他們持續被捉弄，而造成心理壓力。
死亡	▲親人或寵物的死亡。	▲對於生命的逝去無法理解，從身邊人的表情與行為，兒童感受到死亡的陰暗層面，由於死亡在一個人有生之年裡必會面對多次，兒童對死亡的問題千千萬萬種。
害怕本身	▲未發生的恐懼內涵。	▲容易緊張的小孩因為常有恐懼的感受，逐漸開始擔心未發生的害怕、緊張「侵襲」他，久而久之就演變為害怕還未在現實生活中發生的恐懼，成為「恐懼症」。

(二) 如何因應幼兒的恐懼

對於危險的恐懼是必要的，因為藉著恐懼的情緒我們會設法去消極躲避或是

正面迎擊。但是有些恐懼是沒有必要的，而且還會影響生活、損害身心，面對這類恐懼時，如果只是一味的逃避，可能終其一生都會對特定事物感到恐懼，而這份恐懼並不會因為年歲的增長，而逐漸減少。

一些學者專家認為，如果許多恐懼是後天習得的，那麼也可以靠著後天重新學習去克服。

以下是幾個兒童遇到恐懼時，我們可以運用的方法⁷⁰：

1. 模範示範塑造法：藉著觀察，孩子從身邊的世界得到許多訊息，也能從別人行為當中學習。班度拉(Dr. Albert Bandura)發現「模仿」也是孩子解決恐懼的方式之一。當兒童觀察到其他兒童有自信地處理恐懼的情境時，他也較能夠鼓起勇氣去接觸自己的恐懼情境，而之後效果的持續也較為長久。
2. 認知療法：一知半解的知識很容易造成兒童的恐懼。我們的情緒與行為都有一定的思想帶領著，因為資訊的扭曲，容易使孩子得到錯誤的結論，進而產生恐懼。透過認識來修正錯誤的觀念，是認知療法的基本觀點，可以讓孩子更容易克服恐懼。
3. 透過想像力：後天習得的恐懼許多是透過想像而來的，但是想像力除了負面影響之外，也能帶來正面影響。可以藉由書籍、節目、電影或是扮演的遊戲，改變孩子原有的不良印象，由正面的想像力來驅除恐懼。
4. 系統脫敏法：這個方式不能貿然進行，最好是前面幾種方式都預先嘗試過，再搭配正向增強逐步測試。首先找出令孩子恐懼的原因：孩子的恐懼是獨一無二的，怕衣櫃的孩子有的是怕黑，有的則是害怕其幽閉空間，幫孩子克服恐懼之前，必須先了解他到底怕的是什麼。再者教導孩子衡量恐懼：運用文字描述、量表分類、或是明顯的提示，可以讓孩子能夠了解自己是有「多害怕」，和孩子一起分擔這樣的感受，他們可以減少一些孤單，此外，在處理恐懼的過程中，他們也能夠了解恐懼是否正在慢慢消失。接著教導孩子放鬆：從恐懼時的生理反應而言，放鬆可以讓身體得到新的反應，達到平靜。因此系統脫敏法是由輕到重呈現害怕刺激，同時要求兒童試著放鬆，等到兒童不再那麼害怕時，再逐級上升害怕刺激，直到現實中使兒童害怕的刺激可以中性化為止。

兒童懼怕的對象偏於實物的、具體的、單純的，到了青少年時期，所怕的事物與情境，就偏於社會性的、想像的、複雜的。不過有時候幼年時期懼怕的事物因為「制約」的關係，即便理解力已隨年紀增強，卻還是不易解除恐懼感。例如小時候曾經歷過燙傷的經驗，終生懼怕溫度高的物體⁷¹。如果師長能適時、適量予以輔導，利如利用圖畫書親切的性質，以溫和的方式教導孩子克服恐懼，讓孩

⁷⁰參閱劉金花，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 277-281。

Stephen W. Garber · Marianne Daniels Garber & Robyn Freedman Spizman，陳鴻銘譯，《床下有怪物》，台北市，遠流，1995。

⁷¹參閱呂俊甫，《發展心理與教育：全人發展與全人教育》，台北市，台灣商務印書館，1982，頁 205。

子理解恐懼是能夠戰勝的，那麼對孩子生活品質將是多大的改善！

第三節 兒童繪畫原理

從歷史的角度以觀，繪畫先於文字與語言而存在著，聯繫著人類之間的溝通。而在個人發展中，這種歷史的現象仍然保留它的痕跡。孩童在牙牙學語、尚未學習文字之前，便已懂得拿筆塗鴉(復演說)⁷²。兒童繪畫是一種訊息的傳達，隨著兒童漸漸成長，繪畫表達的面向往往牽涉於兒童的生活經驗。

「兒童繪畫是一種視覺經驗想像和再現的創造力活動；是一種與自己、與別人溝通的視覺語言。兒童除了擁有說話語言、動作語言之外，應有更多非說寫的語言來豐富他的生活世界⁷³」。從胡寶林的這一段話中，可以歸納出兒童繪畫重要的地方在於三點：第一、兒童繪畫含有大量的想像元素；第二、兒童繪畫可以傳遞思想，並在傳遞的過程中瞭解自我；第三；兒童繪畫可以表達文字以及語言不能表達的部分。

在本研究中，以恐懼為主題的圖畫書，所採取的題材多脫離不了兒童生活中會面臨到的困擾，以同樣的故事文本為主幹，低年級學童想像中的畫面又是如何呢？我們需要從兒童繪畫原理去加以探求。這一節要從學者的研究中瞭解「兒童心理的發展」，進而證明「兒童繪畫發展現象」，最後探討「兒童繪畫的表現」。

一、兒童心理的發展

學者專家認為兒童繪畫是一種自我表現的形式，而這種自我表現是以兒童的心智發展為基礎。兒童各方面的心理發展會促成他們在繪畫上不同的表現，不僅個人之間有所差異，個體本身也會有階段性的差異。

(一) 從生物學上觀察兒童心理發展：

生物學上的遺傳基因可以對兒童心理發展起初步的作用，不過兒童的先天素質不只由基因決定，胎兒發育過程的環境也是決定因素之一，基因與環境在心理發展上是互相依賴的。因此，胎教才會愈來愈受準爸媽們的重視與實踐。

人體生長發育並非線性等差速度成長，而是時快時慢，尤其在出生後的第一、二年，以及青春期這兩個時期，是兒童生長快速的高峰期。而人體身體各系統的發展遵循著兩個原則⁷⁴：一為「頭尾原則」、一為「遠近原則」。「頭尾原則」指的是身體發展必須從頭部延伸到身體下半部，也就是按著頭部→頸部→軀幹→下肢的順序發展。因此剛出生不久的幼兒因為頭、腦、眼睛的發育較早，其身體比例是頭重腳輕，直到其它部位開始發育後，才調整了身體整體的比例。「遠近原則」則是指發育由近而遠，也就是個體發育由身體中央開始，擴展到身體的邊緣，頭部比四肢早發育，手臂比手指早發育。

⁷²參閱趙雲，《兒童繪畫與心智發展》，台北市，藝術家出版社，2007，頁 48。

⁷³參閱胡寶林，《繪畫與視覺想像力》，台北市，遠流，1998，頁 11。

⁷⁴參閱劉金花，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 64-65。

瞭解了身體發育的過程之後，再來看看兒童動作的發展。兒童動作的發展與身體發育息息相關，有著類似的規律⁷⁵：一、從上至下(由首部到尾部)：發展順序是由頭部動作→軀幹動作→腳部動作的方向趨於成熟；二、由近而遠(由軀幹到四肢)：近於軀幹的部位發展較早，而遠離身體中心的肢端動作則發展較慢；三、由粗到細(由整體到特殊)：從大肌肉的粗動作漸漸學會小肌肉的精細動作。

在動作發展之後，藉由掌握了基本動作，並且不斷練習，造就了孩子從簡單到複雜的動作技能表現。例如從穿鞋子到綁鞋帶，動作技能是一連串神經與肌肉的協調動作以完成某項目的。因為兒童喜歡模仿，只要適度指導與訓練，再加上成人的鼓勵，他們往往會不厭其煩的反覆練習。動作技能的熟練對兒童心智的成熟具有影響力，因為具備良好的動作技能，兒童方能獨立處事，擺脫對大人的依賴，還能贏得同儕的接納。動作發展的良好繫乎兒童生理上的成熟度，心理學家格賽爾從他著名的雙生子爬樓梯實驗得到了「成熟—學習」原則：「不成熟就無從產生學習，而學習只是對成熟狀態起一種促進作用。⁷⁶」

環境對生理成熟的影響不能漠視，教養就是眾多環境因素當中的一個關鍵。並非所有兒童在動作上的發展都是出現於同一年齡時刻，而是有的快，有的慢。李惠桐等人提出了兒童發展有一個介於年齡早期到晚期的範圍，在這範圍內都可以進行動作的訓練，但是在成熟早期的訓練效果最好，也間接證明了學習成效除了靠生理成熟度奠基之外，「關鍵期」也是該重視的⁷⁷。

(二) 從感知覺、認知、語言上觀察兒童心理發展：

感知覺即為感覺與知覺，感覺是生理上的反應；知覺則已透過大腦詮釋，在感覺的基礎上人類可以出現種種知覺。純粹的感覺是罕見的，在嬰兒時期，感覺由反射行為而來，但隨著成長與學習，更多更複雜的知覺與感覺漸漸密不可分。感覺可以分為視、聽、味、嗅、觸等，「視覺」與圖畫書欣賞最有關聯，以下分別以「色彩」、「形狀」、「空間」、「觀察力」加以探討。

研究發現，初生兒對色彩是沒有反應的，到三、四個月起方能分辨彩色與非彩色，而且對暖色系顏色較有好感。兒童對顏色的知覺有其年齡上的差異，學齡前的兒童學習掌握顏色名稱、辨識顏色，對顏色有特定偏好；學齡後的兒童開始能夠發現物體和顏色之間的關係，漸漸能夠更客觀地用色描繪環境，藉著美術學習還能應用色彩特性構成繪畫的特殊意義。一些心理學實驗藉由顏色和形狀的搭配讓兒童去選擇，得到兒童對於顏色與形狀感知有年齡上的特徵。三歲之後的兒童其色形感知優勢是由形狀轉變成顏色，而後又轉回到形狀。六歲之後界線則漸漸模糊，但儘管如此，也不能忽略個體差異和經驗對於色形感知的影響。

空間知覺是綜合物體的形狀、大小、遠近、深度、立體、方位等特性，經過人腦後的反應。根據實驗概括而言，從嬰兒時期開始，清晰的、複雜的、具曲線

⁷⁵參閱劉金花，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 72-73。

張春興，《教育心理學》，台北市，東華書局，2001，頁 55。

⁷⁶參閱劉金花，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 80。

⁷⁷同(註 76)，參閱劉金花，《兒童發展心理學》，頁 80。

的、輪廓多的和活動的圖形較能吸引他們的目光，到了幼稚園階段，形狀知覺的發展很快，可以辨識基本形狀，甚至利用圖板拼湊出不同的形狀；對於大小知覺恆常性⁷⁸的判斷，嬰幼兒有很強的能力，反倒是成人會作過度補償的判斷，使判斷大於真實的客體。深度知覺(立體知覺)是先天還是後天獲得的，尚有爭論。不過從一些實驗可以得知出生幾個月的嬰兒對深度已經有所感知，會表現出害怕的反應。至於兒童對於方位知覺的發展則是以自身為中心，開始認識前後上下左右，接著掌握對方的左右方位，最後可以指出兩樣以上物體的相對位置。

觀察力也是與視覺極有關係的知覺能力。觀察的過程必須是有日地的、有計畫的且持久的。劉金花將兒童觀察力的發展趨勢整理如下⁷⁹：1.無意向趨於有意向；2.衝動性趨於思考性；3.籠統、未分化趨於精細；4.從分離圖形的整體與部分到統整圖形的整體與部分。

兒童認知發展相關理論中最著名的首推瑞士生物學家皮亞傑(Jean Piaget, 1896-1980)於1952年提出的認知發展理論。在此理論中，他提到認知是主體與客體相互作用的過程⁸⁰。兒童心智思維隨著年齡增長在「質」的方面有所改變⁸¹，藉著「適應⁸²」與「組織⁸³」、「同化」與「調適」這些思維機制，漸漸形成或改變自身的認知結構⁸⁴。皮亞傑經由多年實際觀察發現，兒童的認知發展不僅連續，而且連續中具有階段性現象，大致可以分為四個階段，前一階段的發展是後一階段的基礎，每個階段的順序不可逆轉也不可逾越，同年齡的不同個體之間呈現出很大的個別差異，顯示出相同年齡組距中的兒童發展快慢不一的情況。皮亞傑的認知發展四階段名稱以及分佈年齡大致如下：第一階段、感覺動作期(0-2歲)；第二階段、前運思期(2-7歲)；第三階段、具體運思期(7-11歲)；第四階段、形式運思期(11歲以上)。低年級兒童主要發展分佈於前運思期以及具體運思期，

⁷⁸參閱劉金花，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁104。當觀察物體與觀察者距離或角度不同時，物體在視網膜上的視覺大小或是形狀會有所改變，但是觀察者能夠知覺到他所觀察的是同一樣物體，這就是所謂的「視覺恆常性」。

⁷⁹同(註78)，參閱劉金花，《兒童發展心理學》，頁114。

⁸⁰同(註78)，參閱劉金花，《兒童發展心理學》，頁120。皮亞傑反對思維來自先天遺傳的「成熟論」，或是「經驗論」所持「客體存在，主體才有思維產生」的理論，他認為除了客體的提供之外，主體本身也要具備相對應的能力，才能產生認識的過程，因此皮亞傑的認知發展理論又被稱為「相互作用論」。

⁸¹同(註78)，參閱劉金花，《兒童發展心理學》，頁85。皮亞傑在思維研究上採「質變」重於「量變」的研究取向，認為不同年齡會用不同概念看待事物，採用不同方式解決問題。

⁸²同(註78)，參閱劉金花，《兒童發展心理學》，頁88。「適應」包含「同化」與「調適」兩種歷程，「同化」是指既有知識的類推運用，「調適」是個體為了符合環境要求，主動修改既有知識，從而達到目的。藉由「同化」與「調適」，才能自我調節達到平衡狀態，並發展到更高階段的思維認知。

⁸³同(註78)，參閱劉金花，《兒童發展心理學》，頁87。皮亞傑將「組織」視為個體統合運用身體與心智的各種功能，來處理周圍事物，達到目的的一種身心活動歷程。

⁸⁴參閱劉金花，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁121。

參閱張春興，《教育心理學》，台北市，東華書局，2001，頁86-87。

在皮亞傑的理論中，認知結構或吸收知識的基本單位稱作「基模(scheme)」，也就是身體感官的基本動作行為模式。在相同或類似的環境中，由於行為不斷重覆，動作可以得到遷移或類推；待年齡稍長，基模漸趨複雜，就能夠出現心理性的行為模式。

這兩階段的發展主要特徵有：1.由「知覺集中傾向」趨於「去集中化」：面對問題情境作思考時，由知覺集中注意事物的單一層面，轉變為全面性的思維，達到守恒的概念，例如知道同一糰黏土捏成不同形狀仍保有相同重量；2.思維上的「不可逆性」趨於「可逆性」：漸漸在思維問題時可以從正面去想之外，還能從反面去想，由因推果，亦能由果看因；3.由「自我中心主義」趨於「離中化」：學前兒童多有以自我為出發點的思維模式，例如前述感知能力的方位辨別，兒童初期只能分出自己的左右手，要等待一段時間後才能分出別人的左右手；4.漸漸有「序列化」、「類包含」的能力：「序列化」是依照物體屬性排出序列，進行比較性的心理運作，例如 $A > B$ ， $B > C$ ，推出 $A > C$ ；「類包含」是指作分類時可以區別主類與次類之間的關係，兒童在具體運思期漸漸發展出邏輯的推理能力。

1960年代美國哈佛大學教授布魯納(Jerome S. Bruner)提出認知結構論，認為人經由認知表徵的過程得到知識。而認知表徵就是人經由知覺把外在物體、事件轉換為內在心理事件的過程。布魯納的研究發現人類認知表徵方式隨年齡上而發展，可分為三個階段⁸⁵：1.動作表徵：三歲以下，靠動作獲得知識；2.形像表徵(或圖像表徵)：思考從具體進入抽象的開始，把對物體的知覺留在記憶中，存成心像，或靠圖片、照片，即可獲取知識，例如不需見到實物，即可判斷大象與螞蟻的大小；3.符號表徵(或象徵表徵)：發展至此階段，可按邏輯思維，並且運用符號、語言文字，去做推理或解釋，以達到求知的目的。

蘇聯心理學家維果茲基(Lev S. Vygotsky)從社會文化方面來探討兒童的認知發展。他提出了三點要義⁸⁶：第一、社會文化對兒童認知具有影響力，改善兒童所處的社會環境，有助於其認知發展；第二、認知思維與語言發展關係密切，強調兒童自我中心語言的重要性，認為兒童自言自語的行為可以調和他們遇到困難時的思維、行動，同時讓心智發展得到助益⁸⁷；第三、兒童在「可能發展區⁸⁸」的情形之下，成人提供「鷹架作用⁸⁹」的協助，兒童的認知能力便能往前邁進。

訊息處理理論也是探討認知功能的理論，將認知視為一個歷程，有三個彼此分離又前後交流的階段，分別是感官收錄、短期記憶以及長期記憶⁹⁰。訊息處理的歷程起於環境中的刺激，刺激經過感官的收錄。若個體決定要進一步處理，便會予以注意並編碼轉換成另一形式，當記憶可以持續到二十秒以內的即為短期記憶。經過「工作記憶⁹¹」，短期記憶又進入到長期記憶，可以保持訊息長久不忘。訊息處理理論的認知過程看似簡易、清晰的流程，但事實上這個過程是種交互作

⁸⁵參閱張春興，《教育心理學》，台北市，東華書局，2001，頁 214-215。

⁸⁶同(註 85)，參閱張春興，《教育心理學》，頁 113-117。

⁸⁷同(註 85)，參閱張春興，《教育心理學》，頁 115。皮亞傑將自我中心語言視為只是兒童一種思維方式的表達，當發展到另一階段後，這種現象就會消失。

⁸⁸同(註 85)，參閱張春興，《教育心理學》，頁 116。兒童本身實力水平，與獲得他人協助可達到的水平，之間的差距區域即為「可能發展區」。

⁸⁹同(註 85)，參閱張春興，《教育心理學》，頁 116。義指對發展有協助的促進作用。

⁹⁰同(註 85)，參閱張春興，《教育心理學》，頁 224-227。

⁹¹同(註 85)，參閱張春興，《教育心理學》，頁 226。工作記憶是指個體對訊息深一層的認識與理解。

用且複雜的，而且每個階段的訊息處理都是以舊經驗為基礎的原則來處理新問題。關於訊息處理理論更為深入的部份將於第二章第四節予以討論。

兒童語言的獲得可以劃分為「語言準備期」和「語言發展期」。語言準備期發生於一歲以內的嬰幼兒階段，本身需要有發聲能力。到五個月左右，透過牙牙語學習調節和控制發音器官，以作為語言產生的準備。此外，語音知覺⁹²和語詞理解也都是語言準備期該有的能力，如此一來，才能進入到語言發展期的階段。到了語言發展期，首先出現的語言表現是一般的、籠統的語言規則，不管在語音、詞義或是語句的發展，都有這樣的普遍現象。尤其在語句發展方面，兒童先瞭解句子的意義，爾後才能說出具結構性的句子。因此雖然兒童使用句子是從不完整句到完整句⁹³，但是其包含的語義卻是從概括的大體含意，逐漸分化成句子中包含各個精密詞義的組合⁹⁴。語言的發展顯示隨著成長，兒童越來越能表達或是理解靈活結構的語句，想像空間也因此伴隨著擴展。

(三) 從情緒、社會化上觀察兒童心理發展：

情緒機制是先天而來的。雖然如此，嬰兒情緒的狀態卻是雜亂無章未分化的反應。待成熟以及學習過後，不同性質的情緒才漸漸分化出來(K. M. Bridges 1932)⁹⁵，也就是一開始只有痛苦和快樂兩種情緒狀態，之後才從痛苦分化成生氣、害怕等，從快樂分化成雀躍、喜愛等較細緻化的情緒反應。除了表達情緒，嬰兒自一歲左右也能對他人情緒察言觀色，「情緒對嬰兒來說，有重要的生存價值或社會適應意義⁹⁶」，而作為適應能力的情緒獲得是通過後天學習而來的。兒童識別情緒大多來自於父母親對情緒行為的標誌，例如：兒童因事不如意而鬧脾氣時，父母會說：「怎麼生氣了？要有耐心！」而這種情緒識別的能力又會隨著兒童閱讀能力和欣賞能力的提高而有所增強。從書本或影視中角色內心的展示，可以促進兒童識別他人情緒的能力，也同時豐富了表達自我情緒的能力。透過對成人的「觀察」和「模仿」，兒童可以獲得所處社會約定俗成的「情緒表達法則」，讓本身的情緒可以在該環境中充分表達並且得到接納⁹⁷，也漸漸發展出更高級的情感，如「道德感」、「審美感」等。

兒童的社會化主要在於人際關係的發展。兒童如果能夠理解他人觀點，並且擁有社交技巧，就能被同儕接受。因為兒童認知發展是從「自我中心主義」到「離

⁹²參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 174。對說話時不同音位產生辨別能力，如“p”和“b”。

⁹³同(註 92)，參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，頁 186-188。兒童從單詞學習起，接著出現以單詞組織的電報句，到此所說的都是沒有文法概念的不完整句，之後漸漸出現完整句的表達，句子結構也越來越嚴謹。

⁹⁴同(註 92)，參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，頁 186-190。兒童使用單詞句時，如當他說「爸爸」，是表達比「爸爸」更豐富的意思，可能是要爸爸抱，也可能是要爸爸帶他出去玩；等到兒童可以表達複雜的完整句型時，此時的一句話，可以容納不同詞性的詞語，並且還能修飾，使句子結構更嚴謹。

⁹⁵同(註 92)，參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，頁 263。

⁹⁶同(註 92)，參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，頁 266。

⁹⁷同(註 92)，參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，頁 269。

中化」，因此對於理解他人觀點的發展也是依此原則而成熟。一開始幼兒只能感受到自己的看法，所以常常不考慮事件前因後果，而將自己的觀點套入到別人的觀點；再來會因為順從父母或是長輩，而以權威者的觀點為觀點；漸漸地，兒童知道每個人都有自己的想法，能以自省的方式去思考他人的觀點，甚至可以跳出事件，以第三者的地位去省思事件中角色的相互作用；最後兒童考慮社會體系的共同觀點，採取綜合性觀點⁹⁸。低年級學童在理解觀點的發展中，所處階段正是採取權威者觀點為觀點，發展快的兒童則可以反省方式去採擇角色互動後的觀點。

二、兒童繪畫發展現象

兒童繪畫的形式隨著兒童身心發展會有不同階段的變化。身心發展有大致的走向，即便世界各地有不同的風土民情，使得兒童繪畫呈現不同的題材；但是在繪畫形式上，各地兒童的發展卻大致相同。與兒童的心智發展一樣，兒童在什麼年齡應該具備什麼樣的繪畫能力並非絕對，而是與環境及個人成熟度有關。因此有些兒童發展得快，有些則發展得慢。

上段「兒童心理的發展」中提到有關皮亞傑(Piaget)的認知理論，在這裡也能夠加以運用來解釋低年級兒童的繪畫發展⁹⁹。低年級兒童的年齡介在皮亞傑認知理論發展中的前運思期以及具體運思期之間。由於前運思期兒童語言學習能力的精進，可以使用大量符號來代表所看到的物象。因此繪畫上也常見到他們愛對自己塗鴉命名，與生活經驗相連結。畫面雖然像是線條簡單的塗鴉，卻顯示出能夠控制手眼的的能力，可以掌握線條的方向。也因為「自我中心主義」以及「知覺集中化」的心理特徵，繪畫上的表現常是「心中意象的表達，而非真正所見」，也就是「畫其所知」，而非「畫其所見」。像是臉上畫了眼睛、嘴巴，卻忽略了耳朵，顯示兒童對事物的部分與全體之間的關係尚未能了解，常把注意力放在吸引他們的細節上。到了具體運思期，兒童漸漸有了邏輯思維的能力，已非只根據情境的外顯表象去運思。能夠顧慮到內隱的實情，出現「去集中化」的特質。但僅對具體化或熟悉的情境有較大成效的解決能力。此外，還能夠用「可逆性」的思考方式重塑原始情境。具體運思期的兒童繪畫初期，會出現將物體形體概念化的樣式表現，例如：畫花就是畫一個圓圈，周圍繞上圓弧的花瓣，畫面的變化很少。隨著時間增長，兒童會漸漸趨向於視覺寫實，注意物體大小比例，開始擺脫自我中心而減少主觀意識的表現。依照身心發展的成熟度快慢不一，從皮亞傑的認知發展理論會發現低年級學童的繪畫中，有的停留在前運思期，有的則已經發展至具體運思期。

艾斯納(Elliott W. Eisner ,1969 ,1972)認為兒童藝術發展具有階段性及穩定性。不過藝術表現的改變非僅靠個體成熟所導致，學校教育以及文化環境都能促

⁹⁸參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 387-388。

⁹⁹參閱鄒小春，《運用圖畫書導賞教學提昇幼兒藝術創意思考與繪畫表現之行動研究》，2007，頁 12-13。

進並發展關於這方面的能力，適洽的引導可以增加兒童的藝術成長。艾斯納強調的是藝術學科特性、獨特功能及內在價值。在艾斯納著作「藝術視覺的教育」中，根據兒童在繪畫上的表現動機將兒童繪畫發展分為四個階段，這四個階段分別為：1.機能快感階段(function pleasure)：一至四歲；2.圖畫記述階段(pictographs)：四至九歲；3.自然再現階段(representation)：九至十四歲；4.美感表現階段(aesthetic expressive)：十四歲之後。前兩個階段是由內而外的自然發展；後兩個階段則透過外在的教育與學習促成。每個階段的發展特徵，並非只是自然成熟而顯現，而是上一個階段奠基的成果，下一個藝術學習發展的起點。低年級兒童處於艾斯納所謂的圖畫記述階段，其繪畫強調圖示性表現，會誇張化他們認為最有意義的部分。最常畫的是人物，在形式、構圖、用色上顯示了與兒童人格及其社交發展的關聯性，以圖畫記述的方式來傳遞想法，將意象轉變為視覺形式。其圖像往往是兒童創造或是模仿來的象徵符號，用簡化、平面的形式來表現人或物，繪畫的活動過程充滿說故事的特徵。

1970年代，美國心理發展學家迦納(Gardner Howard)替哈佛大學的「零計畫」從事藝術和人類發展的研究，認為兒童繪畫發展和「藝術的反應」、「藝術的創作」、「象徵符號的使用」、「文化的影響」等四個領域有關，「U形曲線理論」(U-curve model of artistic development)，就是在這四個領域之下延生出來的理論¹⁰⁰。這個理論認為學齡兒童因為處於學習成規之外，成人藝術家則是力求突破，皆不受困限，因此藝術創作處於高點；學齡兒童隨著年齡增長，獨創性的能力會降低，經過寫實期還能繼續堅持的人，才能恢復創造力，達到藝術發展的另一頂點。迦納在1980年出版的「塗鴉的藝術(Artful Scribbles)」中將兒童繪畫發展分為三個階段：1.塗鴉階段：出生至四歲；2.圖示階段：四至八歲；3.寫實階段：九歲之後。低年級兒童根據迦納的階段分法偏屬於圖示階段。此階段的兒童逐漸精通於使用自己文化中所碰到象徵符號，有時他們會用文字來輔佐圖畫，企圖使觀者更明白繪畫內容。加上理性思維的發展，受同儕團體的影響，也會開始使用與同儕相似的樣式符號。迦納認為這時期兒童的作品色彩表現鮮明，形式漸趨熟練，富有表達力，因此視為兒童藝術的「開花期」。隨著年齡成長，到了九歲之後的寫實階段，兒童描繪能力因無法與理想配合，可能因為壓力而漸漸失去創作動力，但若能得到適當的教導與媒材的應用轉變，經過琢磨鍛鍊，可以提升技法、創作品質，進而成為追求創新的藝術家。

美國美術教育家羅恩菲(Viktor Lowenfeld)認為兒童繪畫發展是心智成長的反應。當兒童心智認知改變時，他的繪畫方式也隨著變動。換句話說，兒童繪畫特徵的變動是隨著兒童心智年齡發展的特徵而牽動的。因此，羅恩菲認為兒童發展的每一階段是遺傳的結果，教師本身只是引導者的角色，藝術活動也只是一種手段。兒童要能發揮創造力，是需要透過其感官去直接體驗，挖掘生活的素質，將兒童視為藝術教育的主體。著重於順應兒童心智自然的發展，而非作品美感的精

¹⁰⁰參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界：藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996，頁172。

進與否。羅恩菲在「創造與心智發展(Creative and Mental Growth)」一書中將兒童繪畫發展分為六期¹⁰¹：1.自我表現初期(First Stage of Self Expression)：二至四歲，又稱「塗鴉期(Scribbling Stages)」；2.初次象徵性嘗試(First Representational Attempts)：四至七歲，又稱「圖示前期(Pre-schematic Stage)」；3.形式概念的完成(Achievement of a Form Concept)：七至九歲，又稱「圖式期(Schematic Stage)」；4.寫實的開始(Dawning Realism)：九至十一歲，又稱「黨群期(Gang Age)」；5.擬寫實期(Pseudorealistic)：十一至十三歲，又稱「理性期(Stage of Reasoning)」；6.決定期(period of decision)：十三至十七歲。低年級學童處於羅恩菲分類中的「形式概念的完成」階段。這時期的孩子因為經過之前階段的嘗試與探索，繪畫上逐漸發展出概念化的樣式。經過兒童認定的符號象徵會不斷反覆出現在畫裡，呈現兒童對所畫的人、物之生活體認與情緒感受，是十分個別化的特色。若是樣式變形或是改變了畫面上人、物的造形，代表兒童有特別的視覺經驗，或是對身體某部分的感覺特別印象深刻¹⁰²。

趙雲以生物學上的「復演說」¹⁰³來說明兒童繪畫的發展。美國兒童心理學家霍爾(G. Stauley Hall)和瑞士教育家穆勒爾(Fritz Muller)認為兒童遊戲活動就是重復原始時代的生活模式。從漁獵、進而畜牧、進而農產，終至現代化的復演歷程。趙雲觀察到兒童繪畫發展也有復演說的痕跡，古代繪畫或壁畫中側面正身的人或是正面側身的動物形像，在兒童繪畫中也常常出現。從遠古壁畫、器物上的圖案也會發現兩者在輪廓特徵上的取捨、符號化的人物有異曲同工之妙；此外，遠古時代人類的「泛靈論」也出現在兒童的畫中。因此我們可以看到兒童繪畫將小動物的臉部擬人化，甚至像人臉一樣會出現情緒性的表情。趙雲認為兒童採取不同觀點表現同一個繪畫對象(例如豹的頭部採用俯視觀點，身體卻是側面畫法)，或是某部分畫得很精細，某部分卻畫得很草率(例如強調豹身上的花紋，卻用單一線條表現豹的四肢)，主因是受兒童認知發展過程的影響，體現了他們觀察外界時最感興趣的部分，並且用具備的能力去解決面對到的問題。不過現代兒童繪畫和原始社會的藝術兩者仍有不同處，前者可以因為文明的刺激而超越後者的發展速度。因此趙雲認為「復演說」應從兒童心智發展上的自我超越去看待。趙雲從教學經驗以及多年觀察，綜合萬達爾(Waddle C. W.)、赫柏·李德(Herbert Read)、羅恩菲(Victor Lowenfeld)等學者的論述，依年齡歸納出兒童繪畫發展過程如下¹⁰⁴：1.動作的協調：一歲半至三歲；2.表象符號的形成：三至四、五歲；3.主觀感覺表現時期：五至九歲；4.客觀觀察及描摹：九至十一歲；5.潛伏或轉移時期：十一至十四歲；6.創造力再現期：十四、十五歲以後。低年級學童主要介於趙雲所述「主觀感覺表現時期」以及「客觀觀察及描摹」初期之間的過渡階段。主觀感覺表現與兒童的生活經驗相關，兒童的基本需求，例如：食物、親情、溫暖的

¹⁰¹參閱趙雲，《兒童繪畫與心智發展》，台北市，藝術家出版社，2007，頁28。

¹⁰²參閱陸雅青，《藝術治療第二版：繪畫詮釋：從美術進入孩子的心靈世界》，台北市，心理，1999，頁103、124。

¹⁰³同(註101)，參閱趙雲，《兒童繪畫與心智發展》，頁48-57。

¹⁰⁴同(註101)，參閱趙雲，《兒童繪畫與心智發展》，頁29-30。

家庭關係，常會在畫面中出現，傳遞最直接的訊息。此外，為了強調感覺，兒童也會將圖畫中最能表達感覺的部份誇張化。趙雲認為：「知覺是感覺的組織與認知，和個人以往的經驗，當時的注意、心向、動機等心理因素，有很密切的關係。」
「兒童在繪畫時，除了強調他們的感覺之外，也可以看到知覺在畫面上所造成的影響。¹⁰⁵」到了九歲，理智漸漸萌芽，對現實生活開始以客觀的態度去觀察，神話或是幻想的故事開始令他們存疑，走出了自我中心的世界。這時期的兒童視覺經驗不同過往，觀察細膩，因此喜愛畫精密的細節，容易忽略畫面的整體性。但因為表達技巧跟不上視覺經驗，很容易受挫而停止繪畫。如果能夠得到適當的指導，創作力便能繼續保持。

胡寶林在兒童的美術指導教育中也提到兒童繪畫有其階段性的發展。不過他並不認同年齡一定要和各發展階段配合，對於剛接觸繪畫且年齡較大的兒童，遊戲式的帶領會比在意兒童發展年齡更能引起兒童發自內心對繪畫的喜愛。以下整理自胡寶林分類的兒童繪畫發展階段¹⁰⁶：1.塗鴉期(Scribbling Period)：發生於約九個月大至兩歲。藉由臀部揮舞動作進而到手腕運動，所產生的畫面以點和線為主，漸漸延伸到弧線、圓圈，不具意念的表現意義，不過幼兒可以藉此運動手部肌肉，以及學習由大腦指揮操作。2.象徵期(Symbolic Period)：發生於兩歲至兩歲半或三歲。這時期的幼兒正在學習語言，因此懂得運用語言符號去表達意念，塗鴉開始有了意念的內涵，所畫的線條多是大小圓圈且有命名，雖無法掌握形象，卻代表著某樣事物。3.圖式期.(Period of Schematic)：又分兩個時期。前圖式期是指兩歲半至四歲的幼童，此時期的塗鴉有意念，也有簡單的形象，但是無法繪出具體積的雙線條表現方式，只能用精簡的線條代表五官或是動物外型；後圖式期是四歲到八歲或十歲間的兒童，可以藉由圖畫表現經由視覺經驗轉化成的心象，發洩情感，透露心願，成為特殊的視覺語言。4.寫實期(Period of Realistic Drawings)：指八歲以後，入學的兒童因為受了教育，還有同儕的影響，能具備客觀以及知識的角度去觀察事物，因為心象記憶的豐富使得圖像漸趨精確，開始產生類似成人評價美術的標準造型。

蘇振明在《啟發孩子的繪畫潛能》一書中將不同年齡兒童的繪畫特徵大致上分為三個階段¹⁰⁷：1.塗鴉期：一至四歲；2.圖示期：四至九歲；3.寫實前期：九至十二歲。低年級學童正好處於蘇振明所謂的「圖式期」，蘇振明表示這時期的兒童正脫離塗鴉的階段，繪圖的圖形從簡單的圓圈逐漸變化成其它形狀，手部肌肉操作較為成熟，視覺發展也能夠與手部運動有著某種程度的相關與協調，這時期「是作畫最快樂、最有趣的時期¹⁰⁸」，因為自我中心的心理發展，處理形狀、色彩、空間，和成人的方式很不一樣，會採取較為主觀的創作態度，表現手法上常見誇張化、變形、省略、物體人格化等，因為注入了個人情感和個性，因此每

¹⁰⁵參閱趙雲，《兒童繪畫與心智發展》，台北市，藝術家出版社，2007，頁 89。

¹⁰⁶參閱胡寶林，《繪畫與視覺想像力》，台北市，遠流，1998，頁 82-84。

¹⁰⁷參閱蘇振明，《啟發孩子的繪畫潛能》，台北市，時報文化，1988，頁 61。

¹⁰⁸同(註 105)，參閱趙雲，《兒童繪畫與心智發展》，頁 75。

個兒童的繪畫都帶有自己獨特的風貌，「這個時期的繪畫，是一種生活經驗與心靈語言的記錄¹⁰⁹」，大人應該給予這樣怪異又有趣的作品鼓勵，讓孩子更有信心以及充滿興趣去做繪圖上的嘗試。

三、兒童繪畫的表現

兒童繪畫的表現是透過動機的引發，才能牽引一連串有意義的繪畫過程。就繪畫動機而言，從前面兒童繪畫的發展階段我們得知，兒童發展的成熟度是基礎，再藉著環境以及旁人的促成，方能引起兒童繪畫的動機，促成作畫的活動，並且真正樂在其中。因此，動機是誘發兒童繪畫表現並且持續下去的要件，在動機驅使之下，兒童才能在繪畫過程中去摸索造形、色彩等表現方式。研究者先從兒童繪畫的動機去探討兒童繪畫的本質，再將低年級兒童繪畫的表現重點分述於下。

(一) 兒童繪畫的本質：

心理學上對動機所下的定義是：「動機(motivation)是指引起個體活動，維持已引起的活動，並導使該一活動朝向某一目標的內在歷程¹¹⁰。」動機的概念很複雜，從定義中可以得知動機是外顯行為的內在動力。

與動機概念相似的詞語不少，張春興提出五大類¹¹¹：1.需求與驅力；2.好奇與習慣；3.態度與興趣；4.意志與價值觀；5.刺激與誘因。

「態度」、「興趣」的解釋與兒童繪畫動機較為貼近。「態度」是指對人事物或環境持有的一致性或持久性的傾向。其內涵包括情感和認知的部份，成分多寡則視個體有不同程度的差異。情感多於認知的話，行為較為衝動；反之則行為較為穩重；「興趣」是指對人事物表現選擇時所注意的內在意向，可以從外顯行為去推測。本研究其中一部份是研究兒童聽述故事文本之後，如何呈現他內心關於該故事恐懼橋段的畫面。因此兒童選擇何種表現方式來表達故事中恐懼的畫面，與他的心理動機有關。而這動機就包含了他對人事物與環境如何選擇的「態度」與「興趣」。

兒童繪畫的動機會決定繪畫呈現的方式；另一方面，繪畫表現的體驗也能增強原始的動機，促成再次的執筆揮灑，動機與繪畫表現可謂互為增長。因為內在動機的趨力，兒童繪畫表現是一種滿足自我的行為。其本質可以歸納成以下四點：

1. 具表現性：

表現是人類藉以傳達訊息的方式。打從出生我們就用哭聲、肢體動作、表情等許多方式去傳達訊息，我們稱這些反應為「心情的自由表現¹¹²」。隨著個體感

¹⁰⁹參閱趙雲，《兒童繪畫與心智發展》，台北市，藝術家出版社，2007，頁 82。蘇振明認為生活經驗豐富的孩子，繪畫內容會多樣且充實，而「電視兒童」或是「閣樓小孩」的繪畫內容則呈現一成不變的現象。

¹¹⁰參閱張春興，《教育心理學》，台北市，東華書局，2001，頁 291。在此所說的活動，指的就是行為。

¹¹¹同(註 110)，參閱張春興，《教育心理學》，頁 292-295。

¹¹²參閱胡寶林，《繪畫與視覺想像力》，台北市，遠流，1998，頁 80-81。胡寶林將幼兒出生時，

官的成熟以及學習，我們除了運用本能的反應來表現之外，還會透過其它管道來傳遞訊息。諸如語言、書寫等。種種的表現只求一個目的：溝通。

繪畫是表現行為中較為特殊的一種，不僅本能地就能誘發，而且隨著發展與教導，還能求新求變。胡寶林認為「兒童繪畫是視覺對外在世界的綜合形象，經由心理和肌肉(手指、手臂)的活動而作的自由表現¹¹³」。

在西方的符號學裡，認為世界上所有的一切都可以說是符號。而符號即為訊息，訊息必須被發出與被接收才能達成傳遞。在這當中，發訊者傳達某種意念，而收訊者去詮釋其意義，才能構成溝通。繪畫就是一種靠視覺去溝通的語言符號：繪圖者透過眼睛將生活所見的圖象符號轉化為意念，經由腦袋重組之後，再把心中的意念藉由畫技表現出來。而觀圖者因其自身的認知以及文化背景，對圖畫有其獨道的詮釋，在一來一往間，繪畫表現的溝通目的便達成了。

兒童繪畫的初期是無目的性的，也就是說他們並沒有藉繪畫來發訊的意圖，純粹只是手部肌肉的運動，享受塗鴉的樂趣。他們在一歲半之前所繪的簡單線條、點，我們也很難去予以詮釋。但是隨著繪圖形態的轉變，開始出現我們可以辨識的頭形的圓圈後，因為被誇讚。他們意識到繪圖能達成溝通，進而引起興趣，而更努力去表現繪畫語言。胡寶林將兒童繪畫歸為「自由表現」的一種，是因為兒童繪畫一開始並非以溝通為目的。只要不受他人壓抑限制，兒童就可以把他的經驗自由的表現出來，而有獨特的價值。

繪畫不同於說話與書寫的文字之處在於它是一種視覺上的語言，可藉由圖像以及整體組織傳達可意會卻難以言傳的經驗，比文字更具包容性。在低年級兒童階段，他們正處於學習文字書寫以及口語表達的能力，有許多方面是未臻熟練的。因此兒童可以透過繪畫，擁有超過文字語言的表現方式，補足這方面表達的缺陷。

2. 是一種遊戲：

兒童是藉由遊戲的刺激進而展開學習的，由於注意力無法持續太久，過於嚴肅的活動常無法引起他們的興趣，也就遑論學習動機的產生了。

從兒童繪畫的發展階段來看，兒童在塗鴉期是為了趣味。藉由手部肌肉的揮舞運動，從手指頭上的顏料或是大人給的筆中畫出長的、短的、粗的、細的、不同顏色的線條。這些線條的變化就構成了趣味的元素，也使得塗鴉如同遊戲一般。因此，兒童繪畫的初衷並非為了溝通，或是達到成人的某種藝術美感標準，而是純粹「好玩」或是「有趣」，才能支持他繼續摸索。等到兒童學習語言和文字之後，才漸漸有思維的意識。此時的繪畫可以代表他們的經驗、表現他們的生活、抒發他們的情緒，讓觀賞者接收他們想傳遞的訊息，有一來一往的溝通作用。因此兒童漸漸在繪畫時會去注意媒材、技巧、設計等，而在各方面搭配運用時，也能從中體會到如同遊戲一般的趣味，而提升繪畫的動機。

以哭聲表達飢餓或不適，以笑容表達獲得滿足等等，為了反應內在感受的動作，稱為「心情的自由表現」。

¹¹³參閱胡寶林，《繪畫與視覺想像力》，台北市，遠流，1998，頁 81。

3. 可以陶冶心靈：

就兒童繪畫的心理呈現，我們得知兒童繪圖通常是直觀的。直覺的觀察讓兒童可以專注於物體的本質，如動態、花色、線條等，以及兒童本身正在體驗的經驗。從觀察中學到新體驗，而新學到的又會影響之後所看的。因此儘管是相同題材，兒童會隨著年齡有不同體驗與經驗後而有不同的表現。兒童在觀察環境事物當中，有時也會自我影射，將物體擬人化。藉由直觀以及將物體生命力化，除了讓兒童情感有所表達，也能讓他們更深刻地體認七情六慾，可以用感性的角度看待萬事萬物。

此外，在發展過程中，兒童是處於較為自我中心的狀態。他們心中的世界通常不是現實的狀況，而是他們所盼望的狀況。因此，兒童繪畫常有誇張、強調的畫面，不難理解那是兒童主觀的愛好所致。藉此，兒童能夠滿足他們的想像，甚至達到宣洩主觀情緒的目的，在心靈上也就得到了平衡的滿足以及奔放的自由。

4. 富生產價值：

胡寶林在《繪畫與視覺想像力》提到：兒童繪畫是富有「生產性」的積極創作活動¹¹⁴。在此所指的「生產性」我們可以從幾方面來說明：

首先，從塗鴉期開始，雖然畫出的點、線條、弧線不具意義。但是藉著肌肉運動以及多次的練習，這些點、線條、弧線便是幼兒操控之下的產物。而這些產物的意義在於讓幼兒體會操控筆桿的協調律動感。

再者，當兒童將繪畫運用為一種溝通的符號，此時他們作品所附含的生產價值就更豐富了。從兒童剛學會操縱筆桿，並將初學的語言意念拿來命名他所畫的圈圈，到他可以運用觀察、想像力來創造一個接近他腦海思維中的世界，這一切都代表兒童繪畫已具備生產訊息並加以傳達的價值。美國安海姆(Arnheim)認為：「繪畫藝術是視覺語言，不只能見，更重要的是它可以幫助思想和意識清晰浮現，同時還會提供完美、和諧、秩序。¹¹⁵」兒童繪畫於此時的生產價值便在於經營兒童的思維意識，將之呈現於畫紙上。

兒童繪畫的表現並非特意要傳達表現，所蘊含的表現意義絕大部分是為了自得其樂。當他們把思維意識圖像化後，他們就像走進了圖畫中，身體感官像是從現實生活中延展到另一個世界。在此刻，他們可以充分運用想像力與創造力，營造一個從無到有的情境，藉此達到心靈上的滿足。簡而言之，兒童繪畫是以手部運動畫出圖形，用來表達生活上的記憶，達成心靈上的和諧感，於是產生了美感陶冶的價值，而另一方面，也體驗了趣味性。

綜上所述，兒童繪畫的生產價值是醞釀其它繪畫本質而出現的，而四種本質各自也與其它本質齒唇相依。由此可知，兒童繪畫本質是一體的多面，之間互有牽連，無法脫離其一而存在。

(二)低年級兒童繪畫表現特色：

¹¹⁴參閱胡寶林，《繪畫與視覺想像力》，台北市，遠流，1998，頁 82。

¹¹⁵參閱 Rodolf Arnheim, *Visual Thinking*, Berkeley, University of California Press, 1969, P.239。

低年級兒童繪畫依其生心理的發展有獨特的表現方式，茲整理如表 2-3-1¹¹⁶：

表 2-3-1：低年級兒童繪畫表現特色

繪畫形式	特色
造形	<p>人物、物體的構造多以幾何造形來呈現，造形都很相似，反映了「概念化」及「普遍性」的特質，這時期的孩子在繪畫上缺乏寫實的意圖，不太會去比較人物與人物之間外貌的些許不同，例如畫樹是用兩條線代表樹幹，樹葉則用雲朵狀的線條代表，若是畫一排樹，這一排樹幾乎都是這樣的型態，沒有太大差異。人物意義的構成在於每一部位象徵符號的組合，而孩子選用某一特殊符號來代表人物的某一部位，實與孩子的認知有極大關聯，如果我們將低年級學童畫的人物拆解，會發現每一部份的象徵意義都喪失了，例如將鼻子畫成顛倒的「7」，當這個符號離開了人臉，其鼻子的象徵意涵就微弱不可見了。此階段的兒童還會運用「正面」與「側面」的手法，不會動的物體常以正面形式呈現，會動的物體則大多運用了側面法則。</p>
空間	<p>個體認知發展的進度也會反應在空間概念上，我們會發現兒童在畫作上的空間安排從隨意散置的方式，逐漸轉變為具有次序性及邏輯性，此時期的兒童所處理的空間畫面或許在成人眼裡不太有道理，但卻是兒童「真實」表現他所見的視覺現象。</p> <p>基底線和天空線的出現暗示著兒童已進入能夠區辨物我關係的能力階段，這條線讓畫面上的人物有歸屬的位置，上下左右，都是以基底線為基準。</p> <p>展開法的畫面常會出現上下顛倒的人事物，或是物體從四方輻射出去，這種表現方式最能完整表達孩子的經驗和感受，顯示周遭的人、事、物對孩子而言都是重要的。</p> <p>X 光透視法是孩子為了呈現看不見的部份所採用的繪圖方式，例如將房子內部結構、家具擺設以透明的方式畫出來。這種繪圖表現是因為孩子無法割捨任何一部份所導致，從中可以得知孩子思想的重心。</p> <p>鳥瞰法的作圖方式是以較客觀的態度去處理的，因為運用此法時，繪者與物體間的心理距離較遠，較能用「描述」的方法紀錄每個人或物的位置和造形。</p> <p>時間和空間的再現法是在一幅圖畫中，將不同時空下的事物以時間前後順序畫出，表現了事件發生的歷程，兒童利用此法作畫最大的動機就是為了說出一則故事。</p>
用色	<p>這時期的兒童因為歸納、分析及類化等能力已逐漸加強，在用色方面能夠客觀地去使用，因此，孩子會用固定的色彩描繪特定的物體，以表現他自己探索到的「真理」，儘管這些事物會因為時間或氣候而有色彩上的變化，孩子還是使用固定顏色反覆描繪該物。每個孩子固有色的概念是獨特的，與個人對色彩的情感有關，個人與人事物象第一次有意義的接觸能夠決定該物的色彩樣式。此外，文化與社會群體的生活方式，也會影響此階段兒童的用色概念，例如低年級兒童常畫穿藍色褲子的男生，與穿暖色裙子的女生，都是受到群體文化既有價值觀的左右。</p>

¹¹⁶參閱陸雅青，《藝術治療第二版：繪畫詮釋：從美術進入孩子的心靈世界》，台北市，心理，1999，頁 105-124。

第四節 認知、記憶與想像、創造

當我們觀看物體時，除了透過自然的視覺感官使我們能夠「看」到之外，同時，我們的認知背景也被牽涉其中，賦予觀看經驗不同的意義。而認知背景與記憶的內容有所關聯，藉由記憶的儲存、改造與提取，我們對事物的看法有個體上與個體間的異同，並且進而發揮想像、執行創造。本研究因為探討兒童對圖畫書中恐懼情節的想像畫面與插畫家創作之間的異同，所以此節先探討「認知、記憶」的運作與功用，再探討「想像、創造」的歷程與能力，最後總結這其間的關聯性。

一、認知、記憶

現代認知心理學的範疇包含了十二個領域：認知腦神經學、知覺、組型再認、注意力與意識、記憶、知識的表徵、心象、語言、發展心理學、思考與概念形成、人類智慧、人工智慧¹¹⁷。在眾多領域之中，記憶研究是認知心理學家最感興趣的事情。透過記憶，我們可以辨別事物、回憶事件，還能使操作技能經過不斷練習後熟能生巧。以下是關於認知與記憶的探討：

(一) 認知架構的論析

認知包含從生理到心理的種種過程，其範圍廣泛，從感覺到知覺、注意力、學習、記憶、思考、心象、情緒、行為等等，都是認知過程中會牽涉到的層面。但不論是從何種層面切入，認知心理學主要是處理人類如何表徵心智中知識的一門學問¹¹⁸，大多聚焦於「結構」與「處理」這兩個主題。「結構」意謂與認知系統的組織或構造有關，是靜態的，如記憶結構、腦神經結構等；而「處理」則意指操作或功能系統，是動態的，如記憶編碼、遺忘、思考等。結構與處理在認知的訊息處理中是相輔相成的，彼此互相影響，相互為用¹¹⁹。

訊息處理被視為認知心理的主要架構，訊息處理可以被分解成一連串的階段，以新進的刺激開始，每一階段都會從之前的階段接收到訊息，並對新進的資訊做一些運作，所有階段彼此互相關聯，這些刺激會被轉型成內在表徵¹²⁰，以利我們理解。

圖 2-4-1 是訊息處理模式的階段歷程圖¹²¹：

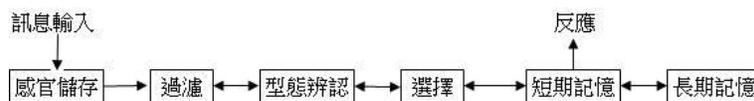


圖 2-4-1：訊息處理模式的階段

¹¹⁷參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998，頁 8。

¹¹⁸同(註 117)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 15。

¹¹⁹同(註 117)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 16-18。

¹²⁰同(註 117)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 6-8。環境中的刺激不會在腦海中直接表徵，而是轉型成腦神經結構與有意義的符號，即為「內在表徵」。

¹²¹參閱鄭麗玉，《認知心理學：理論與應用》，台北市，五南，1993，頁 3-4。

生活中的訊息，由感官受器接受後，成為感官儲存或感官記憶。這階段保留訊息的時間是 1~2 秒，可供我們過濾、型態辨認、選擇；如果在感官階段訊息沒有被注意，便會被之後的訊息取代而消失而遺忘。注意力如同過濾器，限制了訊息一次的容量，再來便進入到型態辨認的階段，藉以辨識區分輸入的訊息，熟悉的訊息即為先前儲存於記憶中的知識，至於不熟悉的新訊息則儲存於記憶體。訊息經過選擇後便進入短期記憶，短期記憶的系統有一定的保存容量與衰減時間的限制，不過經過複述或與原有記憶聯結，便能進入永久儲存、容量無限的長期記憶中。從圖 2-1 中的雙箭號可以看出訊息處理階段間會前後互相影響，而非單方向的行進過程。

感覺系統是訊息處理的第一個出發站，是刺激接收的開端，之後對感覺接收的訊息加以理解、解釋，就是較高層次的認知，即為「知覺」，例如：看電視、聽音樂等，這些經驗不僅僅是感官刺激而已。我們過去的經驗能賦予現在的感官經驗意義，因此感覺罕於獨立存在，我們是以對世界的知識為背景處理感覺經驗。「內心世界與外在的現實世界的交界點就在於感覺系統¹²²」，如果沒有感官第一步的訊息接收，大腦就無法處理外在資訊，進而產生內在意義。感官系統的接收有其限制，我們的知識也因此受到限制¹²³。換句話說，不同的生物，就有不同的感官經驗，那些無法被我們感官察覺到的訊息，例如紅外線，假使可以被我們察覺到，那麼這樣的經驗會顛覆我們的認知概念，而必須用另一種系統來解釋所經驗到的世界。由此可知，感官儲存雖然短暫(三秒以下)¹²⁴，卻很重要，是訊息處理階段後期的基石，甚至影響了我們的認知方向。

當我們感官接受了外在的刺激，必須從眾多的刺激中篩選出有用的訊息。英國心理學家 Donald Broadbent 最早提出有關注意力的學說¹²⁵，他認為注意力來自於容量有限的資訊處理系統，人類透過注意力所得到訊息的量與型態，是有選擇性的，透過選擇性的過濾方式，才能避免系統的過度負荷，甚至導致行為的失控或癱瘓。不過注意力選擇的過程不僅僅是知覺的物理特質，Broadbent 認為選擇也與記憶、過去的知識有所牽扯，能夠左右我們注意力的抉擇。由此可知，我們處理資訊的能力受限於兩個層次：一個是感覺層次，一個是認知層次¹²⁶。

注意力的另一個層面是「意識」，「意識」的定義是「對於在環境的事件或刺激的知覺，還有意識到對認知現象的知覺，譬如記憶力、思考、對身體的感覺¹²⁷」，簡而言之就是對外在內在訊息的認識。五官對不同的感覺有不等的意識層次，不過透過注意力的轉移，我們可以意識到平常不太會去注意到感覺。

刺激經過注意力的篩選過後，又透過兩種過程加以處理新進入的訊息，一為由下而上的資料導向處理，一為由上而下的概念導向處理。由下而上是由型態的

¹²²參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998，頁 83。

¹²³同(註 122)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 91。

¹²⁴參閱張春興，《教育心理學》，台北市：東華書局，2001，頁 223。

¹²⁵同(註 124)，張春興，《教育心理學》，頁 170-173。

¹²⁶同(註 124)，張春興，《教育心理學》，頁 10。

¹²⁷同(註 124)，張春興，《教育心理學》，頁 190。

部份開始，當合在一起的時候，會導致整個型態的再認。例如當一個剛學國語的外國人表達出「公園、火車、不知道」等字彙時，我們可以經由訊息猜測，拼湊理解成他剛從公園那裡來，不知道去哪裡坐火車等意思，而由上而下的處理，則能從整體型態促成部份結構的再認。舉例而言，如圖 2-2，「B」和「13」都是同樣的型態，但是我們卻可以看成字母和數字，這就是內在經驗詮釋的結果¹²⁸。

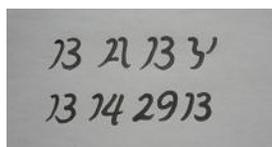


圖 2-4-2：由上而下的概念導向

由上而下的處理過程，可以讓我們在適宜的情境背景下，花更少時間、更正確地辨識出物體。我們對物體的知覺深受預期影響，而這個預期往往是由環境、情境所決定¹²⁹。人類是被動接受訊息卻主動詮釋、傳遞外來訊息的系統，除了由低層次向上傳遞感覺訊息之外，個人的知識與過去經驗也從上層而下的處理方式來解釋新進的訊息，達到辨認的目的地。辨認後的訊息具標籤性，可以轉換成另一種訊息形式進入記憶系統儲存以及提供未來使用，成為往後注意力的偏向¹³⁰。

型態辨認中還有一個「主要觀點理論¹³¹」，也就是當我們試圖回憶某物體的形狀時，首先出現在腦海的印象就是最能夠代表此物的觀點。假如要試想一張桌子的型態，我們最常想到的是側面的樣式，比較不會去想到由上俯視或是採取桌底下角度向上看的視點。主要觀點理論可以解釋我們和物體之間的共通經驗，物體能夠呈現最多訊息的角度，往往最能夠刺激我們去辨認，意即我們對此物體角度有最大的熟悉度。

經過型態辨認後所選擇的訊息，便進入到記憶的處理過程，下一段將論述記憶的結構與過程。

(二) 記憶的論述

記憶的研究由認知架構而來，亦可以分為「結構」與「過程」兩大部份。記憶的結構包含「短期記憶」與「長期記憶」，而記憶的過程則是牽涉了知覺到的訊息如何被編碼、轉換、連結、儲存、回憶、遺忘等¹³²。

短期記憶的功能主要是暫存感知覺方面的訊息以利往後運用。短期記憶的容量是有限的，米勒(Miller, 1956)的研究指出「神秘的七加減二」的原理，也就是一般人能短期記憶的平均數字位數是七位，上下限分別是九位與五位數字，這樣的原則即為「認知廣度¹³³」。

¹²⁸參閱 Robert L. Solso 著，梁耘瑋譯，《視覺藝術認知》，台北市：全華科技圖書，2006，頁 119。

¹²⁹參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市：華泰書局，1998，頁 126。

¹³⁰參閱 Wickens, C. *Engineering Psychology and Human Performance.*, Second Edition, Harper Collins Publishers, 1992, P.179-180。

¹³¹同(註 129)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 122。

¹³²同(註 129)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 200。

¹³³參閱張春興，《教育心理學》，台北市，東華書局，2001，頁 229。

短期記憶的衰退速率大約在半分鐘左右，此外，還存在「首因效應」與「近因效應」¹³⁴。當一串訊息輸入時，開始的部份因為較易引起注意，因此容易被記住，這是「首因效應」；而訊息的最後部份則因為較為新進，容易滯留在記憶中，這是「近因效應」，訊息的中間部份則容易被遺忘¹³⁵。

長期記憶的功能是提供過去已存的知識，以利解決現有的情形。記憶如要持久，深層的記憶工具是一大要件。也就是說，刺激物對個體的意義影響了個體的記憶能力，不同意義會引發不同水平的記憶系統，因此保留記憶的能力也就有所差別。當刺激物邏輯性或是與過去經驗相關性越強，便可以擁有最佳的回憶程度，而個體的深層記憶處理能力與此有絕對關係。

1972年 Craik 和 Lockhart 提出「層次處理¹³⁶」的理論模式，指出個體的記憶能力依照刺激的性質，與刺激呈現當時的處境，所處理的層次也就不一樣。最淺層的處理是依恃感覺、特徵接收外界訊息，進入深層處理則是依據型態辨認與意義的萃取抽離，更深層次則是與長期記憶產生聯結。這些層次沒有一定順序，甚至可以說在淺層分析之前，我們可以先進入較深層的階段，與舊記憶相較，將熟習的訊息先行登入。相較於無意義的刺激，熟悉、有意義的刺激較容易被深入的處理。刺激不是只有「被看到」而已，還要「被看懂」，對記憶才有所幫助。

從長期記憶提取資訊通常不是單一而準確的，往往需要其它線索資料的提示。試想，如果被問及第一次約會是哪時候，我們勢必會去搜尋腦海中和第一次約會相近的有關訊息。例如當時穿的衣服、相約的地點，直到我們回憶起第一次約會的時間點，這就表示「訊息的儲存是和其它相關資料產生聯結的¹³⁷」。

記憶是不斷改變、改造、和變形的，記憶編碼後進入長期記憶的東西並非永久、不會消失的。從上述提取長期記憶的方式來看，長期記憶裡的訊息並不是任何時候都能回憶起來，而是一種相對永久的觀點¹³⁸。如果無法提取長期記憶中的訊息，即為「遺忘」。遺忘也可以發生在感官處理(不受注意)與短期記憶處理(未與過去經驗聯結)之中，與長期記憶相關的遺忘理論有下列三種¹³⁹：1. 消退理論：學到的訊息知識太久沒有加以應用或是被複誦，將會因為忽略而逐漸遺忘。2. 干擾理論：因為最初的學習和後來的回憶之間發生干擾而導致遺忘。若是新訊息干擾舊學習稱為「逆向抑制」，若是舊知識干擾新學習即為「順向抑制」。3. 線索取決論：提取線索時，和登入的譯碼不吻合，因而造成回憶的不能。

除了短期記憶和長期記憶的過程與結構之外，記憶又依不同的功能區分成不同的操作系統。記憶的分類大多是根據內容和可提取性為基礎。簡單的區分可將記憶分為兩類¹⁴⁰：「陳述記憶」是指生活中的經驗和事件，以及學習而來的一般

¹³⁴參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 157。

¹³⁵參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市：華泰書局，1998，頁 209。

¹³⁶參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998，頁 218-219。

鄭麗玉，《認知心理學：理論與應用》，台北市，五南，1993，頁 89-90。

¹³⁷同(註 135)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 264。

¹³⁸同(註 134)，參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，頁 159。

¹³⁹同(註 135)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 278-284。

¹⁴⁰參閱羅普(Rebecca Rupp)著，洪蘭譯，《記憶的秘密》，台北市，貓頭鷹出版社，2004，頁 38-40。

知識；「程序記憶」是指知道如何做的過程，與學會的技巧有關。而陳述記憶還可分為兩部份：「事件記憶」，是儲存與事件有關的情景內容，例如第一次約會、高中畢業旅行等的回想；「語意記憶」，儲存的是對人事物的定義以及之間的關係與運作，例如單位的換算、哺乳類動物的定義等。陳述記憶可謂「有意識的回憶」，透過用心思考，過去事件的內容可以重返腦中；程序記憶有時被稱為「肌肉記憶」，能透過練習而自動化，掌握技巧後不需經由意識就可以精確地工作，透過程序記憶，我們在多年後還是可以輕鬆地騎腳踏車。

從物競天擇的觀點來看，「記憶在生存的演化奮鬥中是一張王牌¹⁴¹」。腦內有一千億個神經元，這樣大的腦容量是天擇的結果。頭腦清楚、能夠成功躲避危險、記得食物水源位置的原始人，比記憶力差的競爭者更有機會生存下去，也因此，記憶這個優點透過演化而被保留。

不同於錄音或是錄影機器能夠忠實紀錄一切而無謬誤，記憶可能在登入、儲存或是提取的任何一個階段，因為發生錯誤而導致扭曲。「回憶係就手邊現有的材料去建構一個合理的故事¹⁴²」，我們在回憶一個事件時，有時會因為創造性的錯誤而省略掉或是編造出一些不存在的情節，雖然這樣的事件並非事實，但是卻合於情理，因為「記憶是抽取出我們經驗的意義，而不是逐字、逐段紀錄的保留¹⁴³」。

(三) 腦神經學與心體二分法

古希臘人認為高層次的心智功能是在「心」中發生。到文藝復興時，學者認為心智發生於大腦，把如理性、記憶及想像的心智功能分派到腦室¹⁴⁴。

十七世紀法國哲學家及數學家迪卡兒認為松果腺是是心智及思想所在地。在迪卡兒的想法中，松果腺雖在大腦，卻不是產生思想的器官，它只是心或靈魂的居處。迪卡兒將心跟腦室完全分開，亦即人們思考時，是藉著「微妙、揮發性、不可見及非物質的動物精靈¹⁴⁵」而思考的，這也是英國哲學家賴爾稱為在肉體「機器」中的精神「鬼魂」¹⁴⁶。

迪卡兒開啟了日後「心體」是否可以分開的辯論：即除了生物學上的有機體外，是否額外存在非物質的心或靈魂以處理我們的思維？還是我們的性格、情緒、記憶，皆可用複雜的神經細胞迴路來解釋¹⁴⁷？後來研究指出在兩個腦半球之間的松果腺並非包裹著我們的靈魂，松果腺主要的功能是管理生理時鐘，主宰我們的睡眠週期。而大腦與我們的認知有著極大的關聯，當我們論及心靈，其實就等於討論大腦可以做的事情。「所有的認知都是腦神經活動的結果¹⁴⁸」，也就是說

¹⁴¹參閱羅普(Rebecca Rupp)著，洪蘭譯，《記憶的秘密》，台北市，貓頭鷹出版社，2004，頁 101。

¹⁴²參閱 Larry R. Squire & Eric R. Kandel 合著，洪蘭譯，《透視記憶》，台北市，遠流出版，2001，頁 158。

¹⁴³同(註 142)，參閱 Larry R. Squire & Eric R. Kandel 合著，洪蘭譯，《透視記憶》，頁 158。

¹⁴⁴同(註 141)，參閱羅普(Rebecca Rupp)著，洪蘭譯，《記憶的秘密》，頁 79。

¹⁴⁵同(註 142)，參閱 Larry R. Squire & Eric R. Kandel 合著，洪蘭譯，《透視記憶》，頁 79。

¹⁴⁶同(註 142)，參閱 Larry R. Squire & Eric R. Kandel 合著，洪蘭譯，《透視記憶》，頁 79。

¹⁴⁷同(註 142)，參閱 Larry R. Squire & Eric R. Kandel 合著，洪蘭譯，《透視記憶》，頁 80。

¹⁴⁸參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998，頁 46。

關於認知的所有形式，如記憶、意識、思考等，都反應了大腦皮質的神經元活動狀況。而我們許多行為如解決問題、操作儀器、判斷是非等，又是憑藉認知去進行。因此腦神經的活動與我們日常生活的認知行為有極大關聯。

「日常生活的活動可以改變大腦的地形圖¹⁴⁹」。梅則涅訓練鷹猴用三指旋轉碟子的實驗證明，腦會因為學習和經驗而被改變與重組。外界長期輸入的訊息，可以讓腦常被使用的皮質區擴大，而罕用的區域則縮小。

心體二分法問題自古以來充滿爭議，一派認為心靈世界才是唯一真實，而另一派則認為物理世界才是真實，心靈只是大腦功能的呈現而已。腦神經認知科學研究著腦神經與認知心理學之間的關聯，經過科學驗證後的理論，說明了人類認知中的結構，如記憶、感知覺，與大腦神經是有所關係的，更甚者還能藉由學習和練習，使某一項認知功能更為強大。臨床上有許多因大腦某部份遭受創傷而導致相對應的認知作用受到影響，進而改變了外顯行為，顯示大腦運作的方式的確與我們的認知息息相關。此外，大腦接收的客觀訊息不只誘發認知的產生，並且帶有主觀性，而已經歷過的認知又會在下一次大腦遇到類似經驗時優先被提取，使新訊息能更快進入深層的記憶。大腦與心靈是分不開的，這兩者可說互為共用。

(四) 記憶、認知的互用

「注意力的一個特徵就是選擇性¹⁵⁰」，注意力可以隨著年齡增長而變得更能自主支配。

觀看時，我們是以一連串掃描的形式去經歷的，事物的影像接二連三地被看了一眼，其發生的時間又相當短暫。因此我們常主觀地以為是一眼看見東西，實際上，我們的視覺印象是建立在一連串分離的「快照」上¹⁵¹。因此在觀賞畫作時，由色彩、輪廓、線條等集合而成的感覺訊號，藉反射的光線到達視網膜，然後傳遞到大腦視皮質。除了分析影像之外，也啟動了控制眼睛運動的脈衝，讓眼睛移動到畫作的下一部份，繼續眼睛與大腦之間的訊息運輸。於是一連串的感覺和認知作用就會自發性地啟動來解釋此刻正經歷的經驗，新舊之間的印象彼此訊息結合，我們對畫作才有更完整的解讀¹⁵²。由此可知，視覺感知是動態的，而非靜態的運作。

型態辨認中，「主要觀點理論¹⁵³」能夠解釋視覺系統如何以相當有效率的情況來運作。如果要我們回憶桌子的型態，最先進入腦海的圖像應該是從側面稍微提高一點的位置看，而非全仰視或者全俯視的角度。因為這樣的角度的我們最常經歷到的，因此也最能代表此物。換句話說，主要的角度是一個理想化的角度，

¹⁴⁹參閱羅普(Rebecca Rupp)著，洪蘭譯，《記憶的秘密》，台北市，貓頭鷹出版社，2004，頁 114。

梅則涅訓練鷹猴用一雙手中間的三指去旋轉碟子，一天一小時，持續三個月，結果檢測出與中間三指有關的皮質區變大，而專管小指及姆指的皮質區則縮小。

¹⁵⁰參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 153。

¹⁵¹參閱 Robert L. Solso 著，梁耘瑋譯，《視覺藝術認知》，台北市，全華科技圖書，2006，頁 29。

¹⁵²同(註 151)，參閱 Robert L. Solso 著，梁耘瑋譯，《視覺藝術認知》，頁 34。

¹⁵³參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998，頁 123。

可以使我們對物體構成心智的圖像。此外，型態辨認中的「樣版對照¹⁵⁴」和「特徵分析¹⁵⁵」，能夠幫助我們匹配感覺儲存的訊息與長期記憶中已瞭解、儲存的訊息，達到型態再認的目的。這也就是我們在熙熙攘攘的街道上，能夠從上百張臉孔中認出哪一位是自己的朋友的原因。

型態辨認的特徵說明了人類有以下的能力¹⁵⁶：1.能快速再認出熟悉的型態，例如曾待過的教室。2.可以處理不熟悉的圖像，例如書寫造形特別的字母。3.可以正確知覺到物體是以不同角度或方向呈現，例如上下顛倒的水杯。4.物體被遮住的部分，我們可以去推論它是存在的，例如棉被蓋住的身體是看不到的，但是我們卻假設其存在。5.雖然物體的形狀常常改變，我們卻可以簡單且自動化的去執行型態辨認。

在本章第二段「記憶的論述」得知，訊息處理模式的理論將記憶視為知覺傳遞過程中的一項產物，層次處理模式理論則沒有一定的處理順序。短期記憶中所儲存的訊息並非完全獨立的，實際上長期記憶能幫助其運作；反言之，長期記憶中的知識會反向操控選擇外來的刺激，以增加原有的收藏資料¹⁵⁷。從短期記憶的「首因效應」和「近因效應」可知，訊息的提取除了一部份來自於長期記憶之外，短期記憶也能夠提取部份訊息。

「工作記憶」是一種具備多功能的心智機能，藉由工作記憶我們可以連貫新輸入與舊儲存的資訊，也就是將短期記憶的新資料與長期記憶的舊資料重新組合，或是剖析、變換一下，來解決眼前的問題或是產生全新的概念，所以工作記憶又被稱為「心智的黑板」¹⁵⁸。我們的思路可以順利的從一點進展到更深入的概念，例如猜字謎，從謎語字面的提示去推測出謎底，「工作記憶」實功不可沒。而「長期記憶幫助我們同時存活在兩種不同的世界中(過去以及現在)」¹⁵⁹，藉由長期記憶，我們得以瞭解身外變化萬千的環境。

在認知系統的記憶過程中，「基模(Schemata)」可視為認知的單元，幫助我們控制、組織資料的使用。由於基模可以保存場景的基本內容，所以使記憶更為有效，例如當我們想到機場，我們會「期待」或是「預期」能看到出入境大廳、飛機、旅客等事物，也就是說出入境大廳、飛機、旅客等事物是機場這個畫面我們所預期該有的特質。於是當我們在觀賞藝術時，面對不同的情境，我們啟動了不同的基模，進而期待某些物體的出現或排列。基模的啟動，受個人藝術知識背景影響，除了推斷藝術之外，還能進一步解讀和理解，甚至「可以強化相稱物體的記憶，削減不相稱物體的記憶，捏造不存在的物體¹⁶⁰」。「基模」的存在讓我們在

¹⁵⁴參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998，頁 116。「樣版對照」即當我們感覺到刺激時，與儲存於大腦的內在對等形狀做對比，形成了型態辨認。

¹⁵⁵同(註 154)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 116。

¹⁵⁶同(註 154)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 115。

¹⁵⁷同(註 154)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 240。

¹⁵⁸參閱羅普(Rebecca Rupp)著，洪蘭譯，《記憶的秘密》，台北市，貓頭鷹出版社，2004，頁 70。

¹⁵⁹同(註 154)，參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，頁 260。

¹⁶⁰參閱 Robert L. Solso 著，梁耘瑤譯，《視覺藝術認知》，台北市，全華科技圖書，2006，頁 126。Brewer 和 Treyns 將實驗對象帶到一間大學辦公室，停留約 35 秒，之後再到另一個房間寫下

觀看時有一個普遍、共通而典型的觀念，使我們自動地將作品分類，對藝術形態形成一種印象，或理想化的影像，不至於混淆¹⁶¹。但是另一方面，個別差異在感知和記憶中也是重要的，個人經驗與性格會影響到我們對藝術的認知，左右我們看到什麼或記得什麼。在角色假設的實驗中¹⁶²，被要求假設自己是小偷的一組，與被要求假設自己將要買房子的另一組，對於短篇故事中富裕家庭的內容記憶，會與他們所被要求的假設角色之性格有關。性格基模讓每個人對世界該如何呈現有不一樣的態度，個體對事情的重要性擁有各自獨特的智力結構，即使是相同的場景，每個人還是有不同的見解與記憶。「記憶如同指紋一樣，沒有兩個人的記憶是完全相同的。……個人的記憶把我們各自區別開來，共同的記憶卻把我們連繫在一起。¹⁶³」

不過如果我們看到的東西和我們預期看到的形態不一樣的話，便會在心理上產生衝突，產生「視覺失衡¹⁶⁴」。當非期待性的視覺形態出現時，我們的認知為了求得平衡，會以下列三種方式去處理¹⁶⁵：1.否定的策略：降低失衡元素其中一方的重要性。2.改變原理的策略：改變其中一個失衡元素。3.超越表面意義的策略：重新解讀其中一方或兩方。現代藝術家常常於其作品中製造視覺失衡的形態，若能第一時間抓住觀賞者的注意力，之後觀賞者為了弭除失衡感，就會被迫使用更深入的解讀來重新思考作品的意義。

伊莉莎白·羅芙特斯(Elizabeth Loftus)在《記憶與創憶》這本書中，以多個個案去探討記憶是否如同照相機、錄影機，能夠真實呈現過去事實的原貌。佛洛伊德「壓抑的記憶(Repressed Memory)¹⁶⁶」解釋當人遇到巨大創傷，為了保護自己不受負面情緒影響，會將這種情緒經驗推入深層潛意識裡，以保護自己，透過治療過程，記憶才能從潛意識裡被喚回。不過伊莉莎白·羅芙特斯從臨床個案中發現記憶卻可能在治療師「挖掘」的過程中，受到暗示而扭曲變形，進而創造另一個清晰而生動的創傷記憶。

因此有另一批學者質疑記憶的可靠程度。記憶是有可塑性的，並非只是存放

剛剛看到的東西。結果實驗對象幾乎都記得辦公室裡有椅子、桌子和牆壁，少部份記得有一個佈告欄和骷髏頭，卻有三分之一的實驗對象錯誤記得辦公室裡有書，實際上是沒有的。由此可見，「基模」不僅讓我們的記憶對某一場景該出現哪些事物的印象根深柢固，即便事實上並不存在，我們還是會去創造出「該有的」的畫面

¹⁶¹參閱 Robert L. Solso 著，梁耘瑭譯，《視覺藝術認知》，台北市，全華科技圖書，2006，頁 130。例如我們不可能把埃及藝術作品看成是洛可可藝術，因為作品特質的不同，使我們在觀賞時，和記憶認知中的經驗進行連結而加以分類。

¹⁶²同(註 161)，參閱 Robert L. Solso 著，梁耘瑭譯，《視覺藝術認知》，頁 131。在閱讀短篇故事後，假設自己是小偷的一組記得一些可偷的貴重物品，而另一組假設要買房子的人則是記得與房子品質有關的東西。

¹⁶³參閱羅普(Rebecca Rupp)著，洪蘭譯，《記憶的秘密》，台北市，貓頭鷹出版社，2004，頁 26-27。

¹⁶⁴同(註 161)，參閱 Robert L. Solso 著，梁耘瑭譯，《視覺藝術認知》，頁 132。

¹⁶⁵同(註 161)，參閱 Robert L. Solso 著，梁耘瑭譯，《視覺藝術認知》，頁 132-134。

¹⁶⁶參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 297。佛洛伊德將人格分為三個方面：本我、自我與超我，其中「本我」的部份是由先天本能和基本慾望組成，依循「快樂原則」存在，目標乃是求得個體的舒適，生存及繁殖，而「壓抑的記憶」與「快樂原則」相同，是為求保護而產生的非理性、無意識的心智運作

在大腦某個部位等待被提取。如果本身既有觀念、知識架構受到他人要求、自我想像等引導，久而久之，記憶就會自動地填補細節、重新建構，最後內容混雜了事實和虛擬，連當事者也無法區辨哪一部份是真、哪一部份是假。羅芙特思(1978)提出了「共存理論¹⁶⁷」，認為新序訊息的介入，並沒有把原來的記憶完全改變，卻讓原有記憶的可提取性大為降低。

記憶就像是心智上的瑞士軍用刀一樣，是個多功能的工具，我們用它來執行及創造我們的日常生活。¹⁶⁸

記憶的提取與情緒也有關係。情緒狀態可以促使我們記得某件相似情緒的事件。換句話說，如果能夠回到事件發生時所建立的情緒狀態，我們往往比較容易想起曾經發生過的事。情緒會轉型成前意識或潛意識，影響著我們的思考歷程，成了個人喜好或厭惡的反應。也就是說在我們合理評估之前，大腦可能已經做出自動而快速的喜惡判斷，紐約大學心理學家巴爾說：「沒有任何事是中立的。」
「除非我們主動的去注意，這種潛意識的衡量價值會使我們傾向於無理的判斷錯誤。¹⁶⁹」

二、想像、創造

(一)想像的論述

莊子《秋水篇》〈濠梁之辯〉一文說明了人人對事物的觀感會因人而異。莊子認為水裡的魚是快樂的，惠施卻認為莊子不是魚，無法得知魚快不快樂，兩人觀點都有其道理。惠施用的是理智的觀點，出於科學的態度；莊子則是採取審美觀點，屏除了實用目的，以直觀的方式詮釋客體，超乎形體感官，達到「物我合一」的精神境界。

在〈濠梁之辯〉中，莊子將自己的情感投射到池裡的魚，才有「魚是快樂的」這樣的想法。個人思想與情感的投射即為移情作用，也可謂想像作用¹⁷⁰。這種移情、想像作用，不僅有個體間的差異，也存在著個體上的差異，即個人本身也有可能會因時因地而對同樣事物有不同的觀感。

「感覺」與「知覺」是想像的基礎。「感覺」可以收錄感官所接收到的資訊，而「知覺」可以將感官獲取的資料，與我們的過往經驗尋求連結，並且賦予意義。這兩者在本節「認知與記憶」一段中多次提及。不過想像的能力除了要先具備「感覺」和「知覺」之外，「靜觀」也是想像能力中一個重要的心理活動。

「靜觀是個人與外物保持一定的心理距離(psychical distance)，而對物之形相作觀照，並由此產生物我合一，恬淡適然的心理狀態，此即美感經驗(aesthetic experiece)。¹⁷¹」意即觀物時，內心不存有特定的目的或是現實價值，則心理上方能貼近物之形相。因此靜觀時，能移入個人情感，產生移情的作用。

¹⁶⁷參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998，頁 284。

¹⁶⁸參閱羅普(Rebecca Rupp)著，洪蘭譯，《記憶的秘密》，台北市，貓頭鷹出版社，2004，頁 24。

¹⁶⁹同(註 168)，參閱羅普(Rebecca Rupp)著，洪蘭譯，《記憶的秘密》，頁 176。

¹⁷⁰參閱黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，台北市，五南，1993，頁 7。

¹⁷¹同(註 170)，參閱黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，頁 26。

移情有兩種意義¹⁷²：一為個人認同或瞭解別人感情與思想的心理歷程，例如理解推想畫者在畫作上欲傳達的情感、思想；另一為個人將情感與思想投射於外物的心理歷程，例如見天上明月勾起思鄉情感。本研究主要探討內容之一為兒童對於恐懼畫面的想像，因此第二義之移情實為可應用的概念；而第一義的移情，則可應用於兒童對故事結局中主角處理態度的看法。當兒童接收到某一種恐懼類別的提示時，透過回憶的連結，移情作用可以讓兒童根據個人舊有經驗想像恐懼畫面的情節。而移情作用除了個體情意對外物的投射之外，外射之物的狀態也相對影響了個體的心理狀態，《濠梁之辯》中池中魚兒游水的姿態想必影響了莊子的心理狀態，因此莊子才會認為魚兒是快樂的。

《張氏心理學辭典》解釋想像是一種心理歷程，與記憶中的經驗有所關聯，將記憶中的意象予以整理重組形成的新意象即為想像。按想像的功能可分為三種類型¹⁷³：

1. 預期想像(Anticipa-story Imagintation)：想像未來可能發生的事情，或是想像如何達成預期的目的。
2. 再生想像(Reproductive Imagintation)：整理組織以往經驗，使之重現記憶之中。再生想像又稱為記憶想像(Memory Imagintation)，由記憶活動掌握。
3. 創造想像(Creative Imagintation)：在意識中重組舊經驗，並企圖超越之產生新的構想。因為創造影像是對舊問題的新構想，故亦稱構念想像(Constructive Imagintation)

「幻想」、「想像」，多是表示那些發生「在頭腦中」而無法真正聽見和看見的東西¹⁷⁴，「想像根本不是知覺¹⁷⁵」。當我們想著做錯事會被如何懲罰時，我們只是揣測，肉體並沒受到因處罰而有的疼痛感，但是我們卻可以產生害怕的情緒。由這樣的例子可以得知，影像是近似感知的活動，我們「好像」感受到，實際上身體卻沒有真的經歷到。而這其中也包含了嚴格意義的「思考」，學習和認知的能力有助於我們想像，甚至可以感染到類似情境的氣氛。

「想像並不是意識的一種偶然性的和附帶具有的能力，它是意識的整體，使意識的自由得到了實現；意識在世界中的每一種具體的和現實的境況則是孕育著想像¹⁷⁶」。影像是經由世界之中的意識所創造出來，產出的非現實事物是在世界之外的，因此想像脫離不了我們的意識。因為想像具有超越經驗自由的特性，因此人類可以從事想像，這是其他動物沒有的能力。

周永忠在《兒童美術新視界》提到：「幻想是人類創造的原動力，人類的許多發明皆源於荒誕的想像。¹⁷⁷」當我們觀看一事物時，訊息經由雙眼透過神經電波的傳導達到大腦。這時在腦中所呈現的意象絕不會只是物件單一字眼或是圖

¹⁷²參閱黃王來，《幼兒造型藝術教學：統合理論之應用》，台北市，五南，1993，頁29。

¹⁷³參閱張春興，《張氏心理學辭典》，台北市，東華書局，1992，頁321。

¹⁷⁴參閱吉爾伯特·萊爾(Gilbert Ryle)著，劉建榮譯，《心的概念》，台北市，桂冠，1992，頁276。

¹⁷⁵同(註174)，參閱吉爾伯特·萊爾(Gilbert Ryle)著，劉建榮譯，《心的概念》，頁264。

¹⁷⁶參閱Jean—Paul Sartre 著，褚朔維譯，《想像心理學》，北京，光明日報出版社，1988，頁281。

¹⁷⁷參閱周永忠，《兒童美術新視界》，台南市，概念趨向美術工作室，2001，頁87。

像而已，而是與之相關的「整體性」，它的功能、如何作用、優缺點等，使此事物的意義在腦中浮現。其中也參雜了外來的分析報導或是自我經驗，諸如此類，建構了一個可以提供正確知識的立體網路架構。這樣的一個架構，就是「聯想」時在大腦所建構的認知網路。透過聯想，我們思維的觸角可以更廣泛，也更具有變通的能力。聯想亦為想像，有了聯想的變通能力，創造也隨之孕生而來。

(二)創造的論述

「創造無疑是藝術學中一個重要的概念。¹⁷⁸」對藝術而言，「創造」與「製造」不能劃上等號。蘇珊·朗格認為「製造」的前後，材料與成品之間仍是同屬性的。也就是說，鋼鐵構成了汽車，汽車是鋼鐵製品，這兩者之間的關係無法脫鉤；但是繪畫則是透過顏料、線條等而「創造」，一幅畫完成後，可以脫離素材的屬性而轉化成視覺的虛象，成為一個想像的世界。

一九六零年代起，有關於創造、創造行為的研究崛起，歸納這些研究大致可分為兩類，一視創造為心理活動的歷程，一視創造為個人的心理能力。

創造歷程論與心理學有很大的關係，從心理學的許多面向可以瞭解創造的過程，進而認識藝術家是如何創作的。

很久以前格雷哈姆·沃拉斯(Graham Wallas 1926)把創造過程劃分成四個階段¹⁷⁹：

1. 準備階段：對問題進行考察，發現問題，也是知識準備與挖掘經驗的階段。
2. 潛伏階段：有意識地將注意力從問題移開，及在潛意識底下的探索。
3. 頓悟階段：解決問題的思想或答案突然出現，可稱之為靈感，伴有一種肯定性感覺。
4. 驗證階段：付出行動，思想受到檢驗、提煉和修正。

創造非無中生有，泰勒提出創作的歷程是需要醞釀的，有四個階段如下¹⁸⁰：

1. 曝露階段(The Exposure Stage)：是準備的階段，大量吸收生活經驗。
2. 潛伏階段(The Incubation Stage)：自身經驗的相互流通，是處在非意識的境界。
3. 放射階段(The Illumination Stage)：又可以稱為「洞悟階段」，是「有啦(Eureka)！」的剎那，非自發性，當潛伏的部份形成可知或是有意義的經驗時，新的組織便會出現。
4. 執行階段(The Execution Stage)：將洞悟的新組織經驗用符號傳達輸出，但若缺乏傳達的技巧，創造很容易在這個階段中止。

帕尼斯(Parnes, S. J. 1977)創造性問題解決過程也是將創造視為一種歷程，總

¹⁷⁸參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996，頁 1。

¹⁷⁹參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996，頁 39。

黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，台北市：五南，1993，頁 39-40。

¹⁸⁰參閱賈馥茗，《心理與創造的發展》，台北市，台灣書店，1968，頁 9-11。

共包含五步驟¹⁸¹：

1. 發現事實：察覺問題，個人遭遇不確定感。
2. 發現問題：確定問題所在。
3. 發現觀念：對問題提出多種可能解決的策略。
4. 發現解答：從多種策略中慎選最能解決問題者。
5. 發現接納：根據選定策略予以凝訂計畫。

由上可知，創造歷程中，「感知覺」和「傳達」是很重要的兩要素。創造的起始階段需要「感知覺」去發現問題，並蒐集資料，而最終的執行驗證階段則需要「傳達」讓創造被知曉。「知覺」為了尋求不同的方式看相同的事物，需要認知技能的運作；「傳達」則是將內在經驗轉變為符號的形式，創作於是乎誕生。

創造的歷程理論中，「靈感」是一個重要的元素。探索解決問題方式卻苦無出路之時，個體會將注意力轉向與欲解決問題無關的方面。此時，個體並非休息或停止探索，而是在無意識狀態下繼續尋求解決辦法。這段潛伏期能夠孕育靈感的乍現，使可行的解答呈現於有意識的大腦。靈感只是創造的種子，必須經過創造者辛勤的耕耘，透過行動去提煉，才能有所成果。

在創造過程中，無所謂「好」與「壞」，也無所謂程度的上下之分¹⁸²。科學家創造出火箭升空和孩子在遊戲中創造新的規則，都是創造的行為，無須排列等第高低。

持「創造」為個人心理能力的論調者，著名者如基爾福(Guilford, 1959, 1967, 1968)、托倫斯(Torrance, 1979)等¹⁸³，是從個人表現於外的行為特徵去歸納創造該具備的能力。思維是內在的認知活動歷程，是個人運用儲存在長期記憶中的訊息，重新整合組織，讓原本複雜交錯的關係，得到新的意義和解釋。這是一個將既有認知結構重組，檢索後再輸出的歷程。雖然得到的結果是過去不曾有的，但卻是從舊的經驗、知識中去提取並重組的，亦即如果我們沒有舊經驗的奠基，就不會有思考歷程的產生，更遑論新意義的出現了。思維的認知歷程因為個人的認知方式不同而有所不同，有人面對問題時慣於將問題範圍縮小，最後聚焦於唯一的解答，此即為「聚斂思維」；有人則是在面對問題時擴大觀察範圍，從多種可能中選取最佳答案，此即為「擴散思維」¹⁸⁴。擴散性思考就是一種創造性思考，例如思考地球資源耗竭時，人類該如何生存等，存有多種答案的問題，可啟發個人多方向思考。要從事擴散性思考，主要的創造能力「流暢性」、「變通性」、「獨特性」是必備的，此外，還有一些能力的外現也可得知一個人是否具備創造力，這些能力的表現留待第三章第二節再予以討論。不論何種創造能力，都能影響我們思考的方式。而思考則要透過行為方能傳達，也是因為行為的外現，才能斷定個人是否具備創造思考的能力。

¹⁸¹參閱黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，台北市，五南，1993，頁40。

¹⁸²參閱賈馥茗，《心理與創造的發展》，台北市，台灣書店，1968，頁3。

¹⁸³同(註181)，參閱黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，頁41。

¹⁸⁴參閱張春興，《教育心理學》，台北市，東華書局，2001，頁241-242。

有創造力的人在思維時，不僅具有獨特的解決問題能力，同時也具備發現問題的能力，不斷向自己挑戰¹⁸⁵。為了創造、革新，個體會在已有的條件下，不斷重新組織安排，從各種可能的組合裡挑出最適合的。這樣的過程是如此耗時耗精神，但因為自發性的支持，個體才會持續試圖去挖掘問題。

藝術的創造有賴於自發性的表現，而自發性表現是因著生理或心理的需要所引起。自發性能力的涵義即為個人自主、自在地依自己的行為方式表現之傾向。舉例而言，當一個人無聊時，因為有了排解苦悶的需求，因此便開始尋求娛樂，但是娛樂的方式卻是因人而異，可依自己的方式去選擇。可見自發性是以需求為始，自主自在的表現為末。而需求產生的原因很多，有可能來自個體內在的生理變化或是外在的環境刺激等。有了自發性能力，方能有創造的行為。幼童因為感官認知的需求，對新奇的外在刺激有許多自發性的活動，因此他們常玩假想性的遊戲，例如：假扮英雄、騎馬打仗等。但隨著成長逐漸社會化後，被社會規範制約，漸漸學會控制，想像力減弱，個體自主、自在的自發性活動便會趨於減少，於是創造的行為也就不常見了¹⁸⁶。

不論視創造為心理活動的過程，或是視創造為一種能力，創造的主要功能就是運作思考，對問題產生多種不同的解決方法或概念。而這些方法或概念非但能解決問題，在性質上也是新穎的。羅傑斯的創造導論是以心理治療為出發點，他提出「創造是可以觀察的創作¹⁸⁷」，創作的內容是沒有限定的，可以將象徵或無形轉化為文字、歌謠、圖形，或移入於藝術作品，或置入於發明之中，而創造出的創作必須是新奇的組織。所謂新奇就是個人的特性和經驗之交互作用，非勉強而來。

創造的最終目的就是要能夠解決問題，問題的解決可以依循傳統方式，但是當舊方法已不適用時，此時就必須探索新方法；即便舊方式依然適用，但是隨著環境的改變以及時間的遷移，導致更新事物的產生，足供我們去利用、研發，那麼創造力的運用可以讓我們在面對問題時，更有效率、系統化地，甚至別出心裁地去處理、解決。

¹⁸⁵參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996，頁 30。

¹⁸⁶參閱黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，台北市，五南，1993，頁 8-9。

¹⁸⁷參閱賈馥茗，《心理與創造的發展》，台北市，台灣書店，1968，頁 2。

第三章 插畫家與低年級學童的情緒認知比較

第一節 圖畫書中有關恐懼情緒的藝術元素

恐懼能被存於大腦，是學習與記憶的產物，當下一回遇到相同的情況，大腦內的舊資訊會提醒個體提高警覺，準備逃離或反擊。

不過有的人對引起恐懼的畫面或活動卻是又愛又怕，並沒有產生逃避或是反抗的行為，例如看恐怖片或是坐雲霄飛車，很多人就會一遍又一遍地嘗試，這是因為在嘗試這一類的活動時，我們能夠產生預期。看恐怖片時可以預期可能會看到的場面；坐雲霄飛車時，我們知道下了雲霄飛車，又會恢復到正常。正因為我們知道在從事這些活動時，我們不會真的受到危險的威脅，所以能夠享受壓力過後放鬆的舒適感，也因此有人會樂此不疲¹⁸⁸。閱讀具有恐懼情節的圖畫書其道理便近似於此，不同的是圖畫書因為將讀者設定為兒童，因此參與的過程是親和的，得到的結果是溫馨的。

本節以幾本具有恐懼元素的圖畫書為例，歸納恐懼情緒在圖畫書中如何表現。茲分別以藝術形式與表現分析探討之：

一、圖畫書如何用藝術形式表達恐懼情緒

(一)圖像

安海姆認為「做為傳遞意義的工具，造形是比色彩更有效力的¹⁸⁹」。造形呈現了一個廣泛明白而可分辨的多樣性，如臉孔、樹葉、以及指紋所顯示的。造形是圖像的一部份，除了線條、形狀所構成的造形之外，在圖畫書中色彩也是吸引兒童的重要因素。

蘇振明：「圖像是一種視覺符號，也是一種心靈語言。¹⁹⁰」圖畫書是一種統合了視覺、圖像與美感思維的多媒體綜合語言，閱讀者透過圖像的感知與分析，解讀創作者欲傳達的訊息。

帕諾夫斯基(Erwin Panofsky)提到藝術的圖像是一種「意義的重建」¹⁹¹。閱讀圖像能讓觀眾進入藝術家創作歷程中所做的掌握，進而理解圖像意義產生的過程，也就是讓觀眾在欣賞過程裡幻化為作者，好經歷創作意義的轉化。

圖像主要是以線條、形狀、色彩構成：

1. 線條：

孟克(Edvard Munch, 1863-1944)著名的畫作「吶喊」，傳達出令人畏懼與沮

¹⁸⁸行政院國家科學委員會 科技大觀園，

<http://www.nsc.gov.tw/scicircus/ct.asp?xItem=10703&ctNode=1976> (上網日期：2010年12月17日)。

¹⁸⁹參閱安海姆著，李長雋譯，《藝術與視覺心理學》，台北市，雄獅，1982，頁332。

¹⁹⁰參閱蘇振明，《圖畫書的定義與要素》，台北市，國立台灣藝術教育館，2001，頁13-15。

¹⁹¹參閱陳懷恩，《圖像學－視覺藝術的意義與解釋》，台北市，如果，2008，頁269。

喪的成分，其中線條的表現尤其突出，讓人感到侷促不安，其斜線的不穩定、波浪狀線條所造成的暈眩與糾纏，都造就出一種躁動不安與恐懼的氛圍（見圖3-1-1）。

在「媽咪，我怕！」中，主角常常瑟縮在被褥裡頭，棉被床罩枕頭的皺褶、或是臥室牆腳梁柱的線條、玩具兵舉槍的方向，都是斜向的線條以及扭曲的線條所組成的，使得想像的恐懼更為傳神（見圖3-1-2）。

「子兒，吐吐」這一本可愛的圖畫書中，當胖臉兒想像自己頭上長出木瓜樹時，背景是在灰黑色的底上加上雜亂的蠟筆線條，線條雜亂跳動，帶出了一點輿論之下的不安。但因為短線條的色彩繽紛，並不會帶來太多恐懼的沉重感，也凸顯了胖臉兒經歷恐懼時不停轉換的開朗想法（見圖3-1-3）。

「我怕黑」一書中線條的表現十分豐富，垂直線、水平線、斜線等直線條在小山米的房間裡構成了諸如被毯、窗框、窗臺、窗簾等設備，使房間複雜不單調，同時也因為房間中的複雜，主角內心的不安與焦躁也投射在這些構造複雜的家俱上（見圖3-1-4）。

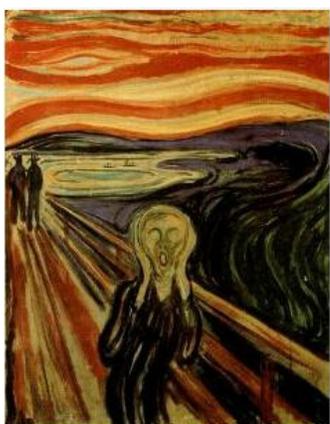


圖 3-1-1：孟克，《吶喊》，1893



圖 3-1-2：取自《媽咪，我怕！》



圖 3-1-3：取自《子兒吐吐》



圖 3-1-4：取自《我怕黑》

2. 形狀：

形狀的表現方式很多，可以用封閉性的線條表現出空心的形狀，也可以用顏

色或肌理表現出塊狀、填滿的形狀。形狀可大可小，可以簡單、亦可以複雜，僵硬或活潑的，抽象或具體的，都能以形狀去處理。情感狀態與象徵意義能夠藉著形狀的描繪傳達出難以言喻的訊息。

「我怕黑」一書，在小山米房間裡充斥著許多的幾何形狀，床杆、棉被、枕頭、地毯、門板，都是由繁複的幾何形狀構成，另一方面，小山米幻想的怪物卻是不規則形狀的物體，在規則形狀的襯托下，特別突兀。不規則狀的物體沒有約束力，在想像中能夠無限制的膨脹，畫家將房間實際物品以規則形狀表現，似乎表達出小山米希望清晨快點到來，一切能恢復秩序的心情（見圖3-1-4）。

3. 色彩

物體的質感、光線明暗變化、色調的單純或層次感，都需要運用色彩方能達成。圖畫書中的色彩主要表現插圖的氣氛和本質，不同顏色的搭配與變化能夠顯示出角色內在的心理想法，透露角色的情感，進而引發讀者不同的情感。

在「媽咪，我怕！」中，單幅插畫的背景色彩有一致的調性，但在插畫與插畫之間做比較，則發現色調之間有強烈的對比：有時是暗沉冰冷的灰藍色，好像有東西伺機而動；有時又是震懾突兀的鮮橘色，象徵主角想像中的恐懼正熱烈活動。色彩在此表現出主角面對黑暗時，恐懼的刺激以及主角本體感受之間的對話交流（見圖3-1-5與圖3-1-6）。



圖 3-1-5：取自《媽咪，我怕！》



圖 3-1-6：取自《媽咪，我怕！》

「沒有人喜歡我」一書中，插圖沒有輪廓線，而是以色塊表現，故事中出現的動物都擁有搶眼的顏色，在背景淡綠色、灰色、黃色的襯托下，有了鮮明的個性。綠色的巴弟因為色彩對比的差距，乍看似乎與其它動物格格不入，但是當與其他動物玩在一起時，綠色的巴弟又帶出了親切的感受（見圖3-1-7）。

「狼婆婆」的色調多屬黑暗，顯示三姐妹正處於危險以及不安的狀況之中（見圖3-1-8）。



圖 3-1-7：取自《沒有人喜歡我》



圖 3-1-8：取自《狼婆婆》

(二)光線

光影的運用能夠使故事製造出戲劇般的效果。光線的變化可以不同性質的光源、不同角度的光源，或是不同採光的方式，製造出不同的感覺與氣氛。光線明暗暗示著畫面上各部份的主次關係，通常主要的部份會以明亮的方式呈現，而將次要部份隱藏在陰影裡。不過，也有採取相反的方式而將主要部份藏在陰影裡，讓觀賞者因為「視覺失衡」而更加注意，進而思考其中意涵。

在「媽咪，我怕！」中，由於是敘述小孩對黑夜的恐懼，因此插圖上有許多陰影光線的表現，表達了黑夜的不可捉摸，也讓物體因為光影而扭曲或是改變了大小比例。在本書中，採取不同的視點也是捕捉光線或是製造大片影子的方法，由於視點有時採俯視或仰視，房間內的物體也會因此而變形，變形的物體因為不合乎平常所看物體的比例，容易呼應孩童害怕的心理，使黑夜更加詭譎（見圖3-1-9）。

「我怕黑」小山米房間裡的怪物也是陰影的產物，插畫色調偏暗淡，展現入夜後只留一盞小燈的房間狀況，不過當中還是有明暗的變化，影子怪物和原形物體就佈署在光線明暗之中。當小山米瞭解怪物原來是自己想像出來的，豁然開朗之時，畫面也隨之越來越明亮，色調上的處理以及減少線條的畫面，都傳達了小山米放下心中石頭後的那放輕鬆感（見圖3-1-4與圖3-1-10）。



圖 3-1-9：取自《媽咪，我怕！》

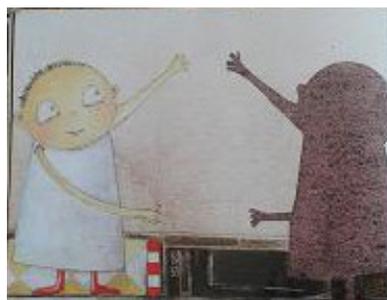


圖 3-1-10：取自《我怕黑》

(三)比例大小

畫面上物體的比例大小可以表現出份量與重要性，儘管與現實狀況相比可能失真，但卻能藉此得知主角內心的狀態。

「媽咪，我怕！」與「我怕黑」都是闡述恐懼黑夜的內容，黑夜光影的變化使得物體變形，黑影在比例上被誇張化地擴大，而主角看起來則是相對地渺小，戲劇性表達出恐懼刺激其份量足以襲捲一切（見圖3-1-4與圖3-1-11）。

「狼婆婆」中的大野狼以跨頁面的方式呈現，而且只露出狼臉的一部份，顯示野狼的巨大與可怕，同時也襯托出三姐妹無所依靠，只能自力救濟的孤獨感（見圖3-1-8）。

有時候比例大小能夠扭轉乾坤，雖然把害怕的事情放大，卻含有正面的意涵。「看牙醫」的主角因為哥哥的誤導，以為牙醫診所是一個可怕的地方，繪者將主角害怕的事物，如牙醫師、診療間、治療器具等，以整頁的頁幅描繪，原本

主角想像的恐怖模樣，原來只是害怕心理作祟，大篇幅的描繪，澄清了主角多於的想像。此外，「看牙醫」這本圖畫書採用了兒童繪畫人物時感覺強調與誇張化的手法，如圖，主角頭部所占比例較大，強調看牙醫時嘴部被治療的感受，而牙醫師與護士的兩隻手不成比例地被拉長，也是強調牙醫和護士更換工具時雙手忙碌的狀況（見圖3-1-12與圖3-1-13）。



圖 3-1-11：取自《媽咪·我怕！》 圖 3-1-12：取自《看牙醫》 圖 3-1-13：取自《看牙醫》

(四)空間角度佈局

如同舞台上角色位置的安排，主要角色(事件)相對於次要角色(事件)，往往位居醒目的地方，或是根據彼此間所暗示的社會或情感關係來決定位置。透過佈局，能夠傳遞出角色、事件之間相關的訊息¹⁹²。

恐懼時，根據生物學的生理反應，會產生逃避或是抵抗兩種反應。因此圖畫書中當主角遇到困境，心生恐懼，而不知所措時，常會躲藏或是瑟縮在角落。

例如：「子兒，吐吐」的胖臉兒因為害怕吞下去的木瓜子會長成木瓜樹，當在想像可怕的遭遇時，畫面上的胖臉兒是被安排在插圖的角落（見圖3-1-14）；「媽咪，我怕！」的主角則是因為害怕黑夜，常常躲在棉被裡頭，露出恐慌的臉孔，甚至還有一張插圖不見主角身影，因為主角躲在床底下，把玩具兵排成一排，當成護衛，而讀者似乎就成了插畫外躲在床底下的主角，以他的視點注視著黑黝黝的房間及窗簾（見圖3-1-15）；「沒有人喜歡我」的巴弟也是常躲在角落，隨著閱讀翻閱書本時，畫面裡的巴弟越躲越遠，身影也越來越小，顯示巴弟自顧自地認為他人並不友善（見圖3-1-16與圖3-1-17）。



圖 3-1-14：取自《子兒吐吐》



圖 3-1-15：取自《媽咪，我怕！》

¹⁹²參閱 Perry Nodelman 著，劉鳳芯譯，《閱讀兒童文學的樂趣》，台北市，小魯，2000，頁 265。



圖 3-1-16：取自《沒有人喜歡我》



圖 3-1-17：取自《沒有人喜歡我》

不過圖畫書是有其教育功能的，為了讓讀者從中學習克服恐懼，故事後半段會出現轉機。「子兒，吐吐」的胖臉兒靠著觀念的扭轉，藉由想像阻止了可怕的念頭繼續蔓延，這時胖臉兒現實中的身形在圖畫中便不再晦暗不明（見圖 3-1-18）；「媽咪，我怕！」的主角也是藉由想像克服了恐懼，這時的畫面已經沒有棉被可讓主角隱藏。即便最後主角戰勝了恐懼，安穩的睡在床上，此刻的被褥也減少了誇張的斜向線條，而以平靜沉穩的橫向線條取而代之（見圖 3-1-19）；「沒有人喜歡我」的巴弟在鼓起勇氣詢問大家不友善的態度當下，漸漸地與其他動物平起平坐，出現與其他動物打成一片的畫面（見圖 3-1-7）。

在「我怕黑」一書裡，除了也有上述的畫面表現之外，由幾何形狀構成的房間擺設似乎又構成了另一個空間。雖然視角上沒有太多的變化，但是形狀構成的空間卻十分多變，似乎躲著不可預測、令人害怕的生物（見圖 3-1-20）。



圖 3-1-18：取自《子兒吐吐》



圖 3-1-19：取自《媽咪，我怕！》



圖 3-1-20：取自《我怕黑》

(五)角色肢體動作與表情

由第二章第二節「恐懼的表情」以及「恐懼時生心理的反應」來看具有恐懼情緒的圖畫書當中主角的表情與動作，我們會發現有不謀而合之處。

「子兒，吐吐」的胖臉兒在想像頭上長出木瓜樹的同時，是坐在地上哭泣的，這時他的恐懼已經因為過度的聯想而成為悲傷，因而四肢無力（見圖 3-1-14）；「媽咪，我怕！」的主角因為恐懼，他的眼睛老是睜得圓圓的，上下眼瞼都極力撐開，雙手手指呈現緊張狀態，緊抓被單不放，四肢僵硬（見圖 3-1-11）；「沒有人喜歡我」的巴弟睜著大大的眼，露出許多眼白，眼瞼表現出緊張，四腳趴伏於地，呈現僵硬狀態（見圖 3-1-21）。「我怕黑」的小山米眼神驚恐，雙眼總是

睜得大大的，眉毛上揚，黑夜裡的怪物讓他不敢闔眼（見圖3-1-22）；「狼婆婆」裡的三姐妹表情呈現緊張狀，眼白占眼睛許多部份，眼神透露出害怕、質疑與堅毅（見圖3-1-23）。

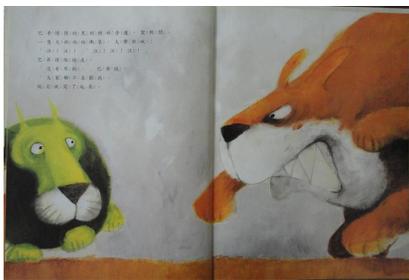


圖 3-1-21：取自《沒有人喜歡我》



圖 3-1-22：取自《我怕黑》



圖 3-1-23：取自《狼婆婆》

二、圖畫書傳達恐懼情緒的藝術表現

(一)再現與表現

古希臘哲學家亞里斯多德(Aristotle)指出：藝術家是經由「模擬」表現外在世界的觀點，模擬的藝術行為，具有自然的、創造的直覺性，也因為「人化」的主導，形式概念包含了主觀性與特殊性。換句話說，藝術雖然模擬自然，是一種再現的過程，但是並非單調的複製，在藝術家主導下化變，能將模擬後的事物達到原先自然無法達成的領域，這也就是藝術的表現¹⁹³。

奇里柯(Giorgio Chirico)說：每樣物體都有兩方面：第一是普通方面，那是我們一般人所看到的，而且為一般人所瞭解。而另一面是形而上的，只有少數人在有透視力和形而上的默想時，才可以看到。藝術作品必須描述一些並非以視覺形式出現的東西¹⁹⁴。

插畫中的畫面如何鋪陳是由創作者去安排，而創作者如何安排媒材要素，在在影響著作品所傳達出的意念，這樣的語言是元素間相互激盪、演出的結果，傳達的是與畫面上表象的物質不同的訊息。插畫家描繪的事物應該超越其表象，傳遞表層意念的背後其實還蘊藏另一種含意，而這種含意必須經過觀賞者咀嚼才能心有所感。當插畫家描繪的主題與我們的生活越貼近，在繪畫中可以尋找到越多的熟習的感知覺元素，那麼我們能夠獲得的另一層感觸將更深切且寬廣。

圖畫書的圖畫本身具有故事性、連續性，以及傳達意義的特性¹⁹⁵。圖畫的故事性即透過圖畫而認識事件或事物；連續性即圖畫和語言(文字)同時進行，讓故事更為連貫；意義的傳達則是以圖畫為媒介，讓讀者瞭解故事的意涵。「傳達意義」的特性是圖畫書中的圖畫需具備的，即便沒有文字說明，讀者也能從圖畫去

¹⁹³參閱陳瑞文著，《阿多諾美學論：批評、模擬與非同一性》，台北縣，左岸，2005，頁 95-96。

¹⁹⁴參閱尼古拉·第弗利(Nicole Tuffellic)著，董強、曹勝操、苗馨譯，《十九世紀藝術》，台北市，閣林，2003，頁 79。

¹⁹⁵參閱傅林統著，《兒童文學的認識與鑑賞》，台北，作文，1979，頁 57-58。

想像、臆測故事內容。

黑夜是許多小孩所害怕的，第一次翻閱「我怕黑」這本書，可能也會被書中暗淡的色調，與巨大的不知名物體感染上莫名的恐懼。但是，再次翻閱，會發現原來小山米害怕的怪物，其實都是房間內擺設的投影。每次翻閱，我們都會想要從插圖中找出使房間變得可怕的幕後兇手，尋找的過程裡，也就沉澱了對黑夜恐懼的心理。

根據第二章第二節「恐懼的類別」以及「兒童恐懼的內涵」，可以得知許多恐懼是由想像而來。因想像而恐懼的主角多具有易緊張，或是害羞的特性，因為想像的擴張，而陷入恐懼的泥淖之中。「子兒，吐吐」的胖臉兒因為同學的你一言我一語，導致聯想過度；「媽咪，我怕！」的主角因為黑夜中窗簾的浮動，認為窗簾上的動物會跳舞、打仗；「沒有人喜歡我」的巴弟則是因為不敢與他人溝通，卻不停自我揣測，而將他人另有別義的舉動解釋成對他的厭惡。幸而這些主角終究都有自我解決、因應恐懼的一套辦法，而能脫離恐懼的長期折磨。讀者能在閱讀時與自身的經驗相對應並反省，正可與第二章第二節中「如何因應幼兒的恐懼」做一比較驗證，在表象訊息當中實現圖畫書「教育性」的特質。

兒童圖畫書的語言也是一種藝術上的表現，應該淺顯易懂，但又不失文學的趣味。語句宜簡潔，能夠呈現重要情節或是故事主旨，並且將之具體化、意象化。以恐懼為主體的圖畫書，雖然內容是兒童懼怕的事情，但是文字的表達卻很口語化，可以貼近孩子的生活理解。而故事的起承轉合也靠著文字有了方向，即便恐懼是很抽象的感覺，多用比喻等修飾方式，也可化抽象為意象，使兒童讀來覺得親切，似曾相識。

圖與文是圖像語言藝術中微妙的組合元素：圖畫的視覺空間因文字而能延展周全，文字的想像空間則因圖畫而更具體、更富含意義¹⁹⁶。圖畫書圖像將形象具體化，藉此補充文字抽象難以心領神會的窘境，而文字超越時空的屬性也可以彌補插畫無法呈現的時間概念。「看牙醫」是小朋友必然會碰到的經驗，因此圖畫書裡將牙醫診所內的設備以及治療的過程，從主角口中以第一人稱的角度，如同說故事般地陳述，就好像小朋友從同學那裡聽取他人經驗。雖然是一場緊張的經歷，卻在這些緊張的環節上用兒童語言緩和，例如「睡覺的藥、讓牙齒睡覺」的兒語句子，讓兒童讀來不僅感覺親切，也能激發聯想。「子兒，吐吐」這本圖畫書的文字表現最特別，為了表現好事不傳、壞事傳千里的意涵。胖臉兒同學說的話不僅以文字重複再重複，甚至以換句話說，或是字型忽大忽小來反應當時胖臉兒越聽越心慌的心情，這樣的文字呈現再搭配插圖，使故事充滿了有趣性（見圖 3-1-24）。

¹⁹⁶參閱徐素霞，〈圖像語言藝術與純藝術之創作探討〉，《美育》，91期，台北，台灣藝術教育館，1998，頁35。

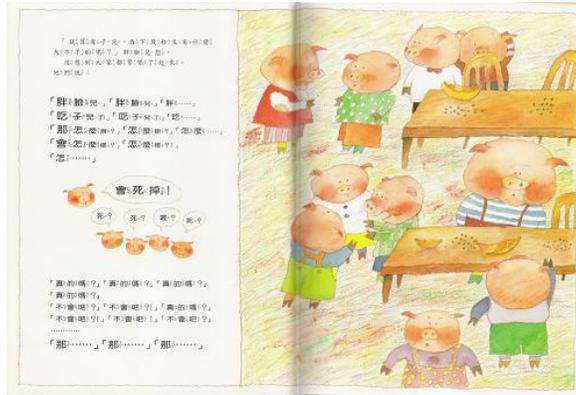


圖 3-1-24：取自《子兒吐吐》

(二)象徵

藝術雖然再現自然界事物，但絕不可能面面俱到，意念的傳達並非靠著鉅細靡遺、幾可亂真的描繪才能達成。在圖畫書的領域中，藉著文字和圖畫的搭配，或是僅有的圖像表徵，難以窮盡的意涵便能凸顯。

象徵是「以一種看得見的符號來表現看不見的事物，有如一種意念，一種品質，或如一個國家或一個教會之整體；一種表徵，猶如獅子是勇敢的象徵，十字架是基督教的象徵。¹⁹⁷」象徵意涵的瞭解是受到文化背景和知識認知影響的，如果缺乏認知，形象的象徵是無法解讀的。而一項事物的象徵意義絕非單一，它可能受到個體差異而延展出其它類似的意義，例如一扇窗可以象徵渴望自由、希望或是出口等等，如此多重卻意近的觀念是憑藉著情感與想像力、創造力而多采多姿，否則看到十字架就只能想到基督教，就未免太制式化了。

圖畫書中，象徵意義往往以具像表達，訊息的傳遞因具像而明確，例如大門、窗口、樓梯、水道，以及光線、人為和自然的變化，都常在圖畫書插圖中出現，同樣的故事、同樣象徵意義的事物，面對不同的讀者卻可能出現不同的解讀；再者，同樣的事物在不同的故事裡，也能有不同的象徵作用，有助於不同的詮釋¹⁹⁸。

「我怕黑」一書裡起初的背景凌亂，象徵著主角恐慌的心態，直到真相大白之後，畫面留白處變多，也象徵的主角心神的寧靜。

「看牙醫」的主角因為聽了哥哥的話，以為牙科診所是可怕的地方，在想像的畫面裡有枯枝、黑壓壓的天空、被關起來的公主，象徵著主角想像的牙科診所是多麼地陰森恐怖。

(三)氣氛的營造

氣氛在圖畫書之描繪恐懼情緒方面是很重要的一環。氣氛的營造能讓讀者接收到故事想要傳達的訊息，創作者對於事件的主觀想法與感受，也能夠透過畫面氣氛予以表達。圖畫書的氣氛是許多藝元素綜合的結果，以下就「情節」、「空間

¹⁹⁷參閱姚一葦，《藝術的奧秘》，台北市，台灣開明書店，1968，頁140。

¹⁹⁸參閱 William Moebius 著，馬祥來譯，〈圖畫書符碼概論〉，《兒童文學學刊》，第3期，台北，天衛文化，2001，頁174-175。

情境」、「畫面連貫性」、「故事背景」予以觀之。

圖畫書的情節是由「開端」、「發展」、「高潮」、「結局」四個部分組成，猶如故事發展的路線圖，引領讀者領受故事所要傳達的意義。故事情節的衝突往往發生於角色有所掙扎或是面臨障礙必須克服，此時的張力最甚，也是氣氛最濃的時候，能夠引起讀者的好奇心而繼續閱讀。閱讀時能讓孩子涉入故事其中，感覺到衝突的發展，瞭解高潮的產生，才是好的情節。含有恐懼情緒的圖畫書其情節走向也多是依此發展架構，「開端」會先簡單介紹人、事、時、地、物，接著故事「發展」，是情節的主體，漸漸揭露角色性格，可能是害羞個性，也可能是過度幻想，依此展開事件激烈化的過程，直到進入「高潮」，將故事衝突推到最高點，也是主角面臨抉擇的時刻，最後可能藉著他人的引導，或是自己轉變想法，使衝突得到解決，也就是「結局」，故事主題在此完全呈現出來¹⁹⁹。

圖畫書插畫的「空間」表現能造就出「情境」上的氣氛。光線明暗、視線角度、大小比例等的掌控，都可以使空間情境產生動勢，展現張力，傳達出主角的心理狀態。具有恐懼情緒的圖畫書在空間的塑造上，通常極具戲劇性誇張化的手法，例如光線明暗對比強烈，或是採取異常的視點使視覺失衡，造成視覺衝突，引起讀者注意進而如同深入其境，而大小比例不等的事物則能表現出主角在恐懼事物之下的無能為力感。

圖畫書畫面間的連貫性是經營氣氛時需要好好掌握的要素，彭懿提到圖畫書畫面的連貫性有下列四種表現方式²⁰⁰：1.銜接畫面的動作線：畫面間的銜接是以人物在畫面上的一個個動作達成；2.漸進式的情節推進線：靠著故事情節的推進，或是用一個接一個的懸念來聯結畫面，是條隱性的線；3.旋複式的情節推進線：由一個接一個重複的情節與句型連接畫面，形成旋複式結構；4.放射狀的情節推進線：情節好像一盤散沙，故事非一貫到底，透過對畫面的想像力將放射狀的情節連起來。具恐懼情緒的圖畫書其畫面的連貫性與角色的表情、動作有極大關聯，由於圖畫書「教育性」的特質，因此故事從開頭到結束，我們可以看出主角在表情、肢體動作上是由緊張狀態逐漸轉變為開朗，顯示問題已獲得解決。而兒童畫中常出現的「時空再現法」也會出現在以恐懼為主題的圖畫書插畫中，例如「看牙醫」中就有主角接受看診後，表情從緊張到緩和的分解過程；「狼婆婆」圖片的分隔框線，造成如同有時間前後感的歷程，產生連貫的性質。

背景是指圖畫書中發生的時間和地點，包含角色的生活方式、文化環境、氣候等。背景設定目的有四：製造氣氛、提供衝突、確立歷史背景、提供象徵意義²⁰¹。具有恐懼情緒的圖畫書其插圖的背景設定可以交代衝突為何發生，主角恐懼的因素為何，而主角情緒的轉換之動機也可以從背景設定裡找到一點蛛絲馬跡，「子兒，吐吐」胖臉兒的恐懼來自於他不小心吞了木瓜子，為什麼會將木瓜子吞下呢？故事設定胖臉兒是隻「胖得比誰都胖」、「吃起東西，總是又多又快」的豬，

¹⁹⁹參閱林敏宜，《圖畫書的欣賞與應用》，台北市，心理，2000，頁 111-113。

²⁰⁰參閱彭懿，《遇見圖畫書百年經典》，台北市，信誼，2006，頁 7。

²⁰¹同(註 199)，參閱林敏宜，《圖畫書的欣賞與應用》，頁 117-118。

也因此胖臉兒會將木瓜吃得乾乾淨淨，不留下一顆子了。不過背景設定也不需要交代得具細靡遺，保留一些不說反而帶來想像的空間，以恐懼情緒為主的圖畫書通常聚焦於主角的情緒變化，「狼婆婆」故事一開頭雖然設定發生在「荒涼的鄉下」，但如何荒涼卻沒有進一步的形容；「媽咪，我怕！」裡當主角的玩具士兵和窗簾上的河馬展開戰爭，文字上也只有一句「又漫長又困難」，沒有其他的形容描述，這樣簡單的背景設定便是讀者發揮想像、揣測畫面的時候了。

第二節 兒童的想像與插畫家的創造——恐懼情緒畫面的營造

本研究是針對低年級兒童與插畫家對於恐懼情緒在圖畫書中如何呈現做一番探討，首先論析「兒童的想像」如何營造恐懼發生時的畫面，接著論析插畫家在「創造」有關恐懼情緒的插畫作品時會注意到的部份。

一、兒童的想像

想像需要應用已有的知識，而非憑空而來。這種知識可以在現實中實際運用，也可以表現於幻想中，讓我們在想像時能如入其境。想像的內容包含了一種期待性，當實際結果與想像的有所出入時，就會有失望或是放鬆的感受²⁰²。「我們對世界的表徵並不一定與真實世界的本質完全一樣²⁰³。」資訊在接收時，當然是要經過我們的感官的，但同時也可能被修正，這種修正與我們過去的經驗相關。

因此知識可以制約我們對物體的想像，也就是說，我們看到的是我們所期待的東西。當讀者閱讀以恐懼情緒為題材的圖畫書時，其心理也正是如此，兒童會將故事內容與其生活經驗相互驗證，尋找與他認知相符的訊息。美術史學家宮布利希(E. H. Gombrich)曾舉一個相當貼切的例子²⁰⁴：一幅畫繪飾著毛皮布料，無論畫得多逼真，如果觀賞者從未摸觸過毛皮，那麼他也無法感受到他看到的是什麼東西。因此觀賞圖畫書的歷程裡，生活體驗是理解的重要因素。

理解繪畫的能力部份人生來就有，從學習也可以發展這方面的能力。一項測驗顯示了這樣的結果：有一組畫，一張畫的是快樂的人，一張畫的是悲傷的人，要求孩子在兩張畫中添加樹和花，一是茂盛的樹和盛開的花，另一是光禿的樹和枯萎的花，如果能夠理解畫中人物心境，適恰的配對將是快樂的人搭配茂盛的樹和盛開的花，悲傷的人搭配光禿的樹和枯萎的花，測驗結果顯示這樣的能力隨著兒童年齡下降而遞減。但如果用直接的方式，讓孩童回答哪一棵樹表現的是悲傷，哪一棵表現的是快樂，年齡較小的兒童也能回答出恰當的答案。可見孩子能自發地用形容用語，諸如「溫暖」、「憤怒」闡述藝術性質之前，他們其實是懂得簡單的藝術表現的²⁰⁵。

²⁰²參閱吉爾伯特·萊爾(Gilbert Ryle)著，劉建榮譯，《心的概念》，台北市，桂冠，1992，頁 279-280。

²⁰³參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998，頁 25。

²⁰⁴參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界—藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996，頁 91。

²⁰⁵同(註 204)，參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界—藝術心理學》，頁 122-123、168。

將真正的圖像擺在人的眼前，確實是人所熟悉的刺激想像的方法²⁰⁶。

當圖畫書圖像擺在兒童面前，他們的心智便會主動去運轉，擷取腦中曾經有過的經驗。「視覺記憶，是指人們將過去的視覺經驗在腦海中做出回想及還原的心智過程，而且當事人瞭解到這個動作只是一種過去經驗的重現，並非現在生活週遭的現況。²⁰⁷」因此兒童在閱讀關於恐懼情緒的圖畫書時，他能夠瞭解書中的插畫只是似曾相識，並不一定要在真實生活中上演相同的劇情，才能理解當中要表達的情緒。

當人們以短暫的觀賞時間面對一幅圖像時，腦部的『短期視覺記憶』系統只能記憶很有限的視覺訊息。²⁰⁸」根據訊息處理理論每一階段所需時間而言，觀察時間越長，越容易看到畫面更多的細節，進而進入長期記憶，但是視覺訊息過多的時候，卻不一定能全然被接受，視覺只挑選較為醒目或是與經驗有關聯的訊息留在記憶中，而且經過時間的洗禮，記憶的圖像會與當初的實際場景有所差異，尤其在色彩的指認上更是如此²⁰⁹。因此，事件距今間隔時間的長短、當時感受的深淺都可以在回憶時對圖像的記憶產生變化的作用。由此可知，人類的視覺記憶是有限制的，很容易主觀的產生失誤，也因此回憶過去恐懼經驗時，常常會有失真的情況，再加上恐懼是情緒的反應，記憶更容易因此而扭曲、誇張化。

記憶或許和當時事件或空間或物件有所出入，不過遇到相似的形狀或色彩，卻又可以引發視覺上的記憶，讓人似乎又回到當時的情境之中。「人們往往依賴『聯想』(Association)才得以記憶某些事，尤其是那些本身不規則、又無明確順序和意義，難以組織分類的一串文字、數字或符號等等，必須設法讓它和長期記憶裡已經登入的訊息產生某種「聯想」，如此才容易將訊息儲存於人類的記憶系統，已備日後隨時可以召回並提取使用。²¹⁰」因此雖然兩件事並不全然相同，卻可以勾起一個人同樣的情緒，憶起相似的畫面。例如「狼婆婆」這本圖畫書中的所出現的狼，兒童在現實生活中不可能會遇到，但是在閱讀過程中卻也能引起恐懼感，正是因為和他們類私的經驗相關聯，例如被狗追，因此對於同樣是尖牙多毛的狼也能勾起生動的恐懼情緒。

周永忠在《兒童美術新視界》提到：「幻想是人類創造的原動力，人類的許多發明皆源於荒誕的想像。²¹¹」想像對於兒童而言也是很重要的，兒童的美術繪畫裡，想像性的作畫是培育兒童創造力的一種方式。想像畫不一定與現實一模一樣，可以將兒童生活中的經驗做點改變，轉為自主性的創作，另一方面，想像畫也可以完全與現實經驗不相關，拋棄現實的邏輯，讓兒童更大膽自由的表現。不管兒童的想像是否真的經歷過，實質上都是他們記憶的產物，凡是看過、接觸過的東西，都能夠透過敏銳的觀察力與豐富的聯想力予以轉換，呈現出另一番的風

²⁰⁶參閱 Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998，頁 265。

²⁰⁷參閱蔣載榮，《觀念攝影－影像的視覺心理剖析》，台北市，雪嶺文化事業出版，2002，頁 159。

²⁰⁸同(註 207)，參閱蔣載榮，《觀念攝影－影像的視覺心理剖析》，頁 159。

²⁰⁹同(註 207)，參閱蔣載榮，《觀念攝影－影像的視覺心理剖析》，頁 161。

²¹⁰同(註 207)，參閱蔣載榮，《觀念攝影－影像的視覺心理剖析》，頁 164。

²¹¹參閱周永忠，《兒童美術新視界》，台南市，概念趨向美術工作室，2001，頁 87。

貌。

綜上所述，閱讀圖畫書時，其情節、藝術表現所牽涉到的恐懼內涵，能夠引發兒童相關的記憶，使他們如入其境，而記憶又能夠幫助兒童理解圖像，從插畫中衍生更多的想像。對於曾經歷過的恐懼經驗，在日後回憶時，往往會因為情緒的影響，而誇張地增加一些可能沒有真正出現的情節；而對於未曾經歷過的恐懼事物，卻可以藉由聯想的作用，使內心產生恐懼的感知。

本研究將在唸讀圖畫書的過程中，同時展示圖畫書的插畫圖片，而書中關於恐懼情緒的重要圖片部分會被遮擋起來，讓孩子從藝術形式與表現方面的問題去想像其畫面該如何呈現，依據《張氏心理學辭典》對於想像力的解釋²¹²，是屬於「再生想像」，是整理組織以往經驗，使之重現記憶之中，主要是以兒童的記憶參與想像活動。這些圖畫書恐懼的題材都是孩子在生活中會面對到的問題，也因為兒童在生活中接觸到類似的經驗或資訊，因此故事裡主角的心情，他們能有所體會而不陌生，在想像力的發揮上也就不太會遇到阻礙。

二、插畫家的創造

美國抽象表現派先驅漢斯·何弗曼(Hans Hofmann)提出藝術創作是指「藝術將物質實體(physical reality)轉化為精神實體(spiritual reality)的過程²¹³」。何弗曼認為藝術創作涉及三個範疇，即自然界、藝術家以及創作，這三個範疇則是靠著轉化的機能去運作。

透過視覺，我們可以獲得自然界物體之色彩、光線、空間、運動等相關訊息；再藉由藝術家主觀意識的轉化作用，如移情與造形的詮釋²¹⁴，將視覺資料賦予藝術的形式，形成創作的觀念；經過以上深思熟慮的「內創品」過程，藝術家開始操作媒材，以產生「外創品」，如此的操作行為即為創作，亦為造形活動。從自然界、藝術家、創作行為這三個層面的轉化過程，感官所認知的自然界之物質實體，便因為藝術家的情緒與理智的作用，而形成何弗曼所謂的精神實體，至此，藝術品便誕生了。何弗曼的藝術創作過程可以圖 3-2-1 表示：

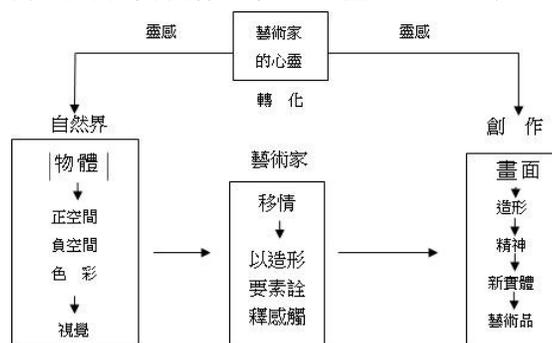


圖 3-2-1：何弗曼的繪畫創作過程圖

²¹²參閱本研究第二章第四節頁 52。

²¹³參閱黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，台北市，五南，1993，頁 5。

²¹⁴同(註 213)，參閱黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，頁 6。移情即將個人思想與感情投射於外物，產生感觸後，對造形做表現形式的分析。

從圖 3-2-1 可以清楚得知何弗曼的創作理論架構包含三個層面，三層面的轉化是藝術品產生的關鍵。第二層面藝術家創作觀念的形成，實繫於藝術家的審美與創造能力：靠著審美能力，方能產生移情作用；憑藉創造能力，造形詮釋才能脫離單純的模仿自然物象。第三層面的創作行為，則賴於個人的自發性作用，也就是因著創作的需要(因為第二層面的移情與造形詮釋)，而引起個人自主且不受拘束地運用自己想要的方式去加以表現，至此，創造的成果於焉產生，即為創作。

插畫家如果停留在何弗曼創作架構理論的第二層面，而沒有自發性表現活動的話，所有的概念將只停留在想像的思維裡；另一方面，如沒有第二層面的想像過程，更遑論進一步的自發性創作活動了。

心理學家泰勒(Taylor, 1975)提出創造五層次²¹⁵，分別為：

- (一) 表現的創造：類似早期兒童的自發性活動，具自主與自在的性質。
- (二) 生產的創造：用熟練技巧創作完美作品。
- (三) 發明的創造：以創新方法使用物品或運作某一觀念。
- (四) 革新的創造：批判現有原理以修正之。
- (五) 嶄新的創造：產生新原理或新學派。

於本研究中，兒童圖畫書插畫家的創作應屬於泰勒創造五層次中之「表現的創造」，為了表達心中某種概念，以富個人風格的方式去操作媒材，讓內心的意念或是想傳達的訊息，透過自主、自在的摸索與探尋，在創作中展現。

創造活動的特徵有兩種極端的說法²¹⁶。一派認為創造活動需要靈感的顯現方能完成，而靈感仰賴的是無意識的醞釀；但是也有持著相對方向的看法，認為創造的過程需要意識的運作，構思是巧妙兼具理性的。事實上，以上兩種極端的說法皆無法獨自成立。創造是需要靈感的，有了靈感，創意性的活動才能進行；但是靈感不是憑空獲得，靈感產生前，有意識的工作階段和無目的性的醞釀階段，都是必要的，有時為了一個靈感的誕生，花費數十年的功夫去準備都是有可能的。當插畫家針對某一類恐懼性題材予以創作時，知識的準備與資料的搜集是必然的，作畫形式風格該如何呈現，主題內容該放進哪些元素才能達成讀者共鳴，這些都必須靠創造者有意識的去計畫準備，當進行創作時，嘗試如何使用媒材與思維運作可以促使靈感的湧現，讓作品更添豐富與獨特性。

根據基爾福(Guilford, 1959, 1967, 1968)的說法，擴散性思考即表示個人的創造性思考²¹⁷。在擴散性思考的範疇裡，含有幾種重要的創造能力：

- (一) 流暢性：對一個問題能產生豐富的想法而沒有阻礙，如從圓形想到許多其他相關的物體。
- (二) 變通性：可以擺脫傳統，表現新的思考方向之能力，如舉出鬧鐘除了叫我們起床之外的功能。
- (三) 獨特性：能產生與眾不同、出乎意外的想法之能力。

²¹⁵參閱黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，台北市，五南，1993，頁 43。

²¹⁶參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996，頁 36-37。

²¹⁷同(註 215)，參閱黃王來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，頁 41。

(四) 再定義：運用物品的外型特性延生出新的使用方式，跳脫固有的功能，如用尺撕紙可以撕得又快又整齊。

(五) 精密性：運用某一基本觀念精細處理的能力，如使用曲線完成完整作品。

(六) 敏感性：容易察覺週遭環境特異之處，觀察力細微。

創造性思考能力對插畫家而言是很重要的，其中「敏感性」、「獨特性」、「變通性」是作畫時不可或缺的能力：「敏感性」可以培養創作者敏銳的觀察力，「獨特性」能造就作品的獨一無二，「變通性」則可以讓作品的結局或是畫面跳脫出普遍性的格局，展現出驚人意表的效果。

要產生令讀者印象深刻的作品，甚至每次閱讀都能有不一樣的體驗、感想，創造性的思維能力是必要的。曹俊彥認為從生活經驗中繪者可以得到很多創作的靈感，如眼睛看到的事物，或是體驗後的心得、對藝術產生的感知，都能夠運用於經營圖畫書中的每一頁²¹⁸，將圖片與圖片之間的關係精心安排，使圖畫的意義與閱讀的趣味無限延伸，讓讀者能夠在讀後回味再三，都是插畫家在創作時所追求的。

三、想像與創造的關聯

想像和創造是有區別的，「就創造的思考過程而言，想像是創造所需要的思考力，雖然並不是唯一的，因為創造需藉助想像，但想像卻未必是創造。就創造的成果而言，創造的成果必須具有其新穎獨特的特徵，想像的結果或許具有新奇獨特的性質，但新奇獨特不一定具有知識或學術上的價值，因此，它是否屬於創造品，必須經過客觀價值的評斷²¹⁹」。

繪畫的訊息是有限的。例如畫一隻貓，畫中的貓所呈現的面向往往只能從一個角度去觀看，或躺或側面，總是無法面面俱到。圖畫書的插圖也可以相同的道理去探討繪者與觀者的關係。圖畫書插圖間的串連性是必要的，插畫家當然不是將故事的每一情節都具細靡遺地描繪以達到聯結每幅插圖的目的，事實上，礙於圖畫書頁數的限定，插畫的張數也必然也有所限制，每一張插畫往往只是故事中某段文字某一片刻的擷取，因此，插畫家要懂得運用技巧，使張張插畫能夠前後貫串，即便將文字抽取了，也能呈現出故事的走向。如何運用有限的資料和素材以達成圖畫書插畫說明的目的，便考驗著創作者的創造能力；而閱讀者能否從圖畫書插畫創作中獲取資訊，形成一個完整的故事概念，並且獲得情意的釋放，就需要想像力的加持，使解讀更完備，甚至每次閱讀都能因為想像力而有不同的感受。

從宮布利希所舉的繪製毛皮的例子，我們可以得知，觀賞者的經驗在觀賞的歷程中是必要的，因為藝術品中再現的物體之特徵需要靠觀賞者自己去理解。換個角度來看，這樣的例子也說明了「能表現於畫布上的特徵是有限的，而畫家試

²¹⁸參閱曹俊彥、曹泰容，《台灣藝術經典大系·插畫藝術卷2：探索圖畫書彩色森林》，台北市，藝術家，2006，頁16。

²¹⁹參閱葉紹國，《幼兒想像遊戲之研究》，台灣師範大學教育研究所碩士論文，1978，頁8。

圖表現的信息是無限的²²⁰」，因為畫家繪畫時不可能抓住物體所有的細節，只能掌握重點呈現，但是觀賞者卻可以藉此想像看到了所有。

人類身上的感官都能經由刺激誘發回憶和情感，但是以視覺最容易引導我們與物體產生共鳴，「『記憶』是利用過去來影響現在²²¹」，也就是說我們所感知的經驗可以累積成記憶，透過回憶的過程，去回應現實與外界互動後的結果。

畫面的理解與我們的想像有關，想像的發揮又仰賴我們過往的舊經驗，如果缺乏經驗，感官不曾接觸，那麼即便將畫面呈現在眼前，我們也無法想像面對該物體會有何種感受，更遑論深層情感的激發了。插畫家和閱讀者的經驗必須有所重疊，閱讀時想像力方能被啟發。閱讀圖畫書時，儲存的舊經驗能夠使我們對畫面因熟悉而有所感觸，受畫面所激發的思維又會刺激我們重組舊經驗，獲得新經驗的認知，想像力就在這一來一往之間發揮，無所限制。因此，只要我們曾經歷過某種經驗，透過記憶與認知的運作，就算缺乏外來插圖的提示，仍可以對圖畫書中的提示發生想像力，也能在腦海中產生畫面，而這畫面因為是靠著自我的經驗去構成，與想像者本身的性格、身處環境、認知習慣有著更大的關聯，顯示著強烈的主觀觀點。

「並非一切想像活動都在構想真正的面容。²²²」我們幻想時，內容是否正確並非重點。正如我們不會去批判童話故事的內容寫錯了，或是去讚賞其敘述是否吻合事實一般。本研究中，不論是兒童的想像，抑或是插畫家的創造，關於恐懼情緒畫面的營造，一方面來自於曾經有過的經驗，一方面也需要想像力的發揮。兒童的想像是直覺的，插畫家則是還要透過執行的行為方能表現創作。對於恐懼情緒的經驗，不必考究是否屬實，因為有的恐懼經驗是來自於幻想的結果，不過插畫家不能只是單純描繪這類題材，有關於圖畫書該有的特質，以及圖畫書可以發揮的影響力，都該在創作時加以顧慮。

第三節 插畫家與低年級學童的恐懼情緒認知比較

行為主義心理學者將人類行為視為由外在環境所決定，是被動的，人的反應行為是對環境中刺激物的後果。情緒在行為主義心理學上的解釋也是如此，不過行為心理學的理论通常是根據動物實驗而來，缺乏人性的自主。除了外在行為，內在的主觀感受也是判斷情緒的準則，這些可以參見第二章第二節。

插畫家與低年級兒童對於恐懼情緒的感受不僅在類別上有所不同，在程度上也有差別。為了生存之需，嬰幼兒的恐懼是與生俱來的，隨著年齡智識的成長，認識的事物越多，想像力也更為豐富。一些有形無形的、莫名的恐懼因此占據了兒童的生活，但也正因為知識的增加、經驗的累積，使恐懼的事物又逐漸轉化為與生活更息息相關的層面，如課業壓力、人際關係、異性問題等，已偏向社會化

²²⁰參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996，頁 91。

²²¹參閱蔣載榮，《觀念攝影－影像的視覺心理剖析》，台北市，雪嶺文化事業出版，2002，頁 158。

²²²參閱吉爾伯特·萊爾(Gilbert Ryle)著，劉建榮譯，《心的概念》，台北市，桂冠，1992，頁 281-282。

的恐懼。當然有些兒時恐懼若是沒有經過輔導、排解，將跟隨個體很長一段時間，甚至成為成人後，這些恐懼仍然存在，而且使外人驚異且不解。

低年級兒童對於情緒的反應是直接的，對於圖像所要表達的情緒意義，他們的體認也是直觀的。「萬物皆有靈」是兒童普遍採取的觀點，他們很容易替無生命的物體套上有生命的思想，或是替無法說人話的動物配上對話。這一方面源自於他們「自我中心」的狀態，總是用自己的想法去詮釋世界萬物；另一方面則是因為對生活的好奇心與體認的增加，趨使他們使用豐富的想像力與學習到的語言來看待事物。因此插畫中表達情緒的表情，或是簡單的情緒性藝術表現，兒童是可以根據經驗加以理解的。基本、簡單的情緒認知以及相關的藝術表現能讓兒童發自內心感受，儘管他們可能缺乏進一步將感受描述出來的能力。至於圖畫書內容若是涉及到無法經驗到的題材，例如：兇惡的動物、意外災害等，兒童也是可以藉由「先驗」²²³的方式予以想像，進而獲得圖畫書插圖傳遞的情緒訊息。低年級兒童閱讀圖畫書時的情緒認知基本上是以「自我」為出發點的，生活的經驗與主觀觀點決定兒童如何解讀圖畫書中角色的情緒表現。

插畫家基於創作者的立場，一方面要設想從兒童的角度如何看待恐懼事物，一方面也要注入成熟的觀念，讓兒童可以吸收正面思考的能量。為了達成圖畫書的特質功能，插畫家更需要注意繪圖上關於傳達訊息的要點。

「一幅繪畫藝術品具有比它所描繪的東西更為豐富的内容。如果它對我們產生美感作用，我們就必然會感覺它所表現的情緒和非視覺的感覺特徵。²²⁴」繪畫本是色塊、線條的組合，但卻可以表達心理特徵、情緒，甚至將非視覺的知覺特徵，如喧鬧、粗糙等，也表現出來。安海姆指出：「形式的特徵，諸如色彩、圖案和線條，與非視覺的特性有著肖像式的關係，即相似關係。²²⁵」這說明了為何我們觀看一幅畫，可以理解它表達某一種内容，而非另一種内容。正是因為某些線條或色彩與某特定的情緒是同構的，因此插畫家創作必然要注意到讀者在觀賞之時，可以從藝術品的形式產生與之相對應的情緒。如某種藝術形式能引起悲傷的情緒，是因為該形式與悲傷發生同構。這是格式塔心理學的肖像論，是由「同形理論」²²⁶。因為圖案與情緒有相同的結構，因此外貌知覺使我們在觀看圖案時也看到了情緒。

肖像論認為表情特徵不限於藝術品，在自然中我們都可以感受到與情緒相對應的物體²²⁷。例如：風中小草表現堅強、閃爍的燭火表現奉獻。人類肢體面容的特徵也能傳達出情緒的訊息：上揚的嘴形表示歡喜、垂下的頭表示喪氣。也許正

²²³維基百科：自由的百科全書

<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E5%85%88%E9%A9%97> 上網日期：100年1月5日。先驗(A priori；又譯：先天)在拉丁文中指「來自先前的東西」，或稍稍引申指「在經驗之前」。近代西方傳統中，認為先驗指無需經驗或先於經驗獲得的知識。

²²⁴參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996，頁 104。

²²⁵同(註 224)，參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，頁 105。

²²⁶同(註 224)，參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，頁 105。

²²⁷同(註 224)，參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，頁 105。

是因為自身情緒的肢體表現，使得觀看藝術或自然時，會將其呈現的體態、形式與我們的情緒經驗互作聯結，因而產生了同構的作用。所以，看到垂直的線條我們會有嚴肅、端正、受激勵等感受，而看到水平線條卻有平靜、舒暢、寬闊的感受。

表情的特徵因為長久被注意，因此對於表情的知覺是直接且自然的，甚至我們對於表情的記憶比對藝術形式的記憶還要更印象深刻²²⁸。舉例而言，我們可能忘記某部電影的情節，但是卻記得該部電影結尾是表達歡樂的氣氛。同理，我們可能忘記某一物體確切的顏色和形狀，卻能記住該物給我們的情緒感受。

圖畫可以透過表現的方式，使色彩和線條的組合傳達看不見的感覺，如冷熱、軟硬等，也能表達心理狀態，如沉重、懼怕等。不過藝術上的形式並非只能固著化地表現專一內容，也就是說，「形式的特性沒有獨立於它們所依存的特定情境之外²²⁹。」情境的設定可以影響我們對藝術形式所產生的情緒反應。例如大片灰色在一幅水彩畫中表達的可能是寂寞，但是在素描中的灰色卻不必如此解讀。

繪製圖畫書的插畫時，插畫家的情緒認知不僅只針對題材內容去發揮而已，還要更廣泛的思慮「如何」傳達想要被接受的訊息。無美感的畫，如地圖、數線，只是將對象呈現出來，沒有情感的成分於其中；藝術品則是通過表現來象徵對象，內容經過形式的安排，透露出畫者欲傳達的情感，觀賞者則是用自身的經驗和知識，領略圖畫欲表現的內容。繪畫中的藝術形式元素，只要經過設計安排，年幼的兒童在觀賞之時，除了看到圖畫再現的物體之外，亦能感受到圖畫欲表現的情感情緒。觀賞者看畫並非只是看再現的部份，而是要感受畫作欲表現的象徵，才能擁有美感的體驗。

後設認知是個人對自己認知功能的認識和控制力，也就是對自己認知歷程的認知。隨著成長，一個人可以更懂什麼樣的情境需要什麼樣的能力和認知過程，他可以瞭解他所學到的知識，也能支配這些知識去處理解決問題。從這樣的定義我們可以歸納出後設認知包含兩種層面：其一是「後設認知知識」，也就是個人對所學知識的明確瞭解；其二是「後設認知技巧」，也就是認知之後的實踐²³⁰。因此對於低年級兒童，情緒的後設認知可能是處於準備狀態；而對於插畫家，情緒的後設認知卻是可以運用在創作上的能力。有了情緒的後設認知，才能夠將所知種種與恐懼相關的事情形成連結，並想像當身於該情境時，會有何種感受或反應，在瞭解恐懼情緒之後，進而思考如何克服恐懼。

²²⁸參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996，頁 106。

²²⁹同(註 228)，參閱 Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界－藝術心理學》，頁 106。

²³⁰參閱張春興，《教育心理學》，台北市，東華書局，2001，頁 239-240。
劉金花主編，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁 165。

第四章 學童對於恐懼圖像的想像之調查與圖畫書插畫家的作品之比較分析

本章節所要探討的是從具有恐懼情節的圖畫書中，比較插畫家所呈現的恐懼圖像與低年級學童對於同一情節之想像圖像的異同。在研究過程中，會採用到的研究方法有：文獻分析法、內容分析法、比較研究法、詮釋學的質性研究和個別訪談法。筆者所採用的問卷範本是三本具有恐懼主題的圖畫書和自行設計的調查問卷表。研究對象為雲林縣北港鎮北辰國小九十九學年度第二學期隨機挑選的兩班二年級學童。

研究者以三本內容涉及幼童恐懼的圖畫書為藍本，設計問卷表並完成調查。其恐懼內涵包括：黑暗、病痛、人際關係等項目。之後，再將幼童回答的問卷內容與圖畫書的插畫作相對比較的分析。當學童無法以書寫或描繪的方式表達時，則必須採用個別訪談的方法，以進一步瞭解學童的想法。

第一節 調查學童對於恐懼圖像之想像的實施程序與資料處理

一、實施程序

本研究先以一份學習單調查低年級學童恐懼的內涵，詳細過程與結果將在第四章第二節裡述說。這份學習單主要是調查孩童內心恐懼的對象並予以統計。接著，根據調查結果的統計與分析，歸納出結論，依結論挑選三本內容與幼童恐懼有所關聯的圖畫書，分別是「媽咪，我怕!」、「沒有人喜歡我」、「看牙醫」。再透過相關的文獻資料研究，解析圖畫書的插畫意涵，並以此作為設計調查問卷的根據。學習單與文獻的參考資料是分析調查問卷的先備知識，屬於詮釋學質性研究中的先前理解。

在編製問卷的過程上，必須先確定研究目的，根據研究目的列舉出問卷要蒐集的資料類別，亦即測驗中欲測量的相關變項，再依據想要測量的變項設計題型、題目內容²³¹。測驗變項相似的題目將被安排在問卷的不同位置上，然後查驗反應的一致性。

調查對象是雲林縣北港鎮北辰國小九十九學年度下學期二年一班與二年七班的學生。由於研究方式採用的是比較分析與文獻詮釋分析法，乃屬於質性研究的範疇，所以著重於省思、理解的過程，而非以統計數量去驗證假設或證明理論，因此，採樣上以立意抽樣²³²抽取適恰的受試者即可。本研究因為是採用紙筆問卷方式調查，受試對象需要對文句有基本的理解能力，方能瞭解故事內容、閱讀題目，並將想法書寫或是畫出來。

調查時間的進行須先與該班導師進行溝通，兩班導師皆願意空出早自習的時間，讓研究者進行調查。研究者事先將圖畫書內容與調查問題製成投影片，並以

²³¹參閱郭生玉著，《心理與教育研究法》，台北市，富誠印刷有限公司，2001，頁 104。

²³²同(注 231)，參閱郭生玉著，《心理與教育研究法》，頁 130。又稱為判斷抽樣，是研究者依主觀判斷去選取最適合其研究目的的樣本。

所選的三本圖畫書為藍圖，設計三份類似學習單的問卷，並在許可的早自習時間予以施測填寫。施測過程：首先須將圖畫書中的故事說過一遍，然後再說第二遍。在講述第二遍故事的同時，便要完成問卷的填寫。在施測前須先跟學童說明幾點原則：

- (一) 寫題目時，要跟著研究者的步調按部就班來，研究者還未進行的題目，請不要先作答。
- (二) 提醒學童這不是考試，沒有標準答案，必須根據個人的想法回答。
- (三) 不與鄰座同學互相討論，亦不可告訴其他同學自己的答案。
- (四) 回答問卷時，不可詢問調查者的意見或提出「這樣可不可以」、「可不可以寫(或畫)」等等問題。
- (五) 回答問卷時，不需要去猜測圖畫書插圖的原本樣貌，只需將自己的想法表達出來即可。

本研究除了讓學童填寫問卷之外，還須追蹤個人的訪談紀錄。研究者必須綜合對學童問卷與訪談內容的看法，參考相關的文獻資料加以重覆分析並整理出學童對於故事中所出現的恐怖圖像想像。最後，比較學童的想像圖像與插畫家所畫的圖像之間的異同，並加以解釋之。

二、資料處理

(一) 抽樣

量化研究的抽樣原則是求樣本的代表性，能推論到研究的母群體²³³；質性研究的抽樣不同於量化研究，質性研究偏重於資訊的豐富內涵(information-richness)²³⁴。質性研究較著重於以往的經驗與理論的視角，因此質性研究選擇樣本的第一步，往往是從理論的瞭解出發。本論文致力於研究圖畫書插畫家和低年級學童對於恐懼主題上的圖像表現所存在的情緒認知之差異，因此根據「研究的問題」和「研究的目的」做出特定分類。另外，「恐懼情緒」、「低年級學童」、「圖像藝術」等面向亦是本研究所要探討的關鍵，這些要點皆為研究的多項變數。於是研究者依照恐懼情緒認知與圖像視覺藝術的理論，以及研究目的的需求，去進行立意上的抽樣。雖然這種抽樣方式有其無法解釋普遍事實的缺點，但是卻具有「彈性化」與「隨研究進展而演變」的特質²³⁵。

本研究所調查的兩個班級分別是雲林縣北港鎮北辰國小九十九學年度下學期期間的二年一班與二年七班。二年七班在一年級階段是由研究者擔任該班導師，因此研究者對於該班學生的個性、思想與背景皆有所知曉。當中有一位中度智能障礙學童，由於他的學習認知與身心狀態較為特殊，因此在施測調查時不得

²³³參閱郭生玉著，《心理與教育研究法》，台北市，富誠印刷有限公司，2001，頁120。所謂母群體，就是指研究者界定的研究對象之集合體。

²³⁴參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，台北市，巨流圖書，2002，頁148。

²³⁵同(註234)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁149-150。

不將他排除於名單中。二年一班的學生在所有二年級的七個班當中，學習測驗、月考成績等常態分佈偏向於高值，換句話說，該班學童的能力較平均，理解文字的能力較相當，所以不用擔心會出現有人跟不上的問題。

(二) 研究工具與技巧

本研究在資料處理上，首先是以問卷調查學童對於恐懼圖像的想法，再以質性研究的方式予以分析與探討。

在問卷調查方面，「調查具有描述、解釋和研討的功能²³⁶。」認知訪談是質化的問卷調查方式，是小樣本的資料蒐集，在挑選樣本時，是以符合研究目的為優先考慮，而不是樣本的代表性²³⁷。國內許多大型調查計畫時常在正式調查訪問前，通過認知訪談去瞭解作答問題時的困難，並以訪談的結果作為修正問卷的依據²³⁸。

認知訪談作業程序的主軸為四個認知歷程階段，以此開發受訪者在作答時認知的歷程。此四個認知階段的簡述如下²³⁹：

1. 接觸到問題時的領會：有兩個方向，一是對問題本身的領會：如問題文字意義、問題安排形式、問題提示、問題次序等；二是對訪問情境的領會：如訪員外貌、身分地位、言行或暗示等(Miller, Cannell, and Oksenberg 1981)。
2. 記憶資訊的回溯：受試者進行個人記憶搜尋，開始記憶回溯的策略選擇，建構可以激發記憶的方式，並且對不完全的記憶進行填補與推斷的工作。如果問及的事件具有特殊性、問題中的措辭與受試者的認知編碼有所契合、答項可以提供清楚的測量尺度、受試者的記憶也與指涉事件有相關的經驗、或事件又是近期發生，那麼在記憶回溯上會更為簡易。
3. 對回答資訊的判斷：在此階段，受試者從事著對前階段記憶回溯的成果作出判斷的認知活動，如果記憶是完整的，或是本身記憶上的認知編碼符合對問題的理解，那麼下判斷是簡易的工作。但因為受試者要判斷記憶回溯的正確性，當記憶有缺口時，還要循著已有的記憶進行填補式的推斷，若記憶零碎時，更要整合成為單一的總體判斷，因此做判斷大多是複雜的工作。
4. 對回答反應的編輯：主要有兩項認知活動，一是將前階段的判斷轉換對應到問題的答項；二是衡量訪問情境與答案的後續影響，進而對想要做出的反應進行編輯與修改。雖然此時作答的認知歷程已到最後階段，但是影響因素還是相當複雜，題目的敏感度、訪問情境和回答的後果與風險，都可能影響到受試者的思考，由於受試者在此階段面臨到選擇適切答項的困擾(而答項可能不是與心目中理想的答案那麼切合)，因此會出現有的受試者很努力思考哪一選項才符合理想答案，有的受試者卻乾脆以「不知道」或「拒答」了事。

²³⁶參閱 Allen Rubin & Earl Babbie 著，趙碧華、朱美珍編譯，《研究方法》，台北市，雙葉書廊有限公司，1995，頁 315。

²³⁷參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，台北市，三民書局，2007，頁 228。

²³⁸同(註 237)，參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，頁 230。

²³⁹同(註 237)，參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，頁 220-223。

認知訪談的技術是在四個認知歷程階段下，採用「出聲思維法」與「言語探測法」的訪談技術予以探測受試者的認知活動²⁴⁰。但這兩種方式都有其缺點²⁴¹，因此又有「回溯性探測法」技術的誕生。

在受試者填完問卷後，可以進行「回溯性探測法」，這種方法有助於研究者瞭解受訪者是否仔細閱讀問卷、問卷中的輔助性說明是否有所幫助、或是調查時情境對受試者有無影響²⁴²。在本研究進行問卷調查的過程中，便兼以「回溯性探測法」，對提供特殊答案的學童予以個別訪問，其口語表達的內容可以作為問卷分析時的參考。

研究哪些問題在設計問卷之初便要清楚明確，「不要在設計問卷的過程中迷失了(Bradburn, 2004)²⁴³」。針對研究問題研擬題項，界定研究主題概念有三個步驟(Fink, 2003)²⁴⁴：

1. 找出問卷的目的：研究題目的設定即為問卷要追求的目的。例如：本研究題目為「圖畫書中的恐懼圖像研究」，「恐懼圖像」就是設計問卷調查的標的。
2. 將目的所使用的詞彙定義清楚：尋找任何與研究目的相關的詞彙及其可能牽涉的概念範圍。在此步驟要澄清研究中「圖畫書中的恐懼圖像」所涵蓋的概念，可能包括色彩與線條呈現、角色外形的肢體與表情、光影、畫面位置等。
3. 列出問卷的詳細目標：相似的概念會因為研究目的上的差異而有不同，規劃好問卷的各項詳細目標，可以提供出題時該題項是否反映研究目的與分析時所需的意義。本研究的研究目的主要是探討成年畫家和低年級學童在圖畫書恐懼圖像中情緒認知上的比較差異，因此釐出來的概念便要朝這一方去規劃調查的目標，再根據這些目標規劃題目。本研究的詳細目標包含如下：線條對恐懼圖像的影響、色彩對恐懼圖像的影響、光影對恐懼圖像的影響、角色肢體表情對恐懼圖像的影響、整體畫面對恐懼圖像的影響、以及情節演進與故事內容對恐懼圖像的影響。

由於每一本圖畫書的主題不同，會使得插畫家採取不一樣的藝術表現方式。這一本可能因為涉及怕黑而著重於光影；那一本可能因為主題是未知的結果而以情節為表現的重點，即便是以相同題材創作的圖畫書，也會因為不一樣的插畫家執筆而有不一樣的呈現手法。因此，本研究中以三本圖畫書為藍本所設計的三份調查問卷，若是分別視之，是無法將所有詳細目標涵括的，而是需要將三份問卷綜何歸納，方能得到各個概念如何影響恐懼圖像的想像與表現。

²⁴⁰參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，台北市，三民書局，2007，頁 224。

²⁴¹同(註 240)，參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，頁 225-226。「出聲思維法」會受限於受訪者的思考、語言能力，導致受訪對象會偏向於教育程度較高或社會歷練較深的族群；而「言語探測法」則可能因為詢問過於詳細，而使受訪者為了迎合訪員的發問，產生編造答案的情形。

²⁴²同(註 240)，參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，頁 226。

²⁴³同(註 240)，參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，頁 136。

²⁴⁴同(註 240)，參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，頁 136。

撰寫問卷題項時，必須注意以下的原則²⁴⁵：

1. 瞭解受訪者的特質。本研究受試的對象是國小二年級學童，其語文程度是設計問卷題目時應該要注意到的，以防受試者填問卷時，因為理解能力的差異導致讀題有所障礙。此外，本研究的主幹是「圖畫書的恐懼圖像」，此處恐懼的情緒主要以二年級學童可能會遇到的生活經驗為主，因此未知事物、病痛、人際關係等恐懼經驗較能符合此年紀的孩子，應當排除工作、愛情、經濟等兒童無法感知的恐懼經驗。
2. 題意明確，避免空泛。題日用語上如果模稜兩可或語意模糊，容易造成受試者用自己的詮釋來回答問題，以至於回答偏離主幹，而產生誤差。
3. 避免使用容易誤解的字詞。可能造成兩種以上理解意涵的詞語應該避免使用，否則就必須將其定義界定清楚，以求理解上的一致。
4. 避免雙重否定。題目的敘述如果採用雙重否定，容易使受試者困惑而無法掌握題意。
5. 避免引導式的問題。在研擬題項時，應注意是否有暗示學童應如何回答的情況產生，須使題目措詞避開研究者本身的立場或觀點。
6. 一個題項只問一個問題。如果一個題項出現兩個問題，學童會不知該針對第一個問題回答，還是針對第二個問題回答，容易使答案出現誤差。

一般問卷題目在被檢視是否為研究之所需時，有十二個問題必須避免 (Graesser et al. 1999)²⁴⁶，而這十二個問題與本研究較為有關係的則有八項，在設計問卷時不可不慎。

1. 不常見的專門術語。學童難以知道問卷題目中用語的意義。
2. 模糊或不精確的述詞或相對用語。述詞，主要的動詞、形容詞、副詞模糊的話，會讓學童無法掌握如何答題。
3. 模糊或含混的名詞片語。名詞、代名詞指涉模糊會使學童不清楚對象是誰。
4. 語法複雜。文法過於複雜易使學童不知如何回答。
5. 記憶超載。題目的文字、文句過於複雜，使學童的記憶提取困難。
6. 誤導或不正確的預設。訪員要避免主觀的提問方式，以防學童回答時被導向訪員觀點的方向。
7. 混合了一個以上的問題。要避免一個題目包含兩個以上的問題。
8. 受試者因為缺乏資訊而不可能知道答案。

在題目形式方面，本研究採取的問題結構類型如下所列，是混合型題目，以求蒐集到更適當的資料，避免缺漏²⁴⁷：

1. 封閉式選項模式：

²⁴⁵參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，台北市，三民書局，2007，頁138。

參閱郭生玉著，《心理與教育研究法》，台北市，富誠印刷有限公司，2001，頁106-112。

²⁴⁶參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，台北市，三民書局，2007，頁184。

²⁴⁷參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，台北市，三民書局，2007，頁158-165。

參閱郭生玉著，《心理與教育研究法》，台北市，富誠印刷有限公司，2001，頁98-101。

封閉式問題的選項是由研究者提供，答案形式標準化，選項之間須顧及「周延」與「互斥」性。「周延」是指該納入的選項皆應納入；「互斥」則是選項之間不可重疊。在封閉式問題的設計中，尚有兩種問題設計方式，一為單選題，另一為複選題，以單選題居多，是從研究者預設的多個選項中，選擇一個最接近學童其想法的答案。為了避免選項有所不足，因此會多加一項「其他」，讓學童不會因為選項中沒有答案而無法作答。「其他」的選項還需要學童再以文字補充說明，如果受限學童的文字表達能力而無法詮釋清楚，便以個別訪談讓學童用口語表達，較能將內心想法表達出來。當需要探討的圖像較為複雜，一方面為了節省調查時間，另一方面為了免除孩童不知如何繪圖的困擾，便以複選題來含括圖像所有個別部份，讓學童以複選的方式，勾勒出圖像所包含的範圍。例如在「沒有人喜歡我」這本圖畫書中，巴弟詢問綿羊為何不理他的這一畫面，想要調查學童認為綿羊在畫面中占了哪些部分，於是將綿羊拆解成各個部位，每個部位成為答案選項，以複選的方式讓學童勾選，顯示其想像中綿羊在畫面裡出現的比例大小。

2. 開放式問題模式：

「恐懼圖像研究」，因為牽涉情緒層面與學童的本身經驗，許多問題無法將答案詳細分類，因此開放式問題的設計能夠讓學童提供自己的看法，研究者之後再依所收到的答案做分析探討。藉此設計模式可以蒐集到較豐富的資料，得到較深入的訊息。本研究調查問卷的開放式問題設計有兩種，一為文字描述答案，題型多為感覺觸發或是情緒經驗的問題；另一為繪圖表現，以探討學童對於該故事情境所引發的圖像想像為主。學童圖像的表現是以情緒感受為出發點，再由經驗、記憶去構成，因此能反向推敲學童的內心想法與藝術表現。

確定問卷題目的主要宗旨以及所包含的內容之後，題目如何編排也是應該注意的，好的問卷題目編排可以讓受試者容易理解，進而提供有效的回答²⁴⁸。

1. 問卷長度：問卷的長度能影響受試者合作意願與完成度。因為研究對象是二年級學童，在題目設計上應該減少困難度，用字要淺顯易懂，問題字數應該要在三十字以內，不宜過長，與研究目的無關的題目亦應刪除。
2. 題目與答項次序：不同的問卷題目排列方式，可以獲得同一受試者不一致的回答，這是因為題目的排列順序，會導致題目與題目之間的内容變得有所相關，或是前後影響。題目的層次上，有三種原則與題組順序相關，分別是「時間順序」、「類別順序」與「內容順序」。本研究的題組順序是以「時間順序」為主要原則，按照圖畫書前後故事內容依序排列問題，以圖畫書插圖單張為單位，該插圖畫面衍生出的所有問題即為一題組。在題組內的問題也需要考量各小題的編序方式，從形式轉換到意涵，由淺入深，去探討學童對插圖圖像是如何發揮想像。
3. 版面安排：要注意字體大小、行間距，讓受試者閱讀時能夠輕鬆舒服，選擇題回答選項的格式則是採用方框予以區隔，讓學童直接在上面勾選，減少填

²⁴⁸參閱瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，台北市，三民書局，2007，頁171-183。

答的困難，使回答可以更流暢。

投射技術在本研究所設計的問卷調查中有大量的運用。受試者潛意識投射於測驗時的反應，藉投射技術可以使其真正的情感儘量的表現出來。一般常用的投射技術有四種，分別是「聯想技術」、「完成技術」、「編造技術」、「表現技術」²⁴⁹。在本研究中，施予學童的調查問卷所使用到的投射技術為「聯想技術」與「完成技術」。

藉由投射技術，一窺學童對三本具有恐懼主題的圖畫書，抱持何種想像畫面，再從學童調查問卷的回覆，與插畫家的創作做情緒認知上的比較探討。

1. 聯想技術：最經典的聯想技術測驗就是「羅夏克墨漬測驗」。本研究設計的調查問卷中，會將某些圖畫書的插圖予以模糊化處理，藉由提問刺激學童聯想該模糊圖片會如何呈現。
2. 完成技術：設計一些不完全的刺激，讓受試者去填補或完成。本研究是將某些圖畫書插圖中的人或物，其中的局部部位予以刪除或挖空，讓學童去完成被刪除、挖空的部分。

投射技術的運用有其優點，也有缺點。優點在於可以對個人心理狀態做深入的瞭解，此外，因為題目的呈現不是標準、規則化，受試者也較不容易偽裝真實的情感。但是投射技術需要施測者對問卷結果加以解釋，因此施測者需要大量資料輔佐，而且還容易受到施測者主觀的知覺與理論導向影響，因此會有解釋困難與低信度、低效度的缺點產生。

(三) 研究信度與效度

本研究採取的是質性化的研究方式，不同於量化研究偏重於「客觀分類計量」、「尋找普遍法則」或是「因果假設的否證和統計推論」，質性研究通常是著墨於「事實的建構過程」，以及「人們在不同的、特有的文化社會脈絡下的經驗與解釋」²⁵⁰。於是，以量化研究的「信度」、「效度」²⁵¹規準去看待質性研究的價值，是不適用的。

本研究是在知識的比對與批判上，創立重新建構後的概念，依據 Lincoln 與 Guba(1984)對質化研究的信度與效度之見解，應注意到三點²⁵²：

1. 確實性(credibility)：是質性研究真實的程度，即內在效度。可以藉由情境控制、確定資料的一致性、多元化的資料來源、足夠的輔助工具和資料的再驗證增加資料的真實性。
2. 可轉換性(transferability)：研究者將受試者在原始資料陳述的情感與經驗轉換成文字，把其中的意義、脈絡和背景藉由文字呈現出來，使資料具比較性

²⁴⁹參閱郭生玉著，《心理與教育研究法》，台北市，富誠印刷有限公司，2001，頁 92。

²⁵⁰參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，台北市，远流圖書，2002，頁 142。

²⁵¹同(註 250)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 142。信度是指測量程序的可重複性，效度則是獲得正確答案的程度。

²⁵²同(註 250)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 143-144。

與詮釋性。即外在效度。

3. 可靠性(dependability)：研究者收取的資料是否可靠，端視收集策略的運用與收集過程是否得宜，此為質性研究的內在信度。

在質性研究裡，「反省」是提出效度的最大重點。「研究」是知識建構和意識型態運作的過程；「省思」則是將質性研究轉化為「值得信賴」的層面，當中涉及了「被研究者的背景脈絡」、「研究者與被研究者之間的關係」、「研究者的角度與資料如何被解釋之間的關係」、「研究書寫如何表達資料」以及「閱讀研究報告者的角色為何」這五種層面的問題(Hammersley, 1990)²⁵³。由此可知，質性研究在信度與效度上的判定標準是來自於研究者對研究上自身視角的自省與自覺，關注被研究者與讀者的發聲，以及研究成果的行動意義²⁵⁴。

質性研究著重的是「人在不同的、特有的文化社會脈絡下的經驗和解釋」，因此「普遍法則的尋找」、「因果假設的論斷」或是「分類上的計量」，都不是質性研究所關注的焦點²⁵⁵。研究時的情境、研究者和被研究對象的互動、結果的解釋與意義的搜尋，是質性研究的價值所在。質性研究過程有非僵化的特質，但也包含不確定性，是需要研究者以耐心與毅力，憑藉多方的理論與思維去予以克服。

(四) 研究中的研究者角色與分析方法

本研究採取的質性研究方法是建立在詮釋學的基礎上。現代詮釋學理論認為「文本應該依其自身而非外來的獨斷教義來理解²⁵⁶」，詮釋的規則最主要是「詮釋的循環²⁵⁷」，亦即部分的理解可以引導出整體的意義，而對整體的理解又能促進部分的理解。在此，理解是研究者對於文本作者其心智過程的「再經驗」，而先前理解是理解新事物的基本條件，在理解的過程中，不僅重構了知識架構，也使先前理解隨之轉變，如此就達到了詮釋循環的意義。本研究以詮釋學做質性上的探討，理解的對象是圖畫書的插畫與學童問卷的內容，理解的過程則是再現前述兩者的原意。

質性研究會蒐集到大量的語言資料²⁵⁸，「敘說分析」方法的運用就是在解釋分析這些資料。「敘說分析」即為研究者將蒐集資料時所遇到的一切做「經驗的再次呈現」，是一種「表達行動」，而非只是反應社會現象而已。當研究者利用「經驗的再次呈現」去解釋、分析得到的語言資料時，那些資料便脫離了中立與客觀。Reissman(1933)分五層次來說明「經驗再呈現」的過程關係²⁵⁹：1.關注此經驗；2.訴說此經驗；3.轉錄此經驗；4.分析經驗；5.閱讀經驗。其中「閱讀經驗」的過

²⁵³參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，台北市，巨流圖書，2002，頁 146-147。

²⁵⁴同(註 253)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 146。

²⁵⁵同(註 253)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 142。

²⁵⁶同(註 253)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 27。

²⁵⁷同(註 253)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 27。

²⁵⁸同(註 253)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 160。「語言資料」可以是人們的話語、文字宣稱、互動或是理由說明。

²⁵⁹同(註 253)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 160。

程是閱讀的參與，讀者可能在閱讀報告當中讀出不同的經驗，這份經驗與文化、時空等等背景又有所關聯，這部分是研究者所無法預見的。

在進行「敘說分析」時，亦有五點應該注意²⁶⁰：1.敘說結構；2.意義及情境之結構；3.敘說的真實性；4.分析時的訣竅；5.敘說分析的效度與限制。茲以本研究做「敘說分析」上資料處理的說明：

1. 敘說結構上採用 Labov 的結構分類，包含六個部分：摘要、場景(含對象、地點、時間、情境)、事件、評價、解決方式、結尾。
2. 意義及情境之結構，除了敘述事件或行動，還需要瞭解狀況及意義解釋。
3. 敘述的真實性是反應研究者的觀點特質，或說服他人的互動過程，而非僅僅限於外部效度或事件真假。
4. 分析時的訣竅是研究者參考先前的理論，透過洞察力，在「安排」、「再安排」的過程中，介入自身的詮釋，並且留有給讀者詮釋的空間。
5. 敘說分析的效度評價是以是否「值得信」為標準，何謂「值得信」？即是包含了「說服力」、「資料與解釋能被接受」、「比較上的相互呼應」、「實用性」、「沒有規範²⁶¹」等五種標準。

「研究不只是對於『外在』現象的瞭解，它反映了我們先前的理解；亦即不是在白紙上加了一些圖案而已，它讓我們反省我們原來是這樣看世界的²⁶²。」在實證論下的研究類型，通常要避開「主觀」，研究者本身是不具意義與價值的；但是在詮釋學下執行的質性研究，卻要在理解現象中帶著自己，因此，類似的研究主題，不同的研究者就有不同的看法與詮釋。主觀性同時是「可能」也是「限制」²⁶³ (Peshkin, 1985)。藉由反省自身的主觀視角，先前的理解經驗成為質性研究過程中的基本條件，以此建構了新的知識架構，而架構的重造，也使先前理解隨之轉變。詮釋學的質性研究與實證、量化型態的研究之區別莫過於此。

本研究以文獻理論做為研究者的先備經驗，從選取的圖畫書插畫與學童所做的問卷內容進行文件的分析，在持續的比較中必然加入了研究者主觀的理解，這份省思便造就了概念架構的重組，同時也可能驗證或是顛覆先前的理解經驗。對於這份研究報告的讀者而言，本研究所提供的見解，若能給予棉薄的不一樣的思維方向，也就達成了本研究的效度了。

²⁶⁰參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，台北市，巨流圖書，2002，頁 162-165。

²⁶¹同(註 260)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 165。質性研究的詮釋方式不同於量化研究，沒有重複的測試，沒有一定的公式。不同的研究內容，應從四種思考評價「說服力」、「資料與解釋能被接受」、「比較上的相互呼應」、「實用性」中去選取最適合的準則，予以評價效度。

²⁶²同(註 260)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 44。

²⁶³同(註 260)，參閱胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，頁 45。

第二節 調查引起學童恐懼的事物與因素

一、調查過程

在正式調查低年級學童對圖畫書恐懼圖像的想像之前，先設計一份關於「引起學童恐懼之事物與因素」的調查問卷，調查學童會害怕的事物，以及會害怕的因素。此外，還請學童畫出他們遇到害怕事物時的情形，觀察他們如何呈現害怕的事物，哪些圖像特徵會出現在他們的畫中，以利往後研究時引證之用。

調查的對象是雲林縣北港鎮北辰國小九十九學年度上學期二年級的學生，共 189 人。調查前先為學童做口頭引導，以免學童光靠題目文字閱讀而使想法侷限。接著，講述回答問卷的原則：(一)答案沒有對錯。畫圖的部分，不必擔心畫不像，可以用文字補充說明；(二)回答時不需與人討論；(三)以自己的想法為主，不必問老師「……可不可以……」的問題。

發下調查問卷後，一邊帶領學童逐題作答；一邊進行座位之間的行間巡視。學童有問題時立即解惑，但以不能將研究者主觀感受引入為原則。事後收回問卷，對於學童描述不清楚或是不完全者，再以「回溯性探測」予以個別詢問，

二、調查結果之統計與分析

根據第二章第二節第四大段「探討幼兒恐懼」，將回收的問卷結果做如下的分類整理。主要是以恐懼內涵與對象先做歸類，統計成表 4-2-1。在下一段「調查結果的分析」會發現有的學童對該事物之恐懼原因，會涵蓋到其它的恐懼內涵。

表 4-2-1：低年級學童恐懼對象與因素之調查統計表

類別	恐懼內涵	恐懼對象	人數	原因	人數
原始恐懼	巨響或突然聲響	雷聲	7	很大聲。	5
				會被擊中(會秀逗)。	1
				會被電死。	1
	黑暗	黑暗	3	因為看不見東西。	1
				會有鬼出來嚇我。	1
				因為我不敢自己睡。	1
	陌生人	強盜	1	會被砍頭。	1
殺人魔		1	會一直殺人殺到開心為止。	1	
現實中假扮的幻想角色	鬼屋	4	裡面的鬼會嚇人，對我很壞，會抓人。	3	
			裡面的鬼發出的聲音很可怕。	1	
分離	離棄	迷路	2	找不到媽媽。	1
				好像會有妖魔鬼怪，所以要跟好家人。	1
		找不到爸媽	1	因為這樣我就沒有爸爸媽媽了。	1
		爸媽出門不在	1	怕爸媽出意外，車禍過世，我和姐姐沒人養。	1

	孤單	自己一個人睡	6	害怕看到鬼。	2
				因為很黑暗，會有魔鬼來。	2
				因為閉上眼睛會很黑暗。	1
				夢到鬼在上面飄。	1
動物	哺乳類	狗	11	會咬人(吃人)。	3
				狗叫聲汪汪汪(牙齒很尖)，令我害怕。	3
				狗會追人。	2
				怕狗叫，牠會追我。	1
				小狗會追人，會吃人，狗叫聲讓我覺得很害怕，我很容易被狗追。	1
				我吃東西的時候狗會盯著我。	1
				獅子	5
				會吼叫。	1
		老虎	2	會咬人。	1
				聲音很大，牙齒很利，會吃人。	1
		野狼	1	叫聲很大，很恐怖。	1
		熊	1	很兇又會吃人。	1
		蝙蝠	1	身體黑黑的，很噁心。	1
	非哺乳類	蛇	29	會被咬。	9
				蛇有毒。	7
				會咬人，因而中毒死掉。	6
				被咬到會痛、會生病、手會爛掉、會送到醫院。	5
				外形體態上：身體細長、有尖牙、會從草裡冒出來嚇人一跳。	2
		蟑螂	7	會飛。	4
				被打的時候會亂跑。	1
				很噁心，腸子會跑出來。	1
				黑黑髒髒的，會偷吃東西。	1
		蜘蛛	2	會咬人	1
				一大群蜘蛛，從小隻變得很大隻。	1
		虎頭蜂	2	會叮人。	2
		蜜蜂	1	會叮人。	1
		小雞	1	小雞有尖尖的嘴巴，會啄人。	1
		蚊子	1	會吸人血，怕牠把我的血吸光。	1
		蟾蜍	1	有毒。	1
鱷魚	1	會咬人。	1		
食人魚	1	尖尖的白牙會咬人。	1		
鯊魚	1	會咬人。	1		
螃蟹	1	會被夾。	1		
幻想事物	神鬼、怪獸、巫婆	鬼魂	29	外形體態上：是透明的、沒有手腳、很黑(像影子，看不清楚)、會飄(會追人)、長相很恐怖、七孔流血。	11
				會讓人做噩夢。	5
				會吸人血、會被吃掉。	4

				會嚇人。	2
				會被附身(變得怪怪的)。	2
				因為在暗的地方會出現。因為晚上三點半會出現。	2
				心裡覺得毛毛的。	1
				有恐怖的聲音，會尖叫。	1
				會把人拉進水裡(水鬼)。	1
		殭屍	3	會吸人的血。	1
				很醜，也會把我變成殭屍。	1
				會吸血，把人變成殭屍，不變成殭屍，就會死掉。	1
		吸血鬼	1	會吸人血(就會死)。	1
		木乃伊	1	會把人封住。	1
		死人骨頭	1	看到死人骨頭就會昏倒。	1
		恐龍	1	會把我踩扁。	1
自然現象 與災害	自然現象	地震	18	房子會垮下來(天花板掉下來、電燈掉下來)。	11
				會壓死人、導致死亡。	2
				房子會搖。	1
				地會搖動。	1
				可能引起海嘯。	1
				可能被反鎖。	1
				怕掉進地獄。	1
		火山爆發	7	岩漿會燙死人，造成死亡(親人死掉、年輕人死亡)。	5
				把整個台灣燒光、造成世界末日。	2
		淹水	5	會把房子沖壞、把房子沖走、房子會倒。	3
			會淹死人。	1	
			弄髒衣物，被媽媽罵。	1	
	龍捲風	1	會把人捲到半空中。	1	
	災害	世界末日	4	世界毀滅、地球爆炸(我們會死)。	2
地會裂開。				1	
看過「2012」電影，世界末日會淹大水。				1	
火災		2	被燒死。	2	
戰爭		1	會有很多人死掉。	1	
地球爆炸	1	會死掉。	1		
空間	高度	雲霄飛車	1	從高空開下來，好像要掉下來一樣。	1
		走過去懸崖	1	下面的湖很深，路很窄。	1
交通工具	公共交通設施	飛機	1	飛機會飛，我有懼高症。	1
醫藥病痛	失去血液	打針	2	會痛。	2
		血	1	很噁心。	1
		牙醫	2	放很多工具在嘴巴裡。	1
	沒有塗麻藥。			1	
病痛	被打(媽)	5	很痛。	2	

		媽)		被打很痛，會哭，沒面子。	1
				沒做錯事媽媽就打我和弟弟。	1
				我想看電視，媽媽一直說不要轉。	1
		辣椒	1	很辣。	1
		蝦子	1	我吃海產會起紅疹。	1
學校	低成就	考試	1	怕考不好會被打。	1
社交與人 際關係	家庭關係	爸爸	1	爸爸生氣時很可怕(很大聲，可能被打)。	1
		被哥哥打	1	他很兇，爸爸不在家，哥哥打我，我很害怕。	1
死亡	死亡	自己死掉	1	不能呼吸，會被火燒成廢物。	1

三、調查結果之分析

在表格 4-2-1 中，是以學童之恐懼對象為基準，對照恐懼內涵，歸為十一大類。

(一) 原始恐懼

1. 巨響或突然聲響：蒐集到的問卷中，與巨響或突然聲響直接有關的恐懼事物只有「雷聲」，原因是「很大聲」、「會被擊中(會秀逗)」和「會被電死」。「很大聲」這項原因是雷聲最直接的呈現，也是最多學童所寫的恐懼原因；「會被擊中」、「會被電死」事實上都與雷聲無關，而是閃電所造成，但是雷聲往往跟隨在閃電之後，而此年紀的學童多數沒有這樣的概念，便把「雷聲」和「雷劈」串連在一起，於是造成了「死亡」或「病痛」的聯想，進而誘發恐懼。
2. 黑暗：害怕「黑暗」的學童有三位，原因各有差異。有二位寫「因為看不見東西」、「會有鬼出來嚇我」，這兩個原因都反應出黑暗籠罩下的無邊壓力，會使學童感到不安全。因為漆黑而無法看清東西，這樣的環境容易使人發生不好的聯想，甚至於可能想到不存在的事物(例如：鬼怪)，而在幻想中無端蔓延。另一位學童寫的原因是「因為我不敢自己睡」，經過個別訪談之後，發現她的回答是因為混淆了邏輯順序上的「序列化」，也就是說，該生應該是「害怕自己睡，因為怕黑」，而非「怕黑，因為不敢自己睡」。事實上，這樣的回答表示該生「怕黑」也「怕自己睡」，更深入的恐懼意涵其實也如同另外兩位學童，對黑暗有著不好的想像內容。
3. 陌生人：在現實生活中，會侵犯我們生活、作奸犯科的陌生人通常以「小偷」較耳有所聞，但是在問卷中，見到的卻是「強盜」、「殺人魔」這兩種，各占一位學童。害怕強盜的學童所寫的原因為「會被砍頭」，害怕殺人魔的學童所寫的原因為「會一直殺人殺到開心為止」，都與「殺害」有關。「強盜」或「殺人魔」似乎不常在真正的生活中聽到，而是媒體訊息諸如新聞、電影等，可能使用的稱呼。當問及學童為何不寫「小偷」，卻寫「強盜」、「殺人魔」時，他們的回覆是「強盜(殺人魔)比較可怕，他們會殺人！」顯示「強盜(殺人魔)」在他們理解的語義上，會做的壞事比「小偷」壞上好幾倍，而且一定會傷害無辜。雖然「強盜(殺人魔)」較常在媒體上聽聞，但不全然屬於幻想的事物，仍舊是植基於社會新聞中的事件，因此將之歸屬於「陌生人」這

一類，是比陌生人更強化的恐懼角色。

4. 現實中假扮的幻想角色：學童對鬼屋的恐懼不在於「鬼屋」，而是鬼屋裡的「鬼」，而這「鬼」是真人所假扮的。從學童回答原因的內容來看，學童知道鬼屋裡的鬼是由人扮成的，但是因為他們的行為悖離正常人的行為，諸如「對我很壞」、「會抓人」、「會嚇人」、「會發出可怕的聲音」，造成了現實與非現實的混淆，因此讓他們感到恐懼。

(二) 分離

1. 離棄：學童有提到的「離棄」之分離恐懼情緒有三種，分別為「迷路」、「找不到爸媽」或「爸媽出門不在」。害怕「迷路」的原因主要是因為「找不到媽媽」，看不見母親在身邊，又身處在不熟悉的地方，惶恐的心情便會油然而生，各種可怕的情境想像也會不斷浮現在腦海，於是另一個學童把原因寫成「好像會有妖魔鬼怪」，是將可能遇到的壞人妖魔化，或是預期自己會遇到無法解決的困境，如此一來，雖然陳述上不實際，卻能反應出學童遇到「迷路」這種狀況時的恐懼心情。另外，「找不到爸媽」這種恐懼與「迷路」的恐懼性質上相似，不過該學童更恐懼的是「找不到爸媽」本身，因為他害怕自己遭到父母離棄，就此找不到雙親。另一學童則是對於「爸媽出門不在」這件事感到恐懼，因為父母出門在外，兒童看不見，害怕父母會遇到意外而永久離開。不管是哪一種恐懼，究其根源，其實都是害怕遭到父母的遺棄。
2. 孤單：在害怕「孤單」的大類中，學童只有寫到「害怕自己一個人睡」一種事件。原因有：「害怕看到鬼」、「因為很黑暗，會有魔鬼來」、「因為閉上眼睛會很黑暗」、「夢到鬼在上面飄」。綜上所述，「黑暗」和「怕鬼」，這兩者是學童會害怕自己一個人睡的主要原因。鬼是超自然現象，甚且有人認為那是想像出來的產物，學童是無法證實他能夠看得到鬼的。但是當自己一個人在深夜獨處一室(是在睡眠時間)，無人陪伴之下，一閉起雙眼，會擔心在沒有警備的狀態下，有未知的物體入侵，與他同室。其實只要是黑暗的狀態，都會激起學童無止境的幻想，而內容往往都是與他們所看過的或所聽過的恐怖事件有關，以至於誘發恐懼的情緒。

(三) 動物

1. 哺乳類動物：在這一類別中，學童恐懼的對象有「狗」、「獅子」、「老虎」、「野狼」、「熊」和「蝙蝠」。其中寫「狗」的占大多數。害怕狗的原因有「會咬人」、「怕狗叫」和「會追人」，而在害怕「獅子」、「老虎」、「野狼」和「熊」的項目中，這些害怕原因也是重複出現。這些動物森白的利齒，是「吼叫」或「被追」等行為引起恐懼的原始因素，亦即當這些動物「吼叫」或「追逐(人)」時，兒童會因為看到森白的利齒，進而聯想「可能被咬」的傷害，因而產生恐懼。而對蝙蝠恐懼的因素則為「身體黑黑的，很噁心」，是屬於視覺上外形的因素。學童認為「黑黑的」，所以「很噁心」、「很邪惡」，如此不等號的聯想，可能是來自於影視媒體的渲染，或他人過度的反應所導致。

2. 非哺乳類動物：學童寫到的有「蛇」、「蟑螂」、「蜘蛛」、「虎頭蜂」、「蜜蜂」、「小雞」、「蚊子」、「蟾蜍」、「鱷魚」、「食人魚」、「鯊魚」和「螃蟹」。其中寫「蛇」的占大多數。如同怕狗的學童所寫的原因，怕蛇的學童其原因寫最多的也是「會被咬」。而在他們的知識裡，知道有的蛇是有毒的，因此有的會寫到「被咬到會痛」，會被「送到醫院」，甚至「會中毒死掉」，到此，便與「病痛」類的恐懼產生關聯。害怕「蜘蛛」、「鱷魚」、「食人魚」、「鯊魚」的，也是因為「會咬人」而恐懼；而懼怕「虎頭蜂」、「蜜蜂」、「蚊子」、「小雞」的，是因為牠們「會叮(啄)人」；害怕「螃蟹」的，是因為螃蟹「會夾人」。某一位害怕食人魚的學童明確的寫到「尖尖的白牙」，可見尖牙的形象的確會使「啃咬」更具體化。而上述害怕事物的原因都與侵入性的傷害有關，在圖像上，尖銳的形象最具侵略性。蜂類的螫針、小雞的尖喙、螃蟹的大螯或是其他動物的牙齒，都有尖銳或是鋸齒狀的形象。此外，「毒性」也可以在這一類恐懼對象中的成因中出現，例如「蟾蜍」。外觀的型態也能夠刺激學童的情緒，引起恐懼感，例如「蟑螂黑黑髒髒的」，是因為黑色的形體而聯想到骯髒；「一大群蜘蛛」，是因為不常見的巨大形體而造成壓迫感。動物的行為模式也能使學童感到反感而恐懼，例如蟑螂「會飛」、「被打的時候會亂跑」、「被打後腸子會跑出來」、「會偷吃東西」等，都能讓學童感到「噁心」，因而恐懼。

(四) 幻想事物

對於幻想事物的恐懼，學童所寫的對象多為鬼怪類。其中以害怕「鬼魂」者居多，其次是「殭屍」、「吸血鬼」和「木乃伊」。害怕此類別的學童，其所寫的原因經過整理後，發現多為情節的想像，例如：想像鬼魂「會附身」、「會發出恐怖的聲音(尖叫)」和「會把人拉進水裡」；殭屍「會吸人血」、「會把我也變成殭屍」和「不變成殭屍，就會死掉」；吸血鬼「會吸人血(導致死亡)」；木乃伊「會把人封住」。或者是對於鬼怪形態的想像，而讓學童感到恐懼，例如：鬼魂是「透明的」、「沒有手腳」、「像影子」、「很黑」、「會飄」、「會追人」、「長相很恐怖」、「七孔流血」等等使人感到恐懼。有趣的是，「鬼魂」這種不確定是否存有的事物，卻會有外形是「透明的」與「長相很恐怖」這樣相互矛盾的原因敘述，顯示了這類事物外形上的多重變化，不明確、模糊、缺乏具像化的形體是孩童恐懼的源頭，會讓學童因為不確定感而使想像擴張。而鬼的外形會是如何？多為受到了影視媒體的影響之後，學童本身又加以想像所致。除上述種種原因之外，有兩名學童則是認為鬼魂會在「暗的地方出現」，或是「半夜三點半出現」，把特定的空間與時間視為鬼魂出現的條件，條件本身亦可能成為學童害怕的對象；也就是因為認定鬼會出現在暗處，或是凌晨三點半現身，因此也會對「黑暗」或是「凌晨三點半」有不好的聯想，因而害怕。而這種不能驗證其正確性的訊息，也是從影視、各類媒體而來。

此外，還有學童寫到「恐龍」這種早已不存在地球上的生物，主要害怕原因是「會把我踩扁」。綜上所述的種種恐懼對象在現實生活中是不存在的，學童對

這些事物的外觀或是行為模式評判，皆為想像過後的產物。而且不難發現，他們對這些事物的想像內容，並非是出於「原創」，他們的想像其實是來自於一些媒體資訊的吸取，再予以加工或是變形，便成了他們恐懼的內涵。而這些恐懼的原因可再更進一步歸納，又與疼痛和死亡脫離不了關係。眾原因中較為特別的是「會變成同類」的恐懼，如「殭屍」，學童認為「很醜，會把我也變成殭屍」，就算沒有變成同類，也「會死掉」，顯示恐懼的作用會反應在排斥的心理上。

除了因為被灌輸的資訊而導致恐懼的因素之外，對於自身害怕的恐懼也是一種成因。「心裡毛毛的」、「會讓人做噩夢」，這都是經過資訊的刺激之後可能會產生的心理狀況描述。有一位學童寫到他害怕的事物是「死人骨頭」。兒童是不可能生活中見到「死人骨頭」的，因此這是一種幻想式的恐懼。而在原因的部分寫道「看到死人骨頭會昏倒」，而非在外觀上、感覺上或是可能造成的傷害著墨，這樣的邏輯似乎道出他對於恐懼刺激的反應結果。因為刺激物引起恐懼的身心反應，會「感到毛毛的」或「昏倒」，甚至日有所思，夜有所夢，讓學童害怕這種恐懼，擔心恐懼會用不同的形式繼續騷擾他。

(五) 自然現象與災害

1. 自然現象：害怕「地震」的為最大宗，這應該與台灣處地震帶，學童都有過地震體驗有關。害怕地震的原因有「房子會搖」、「房子會垮」、「天花板會掉下來」和「電燈會掉下來」；害怕「火山爆發」的學童，其原因有「岩漿會燙死人」、「把台灣燒光」和「造成世界末日」；害怕「水災」的原因有「會把房子沖壞」、「會把房子沖走」以及「房子會倒」；害怕「龍捲風」的原因是「會把人捲到半空中」。綜合以上所述原因，可以歸結是自然天災的「破壞力」、「改變現狀的力量」令學童感到恐懼。此外，跟隨災害而至的「死亡」也是這類恐懼的因素，學童提及地震「會壓死人、導致死亡(是指地震會使物品震倒，因而壓死人)」；火山爆發流出的岩漿「會把人燙死(有學童提及造成親人死亡、年輕人死亡)」；水災則是「淹死人」。死亡是災難最嚴重的破壞力結果，無法復建，因此每次自然災害後媒體報導的死亡人數，會讓兒童心生畏懼，而青壯年人無法在自然災難中倖免，也造成兒童心理上對生命無常的恐懼感。地震本身的劇烈搖晃會讓幼兒感覺到「地在搖動」，而這種地殼搖動力量的知識，是學童不具備的。對於無法理解的事物，也可能造成恐懼情緒。另外，有的學童在原因闡述到：地震「會引發海嘯」、「會被反鎖(意指地震造成門的變形而導致無法逃出)」、「會掉進地獄(即地面裂開，因此掉進另一個世界)」，顯示自然災害後所造成的後續困境，也會讓學童感到焦慮，甚至幻想出嚴重的後果(如掉進地獄)。其中比較特別的是，有一學童是因為「害怕衣服弄髒，被媽媽罵」而將「淹水」視為恐懼的事物，經過詢問，該位學童實際上害怕的應該是「被媽媽責罵」，「淹水」是因為他認為會使衣服變髒而招來責罵，因此該生恐懼的內涵應該是偏屬親屬關係的緊張，而非自然現象。
2. 災害：在此類別中又分成兩種，一為人為災難；另一為想像性災難。人為災

難有被學童提及的是「火災」或「戰爭」，其恐懼因素是「被燒死」或「會有很多人死掉」，都與「死亡」的恐懼有關，可能也是受到媒體報導或是電影內容的影響。而「想像性災難」則有「世界末日」和「地球爆炸」兩種，亦在恐懼原因裡提到了「死亡」。「世界毀滅」和「地會裂開」顯然是受到影視劇情渲染的影響所產生的想像畫面。有一位學童明確的寫道看過電影「2012」，可以想見，影視媒體對學童的想像影響力有大。

(六) 空間

有兩位學童寫的恐懼事物是類屬於「空間」此一類別的，而且都屬於「高度」方面的恐懼內涵。一位學童是懼怕「雲霄飛車」，因為「從高空開下來，好像要掉下來一樣」；另一位是害怕「走過懸崖」，他想到的原因是「下面的湖很深，路很窄」。人類在嬰兒時期對於「身體失去平衡」已然有懼怕的反應，可能會發抖、啼哭或是屏息、肌肉僵硬，這是非習得性的情緒反應²⁶⁴。坐雲霄飛車正有身體失去平衡的感受，所以學童說道「從高空開下來，好像要掉下來一樣」，正是這種墜落感讓人害怕；而另一名寫「走過去懸崖」的學童，特別將動作「走過去」描述出來，顯示他有親身體驗，這個體驗可能是走過山谷(走吊橋)，或是爬山的時候，經過狹窄的山路(一邊是峭壁，一邊是深谷)，才會述及「下面的湖很深，路很窄」這種視覺上的畫面以為原因。因為站在高處所看到的物體比例與平常認知有差距，於是失衡，因而造成懼高。

(七) 交通工具

有一學童寫到他怕「飛機」此樣交通工具，原因是「飛機會飛，我有懼高症」。該生並沒有搭過飛機，但是因為交通事故的訊息，或是其速度而使他對於搭乘飛機這件事感到恐懼；「懼高」正是該生預設坐飛機會很可怕的條件，站在高處失去平衡的恐懼經驗學童是有過的，而飛機又是在高空飛行，比他實際體驗過的高度更高，因此學童聯想如果自己坐上飛機，應該是會害怕的不得了。

(八) 醫藥病痛

此類恐懼分為兩大內涵：一為懼怕「失去血液」；另一為懼怕「病痛」。「失去血液」的恐懼對象是「打針」、「血」、「牙醫」。因為打針是一種侵入性的舉動，扎進體內，會見血，「會痛」，所以害怕打針；而血液會讓學童聯想到不好的事物，例如生病、受傷、死亡，因為「很噁心」，所以產生恐懼；至於牙醫會「放很多工具在嘴巴裡(器械在嘴巴裡敲打、鑽磨，有聽覺上以及觸覺上的刺激)」或「抹塗麻藥(過度恐懼而妄想臆測)」，也會讓學童擔心自己是否會因此受傷、流血而害怕。

疼痛方面，有兩位學童述及「怕被媽媽打」，一個原因是「沒做錯事媽媽就打我和弟弟」；另一個原因是「我想看電視，媽媽一直說不要轉」。前者學童不認為自己有犯錯，卻常見到母親疾言厲色的態度，是母親過度嚴格管教；後者則是

²⁶⁴參閱劉金花主編，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999，頁262。

母親對於該學童欲望的控制，使該生感受到高壓的掌管力。雖然是以「害怕被媽媽打」為恐懼對象，但從原因可以得知「沒做錯事」、「不能看電視」，學童不一定會被媽媽打，而是媽媽嚴肅的表情，讓學童感到畏懼。更深層的因素可能不是怕被打，而是害怕不被媽媽疼愛。

有兩位學童寫說害怕「辣椒」和「蝦子」這兩種食物，這兩位學童在填寫問卷時，都向研究者反應他們沒有害怕的東西。經過研究者引導過後，他們都寫下與食物有關的恐懼事物。害怕辣椒的學童是因為辣椒「很辣」，「辣」是痛覺的一種，吃到辣椒會讓學童感到不舒服，因此排斥；害怕吃蝦子的學童也是相同的道理，因為吃了海產會過敏，「起紅疹」，造成身體的不適，因此為了避免這一類的「危機」，他們拒絕吃任何可能會引起他們「病痛」的食物。

(十) 學校

只有一位學童述及他懼怕「考試」，是類屬於「學校」恐懼這一大類，原因是「考不好會被打」。「考不好」本身是不必害怕的，因為這件事對學童沒有直接性的傷害或是危險，但是「被打」和「被責罵」卻會令學童感到害怕。因為達不到大人的期望，所以受到力氣、權威都比較高高在上的大人責罰，無力反抗，使得考試成績差這件事，得到了操作性制約，是「學習」後得到的恐懼。

(十一) 社交

189 份的學童恐懼事物調查問卷裡頭，沒有人寫到恐懼交友、社交方面的事情，但是如果口頭上問他們擔不擔心交不到朋友，各班都有一半以上的人承認他會有這方面的擔憂，尤其以女生居多。可見學童將交不到朋友、同儕間的嘲笑、生性怯羞等關於社交方面的問題，視為是「煩惱」。但社交恐懼的發生，就是因為不知如何處置而導致，當煩惱影響到生活時，煩惱的情緒也會造成不安的恐懼心理。

有一學童寫到他怕「爸爸」，因為「生氣時很可怕」。進一步追問，是因為爸爸生氣時會罵人，很大聲。「很大聲」與我們的原始恐懼「害怕巨響或突然聲響(突然大罵)」是相關聯的，但是爸爸生氣罵人這樣的果，其背後往往有其成因。若問孩童為何爸爸會生氣，他會回答：「因為我不乖，惹爸爸生氣。」由此可看出，孩童害怕爸爸生氣的因素，除了爸爸的大嗓門之外，還有因為自己沒有達到爸爸的期望，造成關係緊張的恐懼。雖然如此，此階段兒童還是只能識別出表面的恐懼，卻無法自行深入檢討，因此就會出現「害怕爸爸大聲罵人」的回答，而非「害怕自己不乖惹爸爸生氣」。

此外，兄長的欺負也是類屬於「社交」的恐懼大類。有一生寫他害怕「被哥哥打」，因為「他很兇，爸爸不在家，哥哥打我，我很害怕」，兄長是平輩中年紀較長的，加上體型、力氣都比較大，因此該生沒有反抗的勇氣，尤其大人不在的時候，可能受到欺負之外，還會被威脅不能告訴大人。因為不知道該如何處置這樣的困境，而感到恐懼。

(十二) 死亡

在死亡這一類別，有一位學童害怕「自己死掉」，原因是「會不能呼吸，被火燒成廢物」。死掉會「不能呼吸，被火燒成廢物」，這都不可能是親身經歷過的體驗，而是從他人的訴說中得知，再與學童本身曾有過的相似經驗類比，予以揣摩，成為他獨身特有的恐懼感受。這一學童恐懼死亡的因素主要是從「自身感受」為出發點，而非從他人的表情或行為，間接被感染到死亡的恐怖。也就是說，他害怕的是死亡痛苦的部分：「不能呼吸」、「被火燒成廢物」，這些都與身體疼痛有關；而死亡時面臨到的難過情緒與低落氣氛，卻不是這位學童感到恐懼的焦點。由此可以看到學童對死亡有「知覺集中」與「自我中心」的認知傾向。

四、結論

根據上一段「調查結果之統計與分析」，整理出結論如以下幾點：

- (一) 雖然學童寫的恐懼事物是同樣的，但是原因卻可能相異，例如：害怕對象是狗的學童有十一位，但是原因上的陳述卻有所差異，分別有「會咬人(甚至認為狗會吃人)」、「狗叫聲汪汪汪」、「牙齒很尖」、「狗會追人」和「我吃東西的時候狗會叮著我」。也有學童描述得較為詳細，把上述種種合在一起陳述：如「怕狗叫，牠會追我」、「小狗會追人，會吃人，狗叫聲讓我覺得很害怕，我很容易被狗追」。
- (二) 學童雖然寫不一樣的恐懼事物，但是究其恐懼的根源，有的卻會產生恐懼類別、內涵上的重疊。例如：有的小朋友害怕對象是「爸爸」，有的對象是「狗」，雖然對象不同，但是害怕爸爸的原因是「罵人很大聲」，害怕狗的原因是「狗叫聲汪汪汪讓人緊張」，都是屬於恐懼類別中的「巨響」，這便與我們人類的原始恐懼扯上了關聯。人類生來便對「巨響」有所畏懼，「巨響」可能引至的危機，是恐懼情緒的幕後使者。生物學上的情緒表現顯示，情緒是可以藉由經驗予以聯結的。我們天生就有無條件的情感反射，因為後天的學習，使得無條件的情感反射轉變為具條件層級的情感反射。對「巨響」有所警戒、恐懼，這是先天的無條件情感反射，而「爸爸的處罰」，或是「狗的追咬」等這些後天額外添加的負面回應，會讓「巨響」這一恐懼內涵往外更推一個層級，使得恐懼情緒的成因更為複雜而難以捉摸。
- (三) 馬斯洛的需求層次理論²⁶⁵，將人的需求依性質由低至高分為七個層次，分別為「生理需求」、「安全需求」、「隸屬與愛的需求」、「自尊需求」、「知的需求」、「美的需求」、「自我實現需求」。馬斯洛將這七種需求又分為兩大類，較低的前四階層，偏屬於生理或心理上的缺失，稱為「基本需求²⁶⁶」；而較高的後三階層，則是稱為「成長需求」。馬斯洛認為低一層的需求獲得滿足後，高一層的需求才會產生。恐懼情緒的發生，與需求的剝奪有關。需求能獲得滿足，便無須擔心，也就無所謂的恐懼了。不過需求被剝奪，不一定會造成恐懼，尤其是低層次的需求若沒有被滿足，如「生理需求(衣食溫飽)」，那

²⁶⁵參閱張春興，《教育心理學》，台北市，東華書局，2001，頁 303-306。

²⁶⁶同(註 265)，參閱張春興，《教育心理學》，頁 305。又稱「匱乏性需求」。

麼即便被剝奪「知的需求」，也不會發生太大的焦慮。需求的感應與生理、心理的發展是同步的，年齡越小，需求的階層便越低。把學童所填寫的恐懼對象與馬斯洛的需求階層做個比對，會發現低年級學童恐懼的事物多分佈在馬斯洛所謂「基本需求」中的「安全需求」與「隸屬與愛的需求」。害怕「雷聲」、「黑暗」、「陌生人」、「鬼屋」、「動物」、「幻想的事物」、「自然現象與災害」、「公共交通設施」、「高度」、「打針」、「血」、「牙醫」、「病痛」、「自己死掉」的學童，在某程度上揭示了他們對「安全需求」的渴望；而害怕「離棄與孤單」、「被父母責罵懲罰」、「被兄長欺負」、「親人死亡」，則是顯示他們需要的是「隸屬與愛」。但是有些恐懼內涵卻同時包含了「安全」與「隸屬與愛」這兩種需求。害怕「自然現象與災害」的學童不僅害怕災害對安全上的威脅，甚且害怕災害會造成親人朋友的離去；而在「離棄與孤單」的恐懼原因中，也會發現除了害怕與至親的分離之外，同時也會擔心獨處時自身的安全。

- (四) 恐懼是可以學習的情緒。經過經驗與學習，恐懼情緒的層次能夠越來越多。也就是說，與恐懼情緒產生聯結的刺激會越來越複雜。例如害怕吃蝦的學童一開始怕的不是「蝦」，但是吃了蝦會過敏，產生不適感，以至於他害怕吃蝦。在此例上，「身體不舒適」的危機感是無條件的情感反射，而對於「吃蝦」這件事的恐懼感便是以無條件的情感反射為基礎，透過經驗學習而成為一級條件的情感反射。媒體的傳播與資訊的接收也能造成恐懼感的條件加級，像是學童透過電影、報紙、新聞、廣播等接收到的災害內容，會導致他們對於該事物產生變形的恐懼情結，轉換出更為豐富的恐懼情節。「幻想的事物」、「自然現象與災害」、「公共交通設施」、「血」等這些恐懼對象，多偏屬於學童接收訊息後再「心靈加工」後的恐懼。此外，他人的恐懼經驗、繪聲繪影的描述，也如同媒體資訊的傳播一樣，可以讓人雖沒親身體驗過，卻也對某些事物油然而起恐懼感。例如聽過別人被狗咬的經驗，便對狗產生恐懼；聽說坐雲霄飛車會有摔出去的感覺，便不敢嘗試；班上同學傳言，或是聽到鄰居述說某人失去雙親多麼可憐，可能會將該種情緒投射、轉移在自己身上，因而害怕該狀況有一天會成真。最後，他人的恐懼反應可能也會讓原本不具恐懼性的事物，變成含有威脅的成份，例如害怕「蟑螂」的學童，原因卻是「牠會飛」、「黑黑髒髒的」，便有可能是從他人對此物的恐懼反應，而習得的恐懼情緒。
- (五) 從學童回答的恐懼理由可以得知，原因是更接近心理中心的另一種恐懼對象。舉「怕牙醫」這件事而言，學童寫的原因是「放很多工具在嘴巴裡」，再追問「放很多工具在嘴巴裡」有什麼恐怖的呢？學童回答「因為聲音很大」。就像剝洋蔥一樣，一層一層得到最接近無條件的恐懼情感反射。學童恐懼的事物，與他回答的恐懼原因，都是恐懼的對象，只是恐懼事物是以恐懼原因為條件，再多一級條件的恐懼情感反射。
- (六) 有些學童會將恐懼對象與理由倒因為果、倒果為因。有一學童寫到他懼怕的

事物是「黑暗」，原因是「我不敢自己睡」；還有學童害怕「鬼魂」，是因為「在暗的地方會出現」或「晚上三點半會出現」，這些答案在邏輯推理順序上看起來是不合理的。要解釋這種現象、使學童回答合理化，就得把學童所認為的原因也視為他們所害怕的事物。亦即「我不敢自己睡」、「在暗的地方會出現」、「晚上三點半會出現」等這些原因，事實上是學童恐懼情感反射的最高級次條件，而「怕黑」、「怕鬼」則是恐懼情感反射較低級的條件。

- (七) 有些學童的回答詞不達意，無法表達他內心真正的想法。有可能是他的文字表達能力有限，也有可能是因為他沒有深思過恐懼背後的成因，因此在限定時間內無法確切表達。例如將害怕「死人骨頭」的原因寫成「看到死人骨頭會昏倒」、害怕「鬼魂」的原因寫成「因為心裡毛毛的」、或害怕「淹水」的原因寫成「弄髒衣物，被媽媽罵」。當遇到這些狀況時，就必須借助與學童事後的一對一個別訪談，藉由他們口語表達予以補充文字內容的不足。唯學童多不善於情緒轉述，有的則是習慣於被動問話，羞於表達，想表達的學童其說話內容也多欠缺架構，研究者必須從關鍵語句去推敲其內心想法。
- (八) 整理低年級學童恐懼的事物，會發現他們害怕的原因大多是缺乏正確訊息而導致。舉懼怕「黑暗」為例，就生理與物理原理而言，正是因為沒有光線傳導入我們的眼睛，使視神經無法因受到光刺激而產生該有的視覺反應，我們才會感受到黑暗。黑暗本是一種空無的狀態，有趣的是，在這種空無狀態當中，卻更容易受到外界不適洽的資訊而激發對恐懼的聯想。此外，其他如對「陌生人」、「迷路」、「自己一個人睡」、「動物」、「神鬼怪獸」、「想像性災害(如火山爆發、世界末日等)」、「醫藥病痛(如打針、看牙醫等)」、「死亡」等恐懼情緒，很多其實都是來自於被扭曲的資訊，或是錯誤的資訊來源。可以想見，「無知」對低年級學童的恐懼有多大的影響力了。「無知」，讓學童對事物做過度的解釋，引發負面的聯想，因而產生恐怖情緒。
- (九) 「低年級學童恐懼對象與因素之調查統計表」是將學童的恐懼先行演繹分類，之後再根據統計表做逐層的分析歸納，發現許多學童的恐懼是可以追溯自原始恐懼的。例如：恐懼對象是「自己一個人睡」與「幻想事物」的學童，幾乎都有害怕「黑暗」的傾向；恐懼對象是「動物」類中的「哺乳類(所寫的多數是大型動物，會吼叫，嗜肉)」，或是寫「鬼屋」、「幻想的妖魔鬼怪」、「爸爸」的學童，也有害怕「巨響(突然聲響)」的傾向。
- (十) 經過原因解析，發現兒童恐懼事物的成因可歸納成五大類：
1. 對於「巨響或突然聲響」的恐懼：害怕「雷聲」、「動物」、「鬼屋」者。
 2. 對於「黑暗」的恐懼：害怕「黑暗」、「自己一個人睡」、「幻想事物」者。
 3. 對於「未知的事物(幻想的事物)」的恐懼：害怕「陌生人」、「鬼屋」、「迷路」、「找不到爸媽」、「自然現象與災害」、「爸媽出門不在」、「黑暗」、「自己一個人睡」、「幻想事物」者。
 4. 對於「人際關係」的恐懼：害怕「被責罰」、「學校事務(考試)」者。
 5. 對於「生死病痛」的恐懼：害怕「雷聲」、「動物」、「幻想事物」、「自然

現象與災害」、「高度」、「公共交通設施」、「打針」、「牙醫」、「食物」、「死亡」者。

五、施測工具的選擇

根據網誌「飛翔在故事的天空」所開的「0~12 歲專題專題圖畫書書單」，以及遊雅玲在碩士論文《親子共讀圖畫故事書之互動歷程與反應研究—以「恐懼主題」為例》中所附錄的「選書的調查表²⁶⁷」，加上本節第四段結論的最後一點，整理出與恐懼主題有關的圖畫書，如表 4-2-2：

表 4-2-2：與恐懼主題有關的圖畫書

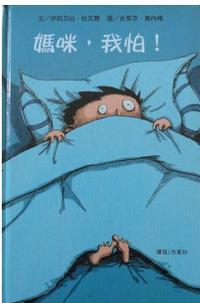
恐懼主題	相對應圖畫書
害怕巨響或突然聲響	▲雷公糕。
害怕黑暗	▲媽咪，我怕！ ▲我怕黑 ▲黑夜黑夜不要來 ▲討厭黑夜的席奶奶
害怕未知的事物(或幻想的事物)	▲子兒，吐吐 ▲媽咪，我怕！ ▲我怕黑 ▲勇敢的莎莎 ▲你睡不著嗎？ ▲狼婆婆 ▲天不怕，地不怕
害怕人際關係	▲沒有人喜歡我 ▲媽媽心，媽媽樹
害怕生死病痛	▲看牙醫 ▲鱷魚怕怕，牙醫怕怕 ▲爺爺有沒有穿西裝

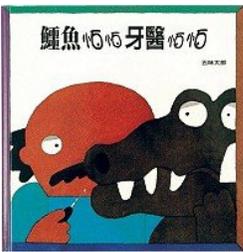
經過歸納整理，將調查的恐懼事物濃縮成五大主題。囿於研究時間的限制，從五大主題中挑出「害怕黑暗」、「害怕人際關係」、「害怕生死病痛」這三類性質較獨立，不容易與其他恐懼內涵、恐懼原因產生重疊的主題，做為挑選書籍的依據。表 4-2-3 是相關圖畫書的簡介：

表 4-2-3：相關圖畫書簡介

恐懼主題	圖畫書	書籍簡介
------	-----	------

²⁶⁷參閱遊雅玲，《親子共讀圖畫故事書之互動歷程與反應研究—以「恐懼主題」為例》，國立嘉義大學幼兒教育研究所論文，2005，頁 180。

害怕黑暗		<p>▲適讀年齡：國小低年級。</p> <p>▲故事大綱：故事主角對房間窗簾上的圖案心懷恐懼，當爸爸講完故事，媽媽親親之後，就是主角克服恐懼的開始……</p> <p>▲插圖表現：插圖背景以強烈的顏色對比呈現，展現主角當時的情緒狀態；床單、被褥的線條，表現出主角克服恐懼前後的心情對照；空間角度的採取，不僅反應奇特的視角，也讓事物形狀比例產生變形，造成不真實的幻想感。</p>
		<p>▲適讀年齡：國小低年級。</p> <p>▲故事大綱：卡米的爸爸講了一個怕黑的故事：有一個小男孩，叫做山米，每當媽媽說完故事離開房間，他就會因為害怕黑夜裡的怪物而整個晚上不敢睡覺。後來山米才知道，原來在房間裡的怪物，就是「影子」。</p> <p>▲插圖表現：運用彩度低的顏色來展現黑夜的面貌，形狀的表現是這本圖畫書最大的特色：不僅運用形狀表現影子的多變，同時也用多重的形狀展現多重的空間，使房間在黑夜裡更加詭譎。</p>
		<p>▲適讀年齡：3-12 歲。</p> <p>▲故事大綱：小諾拉夢見可怕的怪物，醒來後看見牠們真的站在眼前，想要去找爸爸媽媽，但是怪物擋在路中間，小諾拉很害怕，沒想到恐懼越來越大，最後竟然大到把怪物嚇跑了……</p> <p>▲插圖表現：插畫家將白天暖色系色調突然轉成一片漆黑，以顏色表現出恐懼感的壓迫，充分展現光和影鮮明的對照。角色形態的扭曲，是幻想力不受拘束的表現，也為意想不到的結局加分。</p>
		<p>▲適讀年齡：3-9 歲。</p> <p>▲故事大綱：席奶奶想盡一切辦法要趕走討厭的黑夜，用掃帚掃、用麻布袋裝、用大鍋煮、用剪刀剪、塞進草墊裡……，直到露出曙光，席奶奶也累了，只能上床睡覺，等待黑夜再次降臨時，要用滿滿的精力來對付……</p> <p>▲插圖表現：色彩單純，只用了大量的黑與白，結局頁則是以黃色表現白天的來臨。沾水筆斜切的線條，表現出黑夜的神秘；不同層次的黑使席奶奶驅趕黑夜的姿態更為突出。</p>
害怕人際關係		<p>▲適讀年齡：3-10 歲。</p> <p>▲故事大綱：巴弟剛搬來鎮上，牠想交新朋友，但是鎮上的動物似乎都不友善，到底是哪裡出錯了呢？為什麼大家都不喜歡巴弟？</p> <p>▲插圖表現：以顏色鮮明的油彩，來代表每種動物獨特的個性。巴弟與其他動物之間的疏離感，藉由距離的遠近，以及其他動物的姿態、肢體語言來表達。</p>

		<p>▲適讀年齡：3-9 歲。</p> <p>▲故事大綱：小蘋果不想上學，媽媽用手帕做了一顆心，讓小蘋果掛在學校的樹上，就好像媽媽陪在身邊一樣。漸漸地，其他同學也學起小蘋果，樹上掛了好多「媽媽心」。但是沒有媽媽的阿志，卻常常搶同學的「媽媽心」，聰明的老師想出一個辦法，讓阿志也有「媽媽心」可掛……</p> <p>▲插圖表現：人物表情描繪仔細，風格較為寫實，空間顯得立體許多，用色柔和，將渴望「關愛」的感受以細膩的手法表現出來。</p>
害怕生死病痛		<p>▲適讀年齡：3-10 歲。</p> <p>▲故事大綱：吃早餐時，敏芝一口也吃不下，原來他牙齒疼。聽哥哥說牙醫診所是個可怕的地方，讓敏芝的心情更加忐忑，沒想到，進到牙醫診所後……</p> <p>▲插圖表現：以「筆記」的方式呈現生活隨筆一般的看牙記錄，圖畫表現如同兒童塗鴉，有明顯的兒童繪圖風格。除了手繪圖片之外，後面幾頁插圖輔以真實照片，讓讀者可以更瞭解看牙情況。</p>
		<p>▲適讀年齡：0-6 歲。</p> <p>▲故事大綱：看牙醫是許多人害怕的事情，沒想到牙醫看病人時也有同樣的痛苦掙扎！這次看牙的是鯉魚，當鯉魚在猶豫是否要接受治療的同時，牙醫師的心裡也有同樣的恐懼心情……</p> <p>▲插圖表現：角色造形充滿童趣，如同卡通人物。色彩單純，線條俐落。牙醫和鯉魚病人之間互相恐懼對方的心情，以簡短、反覆的文字來呈現兩者的心理狀態，彼此呼應，亦有一番詼諧感。</p>
		<p>▲適讀年齡：3-12 歲。</p> <p>▲故事大綱：小布魯諾的爺爺去世了，喪禮上，大家都在哭，小布魯諾不瞭解什麼是「死亡」，大家的說法也都不一樣。漸漸地，小布魯諾瞭解爺爺永遠不會回來，但他知道在天堂的爺爺，會像照片上那樣幸福地微笑著……</p> <p>▲插圖表現：圖片以刮擦的技術呈現，彩度低的棕色為基調，產生了古樸、壓抑的感覺。故事中主角的身形比例與醒目的紅髮，可以凸顯出在死亡氣氛的壟罩下，大人與小孩兩者之間不同的應對與思維。</p>

與施測班級的導師共同閱讀討論後，一致認同選取的圖畫書要對應研究對象的年齡，文字字數掌控在一頁約一百至一百五十字，內容敘述要清楚、容易被理解；圖片風格上，一方面考慮學童的心理發展程度，一方面為了問卷問題的設計以及資料蒐集上能達到有效性，以手繪插圖為主，較為抽象的表現形式不予考慮，較為寫實風格的圖畫書也因受限於學童繪圖能力而予以刪除；為了能讓學童可以對故事產生共鳴感，情節儘量與學童的生活體驗越貼近越好，恐懼主題要鮮明。內斂的情緒表現，或是太具特色的幻想情節，學童可能因為理解能力不夠，而無法感受到圖畫書要表現的恐懼意旨，也就遑論學童表現出相關的想法了。經

過討論，選出了「媽咪，我怕!」、「看牙醫」、「沒有人喜歡我」這三本圖畫書，做為設計施測工具的文本依據。

第三節 三本圖畫書之插畫家對於恐懼圖像的表現

本節將擷取三本圖畫書中具有恐懼意涵的插圖，以及與之相反情緒的插圖(做為對照)，予以分析圖像表現：

一、《媽咪，我怕!》

(一)



圖 4-3-1：《媽咪，我怕!》頁 8-9 之原插圖

原插圖的分析：

原文寫到「自從我發現窗簾上的河馬會跳舞後，我就開始和床底下的這些士兵一起睡」，明示主角是和士兵在一起的。但在這張圖片中，主角是沒有出現的。從都是玩具士兵的插圖中可以推知插畫家採用的空間是床底下，而且設定讀者是主角，躲在床底下、躲在一群玩具士兵的背後，因此看不到主角的身影。士兵究竟是舉起手上的武器防衛，還是只是陪主角睡覺，或是還有其它的任務，這部分有很大的想像空間。

(二)



圖 4-3-2：《媽咪，我怕!》頁 13 之原插圖

原插圖的分析：

這張圖片裡，影子的面積比主角所占的面積還要大，甚至有一部份影子映在主角臉上。主角想像的河馬在現實中是不存在的，但為何插圖中會呈現出河馬形態的影子？有兩種意涵：一是反應主角本身的害怕情緒(恐懼感導致房間內其它

物件的影子，幻化成主角害怕的對象)，另一則是象徵著黑暗中幻想物的侵略性。主角心理感應到幻想物的侵襲，恐懼的情緒便反應在表情上。插畫家所畫的眼睛是圓瞪的狀態，下眼瞼處有陰影，讓人產生一種無名的緊張感；眼珠子兩點在眼睛中央，占的面積極小，小小的嘴和小小的鼻子，讓眼睛的空白處更加凸顯出來，表現出主角內心因害怕而六神無主的模樣。插畫家沒有畫眉毛，留出比較大片的上眼瞼處，傳達了被巨大影子嚇到之「驚」的程度。

(三)

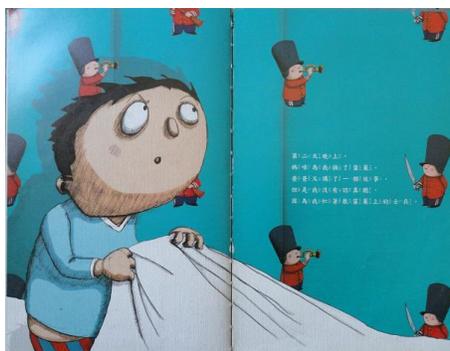


圖 4-3-3：《媽咪，我怕！》頁 16-17 之原插圖

原插圖的分析：

在這張插圖，主角的父母還沒離開房間，雖然爸爸講著睡前故事，但是主角沒有注意聽，新換的窗簾已引起主角的疑懼，圖片中有一些元素象徵著主角的恐懼感正慢慢醞釀。主角臉上的表情以眼神最具象徵性，也是最直接的表現：一高一低的眉毛，與投射的視線，傳達出主角對窗簾上玩具兵圖樣的疑懼。其它表現方式較為隱喻：肢體動作方面，主角抓著棉被的手指頭是捲曲的；因為十指的緊抓不放，棉被便延生出多條的皺褶。這部份運用了不規則形狀，和斜向、多條交會的線條表達恐懼情緒。影子的表現往往象徵著詭譎、多變，投注在主角身上或是背後牆壁上的陰影，會讓讀者有不安的感受，尤其是主角臉上與眼睛下的陰影表現，為主角沉重的心情添加了畫龍點睛的效果。

(四)

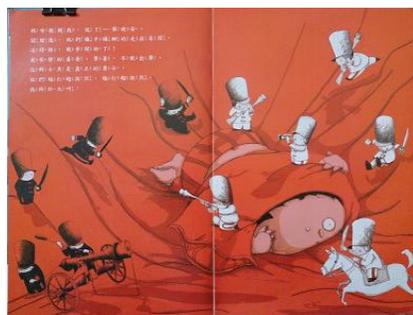


圖 4-3-4：《媽咪，我怕！》頁 18-19 之原插圖

原插圖的分析：

當爸媽離開房間，主角擔心的事情發生了。可以看出插畫家在這跨頁的篇幅中，比頁 16-17 更加張狂的展現出線條、陰影色塊的變化。主角的肢體動作不只是手部的局部表現而已，已是整個身軀大動作的展現：雙膝彎曲、兩腳交疊、全身瑟縮、把頭埋在枕頭底下，非常清楚明白地告知讀者主角恐懼的心情。表情方面，一大一小的眼睛是主角躲在枕頭下想偷看的模樣；空洞的眼神，讓主角因害怕而思緒一片空白的情況表露無遺。顏色運用上，使用了大量鮮豔的紅色，傳達了「危險」、「慌亂」的訊息；而士兵群則是用對比的黑與白，象徵戰爭上對立的兩方，在紅色的背景下，更能跳脫出來，表現出強烈的戰爭動態。

(五)

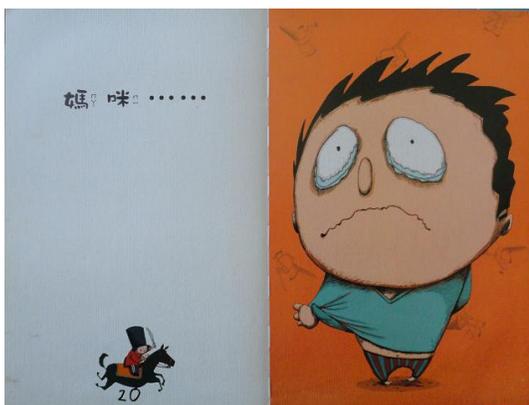


圖 4-3-5：《媽咪，我怕！》頁 21 之原插圖

原插圖的分析：

接續頁 18-19 的插圖，主角終於忍受不了恐懼感，開口叫出「媽咪……」。這是插畫家繼頁 13 之後，第二次表現「向媽咪求救」的圖像。主角身形的比例大小明顯頭重腳輕，除了要表現臉部的表情線條之外，也是將身體局部感受誇張化強調的一種手法。為了表現「害怕到頭皮發麻」，於是將頭部畫得比較大，用曲折線條表現五官，這是兒童繪畫上常見的現象。頭髮的線條、形狀表現，向上衝的狀態，呈現了恐懼時「汗毛直立」的感覺。臉部表情的線條非以流暢的方式呈現，而是以小波浪、彎折的線條，如累積在眼眶內的淚水、緊閉下彎的嘴形，表達主角害怕到顫抖不已的心情，似乎連喊出的「媽咪」也是細小、顫動的聲音。不論是在比例上的改造，或是線條上的變化，都能發揮「畫其所感」的效果。肢體動作方面，有一些小動作是傳達緊張、害怕時的表徵，如咬指甲、抱頭、扳手指等。插畫家在此是畫主角用手去捲繞衣角，讓衣服因為手指捲繞而產生的線條，發揮延伸恐懼情緒的效果。除此之外，腳部的擺置也能傳遞恐懼的肢體語言。當不知所措時，雙腳會呈現向內的八字狀態，腳部未著鞋，也顯示主角恐懼到無法顧及其它的心理狀況。

(六)



圖 4-3-6：《媽咪，我怕！》頁 37 之原插圖

原插圖的分析：

這張圖片與先前幾頁的圖片相較之下，有對比的效果。因為此刻主角已解決了問題，正安心的睡在自己的床上。顏色上使用偏向冷靜的藍，主角的表情線條呈現出祥和感：閉闔的外圈眼皮是圓形，中間閉著的那條線是弧度向下的線條，這樣的線條表現在眼睛上，予人和藹或是滿足的感受。嘴巴是弧線向上的狀態，短線條，顯示嘴角微微向上，予人淺淺的和樂感。肢體動作方面，睡姿與手部動作是可供觀察的部份：主角此時是側躺，將雙手枕在頭下，不像之前害怕時會有保護自己的舉動(如雙手抱頭)，或是因緊張而去捏抓被單、枕頭。因此，被子或是枕頭上的皺摺線條也就較為柔順、平整，畫面中短線條比長線條多，也多是水平方向的線條。

二、《看牙醫》

(一)



圖 4-3-7：《看牙醫》頁 4 上方之原插圖

原插圖的分析：

《看牙醫》這本圖畫書每一頁插圖背景都有一條一條的橫線，就如同一位小女孩，將他的生活點滴記在筆記本內一樣，因此繪畫風格上處處可見隨性的影子。敏芝聽了哥哥轉述的牙醫診所與牙醫的樣貌，在心底已滋生牙醫診所「應該」長什麼樣的聯想。插畫家在此把牙醫診所的外觀畫得古老破舊：像古厝般的外表、破舊的窗戶、斑駁的牆壁，二樓的窗邊還站了一個人影，雙手高舉，似乎要

撲抓什麼。診所旁的兩棵樹，有著尖銳的枝桠，死灰枯槁，樹上沒有一片綠葉。而天空則是深沉的靛藍色，上面佈滿黑色的雜亂線條，如同烏雲一般壟罩。正想著此景的敏芝，一臉哀愁、恐懼，插畫家沒有畫出臉部以下部份，卻在敏芝的臉上、眼睛下方突兀地加了兩隻手，摀住了臉，加強說明敏芝此刻的害怕情緒，這樣添加的畫法，近似兒童繪畫的畫法。

(二)



圖 4-3-8：《看牙醫》頁 4 下方之原插圖

原插圖的分析：

頁 4 下方是哥哥告訴敏芝牙醫會做出哪些可怕的行為。這裡運用到兒童繪畫中「畫其所感」的技巧，將敏芝的右耳畫得比左耳還要大，聽道洞口也比較大，表現敏芝注意聽的狀態；而滔滔不絕的哥哥，正用被插畫家刻意拉長的手，抓著敏芝的耳朵，將他所知道的都告訴敏芝。而哥哥的話語像是細小的螞蟻，陸陸續續鑽進敏芝的耳朵裡，這裡就像兒童繪畫的「命名塗鴉」，用一點一點去代表哥哥說出口的話。敏芝的表情方面，眼睛是用兩粒黑點表現，情緒表達較為薄弱，因此畫了八字眉和咬緊牙關的嘴巴來加強既緊張又害怕的情感。而敏芝的兩支馬尾向上翹，也可以表現他的情緒反應。

(三)



圖 4-3-9：《看牙醫》頁 5 之原插圖

原插圖的分析：

敏芝想像中的牙醫模樣，插畫家將其外形畫得如同一個沒有生命的機器人，

臉部五官都像是物件的替代物，沒有表情，當然也就沒有同情的能力，傳遞了敏芝想像中的牙醫是冷血、無情的想法。躺椅在想像中只是一張簡單的桌子，還會被繩子束縛起來。像科學怪人的牙醫師，手部比身體比例還大，正拿著一把巨大、有尖銳齒狀物的鉗子，準備拔牙。敏芝的表情方面，八字眉還是存在的，有著箭頭狀閉眼的眼睛，嘴部露出上下排牙齒，呈現用力咬住的樣態。畫面中央有一道強光，打在被綁著的敏芝身上(敏芝因此閉眼)，背景用水彩塗上暗黑的黑藍色，筆觸之間緊密、無空疏，顏色勻稱，讓空間更顯深邃。

(四)



圖 4-3-10：《看牙醫》頁 8 上方之原插圖

原插圖的分析：

馬路上有很多棟建築物，天空是晴朗時的天藍色，但是到了診所上的那片天，卻突然變暗了。天空的線條是雜亂的，不過診所上那片天空的線條卻不同於它處螺旋捲曲的線條，而是大範圍、方向缺乏一致性、密度質感緊密的線條，筆觸也較為厚重。就如同憤怒又害怕的兒童，拿蠟筆用力塗色一般。此處的線條表現具有很豐厚的情感元素，呈現出敏芝恐懼的心理層面。

(五)



圖 4-3-11：《看牙醫》頁 8 下方之原插圖

原插圖的分析：

敏芝隨媽媽來到了牙醫診所，尚未進到診療間前，很擔心自己會被關起來。插畫家將敏芝想像中被關起來的自己，類化成童話故事裡公主的角色，且公主的打扮和現實中敏芝的穿著有很大的出入。會將人關起來的束縛物是有柵欄的牢

籠，採取的角度由外而內。

(六)



圖 4-3-12：《看牙醫》頁 11 上方之原插圖

原插圖的分析：

敏芝被叫了名字，準備進診療間了，就要面對兇巴巴牙醫，這時敏芝下意識地幻想著牙醫的長相。同頁 8 下方插圖敏芝想像自己被關起來的樣子，在這裡插畫家也是運用了類比的手法，將牙醫畫成一位吸血鬼，雖然穿著華麗，卻有著尖牙與長長的指甲，橫豎的眉毛。這裡插畫家除了和頁 8 下方插圖呼應之外，也隱喻敏芝想像中的牙醫雖然人模人樣(有華麗的外表)，但骨子裡卻是會傷害人的壞蛋。而正在想像的敏芝，八字眉已經沒有了，眼睛也不是兩粒黑圓點，而是瞪大、有很多眼白的圓眼，再搭配上向上翹的馬尾，與先前幾頁敏芝的表情比較，這裡的敏芝，更能傳遞出故事文字「就在這個時候，護士阿姨叫了我的名字」的那種驚嚇感。雙手方面，亦如頁 4 上方的插圖，用補加的方式畫上，張開的五指，半摀著嘴，使眼睛成為整張面孔最能代表恐懼情緒的器官。

(七)



圖 4-3-13：《看牙醫》頁 11 下方之原插圖

原插圖的分析：

插畫家將站在門口的護士用大片的深紫藍色表現，逆光的身影，只能看到外形大致的輪廓，雖看得到部分五官(眼睛的輪廓，張眼，卻沒有眼珠)，但是真實的表情卻很模糊，如此一來，更容易加深當事者害怕的情緒，引起的更負面的聯想。插畫家除了運用顏色以及光影之外，在身形比例上，門口的護士也比敏芝媽媽稍微大一點，在地面上拉長的影子，也會增加恐懼的壓力。牽著敏芝的媽媽，因為頁 6、7 敏芝一開始的抗拒，導致臉上的線條有嚴肅的感覺(V 字形眉毛，緊抿呈一字線的嘴巴)，側歪的頭，向著敏芝，似乎要敏芝聽話，大人的反應，對孩子而言，也是恐懼的來源之一。

(八)



圖 4-3-14：《看牙醫》頁 12 之原插圖

原插圖的分析：

與頁 5 敏芝想像中的牙醫相比，真正的牙醫並非如想像中恐怖，手上也沒有拿著可怕的大鉗子。真實的牙醫長相斯文，儀容整潔，也很親切的主動向敏芝打招呼。此頁的背景是用水彩塗上大筆觸的黃色，加上代表星星的符號，都是象徵牙醫出現時，那與眾不同的氛圍。真實牙醫的模樣，與敏芝先前想像的模樣有極大的反差，因此插畫家在背景的颜色與亮度運用上，都是與頁 5 互相對比，製造視覺心理上的差異性。

(九)



圖 4-3-15：《看牙醫》頁 13 之原插圖

原插圖的分析：

插畫家用三張圖片來表現敏芝被治療的過程，利用了眼睛和嘴巴來表達敏芝在過程中越來越放鬆的心情(原來不會痛嘛)。第一張是用箭頭狀的閉眼，表示一開始的緊張與害怕；第二張敏芝偷偷睜開了一隻眼，發現原來沒有想像中那麼恐怖；第三張是敏芝卸下心防，將嘴張得更大，開心的讓牙醫檢查。三張圖片的背景也暗示了敏芝的心情變化：第一張圖片背景上充斥著雜亂無章、重疊覆蓋的兩種線條顏色，第二張圖片的背景減少了灰色的線條，只剩顏色與黃色背景較為類似的淡紅色線條，第三張圖片已無任何凌亂線條，只剩明亮的黃色背景。牙醫師的表情自始至終都掛著一抹微笑，在牙醫師不變的表情之下，更能將三張圖片裡的敏芝其情緒起伏變化襯托出來。

三、《沒有人喜歡我》

(一)

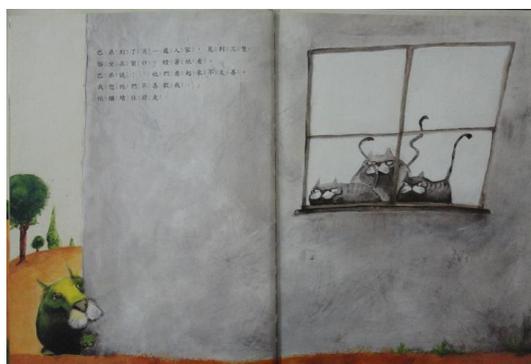


圖 4-3-16：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖

原插圖的分析：

巴弟剛搬到鎮上，想交新朋友，卻覺得大家都不友善。在這張圖片，巴弟看到三隻貓，只看到貓的眼神，便認為貓不喜歡牠。巴弟靠近牆角，躲在正面牆的後面，與貓咪的身形大小近似。三隻貓咪的尾巴向上豎起，呈現 S 狀的彎折，曲折數多，角度也明顯。雙眼看向巴弟，微眯著眼，眼角尖銳，不發一語。

(二)



圖 4-3-17：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖

原插圖的分析：

在這張圖片裡，巴弟的身影比頁 3-4 還小，在遠近的表現上，小身影的巴弟會使牠與三隻兔子之間的距離顯得更遠。三隻兔子的眼神是望向巴弟的，但是牠們的身軀卻是背向巴弟，用斜睨的方式打探著陌生的巴弟。

(三)



圖 4-3-18：《沒有人喜歡我》頁 7-8 之原插圖

原插圖的分析：

在這跨頁的插圖裡，巴弟的身影又更小了，幾乎看不見，只露出半顆頭，小小的身形顯示與綿羊群更遠的距離。在這裡，綿羊是成群的，比之前出現的動物數目還要多，製造了數量上的壓迫感，也因此，巴弟更不敢靠近，只敢遠遠觀望。背景隨著巴弟的前進有所更動，但是前後插圖之間仍有部分背景可供連貫，使情節成為漸進式的前移。綿羊雖然為數較多，但可以發現畫面中有比較多背對讀者的綿羊，也就是我們只能看到綿羊的臀部。綿羊結成一群一群，最靠近圍欄的這群綿羊，頭耳相接，似乎在打量著巴弟，這樣的行為也是社交上心理壓力的來源。

(四) 頁 3-8 巴弟身形大小變化之比較分析



圖 4-3-19：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖



圖 4-3-20：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖



圖 4-3-21：《沒有人喜歡我》頁 7-8 處理後之插圖

原插圖的分析：

圖畫書頁 3-8 的插圖中，巴弟的身形越來越小，也顯示巴弟離其它動物越來越遠的情況。這裡插畫家要表現巴弟的害羞性情，與不敢主動示好的心態，於是將巴弟與其它動物之間的距離越拉越遠，也隱喻了心與心之間的距離。

(五)

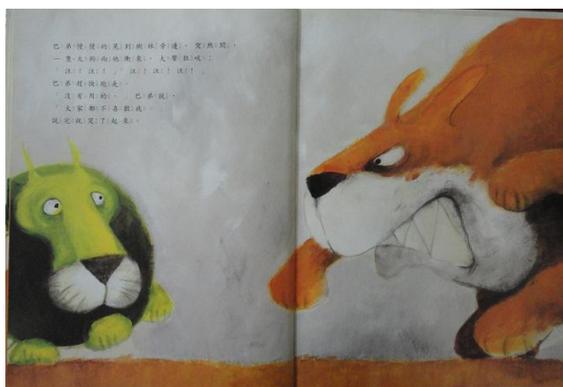


圖 4-3-22：《沒有人喜歡我》頁 9-10 之原插圖

原插圖的分析：

大狗與其它動物不一樣，一感受到威脅，便馬上顯現出兇猛的模式：拱起的背，往前撲抓的四肢、咧開的嘴裡有森白的利牙、眼頭向鼻子緊靠(形成尖銳狀的眼角)、眼珠子也靠向鼻頭怒視著巴弟。而巴弟受到這突來的攻擊，面露驚恐：露出許多的眼白顯示瞪大的雙眼、矮短的四肢離開地面。因為插畫家是以饅頭狀的形狀來表現巴弟的四肢，圓圓、短短的，好像藏在身體裡，不敢伸展，也隱示了巴弟害羞的個性。不過在肢體動作的展現上，巴弟的四肢就無法順應情境而有造形上的改變，在這裡，插畫家是將巴弟靠近大狗的兩隻腳改變位置，令其看起來像離地的狀態，呈現出「嚇一跳」的姿勢。大狗長長的四肢與巴弟短短的四肢，兩者是個對比：前者能藉由長四肢的伸展以及姿態變化，展現出「護衛」的心理訊息，後者則是充滿畏畏縮縮的形象。

(六)



圖 4-3-23：《沒有人喜歡我》頁 13-14 之原插圖

原插圖的分析：

跨頁 13-14 的插圖與頁 9-10 的插圖正好是衝突前後的對照。這時巴弟和大狗的眼睛互相對視，巴弟的上眼皮稍微放鬆下垂，有點委屈的感受，似乎是因為被誤解；而大狗的眼角不再因為猙獰而變得尖銳，而是睜大了眼，有恍然大悟之

貌。巴弟與大狗四肢的呈現，此刻變成直立的狀態，巴弟的短腳置於地面，而大狗的前腳也是直立於地面。從眼神到姿態，顯示兩者正互相解釋與傾聽。

(七)



圖 4-3-24：《沒有人喜歡我》頁 15-16 之原插圖

原插圖的分析：

這張插圖與頁 7-8 的綿羊群是個對比。畫面中有四隻綿羊，擠在一起，只有看見頭部，採取側面姿態，佔了畫面二分之一大。綿羊們與巴弟的距離變近了，視線互相交集，透露出對彼此都有認識的興趣。

(八)



圖 4-3-25：《沒有人喜歡我》頁 17-18 之原插圖

原插圖的分析：

與頁 5-6 的三隻兔子相比，頁 17-18 三隻兔子的肢體動作明顯友善許多。這時三隻兔子都是面向巴弟，視線直對著巴弟，而非如頁 5-6 背向巴弟卻又轉頭睨著巴弟。雖然都是看著巴弟，但是肢體動作上卻表現出不同的情緒語言。巴弟新結交的朋友出現在背景遠處，巴弟自己獨自與三隻兔子對談，表示巴弟已擺脫害羞，敢於面對問題，親自去解決。

(九)



圖 4-3-26：《沒有人喜歡我》頁 19-20 之原插圖

原插圖的分析：

巴弟越來越有信心，甚至舉起前腳，露出肚皮！這時巴弟與貓的視線也是互視的，不過貓咪的眼睛不再皺著眼頭，裝起犀利的眼神，而是瞪大著眼，看著巴弟，一副聆聽的模樣。而巴弟也看著貓咪，前肢如同人類說話時有手勢動作，誠懇提出想交朋友的請求。貓咪這時不是高站於窗台，巴弟也不是躲在牆後，兩者都立於地面，有一樣的高度，窗台上的兩隻貓也很有興趣的聽著。貓尾巴是 S 形狀彎曲，但與頁 3-4 不同的是線條較為流暢、優雅，沒有太多的曲折稜角。

(十)

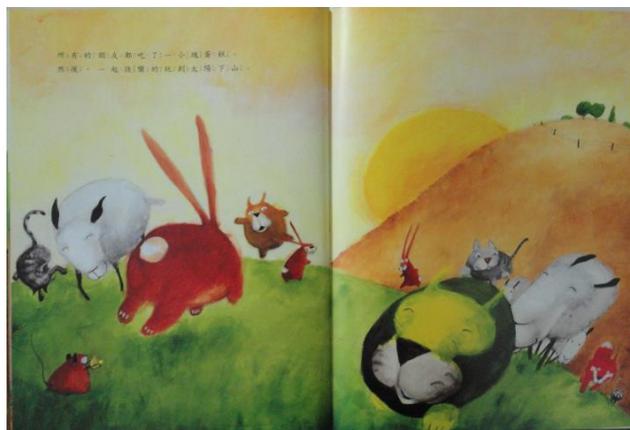


圖 4-3-27：《沒有人喜歡我》頁 23-24 之原插圖

原插圖的分析：

跨頁 23-24 巴弟的表情，與先前交不到朋友的表情，是個對比。從頁 13-14 開始，巴弟逐一回頭去問清其它動物為何不與牠交朋友，每換一個新的情境，插畫家都將巴弟的嘴部動態表現出來(而在頁 13-14 之前，巴弟自認為大家不喜歡牠的時候，插畫家沒有畫出巴弟的嘴，只有畫出吻部)：有時候是嘴部弧線向上的線條、有時候是張開嘴如同在對話，但都是嘴角向上揚的狀態。

巴弟的眼睛是弧線向下的線條，搭上嘴巴的線條，就成為一副笑開懷的模樣，是遊戲時常見的歡樂表情。

(十一) 《沒有人喜歡我》頁 5、17 之插圖比較



圖 4-3-28：《沒有人喜歡我》頁 5 之部分原插圖



圖 4-3-29：《沒有人喜歡我》頁 17 之部分原插圖

原插圖的分析：

頁 5 與頁 17 背景中樹的造形，與當時巴弟所面臨的情境，有呼應情緒的關聯性。頁 5 樹與樹之間的距離較緊密，筆觸痕跡清楚，色塊明顯，粗筆觸與狂亂的線條，是憂鬱心情的寫照；相對地，頁 17 樹與樹之間的距離拉遠了，視野上空間較廣闊，顏色均勻，筆觸線條柔和，反應出巴弟與動物間的關係正明朗化。

第四節 圖畫書導覽後之問卷調查資料統整與結果討論

本研究樣本數總共是 55 人，對象都是二年級學童。以代號 S 表示學生，英文代號後的編碼，第一個數字代表班級，第二個數字代表座號。以學生 S1.1 為例，即為二年一班的一號同學。

以下的資料整理，是先同時呈現圖畫書原作插畫與經過研究者處理後的畫面，再把與該張插圖相關的所有問題歸為一個題組單位，整理成一個表格，並將學生的問卷答案整理在表格中。性質類似的答案置於表格同一行列，並且簡短歸結。學生的文字回答因受制於表達能力的差異，有的學生必須經過個別訪問之後，才能瞭解文字的意思。因此，在「學生答案」的欄位，屬於口語回答的內容將附加於括號中。每一題組經過表格歸納整理後，再就結果予以討論，置於表格之後，成為小結。研究結果與圖畫書原插畫的綜合分析與討論將在第四章第五節呈現。

以下將依圖畫書「媽咪，我怕！」、「看牙醫」、「沒有人喜歡我」的順序，把問卷調查的資料統整與結果討論分述如下：

一、《媽咪，我怕！》

(一)



圖 4-4-1：《媽咪，我怕！》頁 8-9 之原插圖



圖 4-4-2：《媽咪，我怕！》頁 8-9 處理後之插圖

表 4-4-1：《媽咪，我怕！》頁 8-9 插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數	
1.你覺得這幅畫裡，主角有沒有出現？ <input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 沒有 為什麼？_____	有	S1.1：有，因為我看到頭。 S1.3：有，因為有小孩。 S1.20：有，看到他模糊的樣子。 S1.22、S1.29：有，因為他在那幅畫裡。 S7.2：有，因為我看到一隻手露出來。 S7.3：有，因為我有看到他。 S7.8：有，士兵很少。 S7.12：有，因為那邊好像有人。 S7.20：有，因為他爸爸媽媽很少出現，所以我覺得那個男生就是主角(意指看到圖片裡好像有人，這個人應該是主角)。	從圖片去猜測	10
		S1.9：有，因為窗戶被拿走了(意指後來窗簾會被爸爸拆掉，主角就「敢」出現在畫面上)。 S7.13：有，因為這故事題目有。 S1.21：有，因為這一頁有講到主角。 S7.15：有，因為裡面的字就有答案(意指這頁文字有提到主角)。 S7.25：有，因為他說他跟士兵一起睡。	從故事線索去推測	5
		S1.4：有，因為他跟士兵睡在一起。 S1.18、S1.26：有，因為在睡覺是主角(意指跟床底下的士兵一起睡)。 S1.28：有，因為士兵就在小男孩的床下(意指主角跟床底下的士兵一起睡)。 S7.3：有，因為怕旁邊的窗簾的河馬起來跳舞(所以跟士兵睡)。	認為主角跟士兵睡在一起，所以有出現	5
		S1.5：有，因為沒有主角怎麼會知道窗簾有河馬？ S1.6：有，因為他有在看河馬。 S7.16：有，因為他看到河馬會跳舞。 S7.29：有，因為他常常說窗簾有河馬(意指主角有在畫面裡，才能看到窗簾上的河馬)。	從邏輯因果上去推測	4
		S1.27：有，我覺得沒有原因。	憑直覺	1
		沒有	S1.2：沒有，因為沒有人形。 S1.8、S1.11：沒有，因為只有(看到)士兵。 S1.12：沒有，因為沒有看到人。	從圖片去猜測

		<p>S1.13：沒有，因為模糊的地方沒有主角的形狀。</p> <p>S1.15：沒有，因為都看不見。</p> <p>S1.19：沒有，因為模糊地方太小。</p> <p>S1.23：沒有，因為這幅畫裡沒出現男孩。</p> <p>S1.25：沒有，因為我覺得裡面好像沒有人。</p> <p>S1.30：沒有，因為在那幅畫裡沒有看見主角。</p> <p>S7.4、S7.27：沒有，因為都是士兵。</p> <p>S7.6：沒有，因為我看到小小的應該不是他。</p> <p>S7.10：沒有，因為畫裡沒看到主角。</p> <p>S7.14：沒有，因為模糊的地方沒有主角。</p> <p>S7.17：沒有，因為沒有看到男主角的身影。</p> <p>S7.26：沒有，因為有好看的士兵(意指圖片裡好像都是士兵)。</p> <p>S7.28：沒有，因為他們戴著帽子(意指圖片裡的人物都是戴帽子，應該都是士兵)。</p>		
		<p>S1.10：沒有，因為他在旁邊看(因為主角會害怕)。</p> <p>S1.16：沒有，因為他會怕。</p> <p>S7.11：沒有，因為他很害怕。</p> <p>S7.18：沒有，因為沒有人打開床下的棉被(意指主角躲在床底下的棉被裡面，沒有人看到)。</p> <p>S7.21：沒有，因為主角會怕，跑去爸媽的房裡睡了。</p> <p>S7.23：沒有，因為在爸媽的房間(意指主角害怕得跑走了)。</p>	歸因於主角害怕而躲避	6
		S7.9：沒有，因為男主角被士兵擋住了。	角度關係	1
		S7.24：沒有，因為他睡在床上，不是睡在床下。	認知差異	1
		<p>S1.17：沒有，因為窗簾上沒有主角(學童將畫面限定在看得清楚的窗簾，窗簾上只看到河馬，沒有主角)。</p> <p>S7.1：沒有，圖中只有河馬、櫃子，而且主角睡在地上(學童認為這張畫面呈現的是床上)。</p>	將觀察力放在別處	2
		<p>S1.9：沒有，沒有為什麼。</p> <p>S1.14：沒有，沒有的。</p>	憑直覺	2
<p>2.床底下的士兵在做什麼？</p> <p><input type="checkbox"/>舉起手 上的武器對準窗簾上的河馬</p> <p><input type="checkbox"/>躺著陪主角睡覺</p> <p><input type="checkbox"/>其他_____</p> <p>3.為什麼你覺得士兵在做這件事？</p>	舉起手 上的武器對準窗簾上的河馬	<p>S1.11：因為發現士兵看著窗簾上的河馬(意指圖片中士兵好像看著河馬)。</p> <p>S1.13：因為士兵面對河馬。</p> <p>S1.17：因為士兵手有拿武器。</p> <p>S1.20：看他們的樣子(意指看圖片上士兵的姿勢)。</p> <p>S1.21：我有看到圖(意指看圖片上士兵的姿勢)。</p> <p>S1.25：因為他們拿著槍對準窗簾。</p> <p>S1.27：舉起手 上的武器對準窗簾上的河馬(意指圖片上看起來就好像是這樣)。</p> <p>S7.7：因為我好像看到士兵在對準河馬攻擊。</p> <p>S7.10：因為他們的武器都對著河馬。</p> <p>S7.14：因為模糊的地方有武器。</p> <p>S7.18：因為舉起手 上的武器好像對準窗簾上的河馬(意指圖片上士兵舉起手，好像都是拿武器)。</p>	從圖片去猜測	16

		S7.20：因為我看到畫面的時候，我覺得那些士兵拿著武器。 S7.26：因為士兵武器河馬(意指該生從畫面上看到這些事物)。 S7.27：因為他們的臉是朝著窗簾，手是拿著長槍。 S7.28：因為有一個士兵拿著武器。 S7.29：因為書上的圖好像用武器對準河馬。		
		S1.2：因為士兵要保護主角。 S1.7：因為他們要保護主人。 S1.10：因為要保護主角。 S1.29：因為要保護主角。 S7.17：因為他要保護男主角。	認為主角該被保護	5
		S1.6：因為小男孩命令他們。 S1.18：因為主角命令他們。 S1.19：因為主角叫士兵打河馬。 S1.26：因為主角命令他們！	將主角與士兵視為主僕關係	4
		S1.23：因為河馬很恐怖。 S7.3：因為主角怕窗簾的河馬起來跳舞。 S7.9：因為主角怕河馬，所以士兵舉起手上的武器。 S7.24：因為主人會怕窗簾上的河馬。	因害怕的心理而攻擊	4
		S1.3：因為他是好人(意指士兵是好人)。	善惡論斷	1
		S7.11：因為故事聽起來好像在打獵(意指打仗)一樣。	故事氣氛	1
		S7.23：士兵都不會想睡覺(因為士兵是玩具)。	理性邏輯	1
		S1.22：因為他們想和主角一起打敗河馬。 S7.25：因為士兵恨河馬，整天在跳舞，吵死了。	從故事內容去推測	2
	躺著陪主角睡覺	S1.4：因為他的動作很像躺著。 S1.8：因為士兵在床下陪主角(意指畫面中士兵的動作是躺著的)。 S7.12：因為圖裡面很像這樣。	從圖片去猜測	3
		S1.1：因為河馬會跳舞(所以主角會害怕一個人睡)。 S1.12：因為主角會怕。 S1.16：因為主角會怕。 S7.2：因為主角害怕一個人睡。 S7.6：因為主角害怕一個人睡。 S7.16：因為主角會怕。	同理心	6
		S1.30：因為在故事裡有聽到。 S1.28、S7.4、S7.8：士兵在床底下(意指在故事文中有提到主角和士兵一起睡)。 S7.13：因為這段有士兵的字(意指在故事文中有提到)。	從故事內容去推測	5
		S1.5：因為士兵是娃娃。	理性邏輯	1
		S1.9：沒有為什麼。 S1.15：不知道。	憑直覺	2
		S7.15：因為主角把士兵拿到床上和主角一起睡覺。	誤解故事內容	1
		S7.21：因為士兵也累了。	幻想式答案	1

	其他	S1.14：打死河馬。因為河馬太白目了。	從故事線索去推測	1
		S7.1：被主角抱著。因為主角會害怕。	同理心	1

小結：

在這張畫面中，有 25 人認為主角有出現，有 35 人認為主角沒有出現。當中有 3 人即使透過個別訪談，也無法表達清楚，因此歸於直覺判斷；有 28 人是從圖片中模糊處的形狀或是顏色去猜測，也就是說他們是從畫面中被處理的部份，去尋找依稀可辨識的地方，但是卻呈現兩極化的臆測結果。認為畫面中主角有出現的 25 位學童，其中有 5 人是依據本頁故事文字或是前後文而推想的答案；有 5 人認為主角和士兵睡在一起，所以當然會出現在畫面中；而有 4 人是從邏輯上去推測，認為主角如果不出現在畫面上，怎麼會看到窗簾上的河馬。認為畫面中主角沒有出現的 35 位學童，有 6 人認為主角是因為害怕的關係，躲避到別處，所以不會出現在畫面上；有 1 人認為主角是被士兵掩護住，所以看不到；有 1 人認為雖然主角、士兵睡在一起，但是睡在不同的位置，是認知差異所致；有 2 人認為畫面中模糊處只有士兵，而圖片中其他地方也沒有看到主角的身影，因此從場景判斷主角沒有出現。

認為床底下士兵舉起手上武器對準窗簾上的河馬之學童共有 34 位，除卻 16 位學童是以圖片存有的模糊形狀去推測之外，其他 18 位學童的答案多有「攻擊」、「武力」的意味。選此選項的學童會認為主角因為害怕窗簾上的河馬，因此會「命令」士兵舉起武器，而士兵則是負起「保護」的責任，武器在此被認為是保護的工具。有 1 位學童認為士兵是好人，所以會幫主角對付令人害怕的河馬。而有 1 位學童則是從故事整體氣氛，感受到戰爭的氣息，因而選此選項。有 1 位學童的考量看似理性化，卻仍有分不清事實的成份，他認為士兵不是人，不會睡覺，當然是要扛起護衛的工作；剩下 2 位學童則是從故事內容、前後文去推想，認為主角害怕河馬，士兵當然也會討厭河馬，因此會「拿武器」自衛。認為士兵陪主角睡覺的學童有 19 位，除卻以圖片存有的模糊形狀去推測與憑直覺回答的 5 位學童，其他學童的理由多是同理心使然，認為主角會害怕，所以需要他人的陪伴；另外有 5 位學童是從故事內文的資訊，認為士兵應該只是躺著陪主角；有 1 位學童是從現實層面思考，認為士兵是娃娃，只能「躺著」陪主角睡覺；1 位學童則是以為士兵會「累」，所以跟主角一起休息。勾選其他選項的 2 位學童，一位是偏向於「攻擊」，一位則是偏向於「尋找依靠」。

(二)



圖 4-4-3：《媽咪，我怕！》頁 13 之原插圖



圖 4-4-4：《媽咪，我怕！》頁 13 處理後之插圖

表 4-4-2：《媽咪，我怕！》頁 13 插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案			總計人數	
4. 請你把主角這時候的眼睛畫出來。	眼睛狀態	沒有眼睛		S1.2、S1.23、S7.7、S7.13、S7.18	5
		圓眼(有眼白)，眼珠子在中央		S1.3、S1.8、S1.9、S1.10、S1.13、S1.17、S1.19、S1.22、S1.25、S1.30、S7.3、S7.4、S7.6、S7.9、S7.11、S7.12、S7.14、S7.23、S7.26、S7.29	20
		圓眼(有眼白)，眼珠子在下方		S1.4、S1.15	2
		圓眼(有眼白)，眼珠子在上方		S1.5、S1.14、S1.28、S7.10、S7.21	5
		圓眼(沒有眼白)		S1.11、S1.12、S1.18、S1.20、S1.27、S1.29、S7.8、S7.28	8
		圓眼(無眼白)，內有圓點光芒		S1.26	1
		圓眼(沒有瞳孔，只有眼白)		S1.16、S1.21	2
		閉眼，箭頭狀		S1.1、S1.6、S1.7、S7.1、S7.2、S7.15、S7.16、S7.17、S7.20、S7.24、S7.25、S7.27	12
	臉頰的淚水	沒有眼淚流下	S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29		49
		有眼淚	一滴		S1.3、S1.9、S7.12、S7.17
成串				S1.18、S7.24	2

	眉毛 狀態	沒有眉毛	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29		50	
		有眉毛	下弦眉		S1.9、S1.29	2
			上弦眉		S7.9	1
			八字眉		S1.20、S1.30	2

小結：

50 位學童中有 12 人認為眼睛是閉上的，而且全都繪以箭頭形狀表示；5 人沒有畫上眼睛，代表主角這時候是嚇到面無表情、面無血色；有 38 位畫出「目瞪口呆」口呆的圓眼狀態，眼珠看的方向有向上、向前與向下；10 位是空洞的眼神，多數是將眼睛全塗黑，有 2 位則是空白，眼眶線條較粗；有 1 位學童則是在黑黑的眼睛內留下圓點，似光芒。其中有 20 位學童與插畫家所畫的眼睛類似，是圓眼的瞪眼狀態，眼珠與眼白分明，且看向前方。多數學童認為此時主角沒有淚水。多數學童也沒有在這張圖中畫出主角的眉毛，有畫眉毛的學童，其表現也是負面情緒的模樣。

(三)



圖 4-4-5：《媽咪，我怕！》頁 16-17 之原插圖

表 4-4-3：《媽咪，我怕！》頁 16-17 插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數
5. 在這幅圖中，是什麼讓你感受到主角的恐懼？ <input type="checkbox"/> 主角的表情	主角的表情	S1.3、S1.10、S1.15、S1.22、S1.27、S7.2、S7.4、S7.9、S7.16、S7.21、S7.23、S7.24、S7.28。	13
	主角抓著棉被的手	S1.5、S1.6、S1.9、S1.12、S1.17、S1.20、S1.21、S1.23、S1.29、S1.30、S7.6、S7.13、S7.25、S7.29。	14

<input type="checkbox"/> 主角抓著棉被的手	棉被上的皺褶	S1.1、S1.14、S1.16、S1.25、S7.8、S7.12、S7.14、S7.18、S7.26、S7.27。	10
<input type="checkbox"/> 棉被上的皺褶 <input type="checkbox"/> 牆壁上和主角臉上的陰影	牆壁上和主角臉上的陰影	S1.2、S1.4、S1.7、S1.8、S1.11、S1.13、S1.18、S1.19、S1.26、S1.28、S7.3、S7.7、S7.10、S7.11、S7.15、S7.17、S7.20。	17
<input type="checkbox"/> 其他	其他	S7.1：眼睛(意指主角的眼神)。	1

小結：

能從畫面中「陰影」感受到主角恐懼情緒的學童為數最多；其次是「主角抓著棉被的手」與「主角的表情」，學童在這兩者所占人數是差不多的；從「棉被上的皺褶」去感受恐懼情緒的為數較少。整體而言，選項的選擇分佈算是平均。有一位學童特別將主角的眼睛寫出來，其實也可歸類到「表情」，畫家特別為這張插圖裡的主角加上眉毛，引起了這位學童的注意。

(四)

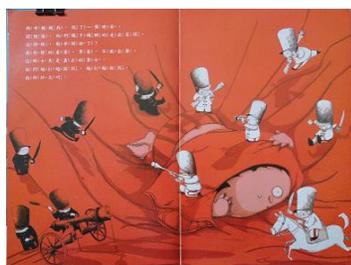


圖 4-4-6：《媽咪，我怕！》頁 18-19 之原插圖 圖 4-4-7：《媽咪，我怕！》頁 18-19 處理後之插圖

表 4-4-4：《媽咪，我怕！》頁 18-19 插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數
6.你覺得主角這時候是什麼樣的睡姿？ <input type="checkbox"/> 正躺 <input type="checkbox"/> 側躺 <input type="checkbox"/> 趴睡	正躺	S1.9、S1.12、S1.15、S1.16、S1.20、S1.23、S7.1、S7.2、S7.3、S7.10、S7.11、S7.12、S7.17、S7.18、S7.21、S7.23、S7.26、S7.29。	18
	側躺	S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.14、S1.17、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.14、S7.15、S7.16、S7.20。	29
	趴睡	S1.3、S1.6、S1.13、S7.13、S7.24、S7.25、S7.27、S7.28。	8
7.手部的動作在做什麼呢？應該是怎麼樣？請寫一寫。	S1.1：用衣服繞手指頭(意指用手指頭去纏繞衣服)。 S1.8：捲他的衣服。 S1.14、S1.22、S7.12、S1.18、S1.26：捲衣服。 S1.16、S7.10、S1.25：抓衣服。 S7.27：拉著衣服。	緊張狀態	11
	S7.2、S7.6：咬指甲。 S7.11：吸手指。 S7.20、S7.26：咬手指頭。	緊張狀態	5
	S7.4：繞手指。 S7.23：一直握著手指頭(意指兩手交相握住)。 S7.25：兩隻手握在一起。	緊張狀態	3

S1.12、S1.13、S1.17、S1.20、S1.28、S1.29、S1.30、S7.14： (他的手)抓著棉被(被子)。 S7.8：手放在左邊(該生是延續第6題回答，意指手是在左邊， 抓著棉被)。 S1.21、S7.7、S7.15、S7.3：(手)拉著棉被。 S1.23：摸棉被。	尋求保護	14
S1.15：摸臉。 S7.1：抱身體。 S7.9：手抓著頭很害怕。	尋求保護	3
S7.24：抓著床。	尋求保護	1
S1.4：他正不敢出聲，全身發抖的躺著。 S1.5、S1.7、S7.28：在發抖。 S1.19：手一直在抖。	生理狀態	5
S1.9：打開門要逃跑。	逃避狀態	1
S1.11：抓著棉被蓋起來。 S7.13：他在床上閉眼睛抓棉被。 S7.16：把棉被蓋起來(意指把棉被蓋在身上)。 S7.17：把棉被拉到頭上蓋住。	逃避狀態	4
S1.2：應該在遮眼睛。 S7.21：矇著眼睛。	逃避狀態	2
S1.10：亂揮。 S1.27：揮打逃跑。	抵抗狀態	2
S7.18：拿著棍子。	抵抗狀態	1
S1.3：拉著妹妹的手。	需要陪伴	1
S1.6：抱士兵。	需要陪伴	1
S7.29：手會舉起來。因為他叫媽咪表示在害怕，所以手會舉 起來。	呼救狀態	1

小結：

多數學童認為主角在此張插畫中是「側躺」，勾選「趴睡」的只有8位。

至於主角的手部在做什麼事情，有19位學童所寫的答案偏向「緊張狀態」下會有的肢體小動作，如咬指甲、捲衣服或是雙手交握等。也有人寫到自然的生理反應：「發抖」。「逃避狀態」多是將主角設定為「不去面對」的狀況，像是躲在棉被裡，或是把眼睛遮起來，甚至開門逃出去，不過「開門」這個動作，已經偏離了本張插圖的意涵。也有學童寫到「抵抗行為」，如揮打、拿著棍子等，也是遇到危險時可能會有的舉動。此外，恐懼時「需要陪伴」，因此會去抱住信賴的倚靠物，像是睡在旁邊的親人，或是最喜愛的玩具。還有一位學童為了接續後頁(第21頁)的插圖，認為主角應該會為了「呼救」而舉起手，這動作既是為了呼救，也像是投降。「逃避」、「抵抗」、「需要陪伴」或是「呼救」，目的都是「保護」自我，另外，緊張害怕時下意識去抓取身旁物品的行為，如抓被子、抱身體，也是一種「尋求保護」的舉動。

(五)



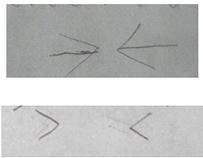
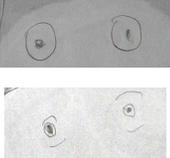
圖 4-4-8：《媽咪，我怕！》頁 21 之原插圖

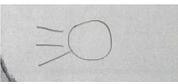


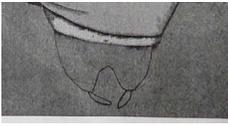
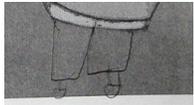
圖 4-4-9：《媽咪，我怕！》頁 21 處理後之插圖

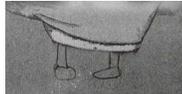
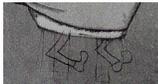
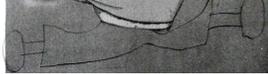
表 4-4-5：《媽咪，我怕！》頁 21 插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數		
8. 你覺得主角的手在做什麼？ <input type="checkbox"/> 捲衣服 <input type="checkbox"/> 繞手指頭 <input type="checkbox"/> 咬手指頭 <input type="checkbox"/> 其他	捲衣服	S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.26、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.21、S7.23、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	45		
	繞手指頭	S1.1、S1.27、S7.3、S7.4	4		
	咬手指頭	S1.9、S1.25、S7.20	3		
	其他	S1.15、S1.19、S7.24：拉衣服。	3		
9. 請畫出主角的頭部以及表情。	頭髮	沒有頭髮		S1.2、S1.5、S1.7、S1.8、S1.13、S1.25、S1.28、S7.6	8
		頭頂處，鋸齒狀瀏海		S1.1、S1.11、S1.15、S1.17、S1.18、S1.20、S1.21、S1.22、S1.26、S1.29、S1.30、S7.1、S7.3、S7.9、S7.10、S7.11、S7.13、S7.14、S7.15、S7.17、S7.21、S7.26、S7.27	23
		頭頂處，泳帽狀瀏海		S7.7、S7.25	2
		頭頂處，雜草狀髮絲		S1.3、S1.23、S7.4、S7.8、S7.12、S7.29	6
		向上衝，短線段狀		S7.23	1

		向上衝,刺蝟狀髮型		S1.4、S1.6、S1.9、S1.10、S1.12、S1.16、S1.19、S1.27、S7.2、S7.16、S7.18、S7.20、S7.28	13
		向上衝,雜亂狀髮絲		S1.14、S7.24	2
眉毛		無眉毛		S1.1、S1.4、S1.5、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.13、S1.14、S1.16、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S7.3、S7.4、S7.6、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.16、S7.17、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	38
		八字眉		S1.2、S7.15	2
		V字眉		S1.15	1
		下弦眉		S1.3、S1.12、S1.17、S1.29、S7.1、S7.2、S7.7、S7.8、S7.18	9
		上弦眉		S1.6、S1.9、S1.30、S7.9	4
		一字眉		S1.20	1
	眼睛		箭頭狀閉眼		S1.1、S1.6、S1.7、S1.11、1.23、S1.30、S7.2、S7.6、S7.7、S7.10、S7.15、S7.16、S7.17、S7.20、S7.24、S7.27、S7.28
		核桃狀閉眼		S1.2、S1.25、S1.27	3
		細長眼(有眼白)		S1.3、S1.5、S7.12	3
		圓眼(有眼白),眼珠子在中央		S1.8、S1.9、S1.10、S1.12、S1.13、S1.17、S1.19、S1.22、S1.28、S7.1、S7.3、S7.4、S7.11、S7.13、S7.14、S7.18、S7.21、S7.23、S7.26、S7.29	20
		圓眼(有眼白),眼珠子在下方		S1.4、S1.14、S1.16、S1.21、S7.8、S7.9	6
		圓眼(無眼白)		S1.20、S1.26、S1.29、S7.25	4
		圓眼,內有圓點光芒		S1.15、S1.18	2

臉頰的 淚水	無眼淚流下		S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.6、 S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、 S1.15、S1.16、S1.19、S1.20、 S1.21、S1.22、1.23、S1.28、 S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、 S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.9、 S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、 S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、 S7.21、S7.23、S7.25、S7.26、 S7.28、S7.29	40
	一滴眼淚		S1.3、S7.8、S7.13	3
	成串眼淚		S1.7、S1.14、S1.17、S1.18、 S1.25、S1.26、S1.27、S7.17、 S7.24、S7.27	10
	虛線狀		S1.8	1
	淚汗交織		S1.9	1
嘴巴	張開，O 字狀，波浪狀輪廓		S1.1	1
	張開，O 字狀		S1.4、S1.5、S1.7、S1.11、 S1.12、S1.17、S1.18、S1.19、 S1.21、1.23、S1.26、S1.28、 S1.29、S7.3、S7.4、S7.6、 S7.8、S7.14、S7.16、S7.23、 S7.25、S7.27、S7.29	23
	張開，O 字狀，有「喊聲」		S1.16、S1.25	2
	張開，O 字狀，露出牙齒		S1.6、S1.9、S7.7	3
	張開，O 字狀，露出牙齒、舌頭		S1.30	1
	張開，O 字狀，有舌頭		S7.2、S7.10、S7.11、S7.12、 S7.13、S7.15	6
	張開，長條狀，有舌頭		S7.9	1
	張開，上半圓狀，有舌頭		S7.26	1

		張開，上半圓狀		S1.3、S1.15、S1.22、S7.18	4
		張開，下彎月狀		S1.2	1
		張開，上彎月狀，有舌頭		S7.17	1
		張開，下彎月狀，有舌頭		S1.10	1
		張開，歪嘴		S1.13	1
		閉闔，向下弧線		S1.14、S7.24	2
		閉闔，波浪(或鋸齒)狀		S1.8、S1.20、S7.1、S7.21、S7.28	5
		閉闔，一字狀		S1.27	1
		緊咬牙關		S7.20	1
主角的兩隻腳要怎麼擺才能表現出害怕？請你畫出來。	腳的姿勢	兩腳向外		S1.1、S1.6、S1.7、S1.9、S1.12、S1.15、S1.20、S7.2、S7.3、S7.6、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.24、S7.25	20
		兩腳向內		S1.2、S1.3、S1.4、S1.16、S1.19、S7.1、S7.4、S7.17、S7.21、S7.26	10
		兩腳同方向		S1.5、S1.8、S1.10、S1.13、S1.17、S1.18、S1.21、S1.22、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.7、S7.10、S7.18、S7.20、S7.23、S7.27、S7.28、S7.29	22
		只畫出腿部，沒有腳丫		S1.11、1.23	2
		只畫一隻腳		S1.14	1

腳上 有 否 穿 戴 物	沒有		S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.6、S1.9、S1.19、S1.25、S7.1、S7.3、S7.4、S7.11、S7.14、S7.16、S7.23	15
	有		S1.7、S1.8、S1.15、S1.18、S1.21、S1.26、S1.30、S7.2、S7.7、S7.15、S7.17、S7.21、S7.24、S7.25、S7.27、S7.29	16
	無法分辨		S1.3、S1.10、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.20、S1.22、S1.27、S1.28、S1.29、S7.6、S7.8、S7.9、S7.10、S7.12、S7.13、S7.18、S7.20、S7.26、S7.28	22
	只畫出腿部，沒有腳丫		S1.11、1.23	2
腳的 動 作	直立		S1.1、S1.2、S1.3、S1.5、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、1.23、S1.25、S1.27、S1.28、S7.1、S7.2、S7.4、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.13、S7.15、S7.16、	32
	直立，發抖，波浪狀(或鋸齒狀、虛線狀)線條	 	S1.4、S1.6、S1.17、S1.18、S1.26、S1.29、S1.30、S7.3、S7.6、S7.10、S7.14、S7.17、S7.18、S7.23、S7.25、S7.27、S7.28、S7.29	18
	直立，膝蓋內彎		S7.26	1
	腿部彎曲，發抖，波浪狀(或鋸齒狀、虛線狀)線條		S7.21	1
	膝蓋彎曲，跳躍狀		S7.7、S7.20、	2
	雙腳打開，坐在地上		S7.24	1
整 體 上，腳 有 否 超 出 畫 面	在畫面內	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.3、S7.4、S7.6、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、	50	

	外		S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28	
		在畫面外	S1.11、1.23、S7.2、S7.7、S7.29	5

小結：

在第 21 頁插圖中，認為主角的手在捲衣服的學童占大多數，勾選「其它」的學童，其原因則是寫「拉衣服」。可見沒有被處理到的畫面，看得見的物件，會影響學童思考時所做的選擇。

主角的頭部方面，有一成五的學童沒有畫上頭髮，多數學童都畫上了頭髮，以畫鋸齒狀瀏海的髮型居多。若以此種髮型為類型的中間點，畫雜亂狀、向上衝的髮型，會比畫齊平狀、整齊的髮型來得多，顯示學童對於髮型能不能展現情緒，也逐漸發展出感知能力。

多數學童沒有畫出眉毛，有畫眉毛的學童中，約有二分之一學童是畫向下彎的眉形，另外二分之一學童則在眉毛上做形態的變化。眼睛的部分，張開眼的狀態比閉上眼的狀態畫得還要多，多數都是畫露出眼白的張眼狀態，只有兩位學童與畫家同樣畫出泛淚的眼睛。有畫出眼淚的學童，絕多數是將眼淚畫成成串流下，七成左右的學童沒有畫出眼淚。在嘴形方面，八成以上學童畫出張嘴狀，有學童還把舌頭、牙齒都畫出來，表示驚恐時嘴張大的程度；將嘴巴畫成閉闔狀態的學童，多以線條表現，有下彎狀、波浪抖動狀或一字形等線條，以呈現出負面情緒的樣貌為主。腳部姿勢畫成兩腳向外與兩腳同方向的學童為數較多，有近二成的學童與插畫家一樣，是畫雙腳向內的姿態；多數學童所畫的腳無法分辨是否有穿戴物，近三成的學童畫成赤腳，也有近三成的學童有畫上鞋子；九成的學童將腳畫在畫面內，與頭、身比例相較，明顯頭重腳輕。不過學童在腳部的動作上表現得較多元化，直立動作之外，有的會畫出表示發抖的線條，或是將腿部用彎曲線條表示顫抖，甚至讓膝蓋彎曲，製造腿軟或是跳起的意味，而雙腳大開的畫法，表示主角已經嚇到坐在地上上了。

(六)



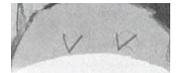
圖 4-4-10：《媽咪，我怕！》頁 37 之原插圖

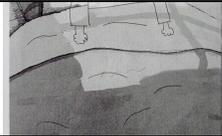


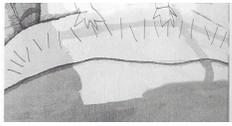
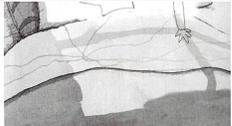
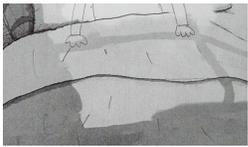
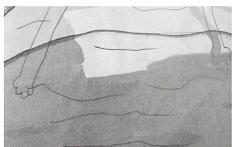
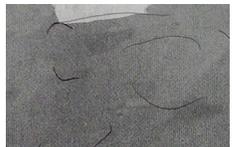
圖 4-4-11：《媽咪，我怕！》頁 37 處理後之插圖

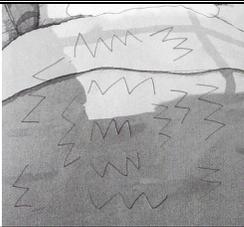
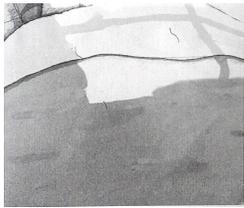
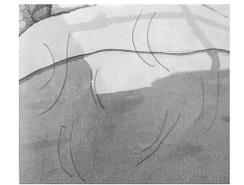
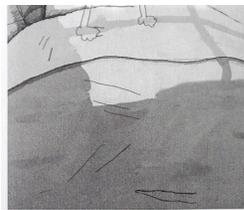
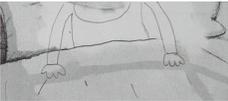
表 4-4-6：《媽咪，我怕！》頁 37 插圖之相關問題、學生答案與總計人數

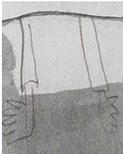
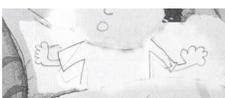
問卷題目	學生答案	總計
------	------	----

				人數
10. 你覺得這時候主角是什麼樣的睡姿？ <input type="checkbox"/> 正躺 <input type="checkbox"/> 側躺 <input type="checkbox"/> 趴睡	正躺	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.9、S1.11、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.18、S1.20、S1.21、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S7.6、S7.7、S7.10、S7.12、S7.13、S7.16、S7.20、S7.23、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28。		33
	側躺	S1.7、S1.10、S1.12、S1.17、S1.19、S1.22、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.8、S7.9、S7.11、S7.14、S7.15、S7.17、S7.18、S7.21、S7.24、S7.29。		21
	趴睡	S1.23。		1
11. 請在主角的臉上畫出安心睡著的表情。	眉毛	無眉毛	S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.10、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	48
		下弦眉	 S1.3、S1.7、S1.11、S7.7	4
		上弦眉	 S1.9	1
		一字眉	 S7.17、S7.21	2
	眼睛	張開，圓眼（有眼白），看前方	 S1.9、S7.7	2
		張開，圓眼（有眼白），看上方	 S1.14	1
		張開，圓眼（無眼白）	 S1.11、S1.15、S7.4、S7.16	4
		張開，圓眼，內有圓點光芒	 S7.20	1
		閉眼，向上弧線	 S1.1、S1.7、S1.10、S1.16、S1.18、S1.20、S1.21、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.30、S7.10、S7.12、S7.14、S7.21、S7.24、S7.26、S7.27	19
		閉眼，箭頭向下狀	 S1.4	1
		閉眼，一字狀	 S1.6、S1.8、S1.12、S7.9、S7.17、S7.25、S7.28	7
閉眼，向下弧線	 S1.2、S1.5、S1.13、S1.22、S1.23、S1.29、S7.1、S7.6、S7.11、S7.15、S7.18、S7.23、S7.29	13		

		閉眼，核 桃狀			S1.3、S1.17、S1.19、S7.3、S7.13	5	
		閉眼，描 繪出上眼 皮			S7.2、S7.8	2	
	臉頰 的淚 水	有	一滴 眼淚		S1.14(喜極而泣)	1	
		無	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29			54	
	嘴巴	張開，下 半圓狀			S1.3、S1.9、S1.10、S7.18、S7.24	5	
		張開，鬍 子狀			S1.15	1	
		張開，O 字狀			S1.18、S1.19、S1.28、S1.29、S7.8、S7.13、S7.17、S7.26、S7.27	9	
		張開，O 字狀，Z 字打呼			S1.2、S1.4、S1.12、S1.21、S7.9	5	
		張開，下 半圓狀， 有牙齒， 氣泡狀打 呼			S1.6	1	
		閉闔，向 上弧線			S1.1、S1.5、S1.8、S1.11、S1.13、S1.14、S1.16、S1.20、S1.22、S1.23、S1.25、S1.27、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.20、S7.21、S7.23、S7.25、S7.29	27	
閉闔，一 字狀				S1.7、S1.26、S7.6、S7.7、S7.16、S7.28	6		
沒有嘴巴				S1.17	1		
你覺得這 時候棉被 上的皺褶	有無 皺褶	有	皺褶方 向	橫向		S1.5、S1.10、S7.3、S7.11、S7.15、S7.24、S7.29	7

應該是怎麼樣？請你畫出來。				縱向		S1.1、S1.2、S1.8、S1.16、S1.19、S1.21、S1.25、S1.28、S1.30、S7.9、S7.16、S7.25、S7.28	13	
				橫向、縱向規則分佈		S1.18、S1.23、S1.26、S7.2、S7.6、S7.10、S7.13	7	
				方向凌亂		S1.22、S7.4、S7.8、S7.12、S7.14	5	
				皺摺線條樣式	短線段		S1.1、S1.2、S1.8、S1.16、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S7.2、S7.3、S7.6、S7.9、S7.10、S7.13、S7.15	15
					長線段		S1.28、S7.11、S7.12、S7.16、S7.24、S7.28	6
					長短線段混合		S7.25、S7.29	2
					弧形線段		S1.5、S1.10、S1.19、S1.30	4
					鋸齒線段		S1.18、S1.26	2
					纏繞線條		S7.4、S7.8、S7.14	3

			皺摺多寡	偏多(占面積 50% 以上)		S1.2、S1.18、S1.19、S1.23、S1.26、S7.3、S7.4、S7.6、S7.11、S7.12、S7.16、S7.25、S7.28	13
				偏少(占面積 50% 以下)		S1.1、S1.5、S1.8、S1.10、S1.16、S1.21、S1.22、S1.25、S1.28、S1.30、S7.2、S7.8、S7.9、S7.10、S7.13、S7.14、S7.15、S7.24、S7.29	19
			皺摺分佈位置	在手附近		S1.1、S1.8、S1.16、S1.21、S1.25、S1.28、S1.30、S7.2、S7.8、S7.9、S7.14	11
				四處分散		S1.2、S1.5、S1.18、S1.19、S1.22、S1.23、S1.26、S7.3、S7.6、S7.11、S7.12、S7.15、S7.16、S7.25、S7.28	15
				偏於一邊		S1.10、S7.4、S7.10、S7.13、S7.24、S7.29	6
				無	S1.3、S1.4、S1.6、S1.7、S1.9、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.17、S1.20、S1.27、S1.29、S7.1、S7.7、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.26、S7.27	23	
主角的手是怎麼擺的？請你畫出來。	是否伸出被外	是		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.13、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	51		

		否		S1.12、S1.14、S7.1、S7.13	4
手的擺置	兩手往下置於兩側		S1.1、S1.2、S1.5、S1.6、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.27、S1.28、S1.30、S7.1、S7.3、S7.7、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.23、S7.24、S7.28	30	
	兩手上舉置於兩側		S1.3、S1.4、S1.15、S1.17、S1.26、S7.6、S7.17、S7.20	8	
	兩手平舉於兩側		S1.19、S1.29、S7.4、S7.21、S7.27	5	
	一手上舉，一手往下置放		S1.18、S7.2、S7.8、S7.9、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.26	9	
	兩手交疊於一側		S1.7、S7.25	2	
	兩手交疊於胸前		S7.29	1	

小結：

認為頁 37 插圖中的主角是正躺的比例較高，認為是趴睡的只有一位。

至於主角安心睡著的表情，近九成的學童沒有畫出眉毛，有畫眉毛的學童多為畫出下弦弧狀的眉形；在此張插圖中，畫閉眼的比例遠比畫張開眼的比例來得高，約占八成五，閉眼的眼睛線條表現較為平順柔滑，都是用一條線(弧線或直線)表示，即便是箭頭狀的閉眼畫法，也是將兩個尖尖的箭頭朝下方，大大減少了緊張感；幾乎所有學童認為此刻主角是不會流淚的，只有一位學童認為事情已經解決，所以主角「喜極而泣」。嘴形方面，畫閉闔嘴形比畫張開嘴形的學童多出一倍，在閉闔嘴形當中，約五成的學童都是畫一條弧線形、上揚的微笑線條，其次則是一字形；畫張開嘴形的學童，多是畫 O 字狀，有的還加上 Z 字的打呼代表符號，意指主角克服了恐懼，所以能夠進入夢鄉。不管是閉闔抑或是張開的嘴形，都沒有人畫出向下彎的線條形。

棉被皺折方面，約四成的學童沒有畫出棉被的皺褶，他們認為「因為很安心，所以不會有皺褶」、「主角已經安心睡著了，不會翻來翻去」。畫出棉被皺褶的學童中，偏多數的學童是畫縱向線條，其餘畫橫向、縱橫向規則分佈的學童數是一樣的。其中將皺褶線條畫成縱橫向規則分佈、皺摺數量又多的學童，其表現方式就好像替被子畫上裝飾畫一般。線條樣式以畫短線段者較多，而皺摺在棉被上的

分佈，多數是呈現四處分散狀，其次是將皺褶畫在靠近手的附近。

約九成二的學童將主角安心睡著時的手畫成伸出被外，手的擺放方式畫成兩手伸直往下放的學童占數最多，其次是一手上舉、一手往下置放的姿態，與兩手都上舉的姿態；也有學童畫成兩手平放於兩側的姿態；將兩手交疊於一側(類似側躺)的畫法，與兩手交疊於胸前的畫法，是比較少的。

(七)

表 4-4-7：《媽咪，我怕！》故事結局之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案	移情作用	總計人數
12. 如果你是主角，請問你要回自己的房間睡覺？還是待在爸媽的房間睡覺？ <input type="checkbox"/> 回自己的房間睡覺 <input type="checkbox"/> 待在爸媽的房間睡覺 為什麼？_____	回自己的房間睡覺	S1.1：因為我要跟士兵睡。 S1.6：因為想他的士兵(意指心裡會放不下士兵)。 S1.8：我要和我的玩具睡。 S1.10：因為要陪士兵。 S1.30：因為這樣我可以陪士兵睡覺。	5
		S1.2：因為要堅強。 S7.16：因為要勇敢。 S7.26：因為要回自己的房睡覺(意指要勇敢)。 S7.27：要勇敢面對事實。	4
		S1.3：因為長大了要自己睡。 S1.13：要學習自己睡。 S1.15：因為長大了，不行跟爸媽睡。 S1.18、S1.26：因為我長大了。 S7.18：因為這樣比較好(意指這樣可以代表長大)。	6
		S7.7：因為他是男人(意指主角是男生，該學童也是男生)。 S7.10：我是男子漢，要自己睡覺。	2
		S7.23：因為我很勇敢。	1
		S7.29：因為自己有房間，就要睡自己的房間。	1
		S1.23：因為事情已經結束了。 S7.28：如果自己打敗睡夢中的河馬，就可以安心的回自己的房間。	2
		S1.4：因為那些河馬不會動，沒什麼好怕的。 S1.7：因為我已經不怕了。 S1.12：因為不害怕。 S1.16、S1.25：因為我不會怕了。 S1.17、S1.22、S7.11：因為我不怕。 S7.9：因為我一點也不會怕。	9
		S1.9：媽媽在拉棉被，爸爸在打呼。 S1.11：因為會被爸爸和媽媽擠來擠去。 S1.21：因為爸媽睡覺太吵。	4

		S7.6：因為爸爸會打呼，媽媽會把棉被搶走。		
		S1.19：因為自己的房間比較好睡。 S7.12：因為我爸媽的房間有蚊子。 S7.13：因為我很喜歡自己的房間。 S7.15：因為媽媽的床沒位置。	以自己的經驗加以說明	4
		S1.28：因為這樣就不會打擾媽媽他們。	同理心	1
		S1.3：因為會被爸爸罵。	害怕被責備	1
		S7.17：因為這樣一直睡在爸媽的房間，等到大學會被人家取笑的。	害怕被取笑	1
	待在爸媽的房間睡覺	S1.5、S7.8：因為很害怕。 S1.14：會害怕。 S1.20：很害怕。 S1.27：因為太恐怖。 S7.20：因為自己睡心裡有怕怕的感覺。	恐懼情緒仍在	6
		S7.21：怕等一下又有怪物。	恐懼的情緒仍在	1
		S7.24：因為會作夢。	恐懼的情緒仍在	1
		S1.29：因為軍隊躺在床上。 S7.1：怕士兵睡不好。	同理心	2
		S7.4：快睡著(意指已有睡意，不想再換房間)。	移情作用	1
		S7.25：因為我想得到家人的溫暖。	需要陪伴	1
		S7.2：因為我媽媽不讓我自己一個人睡。	以自己的經驗加以說明	1
		S7.14：因為不是爸媽，是我的姐姐(意指不會去找爸媽，而是找姐姐，姐姐的房間可以一直待著，不會被趕)。	以自己的經驗加以說明	1

小結：

有 41 位學童認為該回自己的房間睡覺，多數是一種期許的心態使然，這種期許看似來自於自己的勉勵，但是許多都是大人灌輸的觀念所導致。其次是認為危機已被解除，所以回自己的房間睡就不會有恐懼感了。有 5 位學童明顯是將故事中主角的心情轉移到自己身上，認為自己應該跟士兵一起睡；有 4 位學童則是因為故事情節中爸媽睡覺的習慣很差，而認為自己應該回房睡；另有 4 位學童是從自己的生活經驗去回答問題，而這樣的經驗聯想，與圖畫書中情節的刺激多少有些關聯；少數學童是以體貼父母的心態，覺得不該打擾父母睡眠，或是害怕被譏笑的心理，而認為該回自己的房間睡覺。

有 14 位學童認為他還是會待在爸媽的房間睡覺，其中有 8 位是因為恐懼情緒沒有被消除，仍然會感到害怕，甚至認為還會有新的危機出現；剩下的學童有的是認為需要被陪伴；有的是對士兵產生同理心，認為要讓士兵好好的睡在自己的床上；有的則是以自己的經驗去做說明。

二、《看牙醫》

(一)



圖 4-4-12：《看牙醫》頁 4 上方之原插圖

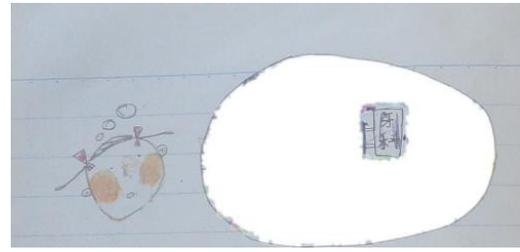
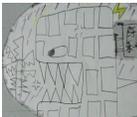
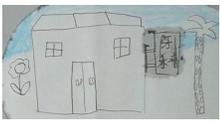


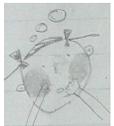
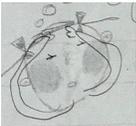
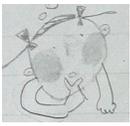
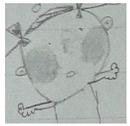
圖 4-4-13：《看牙醫》頁 4 上方處理後之插圖

表 4-4-8：《看牙醫》頁 4 上方插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案					總計人數
你覺得敏芝想像的牙醫診所應該長怎麼樣？請畫出來。	採取角度	室內			S1.7、S1.9、S1.14、S1.27、S7.3	5
		室外	建築物造型	規則四方形		S1.1、S1.2、S1.5、S1.11、S1.12、S1.17、S1.19、S1.23、S1.25、S1.28、S7.1、S7.6、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.26、S7.29
	有屋頂			S1.10、S1.13、S1.16、S1.18、S1.20、S1.21、S1.26、S1.29、S7.2、S7.7、S7.8、S7.13、S7.17、S7.23、S7.24、S7.25、S7.28	17	
	不規則狀			S1.8、S7.20、S7.27	3	
	擬人化			S1.3、S1.4、S1.6、S1.15、S1.22、S1.30、S7.4、S7.21	8	
	樓層	單層		S1.3、S1.6、S1.20、S1.21、S1.22、S1.29、S1.30、S7.2、S7.7、S7.10、S7.13、S7.17、S7.20、S7.21、S7.24、S7.25、S7.27、S7.28、S7.29	19	
		雙層以上		S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.23、S1.25、S1.26、S1.28、S7.1、S7.4、S7.6、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.23、S7.26	31	

	有無窗戶	有		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.28、S7.1、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.13、S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.28	42	
		沒有		S1.6、S1.7、S1.9、S1.14、S1.27、S1.29、S1.30、S7.2、S7.10、S7.14、S7.17、S7.27、S7.29	13	
	有無畫出建築物內部狀態	有	畫擺設		S1.1、S7.27	2
			畫牙醫師		S1.19、S1.27、S7.17、S7.20、S7.29	5
			畫蛇		S1.15	1
畫牙醫師和擺設				S1.6、S7.3	2	
沒有		S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.28	45			
牙醫診所旁邊有兩棵植物，你覺得是什麼植物？應該長怎麼樣？請畫出來。	植物高大或矮小	都是高大植物		S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.8、S1.10、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.23、S7.25、S7.26、S7.29	42	
		一株高大一株矮小		S7.13、S7.21、S7.27	3	
		都是矮小植物		S1.3、S1.6、S1.7、S1.9、S1.11、S7.7、S7.17、S7.20、S7.24、S7.28	10	

	植物輪廓外形	圓弧狀		S1.1、S1.8、S1.9、S1.10、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、S7.23、S7.24、S7.26、S7.27、S7.29	34
		尖刺狀		S1.4、S1.6、S1.7、S1.11、S1.12、S7.1、S7.9、S7.10、S7.13、S7.17、S7.21、S7.28	12
		扭曲狀		S1.2、S1.15、S7.2、S7.25	4
		擬人化		S1.3、S1.5、S1.21、S1.22、S1.30	5
	生長狀態	茂盛繁榮		S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.3、S7.4、S7.6、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	50
稀疏枯萎			S1.2、S1.15、S7.2、S7.7、S7.10	5	
天空應該是什麼樣子？請塗上顏色。	淺藍	S1.5、S1.8、S1.10、S1.12、S1.15、S1.26、S1.27、S1.28、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.12、S7.13、S7.14、S7.23、S7.27、S7.29			18
	深藍	S1.13、S1.18、S1.20、S1.29、S7.11、S7.15、S7.16、S7.26			8
	紫色	S1.4			1
	黑色	S1.6、S1.7、S1.11、S1.14、S1.16、S1.19、S1.30、S7.1、S7.10、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.24、S7.25			15
	灰色	S1.9、S7.2、S7.3、S7.4、S7.28			5
	紅色	S1.2			6
	藍色、黑色	S1.1、S1.3、S1.17、S1.21、S1.22、S1.23			1
	橘色、黑色	S1.25			1
	天空有無附加物	月亮		S1.22、S1.23	2
星星			S1.14	1	
雲朵			S1.19、S1.27、S7.8、S7.11、S7.21、S7.26	6	
雲朵閃電			S1.4、S1.21、S7.2、S7.3、S7.24、S7.25	6	

		太陽		S7.27、S7.29	2
		擬人化		S1.30	1
		無		S1.1、S1.2、S1.3、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.20、S1.25、S1.26、S1.28、S1.29、S7.1、S7.4、S7.6、S7.7、S7.9、S7.10、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.23、S7.28	37
請你幫正在想像中的敏芝加上兩隻手。	兩手摀嘴		S1.3、S1.7、S1.17、S7.6、S7.16、S7.21	6	
	一手摀嘴		S7.10、S7.27、S7.29	3	
	兩手抱頭		S1.6、S1.12、S1.13、S1.14、S1.30、S7.9	6	
	一手遮眼		S1.10、S7.15	2	
	兩手上舉		S1.8、S1.11、S1.15、S1.18、S1.20、S1.21、S1.28、S7.2、S7.11、S7.24、S7.28	11	
	一手置於下巴 (或臉頰)		S1.5、S7.1	2	
	兩手平舉		S1.23、S1.27、S7.3、S7.4、S7.8、S7.12	6	
	兩手向下放		S1.2、S1.16、S1.19、S1.22、S1.26、S7.7、S7.13、S7.23、S7.25、S7.26	10	
	兩手擋住胸前		S1.1	1	
	兩手在同一側		S1.9	1	

	發抖狀態		S1.4、S1.25、S1.29、S7.14、S7.17、S7.18、S7.20	7
--	------	---	--	---

小結：

有 5 位學童是從內部來看牙醫診所的，他們有的是畫一片門表示從室內採取視角，有的則是畫出室外的場景，表示身處室內；採取室外角度的學童，多數是將建築物畫成四方形的外觀，其次才是畫蓋有屋頂的建築物；畫成不規則狀態的學童最少，其建築物呈現歪斜狀態；有 8 位學童將牙醫診所擬人化，具有猙獰的表情，有的甚至畫出張開的雙臂，一副好像要抓人的模樣。多數學童認為牙醫診所是一棟高樓，會畫出很多排「口字形」或「田字形」的窗子。有畫窗戶的學童比例也較高，約七成五以上。近兩成學童將建築物內部以透視法畫出，其中畫出牙醫師的學童比較多，有的還會加上尖角利牙，有 1 位學童則是畫蛇，以表達診所的可怕。

診所旁的植物樣貌，多數學童都認為是高大型植物，此處高大與否主要是以植物與建築物的比例來判斷，而非從生物學上的角度作分類，如果學童畫的是花草，但是卻畫得粗壯高大，在此也算是「高大植物」。而植物的輪廓形態多以圓弧的造形居多，兩成多的學童畫尖刺狀的輪廓，如畫仙人掌，或是尖銳的枝桠。少數 4、5 位學童將植物化成扭曲的狀態，或是把植物畫出表情，反應了其對牙醫診所的心理狀況。有九成的學童將植物生長狀態畫得茂盛繁榮，尤其是畫成擬人化狀態的學童，植物不僅粗壯，枝葉、花瓣也很繁密。

多數學童只將天空塗上顏色，沒有添加任何關於天文氣象的附屬物。有畫出附加物的學童，多數都是呈現「陰暗」的面向，如黑夜、烏雲、雷電交加等。天空的顏色偏向「暗淡」的顏色，如黑、灰、紫、藍，塗上明亮淺藍色的學童約占三成三，有 2 位學童塗上暖色系的紅與橘。

30 位學童將敏芝的兩隻手畫在頸肩以上的部位，如抱頭、兩手上舉、遮眼、或搗嘴等；有 17 位學童畫的兩手姿態沒有太多恐懼意涵的動作，如兩手平舉、向下放、或置於同一側；畫敏芝的雙手擋於胸前的有 1 位，似乎是保護自我的意思；有 7 位學童加上發抖線條，明確表達敏芝想像時害怕的心情。

(二)



圖 4-4-14：《看牙醫》頁 4 下方之原插圖

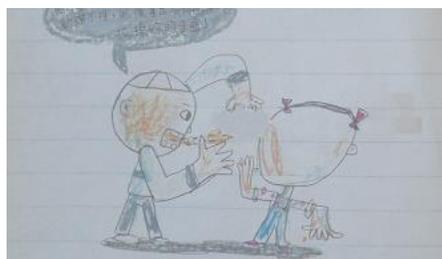
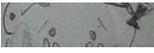
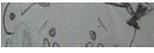
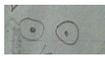
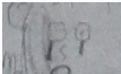
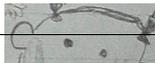
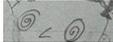
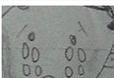


圖 4-4-15：《看牙醫》頁 4 下方處理後之插圖

表4-4-9：《看牙醫》頁4下方插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案			總計人數	
正在聽哥哥說話的敏芝，你認為他的耳朵應該長怎麼樣？請畫出來。	大小 (與左耳相比)	比左耳大		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.10、S1.11、S1.16、S1.17、S1.19、S1.23、S1.25、S1.26、S1.28、S1.30、S7.1、S7.2、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.16、S7.18、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.29	32
		與左耳差不多大		S1.7、S1.9、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.18、S1.20、S1.21、S1.22、S1.27、S1.29、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.13、S7.15、S7.17、S7.20、S7.28	23
		聽道洞口與左耳相比顯得較黑或較大		S1.1、S1.6、S1.8、S1.12、S1.17、S1.20、S1.25、S1.30、S7.12、S7.14、S7.16、S7.27	12
敏芝臉上的表情會是如何？請你畫出來。	眉毛	無眉毛		S1.1、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.10、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.4、S7.7、S7.10、S7.11、S7.13、S7.14、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.23、S7.24、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	39
		八字眉		S1.2、S7.3、S7.9、S7.15、S7.25	5
		V字眉		S1.15	1
		一字眉		S7.8、S7.12	2
		下弦眉		S1.3、S1.7、S1.9、S1.11、S1.27、S7.2、S7.6、S7.21	8
眼睛	圓眼(有眼白)，眼珠子在中央		S1.1、S1.10、S1.16、S1.19、S7.2、S7.8、S7.12、S7.13、S7.14、S7.18、S7.23	11	
	圓眼(有眼白)，下眼皮緊繃，眼珠子在中央		S1.3	1	
	圓眼(有眼白)，眼珠子在左方		S1.4、S1.28、S7.6、S7.9、S7.10、S7.21、S7.26	7	
			S1.9(側身貌)	1	
	圓眼(有眼白)，眼珠子在下方	 	S1.15、S1.17、S1.27、S7.29	4	
	圓眼(無眼白)		S1.2、S1.5、S1.7、S1.8、S1.13、S1.18、S1.20、S1.22、S1.25、S1.26、	19	

				S1.29、S7.3、S7.4、S7.7、S7.11、S7.15、S7.25、S7.27、S7.28	
				S1.11(看向哥哥、側身貌)	1
		圓眼(無眼白)，內有圓點光芒		S7.16	1
		圓眼，螺旋線條輪廓		S1.6	1
		閉眼，箭頭狀		S1.21、S1.23、S1.30、S7.1、S7.17、S7.20、S7.24	7
		閉眼，弧線向下		S1.12	1
		閉眼，弧線向上		S1.14	1
臉頰的淚水	無眼淚流下	S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29			51
	成串眼淚		S1.2、S1.7、S1.14、S1.17		4
嘴巴	張開，O字狀		S1.3、S1.5、S1.11、S1.13、S1.16、S1.21、S1.22、S1.26、S1.28、S1.30、S7.2、S7.4、S7.6、S7.23、S7.25、S7.27、S7.28、S7.29		1
	張開，O字狀，波浪狀輪廓		S1.1		18
	張開，O字狀，露出舌頭		S1.4、S7.1、S7.13、S7.15		4
	張開，O字狀，露出牙齒		S1.14		1
	張開，O字狀，螺旋線條輪廓		S1.6		1
	張開，下彎月狀		S1.15、S7.9		2
	張開，上彎月狀		S7.17		1
	張開，橄欖狀，露出舌頭		S1.12		1
	張開，下彎月狀，有牙齒		S1.9		1

		閉闔，波浪(或鋸齒)狀		S1.8、S1.18、S1.19、S1.23、S1.29、S7.3、S7.8、S7.11、S7.12、S7.14、S7.18、S7.21、S7.26	13
		閉闔，一字狀		S1.27、S7.16	2
		閉闔，弧線向下		S1.2、S1.7、S1.10、S1.17、S1.20、S1.25、S7.7、S7.10、S7.24	9
		緊咬牙關		S7.20	1
敏芝綁著兩支馬尾，你又覺得會是怎麼樣？請畫出來。	馬尾的方向	都向上		S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.9、S1.10、S1.11、S1.15、S1.18、S1.19、S1.21、S1.23、S1.26、S1.28、S7.1、S7.2、S7.4、S7.8、S7.23、S7.25、S7.28	23
		都向下		S1.1、S1.8、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.22、S1.27、S1.29、S7.6、S7.9、S7.10、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.26、S7.27、S7.29	24
		都向同一側		S7.3	1
		一支向上，一支向下		S1.17、S1.20、S1.25、S1.30、S7.7、S7.11、S7.24	7

小結：

將敏芝的右耳(正在聽哥哥講話的那一隻耳朵)畫得比左耳還要大的學童有 32 位，快達所有樣本數的六成。有 12 位學童會將右耳聽道洞口畫得較大，或是用鉛筆塗滿、塗黑。

正在聽哥哥講話的敏芝，其臉上表情應該是如何？有 39 位學童沒有畫出眉毛，有畫眉毛的學童則以畫下弦眉的學童為數較多。眼睛部分，共有 46 位學童將眼睛畫成張開的狀態，當中將眼睛畫成沒有眼白的圓眼者較多；其次是畫成有眼白的圓眼，並且看向前方，有一位學童還在眼睛下方加上線條，以示下眼瞼緊繃狀態；再者是有眼白的圓眼，眼神看向正在說話的哥哥。較為特別的是有兩位學童，都只在敏芝臉上畫上一隻眼睛，表示敏芝正側頭與哥哥面對面。而畫閉眼的學童中，較多是將眼睛畫成相向的箭頭形狀。多數學童認為聽哥哥講話的敏芝並沒有哭。而在嘴巴方面，有 30 位是畫張開的狀態，而且多數是畫成 O 字狀；將嘴巴畫成閉闔狀態的 25 位學童中，有 13 位是以波浪(或鋸齒)狀的線條表示敏芝恐懼的心理。有 1 位學童則是將嘴巴畫成緊咬牙關的狀態，顯示緊張的情緒。

學童所畫的敏芝馬尾方向，不論是向上，或是向下，所占人數是差不多的，約占所有樣本的四成二至四成四。也有 7 位學童畫一支馬尾向上，一支馬尾向

下，這 7 位都是畫敏芝的右馬尾向上，左馬尾向上。只有 1 位學童把兩支馬尾畫成朝向敏芝的左方，與哥哥的面向方向相同。

(三)



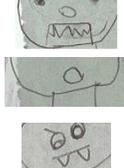
圖 4-4-16：《看牙醫》頁 5 之原插圖



圖 4-4-17：《看牙醫》頁 5 處理後之插圖

表 4-4-10：《看牙醫》頁 5 插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案			總計人數	
敏芝想像中的牙醫是長怎麼樣？請你畫出來。	畫出牙醫的哪些部份？	表情		S1.6、S1.14、S1.29、S1.30	4
		頭部		S1.1、S1.11、S1.18、S1.22、S1.25、S7.26	6
		全身		S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.17、S1.19、S1.20、S1.21、S1.23、S1.26、S1.27、S1.28、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S1.20、S1.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.27、S7.28、S7.29	45
	整體與雙手的比例	顯得較小		S1.5、S1.7、S1.9、S1.13、S1.19、S1.22、S1.23、S1.26、S1.27、S1.28、S1.30、S7.2、S7.3、S7.6、S7.8、S7.9、S7.10、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.17、S7.18、S1.20、S1.21、S7.23、S7.25、S7.26、S7.27、S7.29	30
		兩者比例上適恰		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.6、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.20、S1.21、S1.25、S1.29、S7.1、S7.4、S7.7、S7.11、S7.16、S7.24、S7.28	25

牙醫 臉部 狀態	是否配 戴口罩	是	戴在臉上		S1.15、S7.3、S7.16、S7.29	4	
			沒有戴在臉 上		S7.20、S7.25、S7.27	3	
		否	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.17、S7.18、S1.21、S7.23、S7.24、S7.26、S7.28			48	
	表情是 否愉悅	是	嘴角向上		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.9、S1.10、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15(X光透視畫法)、S1.19、S1.22、S1.23、S1.27、S1.28、S1.29、S7.1、S7.2、S7.4、S7.6、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.21、S7.24、S7.25、S7.28	33	
			吹口哨狀		S7.10	1	
		否	嘴角不上不下		S1.7、S1.16、S1.17、S1.18、S1.20、S1.21、S1.25、S1.26、S1.30、S7.7、S7.13、S7.17、S7.18、S7.20、S7.23、S7.26	16	
			嘴角向下		S1.11、S7.27	2	
			戴口罩，無法判斷		S7.3、S7.16、S7.29	3	
		樣貌是 否兇惡	是	V字眉		S7.3、S7.7	2
				眼角尖銳化		S1.1、S1.7、S1.15、S7.9、S7.11、S7.20	6
齙牙咧嘴(牙齒呈尖銳狀)				S1.5、S1.8、S1.10、S1.16、S1.18、S1.25、S1.26、S7.12、S7.14、S7.21	10		

			V 字眉，又咧嘴	咧嘴		S1.13、S1.30、S7.6	3	
				露出尖銳牙齒		S1.2、S7.2	2	
				緊咬牙關		S1.20、S7.25	2	
				眼角尖銳化，又齜牙咧嘴(牙齒呈尖銳狀)		S1.4、S1.29、S7.1、S7.17	4	
				V 字眉，眼角尖銳化，又齜牙咧嘴(牙齒呈尖銳狀)		S1.6、S1.14	2	
			否			S1.3、S1.9(畫愛心)、S1.11、S1.12、S1.17、S1.19、S1.21、S1.22、S1.23、S1.27、S1.28、S7.4、S7.8、S7.10、S7.13、S7.15、S7.16、S7.18、S7.23、S7.24、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	24	
			在想像中，躺在躺椅上的敏芝，她的表情會是如何？	眉毛	無眉毛	S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.10、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.10、S7.11、S7.13、S7.14、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.29		44
					八字眉		S7.9、S7.15	2
					一字眉		S7.12	1
					下弦眉		S1.3、S1.9、S1.11、S1.27、S7.8、S7.21、S7.23、S7.28	8
眼睛	圓眼(有眼白)，眼珠子在中央			S1.10、S1.11、S7.4、S7.8、S7.13、S7.14、S7.18、S7.23	8			
	圓眼(有眼白)，下眼皮緊繃，眼珠子在中央			S1.3	1			
	圓眼(有眼白)，眼珠子在上方			S1.19、S1.28、S7.3、S7.10、S7.12、S7.21、S7.26	7			

			S1.9(側身貌)	1
	圓眼(有眼白)，眼珠子向內靠		S1.17、S7.9、S7.29	3
	圓眼(有眼白)，含淚狀(波浪狀輪廓)，眼珠子在下方		S1.4	1
	圓眼(無眼白)		S1.5、S1.8、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.18、S1.22、S1.26、S1.27、S7.6、S7.7、S7.11、S7.15、S7.28	15
	圓眼(無瞳孔)		S1.6、S1.30	2
	閉眼，箭頭狀		S1.1、S1.7、S1.15、S1.20、S1.21、S1.23、S7.1、S7.16、S7.17、S7.20、S7.25、S7.27	12
	閉眼，一字狀		S1.2、S1.25、S1.29	3
	閉眼，弧線向上		S7.2、S7.24	2
嘴巴	沒有嘴巴		S1.5	1
	張開，O 字狀		S1.2、S1.3、S1.6、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.21、S1.26、S1.27、S1.30、S7.2、S7.7、S7.16、S7.20、S7.27、S7.29	17
	張開，O 字狀，露出舌頭		S1.9、S1.10、S1.15、S7.1、S7.3	5
	張開，O 字狀，露出牙齒		S1.12、S7.9、S7.23	3
	張開，O 字狀，露出舌頭與牙齒		S1.13、S1.14、S7.13	3
	張開，O 字狀，波浪狀輪廓		S1.1、S1.4、S7.17	3
	張開，上半圓狀		S1.22	1
	閉闔，一字狀		S1.7、S7.12、S7.18、S7.25	4
	閉闔，波浪(或鋸齒)狀		S1.8、S1.20、S1.23、S1.28、S1.29、S7.8、S7.11、S7.14、S7.26、S7.28	10
	閉闔，弧線向下		S1.25、S7.6、S7.10、S7.15、S7.21、S7.24	6

		咬緊牙關		S1.11、S7.4	2
其他附加物	無	S1.1、S1.7、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.18、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.26、S1.28、S1.29、S7.1、S7.2、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.15、S7.21、S7.23、S7.25、S7.26、S7.27		31	
	汗滴		S1.2、S1.9、S7.28、S7.29	4	
	淚水	成串		S1.4、S1.9、S1.14、S7.3、S7.4、S7.17、S7.24	7
		成片		S1.5	1
		虛線狀		S1.8、S1.25	2
		實線狀		S1.27	1
	語言文字 (「啊」)		S1.3、S1.17、S1.19、S7.16	4	
	加線條表示 「喊叫」聲		S1.16、S7.20	2	
	發抖,波浪(或 鋸齒、虛線)狀 線條		S1.4、S1.25、S7.18	3	
	靈魂出竅狀態		S1.6、S1.30	2	
	尿液		S1.6	1	
你覺得背景是什麼顏色？請畫一畫。	留白	S1.16		1	
	顏色	淺藍	S1.9、S7.29		2
		綠色	S1.29、S7.7、S7.13、S7.27		4
		紫色	S1.4、S1.17、S1.27、S7.16		4
		黑色	S1.3、S1.6、S1.7、S1.11、S1.19、S1.21、S1.22、S7.1、S7.2、S7.10、S7.12、S7.24		12
		灰色	S7.20、S7.25、S7.28		3
		黃色	S1.5、S1.12、S1.13、S7.3、S7.6、S7.15、S7.26		7

		橙色	S1.10、S1.20、S1.26、S1.28、S7.8、S7.14	6	
		紅色	S1.2、S1.8、S1.14、S7.11	4	
		褐色	S1.15、S1.18	2	
		藍色、黑色	S1.1	1	
		黃色、黑色	S1.23	1	
		紅色、綠色、黑色	S1.30	1	
		紅色、黃色、黑色	S7.21	1	
		褐色、紫色、黑色	S1.25	1	
		一半橙色、一半灰色	S7.4	1	
		一半橙色、一半紫色	S7.18	1	
		一半紫色、一半紅色	S7.23	1	
		一半淺藍、一半黃色	S7.9	1	
		一半淺藍、一半黑色	S7.17	1	
上色質 感	線條 方向	較為一 致、整 齊		S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.12、S1.13、S1.14、S1.17、S1.20、S1.26、S1.29、S7.2、S7.6、S7.7、S7.11、S7.13、S7.15、S7.18、S7.26、S7.27	23
		較為凌 亂、混 雜		S1.3、S1.9、S1.10、S1.11、S1.15、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.27、S1.28、S1.30、S7.1、S7.3、S7.4、S7.8、S7.9、S7.10、S7.12、S7.14、S7.16、S7.17、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.28、S7.29	31
	線條 密度	較為緊 密		S1.1、S1.6、S1.8、S1.15、S1.17、S1.20、S1.23、S1.25、S1.26、S1.28、S1.29、S1.30、S7.2、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.13、S7.15、S7.23、S7.27、S7.28、S7.29	23
		較為空 疏		S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.7、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.27、S7.1、S7.3、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.24、S7.25、S7.26	32

小結：

多數學童會將敏芝想像中牙醫的軀幹畫出來，軀幹與兩隻手的比例在相較下，把頭部、軀幹畫得較小的學童稍微多一點。快要九成的學童不會將牙醫必戴的口罩畫出來。多數學童認為想像中的牙醫嘴角是向上的，情緒狀態是愉悅的；在牙醫的樣貌上，想表現出兇惡狀的學童也比較多。

有八成的學童沒有畫出想像中敏芝的眉毛，有畫眉毛的學童則是以畫下弦眉居多。眼睛方面，有 38 位學童是畫成張開狀態的，其中有 15 位畫成沒有眼白的

圓眼；畫成有眼白圓眼的學童，其眼珠子的位置多是靠近牙醫的，亦即敏芝的視線是對向醫生；畫成閉眼狀態的學童，有 12 位畫成箭頭狀。將敏芝嘴巴畫成張開狀態的，比畫成閉闔狀態的還多。當中除了 O 字狀張嘴的嘴形，其餘都是嘴角向下的形態；閉闔的嘴形中，以畫成波浪(或鋸齒)狀的學童較多，表現敏芝正在發抖。其它附加物，如淚水、文字、嘴邊發射狀的幾條線、身體旁波浪狀線條、頭頂的靈魂、腳邊的尿液等，都是加強情緒的附屬物。

此刻背景的顏色，學童多數選擇黑色，只塗單一顏色的學童為數較多，當中多數的色彩彩度是偏低的。上色的質感方面，線條方向凌亂、混雜，上色線條密度低的學童比較多。

(四)

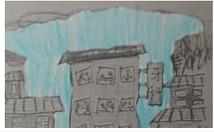


圖 4-4-18：《看牙醫》頁 8 上方之原插圖



圖 4-4-19：《看牙醫》頁 8 上方處理後之插圖

表 4-4-11：《看牙醫》頁 8 上方插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案				總計人數	
你覺得牙醫診所上面的那片天空應該是什麼樣？請塗上顏色。	留白		S1.9、S7.10、S7.21、S7.24		4	
	顏色	淺藍		S1.15、S1.17、S1.19、S1.27、S1.29、S7.9、S7.12、S7.13、S7.14		9
		深藍		S1.3、S1.7、S1.10、S1.21、S1.28、S7.15、S7.16、S7.23、S7.25、S7.26、S.28		11
		綠色		S1.18、S1.26、		2
		紫色		S1.4、S1.8		2
		黑色		S1.1、S1.2、S1.5、S1.12、S1.14、S1.16、S1.22、S7.1、S7.6、S7.11、S7.17、S7.18、S7.27		13
		灰色		S7.2、S7.3、S7.4、S7.7、S7.8、S7.20		6
		黃色		S1.20、S7.29		2
		橙色		S1.13		1
		紅色		S1.11、S1.25、S1.30		3
		藍色、黑色		S1.23		1
	橙色、藍色、黑色		S1.6		1	
上色質感	線條方向	較為一致、整齊		S1.13、S1.16、S1.19、S1.20、S1.21、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S7.7、S7.13、S7.27、S.28	13	
		較為凌亂、混雜		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.14、S1.15、S1.17、S1.18、S1.22、S1.23、S1.25、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、	38	

				S7.6、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.23、S7.25、S7.26、S7.29	
	線條密度	較為緊密		S1.3、S1.7、S1.8、S1.14、S1.16、S1.18、S1.26、S1.28、S1.29、S7.1、S7.7、S7.8、S7.9、S7.13、S7.16、S7.23、S.28	17
		較為空疏		S1.1、S1.2、S1.4、S1.5、S1.6、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.17、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.27、S1.30、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.17、S7.18、S7.20、S7.25、S7.26、S7.27、S7.29	34
天空有無附加物	雲朵			S1.19、S1.27、S1.28、S7.11、S7.14、S7.21、S7.23	7
	閃電			S1.1、S7.2、S7.6、S7.24	4
	閃電、雲朵(雲氣)			S1.9、S7.1	2
	月亮			S1.23	1
	星星			S7.10	1
	擬人化			S1.30	1
	幽魂			S1.6	1
	無	S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.20、S1.21、S1.22、S1.25、S1.26、S1.29、S7.3、S7.4、S7.7、S7.8、S7.9、S7.12、S7.13、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.25、S7.26、S7.27、S.28、S7.29			38

小結：

在診所外，敏芝看到的天空顏色，有 4 位學童是留白的，但是他們都有畫上附加物，如雲朵、閃電或是星星。擦上單一顏色的學童中，塗成黑色的學童占絕大多數；綜合所有樣本以觀，選取寒色系的學童為數較多，以暖色系為背景的學童分別有塗上紅色、黃色和橙色三種，共 6 位；有 2 位學童是用雙色或三色混色

上背景，色彩上 2 位都有用到黑色與藍色。

上色質感方面，凌亂、混雜的線條方向，與較為空疏的著色密度，是比較多學童採取的表現方式。此外，有 38 位學童只將天空上色而已，沒有加任何附加物，其餘 17 位學童則是畫了一些代表天空陰沉、灰黑的附加物，如閃電、雲朵、月亮、星體、幽魂等，還有 1 位學童在紅色的天空加上一雙怒視的大眼，間接投射了敏芝的心情。

(五)



圖 4-4-20：《看牙醫》頁 8 下方之原插圖

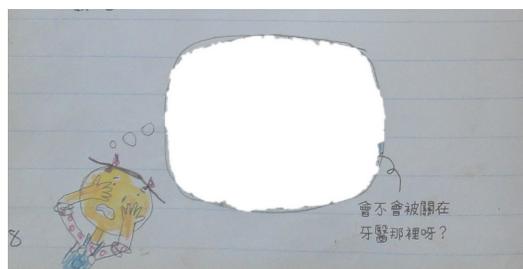
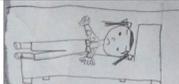


圖 4-4-21：《看牙醫》頁 8 下方處理後之插圖

表 4-4-12：《看牙醫》頁 8 下方插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案					總計人數
敏芝想像中被關起來的樣子是怎麼樣？請畫一畫。	束縛物	建築物（牢房：沒有柵欄）	採取外部視角		S1.8、S1.17、S1.30、S7.4、S7.6、S7.17、S7.24、S7.25	8
			採取內部視角		S1.7、S1.14、S1.29、S7.11	4
	牢籠：有柵欄	採外部視角		S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S7.1、S7.2、S7.8、S7.10、S7.12、S7.14、S7.21、S7.27、S7.29	24	
		採內部視角		S1.10、S7.3、S7.18	3	
	躺椅	採由上而下的視角		S1.9、S1.25、S1.28、S7.13、S7.16、S7.20、S7.23、S7.28	8	
		採側面視角		S7.7、S7.9、S7.15	3	

	手銬		S7.26	1	
	繩子		S1.1	1	
	無(沒有畫出來)	S1.18、S1.26、S1.27		3	
主角有無出現於畫面	有	只有表情		S1.18、S1.26、S1.27	3
		有畫出頭或軀體	 	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	49
	無	 	S7.4、S7.6、S7.17、	3	
是否將主角類比其他人物	是			0	
	否	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29		55	

小結：

將敏芝關起來的束縛物，絕大多數學童是畫有柵欄的牢籠，其次是畫建築物或是躺椅。畫敏芝被關在房間裡的4位學童，有3位在畫面上畫出門，代表出口，有1位則是畫出鑰匙，表示要有鑰匙才能出去。有2位學童分別畫手銬和繩子，畫躺椅的學童，也有4位畫出綁住身體的帶子，完全限制住主角的行動。

有4位學童沒有畫出束縛物，而是將想像的畫面用表情五官填滿。

多數學童都是將想像畫面中的主角畫成敏芝，少數幾位男童卻是畫成男生的模樣，沒有人將敏芝想像的人物類比其他著名童話故事中的人物。

(六)



圖 4-4-22：《看牙醫》頁 11 上方之原插圖

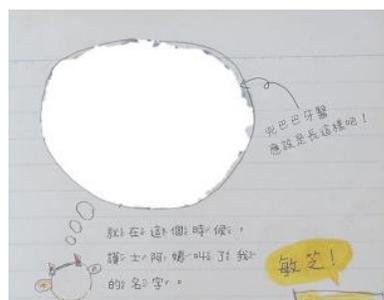
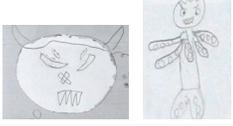


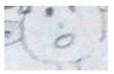
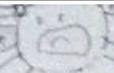
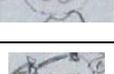
圖 4-4-23：《看牙醫》頁 11 上方處理後之插圖

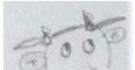
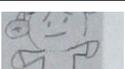
表 4-4-13：《看牙醫》頁 11 上方插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案					總計人數	
你認為敏芝想像中兇巴巴牙醫應該長什麼樣子？請畫出來。	畫出牙醫的哪些部份	表情		S1.6、S1.9、S1.11、S1.14、S1.16、S1.18、S1.26、S1.27、S1.30、S7.4、S7.11、S7.20	12		
		頭部		S1.2、S7.21	2		
		頭部與身軀		S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.7、S1.8、S1.10、S1.12、S1.13、S1.15、S1.17、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.28、S1.29、S7.1、S7.2、S7.3、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	41		
	牙醫臉部狀態	是否配戴口罩	是	戴在臉上		S7.13、S7.16、S7.17、S7.29	4
			沒戴在臉上		S7.7	1	
		否	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28			50	
	表情是否愉悅	是	嘴角向上		S1.1、S1.4、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.13、S1.15、S1.19、S1.21、S1.25、S1.29、S7.1、S7.2、S7.6、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.21、S7.24、S7.25	26	
		否	嘴角不上不下		S1.2、S1.3、S1.5、S1.11、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.20、S1.22、S1.23、S1.26、	23	

					S1.27、S1.28、S1.30、S7.4、S7.7、S7.18、S7.20、S7.23、S7.26、S7.27、S7.28		
			嘴角向下		S1.12、S7.3	2	
			戴口罩，無法判斷		S7.13、S7.16、S7.17、S7.29	4	
	樣貌是否兇惡	是	V字眉		S1.13、S7.3、S7.6、S7.9、S7.15、S7.25	6	
			眼角尖銳化		S1.1、S1.15、S7.11、S7.27	4	
			齙牙咧嘴(牙齒呈尖銳狀)		S1.5、S1.8、S1.10、S1.11、S1.14、S1.16、S1.18、S1.25、S1.26、S1.28、S7.8、S7.12、S7.14、S7.21	14	
			V字眉，又咧嘴	露出尖銳牙齒		S1.2、S1.30、S7.2	3
				緊咬牙關		S1.20	1
			眼角尖銳化，又齙牙咧嘴(牙齒呈尖銳狀)		S1.4、S7.1	2	
			V字眉，眼角尖銳化，又齙牙咧嘴(牙齒呈尖銳狀)		S1.6	1	
			否	 	S1.3、S1.7、S1.9、S1.12、S1.17、S1.19、S1.21、S1.22、S1.23、S1.27、S1.29、S7.4、S7.7、S7.10、S7.13、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.23、S7.24、S7.26、S7.28、S7.29	24	
手上是否拿著器具	是		S1.10、S1.15、S1.22、S1.23、S7.3、S7.6、S7.7、S7.9、S7.17、S7.18、S7.23、S7.24、S7.25、S7.28、S7.29	15			
	否		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.4、S7.8、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.20、S7.21、S7.26、S7.27	40			
是否與頁	是	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.6、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.13、S1.15、S1.17、S1.18、S1.20、S1.25、S1.28、S7.1、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、	34				

	5 牙醫的外形類似		S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.21、S7.24、S7.25、S7.26、S7.28、S7.29		
		否	S1.5、S1.7、S1.12、S1.14、S1.16、S1.19、S1.21、S1.22、S1.23、S1.26、S1.27、S1.29、S1.30、S7.2、S7.3、S7.4、S7.13、S7.17、S7.20、S7.23、S7.27	21	
	是否將牙醫類比其他角色	是	 S1.30(像海盜)、S7.2(像海怪章魚)	2	
否		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S7.1、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	53		
正在想像兇巴巴牙醫長相的敏芝，他的表情、頭髮還有雙手應該是怎麼樣？請畫出來。	敏芝的表情	眉毛	無眉毛	S1.1、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.10、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.28、S1.30、S7.1、S7.3、S7.4、S7.10、S7.12、S7.14、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.24、S7.25、S7.26、S7.29	34
			八字眉	 S1.7、S1.11、S1.20、S1.27、S1.29、S7.9、S7.13、S7.15	8
			波浪狀	 S7.11	1
			下弦眉	 S1.2、S1.3、S1.9、S1.15、S7.2、S7.6、S7.7、S7.8、S7.21、S7.23、S7.27、S7.28	12
	眼睛		圓眼(有眼白)，眼珠子在中央	 S1.1、S1.3、S1.11、S1.13、S7.7、S7.11、S7.12、S7.14、S7.18	9
			圓眼(有眼白)，眼珠子在上方	 S1.4、S1.9、S1.28、S7.1、S7.2、S7.10、S7.17、S7.21	8
			圓眼(有眼白)，眼珠子在下方	 S1.15、S1.17、S1.19、S7.3、S7.8、S7.9、S7.26、S7.27、S7.29	9
			圓眼(無眼白)	 S1.2、S1.5、S1.7、S1.8、S1.10、S1.14、S1.16、S1.18、S1.20、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.29、S7.4、S7.6、S7.13、S7.15、S7.16、S7.23、S7.25、S7.28	23
			閉眼，箭頭狀	 S1.6、S1.12、S1.21、S1.30、S7.20	5
			閉眼，一字狀	 S7.24	1
	嘴巴	沒有嘴巴	 S1.8、S1.16、S1.18、S7.29	4	

		張開，O 字狀		S1.1、S1.4、S1.5、S1.14、S1.17、S1.21、S1.22、S1.25、S1.27、S1.30、S7.9、S7.23、S7.25、S7.27	14
		張開，O 字狀，露出舌頭		S1.10、S7.13、S7.15	3
		張開，O 字狀，露出牙齒		S1.11、S7.2	2
		張開，波浪狀		S1.15、S7.8、S7.11	3
		張開，上半圓狀		S1.3	1
		閉闔，一字狀		S1.9、S1.20、S7.1、S7.3	4
		閉闔，波浪(或鋸齒)狀		S1.19、S1.23、S1.28、S1.29、S7.10、S7.12、S7.18、S7.26、S7.28	9
		閉闔，弧線向上		S1.12、S7.4、S7.16	3
		閉闔，弧線向下(或顛倒 V 狀)		S1.2、S1.6、S1.26、S7.6、S7.7、S7.17、S7.20、S7.21、S7.24	9
		咬緊牙關		S1.7、S1.13、S7.14	3
	其他附加物	無		S1.1、S1.2、S1.3、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.26、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27	46
	淚水	成串		S1.14、S7.29	2
		虛線狀		S1.25	1
		實線狀		S1.27	1
		發抖，波浪(或鋸齒、虛線)狀線條		S1.4、S1.17、S1.28、S7.8、S7.28	5
敏芝的兩支馬	都向上			S1.4、S1.5、S1.6、S1.16、S1.19、S1.23、S1.26、S7.2、S7.3、S7.4、S7.7、S7.24、S7.29	13

	尾	都向下		S1.1、S1.2、S1.7、S1.11、S1.14、S1.17、S1.18、S1.20、S1.27、S1.29、S7.1、S7.6、S7.8、S7.11、S7.14、S7.15、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.25、S7.26、S7.27	23
		都向同一側		S1.3	1
		向兩側平舉		S1.8、S1.9、S1.10、S1.12、S1.13、S1.15、S1.21、S1.22、S1.25、S1.28、S1.30、S7.10、S7.12、S7.13、S7.16、S7.23、S7.28	17
		一支向上，一支向下		S7.9	1
	敏芝的雙手	兩手摀嘴		S1.26、S7.2、S7.14、S7.29	4
		一手摀嘴		S1.4、S7.27	2
		兩手抱頭		S1.7、S1.12、S1.13	3
		一手撐頭		S7.15	1
		兩手遮眼		S1.3、S1.6、S1.18	3
		兩手上舉		S1.1、S1.5、S1.11、S1.21、S1.23、S1.29、S1.30、S7.1、S7.6、S7.9、S7.17、S7.21	12
		兩手平舉		S1.20、S1.27、S7.4、S7.8、S7.12、S7.16、S7.24、S7.25	8
		兩手向下放		S1.2、S1.8、S1.9、S1.10、S1.14、S1.15、S1.16、S1.19、S1.22、S1.25、S1.28、S7.3、S7.7、S7.10、S7.11、S7.13、S7.18、S7.20、S7.23、S7.26、S7.28	21
		兩手擋住胸前		S1.17	1

小結：

想像中兇巴巴牙醫的臉部狀態，約七成五的學童有將頭部與身軀畫出來，其次是在想像畫面上填上表情的畫法，只有 2 位學童畫出完整的頭部，卻沒有畫軀幹。多數學童還是不會畫出牙醫師必戴的口罩。畫出表示愉悅表情(上揚嘴角)的學童有 26 位，幾近樣本的半數。而畫出兇惡樣貌的學童有 31 位，這些學童多數只是從 V 字眉、尖銳狀眼角或是齜牙咧嘴(有尖銳的牙齒)的畫法當中，表現出一種，7 位學童是用兩種以上的綜合畫法。二成七的學童有畫出牙醫師手上拿的器

具。將牙醫師整體樣貌與頁 5 的牙醫外形畫得極為類似的學童有 34 位，超過六成。樣本中有 2 位學童將敏芝想像中兇巴巴牙醫類比成其它故事的人物角色，一為海盜，一為海怪章魚，都是負面形象的人物。

多數學童不會替正在想像兇巴巴牙醫的敏芝畫上眉毛，有畫眉毛的學童則是以畫下弦眉的居多，其次是表示憂慮的八字眉，有 1 位學童把眉毛畫成波浪狀，凸顯恐懼的情緒。眼睛狀態，近九成的學童是畫張開的，又以畫出有眼球、黑白分明狀態的居多，但是眼球的位置不同，也表示不同的視線方向。畫成閉眼的 6 位學童中，有 5 位是畫成箭頭狀，有 1 位則是畫成一字狀。嘴巴方面，有 4 位沒有畫出來，有 23 位畫成張開的嘴，有 25 位則是畫閉闔的嘴。畫成張嘴狀的學童，當中又以 O 字狀的嘴形居多；畫成閉闔狀嘴形的學童，有畫成一字狀、波浪狀或是嘴角向下的弧線，有 3 位學童畫成上揚的弧線是比較特殊的。敏芝的馬尾方向，多數學童是畫朝下，其次是往左右兩邊平舉，畫成向上的學童略少一點，把馬尾畫成朝向同一側，或是一支向上、一支向下的學童各有 1 位。將敏芝的雙手畫成往下放的學童為數最多，其次是畫成兩手向上舉，再者是兩手左右平舉。較有掩護意味的姿勢，如摀嘴、抱頭、遮眼、擋胸等，共有 13 位學童如此畫。有 1 位學童則是畫成一手撐頭貌，像是思考的模樣。

(七)



圖 4-4-24：《看牙醫》頁 11 下方之原插圖

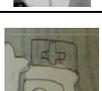


圖 4-4-25：《看牙醫》頁 11 下方處理後之插圖

表 4-4-14：《看牙醫》頁 11 下方插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案			總計人數
在門口的那個人，應該是什麼樣子？請畫出來。	畫出了哪些部份？	表情		S1.9、S1.10、S1.14、S1.27、S1.30、S7.23 6

		頭部		S1.7、S1.8、S1.11、S1.16、S1.17、S1.25、S7.11、S7.12	8
		頭部與衣著		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.12、S1.13、S1.15、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.26、S1.28、S1.29、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	41
臉部狀態	眼睛	圓眼 (有眼白), 眼珠子在中央		S1.1、S1.3、S1.6、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.30、S7.7、S7.8、S7.11、S7.14、S7.23	13
		圓眼 (有眼白), 眼珠子在左方		S1.19、S7.1、S7.2、S7.9、S7.12、S7.17、S7.26	7
				S7.3(側面貌)	1
		圓眼 (有眼白), 眼珠子在下方		S1.15、S1.17、S7.29	3
		圓眼(無眼白)		S1.2、S1.5、S1.13、S1.16、S1.18、S1.20、S1.22、S1.23、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S7.4、S7.13、S7.16、S7.21、S7.25、S7.28	18
				S1.25(側面貌)	1
		閉眼, 弧線向下		S1.4、S1.7、S1.12、S1.14、S1.21、S7.6、S7.10、S7.15、S7.18、S7.20、S7.24	11
				S7.27(側面貌)	1
	嘴巴	張開, O 字狀		S1.1、S1.2、S1.5、S1.6、S1.12、S1.15、S1.16、S1.19、S1.28、S1.29、S7.2、S7.6、S7.9、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、S7.23、S7.26、S7.28	21
		張開, 露出牙齒	 	S7.1、S7.7	2

			張開，上彎月狀		S1.3、S1.9、S1.20、S1.25、S1.30、S7.4、S7.10、S7.17、S7.24	9
			張開，下半圓狀		S1.8、S1.10、S1.13、S1.17、S1.18、S1.22、S7.11、S7.12、S7.21	9
			閉闔，一字狀		S7.8	1
			閉闔，弧線向上		S1.4、S1.7、S1.11、S1.14、S1.21、S1.23、S1.26、S1.27、S7.13、S7.25、S7.27、S7.29	12
			戴口罩		S7.3	1
	是否有與「醫護」相關的象徵物或符號	是	手術帽		S1.2、S1.13、S1.16、S7.4、S7.29	5
			十字		S7.28	1
			手術帽上有十字		S1.7、S1.20、S1.21、S1.22、S7.9、S7.21、S7.27	7
			戴口罩		S7.3	1
		否	S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.14、S1.15、S1.17、S1.18、S1.19、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.6、S7.7、S7.8、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26			
	其他附加物	尖牙利爪		S7.1	1	
		加線條表示「喊叫」聲		S1.16	1	
牽著敏芝的媽媽，他的表情應該是什麼樣子？請畫出來。	眼睛	圓眼（有眼白），眼珠子在右方		S7.2、S7.10、S7.12	3	
		圓眼（有眼白），眼珠子在下方		S1.15(有V字狀眉形)、S1.16、S7.9	3	
		圓眼（有眼白），眼珠子在中央		S1.3、S1.17、S1.19、S1.30、S7.7、S7.8	6	

		圓眼(有眼白),眼珠子在左方		S1.9、S1.28	2
		一眼圓眼(有眼白),眼珠子在左方,一眼閉眼,箭頭狀		S7.26	1
		圓眼(無眼白)		S1.2、S1.5、S1.8、S1.13、S1.18、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.29、S7.3、S7.4、S7.11、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.21、S7.25、S7.27、S7.28、S7.29	25
		閉眼,箭頭狀		S1.1、S1.6、S1.7	3
		閉眼,弧線向下		S1.4、S1.11、S1.12、S1.14、S1.27、S7.1、S7.6、S7.17、S7.20、S7.23、S7.24	11
		閉眼,一字狀		S1.10	1
	嘴巴	張開,O字狀		S1.1、S1.8、S1.12、S1.26、S1.30、S7.4、S7.16、S7.20、S7.23、S7.29	10
		張開,O字狀,露出舌頭		S7.26	1
		張開,O字狀,露出牙齒		S1.9、S7.7	2
		張開,上彎月狀		S1.21、S7.17、S7.24	3
		張開,下彎月狀		S1.3	1
		張開,下半圓狀		S1.17、S1.22、S7.2、S7.9、S7.15、S7.28	6
		閉闔,一字狀		S1.7、S1.10、S1.15、S1.16、S1.23、S7.11、S7.27	7
		閉闔,弧線向上		S1.2、S1.4、S1.5、S1.11、S1.13、S1.14、S1.18、S1.19、S1.20、S1.25、S1.27、S1.28、S1.29、S7.1、S7.3、S7.6、S7.8、S7.10、S7.12、S7.13、S7.21	21
		閉闔,弧線向下(或顛倒V狀)		S1.6、S7.14、S7.18、S7.25	4

小結：

七成五的學童有將站在門口的人其頭部(包含表情)與衣著畫出來，剩下的學童有的是只有畫出表情，有的是畫出了整個頭部。有的學生雖然將身軀輪廓描出來，但是卻沒有在身軀內部做細節的描繪。眼睛的繪製上，近八成的學童是畫成張開的狀態，剩下的學童雖然畫成閉眼，但是都是畫成弧線向下的閉眼。有三位學童利用畫一隻眼睛表示側身的樣貌，表現出這個人的面向。嘴巴形態則是有七成五畫成張開狀態，畫成嘴角上揚的人數也占全體多數。有 2 位學童畫出嘴巴內的牙齒，讓呼喊的動作似乎更傳神。七成五的學童沒畫出與醫護相關的符號或象徵物。有 1 位學童在嘴邊加上幾條線，以示這個人正在喊病患的名字。有 1 位學童將牙齒畫成尖銳狀，還有尖長的指甲，妖魔化了門口的人。

超過七成的學童將媽媽的眼睛畫成張開狀態，其中多數是畫成兩粒黑黑的圓點。15 位學童畫了黑白分明的眼睛，眼珠子的位置可以判斷媽媽的視線方向。畫成閉眼狀態的學童，多數是畫成弧線向下的線條，媽媽沒有生氣的樣子。所有學童中，有一位學童將眉毛畫成 V 字狀，顯然媽媽不是很高興。媽媽的嘴巴，多數學童是畫閉闔狀態，而且弧線是向上的，顯示出和氣的樣子。畫成張嘴的學童，多數是畫成 O 字狀，感覺像在與門口的人呼應。其中有 6 位學童將嘴角畫成向下，有 2 位把媽媽嘴裡的牙齒畫出，一副責備的樣貌，表現出媽媽不是很愉悅的心情。

(八)



圖 4-4-26：《看牙醫》頁 12 之原插圖



圖 4-4-27：《看牙醫》頁 12 處理後之插圖

表 4-4-15：《看牙醫》頁 12 插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案	總計人數	
牙醫先生後面的背景會是什麼顏色？請你塗一塗。	淺藍	S1.6、S1.18、S1.19、S1.21、S1.27、S7.2、S7.3、S7.14、S7.28	9
	深藍	S1.2、S7.11	2
	綠色	S1.10、S1.25、S7.17、S7.18、S7.24	5
	紫色	S1.3、S1.4、S1.9、S1.14、S1.16、S1.20、S1.28、S1.29、S1.30、S7.23	10
	黃色	S1.1、S1.5、S1.8、S1.12、S1.17、S1.22、S1.26、S7.4、S7.10、S7.20、S7.25	11
	橙色	S1.11、S1.13、S1.23、S7.6、S7.7、S7.29	6
	紅色	S7.9、S7.12、S7.13、S7.15、S7.16、S7.26、S7.27	7

	粉紅色	S1.15	1
	黃色、紅色(色塊)	S7.8	1
	黃色、粉紅色(色塊)	S7.1	1
	黃色、橙色、紅色、紫色(色塊)	S1.7	1
	七彩線條混雜	S7.21	1

小結：

將背景塗成單一顏色的有 51 位，有 3 位是用不同色塊表現，有 1 位是用有多種顏色筆芯的色鉛筆來上色。塗成黃色和紫色的學同為數最多。而從學童所選擇的顏色以觀，暖色系的呈現較多，變化也大。用不同色塊上色的學童，每個色塊的採取也都是以暖色系為主。

(九)



圖 4-4-28：《看牙醫》頁 13 之原插圖



圖 4-4-29：《看牙醫》頁 13 處理後之插圖

表 4-4-16：《看牙醫》頁 13 插圖之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數
正在被治療的敏芝，臉上的表情是如何轉換？請你畫一畫。	越來越放鬆	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.13、S1.14、S1.16、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.26、S1.27、S1.28、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.6、S7.8、S7.9、S7.13、S7.15、S7.16、S7.17、S7.21、S7.23、S7.24、S7.27、S7.28	36
	越來越緊張	S1.15、S1.23、S1.25、S1.29、S7.10、S7.12、S7.18、S7.26	8
	治療中途的表情變化較明顯	S1.22、S7.14、S7.20、S7.25、S7.29	5
	沒有變化	S1.5、S1.12、S1.17、S7.4、S7.7、S7.11、	6

小結：

三張圖片中敏芝不同的表情變化，就可以表現出時間的歷程與事件的經過。多數學童都有將治療時表情的變化畫出來，只有 6 位學童畫一模一樣的表情。其中，認為敏芝的表情是越來越放鬆的有 36 位，其次則有 8 位學童認為敏芝表情會越來越痛苦。有 5 位學童雖然畫出三種表情變化，但卻無法判斷是越來越放鬆，還是越來越緊張的情緒，不過中間那一張圖的表情，卻明顯有「疼痛」的表現，顯然是要傳達治療的歷程。

(十)

表 4-4-17：《看牙醫》故事結局之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數	
你有看過牙醫嗎？ <input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 沒有	有	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	53	
	沒有	S7.3、S7.12	2	
你覺得看牙醫可怕嗎？為什麼？ <input type="checkbox"/> 可怕，因為 _____ <input type="checkbox"/> 不可怕，因為 _____	可怕	S1.17、S7.18：因為拔牙齒很痛。 S1.29、S7.12、S7.23：因為很痛。	因為疼痛而恐懼	5
		S7.28：因為你的牙齒在動，牙醫就會把你的牙齒拔掉(是害怕牙齒被拔掉的疼痛)。	因為疼痛而恐懼	2
	不可怕	S1.25：因為我覺得很兇猛(意指治療過程很痛)。 S7.8：因為他對我很兇。	因為疼痛而認為牙醫很壞	1
		S7.1：因為他會幫我把牙齒洗乾淨。 S7.27：因為可以保護牙齒。	理性瞭解看牙的益處	2
		S1.4：因為他不會亂拔牙，也不會把我們綁在椅子上。 S1.11：因為拔一下就起來了啊！ S1.28：因為只是看牙醫，一下子就回家了。 S7.26：因為拔起來不可怕。	理性瞭解看牙的目的	4
		S1.26：因為有打麻醉針。 S7.16：因為我的牙齒只會麻麻的。	理性瞭解減輕疼痛的方法	2
		S1.2、S1.30：因為一點也不痛(意指不要想疼痛的事情)。 S1.13：因為拔牙齒不會痛(意指把眼睛閉起來，不要想)。 S1.14、S1.20、S7.10：因為很好玩(意指不要去想)。 S1.16、S7.24：因為沒什麼好怕的(意指不要去想)。 S7.7、S7.17：因為只是拔牙而已。	故意忽略、遺忘	10
		S1.22：因為我感覺不會痛(意指要忍耐)。	故意忽略、遺忘	1
		S1.9：因為只有一點痛痛的。 S1.10：因為他很厲害。 S1.19：因為牙醫伯伯不會用得很痛(意指不要去想)。	故意忽略、遺忘	3
		S1.15、S1.27：因為眼睛閉起來(意指把心靜下來)。 S7.20：因為眼睛閉起來就不可怕了。	放鬆、轉移注意力	3
		S7.14：因為牙醫有魚(意指診所裡有養魚)。	轉移注意力	1
		S1.5、S1.8、S7.9：因為他很善良。 S1.12、S1.18、S7.13、S7.15：因為牙醫很溫柔。 S1.23：因為醫生都很親切。 S7.4：因為牙醫笑咪咪。 S7.6：因為醫生的表情一點也不可怕(意指醫生很親切)。 S7.25：因為醫生不會欺負我。 S7.29：因為醫生很好。	牙醫態度溫和	12

	S1.1：因為他很親切而且還會送我玩具。 S1.6、S1.7、S7.2：因為他會送我小禮物。	有利益可拿	4
	S1.3：因為習慣了(意指常常看牙醫)。	熟悉	1
	S1.21：因為媽媽會陪在我身邊。	陪伴支持	1
	S7.11、S7.21：因為長大就不會怕。	期許	2
	S7.3：因為我沒有去看過牙醫。	缺乏感受經驗	1

小結：

做為樣本的學童幾乎都有看過牙醫的經驗，只有 2 位沒有。這 2 位學童對於看牙醫的感受分別是「覺得可怕」與「覺得不可怕」。「覺得可怕」的學童是因為他「認為」看牙是疼痛的，因此拒絕去看牙醫；另一位學童覺得看牙醫「不可怕」，因為他缺乏體驗。

覺得牙醫可怕的學童多是因為害怕疼痛，甚至認為牙醫「對我很兇」。

覺得看牙醫不可怕的學童中，有 8 位是採取理智的角度去看待此事，認為牙醫不會害人，目的是要幫助病患；有 14 位學童是採取忽略或故意遺忘(疼痛)的策略；3 位學童認為閉眼睛有助於減低恐懼，因為可以讓自己放鬆；2 位學童覺得長大就應該勇敢，不該害怕看牙醫；1 位學童則是以自身的經驗為判斷基礎，認為牙醫不可怕，因為他常常去看牙醫。至此都是學童改變自身的想法來克服恐懼感。不過，有部分學童卻是需要倚助外界環境，來改變對牙醫的感受：牙醫診所裡的魚缸讓 1 位學童轉移了對恐懼的注意力；牙醫本身溫和的面孔能夠讓 12 位孩子不感到恐懼；4 位學童則是因為看完牙醫後得到的正增強(獎賞)，認為看牙醫不可怕；1 位學童提及親人在旁的陪伴，可以減緩恐懼感。

三、《沒有人喜歡我》

(一)



圖 4-4-30：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖

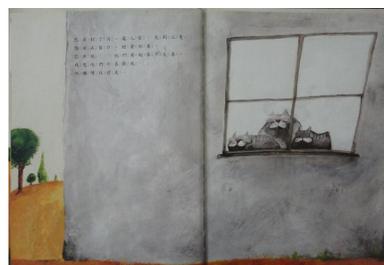
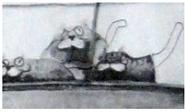
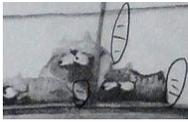


圖 4-4-31：《沒有人喜歡我》頁 3-4 處理後之插圖

表 4-4-18：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數	
你覺得巴弟在這幅畫的哪裡？請畫圈圈表示出來，圈圈的大小代表巴	巴弟的位置	牆前(窗戶邊)	 S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.9、S1.11、S1.13、S1.15、S1.16、S1.18、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.27、S1.28、S1.29、S7.7、S7.9、S7.12、S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、S7.21、S7.24、S7.26、S7.28、S7.29	31

弟的大小。 (巴弟身形大小 變化請見表 4-3-21)	牆角		S1.2、S1.7、S1.12、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、 S7.4、S7.6、S7.13、S7.14、S7.17、S7.25、S7.27	14	
	牆後		S1.10、S7.8、S7.10、S7.11	4	
	離開 地面		S1.14、S1.17、S1.19、S1.25、S1.26、S7.23	6	
你覺得三隻貓 的尾巴應該是 怎麼樣？請畫 出來。	三隻貓 尾巴朝 上		S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.9、S1.11、S1.12、S1.17、 S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.26、S1.27、S1.28、 S1.30、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.10、S7.11、S7.12、 S7.13、S7.17、S7.20、S7.21、S7.23、S7.25、S7.26、 S7.27	31	
	兩隻貓 尾巴朝 上		S1.2、S1.7、S1.10、S1.13、S1.14、S1.16、S1.23、 S1.25、S1.29、S7.16、S7.24、S7.28、S7.29	13	
	一隻貓 尾巴朝 上		S1.8、S7.8、S7.9、S7.15、S7.18	5	
	沒有貓 尾巴朝 上		S1.6、S1.15、S1.22、S7.1、S7.7、S7.14	6	
	貓尾 巴的 線條	偏向直線 的線條		S1.1、S1.2、S1.3、S1.5、S1.6、S1.8、S1.9、 S1.11、S1.12、S1.17、S1.18、S1.19、S1.22、 S1.25、S1.26、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、 S7.4、S7.8、S7.10、S7.14、S7.15、S7.16、 S7.23、S7.25、S7.27、S7.29	29
		S 轉折的 曲線線條		S1.4、S1.15、S7.3、S7.11、S7.20、S7.26	6
		捲曲的螺 旋線條		S1.27	1
		彎曲的弧 形線條		S1.7、S1.10、S1.13、S1.16、S1.20、S1.21、 S1.23、S7.6、S7.7、S7.9、S7.12、S7.18、 S7.21、S7.24、S7.28	15
		兼具直 線、弧形 (或曲 線、螺旋)		S1.14、S7.2、S7.13、S7.17	4

		線條		
--	--	----	--	--

小結：

有 31 位學童將巴弟放在比較靠近貓的窗櫺附近，也就是建築物的前方；其次是將巴弟畫在牆角處，但也是在建築物前方；次而有 6 位學童把圈圈的位置畫離地面；只有 4 位學童注意到建築物邊緣、牆的後方，而將巴弟放在那裡。

絕大多數學童將三隻貓的尾巴畫成向上的方向，共有 31 位。13 位學童將其中兩隻貓的尾巴畫成朝上；5 位學童只將其中一隻貓的尾巴畫成朝上。不管是將兩隻貓尾巴畫成朝上，或是只將一隻貓的尾巴畫成朝上，都是想在畫貓尾巴的方向時，做些變化。有 6 位學童完全沒有畫出朝上的貓尾巴。貓尾巴的線條方面，有 29 位學童傾向畫成直線條的棒狀；其次是將尾巴畫成有點弧度的形狀，有 15 位；再次之是畫成像「S」狀的彎折樣，有 6 位；有 1 位學童將貓尾巴末端畫呈螺旋的捲曲狀；有 3 位學童則是混雜著各種方式來畫。

(二)



圖 4-4-32：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖



圖 4-4-33：《沒有人喜歡我》頁 5-6 處理後之插圖

表 4-4-19：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案			總計人數
你覺得巴弟在這幅畫的哪裡？請畫圈圈表示出來，圈圈的大小代表巴弟的大小。(巴弟身形大小變化請見表 4-3-21)	在第 1 座山坡上		S1.1、S1.8、S1.9、S1.12、S1.17、S1.18、S1.20、S1.21、S1.26、S1.28、S7.1、S7.2、S7.3、S7.6、S7.15、S7.18、S7.25、S7.26、S7.27	19
	在 1 和 2 座山坡之間		S1.2、S1.3、S1.5、S1.6、S1.7、S1.10、S1.11、S1.15、S1.16、S1.19、S1.23、S1.25、S1.27、S1.29、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.17、S7.20、S7.23、S7.24、S7.28、S7.29	26
	在第 2 座山坡上		S1.4、S1.13、S1.14、S1.22、S1.30、S7.4、S7.13、S7.21	8
	在第 3 座山坡上		S7.7、S7.16	2

你覺得三隻兔子朝向哪裡？ <input type="checkbox"/> 面向巴弟 <input type="checkbox"/> 背向巴弟 <input type="checkbox"/> 其他_____	面向巴弟	S1.3、S1.5、S1.8、S1.9、S1.13、S1.14、S1.16、S1.23、S7.2、S7.3、S7.6、S7.7、S7.13、S7.14、S7.16、S7.25	16
	背向巴弟	S1.2、S1.4、S1.6、S1.7、S1.10、S1.11、S1.12、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.4、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.15、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.26、S7.28、S7.29	36
	其他	S1.1：一隻背向巴弟，兩隻面向巴弟。 S1.15：躲起來。 S7.27：有一隻是背向巴弟。	3

小結：

將這張插圖中的山坡標上號碼 1、2、3，以示巴弟在學童心中的大致位置。有 26 位學童認為巴弟是在 1 和 2 山坡之間，亦即躲在 1 號山坡的後方，而背後是 2 號山坡為襯底；其次有 19 位學童認為巴弟和三隻兔子一樣，都在 1 號山坡上，是觀著可以看到的坡面；有 8 位學童認為巴弟在 2 號山坡較遠的地方；僅 2 位學童認為巴弟是在更遠的 3 號山坡上。

至於三隻兔子的面向，36 位學童認為是背對著巴弟的，約占樣本數的六成五；二成九的學童則認為三隻兔子都是面向巴弟；剩下 3 位學童中，有 2 位認為三隻兔子裡有一隻是背向巴弟，另外一位學童則認為所有的兔子都躲起來。

(三)



圖 4-4-34：《沒有人喜歡我》頁 7-8 之原插圖



圖 4-4-35：《沒有人喜歡我》頁 7-8 處理後之插圖

表 4-4-20：《沒有人喜歡我》頁 7-8 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數
你覺得巴弟在這幅畫的哪裡？請畫圈圈表示出來，圈圈的大小代表巴弟的大小。（巴弟身形大小變化請見表	巴弟的位置	在第 1 座山坡上	50
			S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29

4-3-21)	在第 3 座山坡上		S1.14、S7.1	2
	在羊圈欄裡面 (躲在樹下)		S7.7、S7.16、S7.23	3
你覺得這群綿羊朝向哪裡？ <input type="checkbox"/> 面向巴弟 <input type="checkbox"/> 背向巴弟 <input type="checkbox"/> 其他_____	面向巴弟	S1.1、S1.2、S1.3、S1.5、S1.9、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.18、S1.19、S1.20、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.18、S7.20、S7.21、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.29	40	
	背向巴弟	S1.4、S1.6、S1.7、S1.8、S1.10、S1.14、S1.17、S1.21、S1.29、S7.13、S7.15、S7.16、S7.17、S7.23、S7.28	15	
	其他	無	0	

小結：

將這張插圖中的山坡標上號碼 1、2、3，以示巴弟在學童心中的大致位置。多數學童認為巴弟與成群綿羊一樣，都是在 1 號山坡上，而且就在羊圈的外面，這些學童約占樣本數的九成一；剩下 5 位學童中，有 2 位學童認為巴弟在比較遠的 3 號山頭上；有 3 位學童認為巴弟是在羊圈欄裡，位置是在樹邊。

40 位學童認為綿羊群是面向巴弟，15 位學童認為綿羊群是背向巴弟。

(四)



圖 4-4-36：《沒有人喜歡我》
頁 3-4 之原插圖



圖 4-4-37：《沒有人喜歡我》
頁 5-6 之原插圖



圖 4-4-38：《沒有人喜歡我》
頁 7-8 處理後之插圖

表 4-4-21：《沒有人喜歡我》頁 3-8 巴弟身形大小變化之學生答案與總計人數

探討的問題	學生答案		總計人數
巴弟身形大小變化	越來越大	S7.25	1
	越來越小	S1.6、S1.12、S1.13、S1.14、S1.17、S1.21、S1.23、S1.25、S7.1、S7.2、S7.4、S7.7、S7.10、S7.18	14
	頁 3-6 變小，頁 5-8 不變	S1.1、S1.5、S1.8、S1.9、S1.16、S1.18、S1.22、S1.26、S1.28、S1.29、S7.17、S7.28	12
	頁 3-6 變大，頁 5-8 不變	S7.6	1

	頁 3-6 不變，頁 5-8 變小	S7.15	1
	頁 3-6 不變，頁 5-8 變大	S1.10、S1.20	2
	頁 3-6 變小，頁 5-8 變大	S1.2、S1.3、S1.4、S1.11、S1.15、S1.19、S1.30、S7.8、S7.12、S7.13、S7.14、S7.16、S7.20、S7.21、S7.24、S7.26、S7.29	17
	頁 3-6 變大，頁 5-8 變小	S1.7、S7.3	2
	沒有變化	S1.27、S7.9、S7.11、S7.23、S7.27	5

小結：

從頁 3 到頁 8 的三張插圖，學童除了用圓圈表示巴弟所在位置之外，也用圓圈大小表示巴弟身形的大小。

我們可以發現，比較多學童將巴弟身形先畫成變小再變大，共有 17 位；再來有 14 位學童讓巴弟的身形越變越小；有 12 位學童則是畫出先變小的圓圈，再來卻沒有變化。代表巴弟的三個圓圈，沒有將其大小畫出變化的學童有 5 位。先將圓圈畫成變大再變小的學童有 2 位；有 2 位的圓圈一開始沒有變化，在頁 7、8 的圓圈卻變大；剩下 3 位學童，分別是把圓圈畫得越來越大、先變大後不變、以及先是沒有變化而後來變小。綜上述觀之，在巴弟身形大小的變化上，學童出現較多分歧的畫法。

(五)

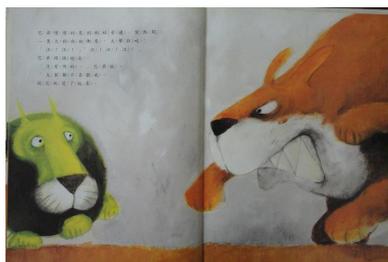


圖 4-4-39：《沒有人喜歡我》頁 9-10 之原插圖

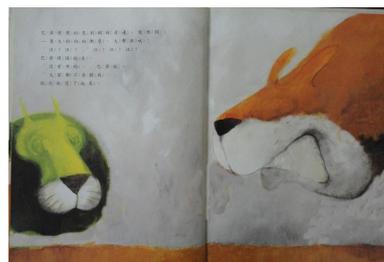
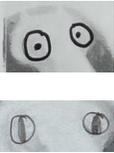
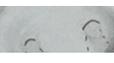
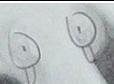
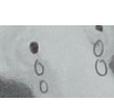


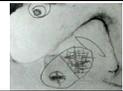
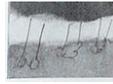
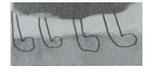
圖 4-4-40：《沒有人喜歡我》頁 9-10 處理後之插圖

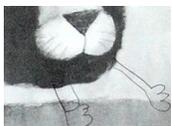
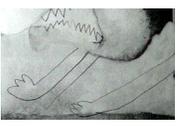
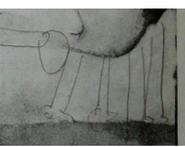
表 4-4-22：《沒有人喜歡我》頁 9-10 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案				總計人數
你覺得這時候巴弟和大狗的眼睛應該是怎麼樣？請畫出來。	巴弟的眼睛	眉毛	無眉毛	S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.19、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.3、S7.4、S7.6、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.26、S7.27、S7.29	45
			八字眉	 S1.2、S7.25	2
			一字狀	 S1.6、S1.18	2
			下弦眉	 S1.7、S1.20、S1.26、S7.7	4
			上弦眉	 S7.2、S7.28	2

	眼睛	圓眼(有眼白), 眼珠子在中央		S1.1、S1.2、S1.7、S1.8、S1.9(眼睛一大一小)、S1.10、S1.13、S1.22、S1.27、S1.28、S7.1、S7.6、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.13、S7.15、S7.23	19		
		圓眼, 眼珠子在中央, 有螺旋紋		S1.6、S1.30	2		
		圓眼(有眼白), 下眼皮緊繃, 眼珠子在中央		S1.3	1		
		圓眼(有眼白), 眼珠子在右下方		S1.4、S1.5、S1.14、S7.17、S7.18、S7.29	6		
		圓眼(有眼白), 眼珠子在右方		S7.10、S7.14、S7.20、S7.21、S7.26	5		
		圓眼(有眼白), 眼珠子在左下方		S1.19、S1.23	2		
		圓眼(有眼白), 眼珠子向內靠		S1.12、S1.15、S7.2、S7.3、S7.4	5		
		圓眼(無眼白)		S1.16、S1.17、S1.25、S1.26、S7.7、S7.16、S7.25、S7.28	8		
		圓眼(無眼白), 內有圓點光芒		S1.18、S1.20、S1.21、S7.27	4		
		閉眼, 核桃狀		S1.11	1		
		閉眼, 弧線向下		S1.29	1		
		閉眼, 弧線向上		S7.24	1		
		其他附加物	淚水	滴狀		S1.10、S1.21、S1.22	3
				成串		S1.12、S1.15、S1.17、S1.19、S1.23、S1.25、S7.9、S7.11、S7.15、S7.16、S7.20、S7.24、S7.27、S7.29	14
成片				S7.4	1		
虛線狀				S1.29、S7.2、S7.23	3		
大狗的眼	眉毛	無眉毛	S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.8、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.21、S1.22、S1.26、S1.28、S1.29、	32			

睛			S7.1、S7.4、S7.8、S7.10、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.23、S7.24、S7.26、S7.28、S7.29		
	往上豎		S1.2、S1.6、S1.7、S1.10、S1.15、S1.19、S1.20、S1.23、S1.25、S1.30、S7.2、S7.3、S7.6、S7.7、S7.9、S7.11、S7.17、S7.20、S7.21、S7.25、S7.27	21	
	下弦眉		S1.9、S1.27	2	
	眼睛	眼角尖銳(有眼白)，眼珠子在中央		S1.1、S1.2、S1.11、S1.16、S7.15、S7.18	6
					
				S1.8、S1.10	2
					
		眼角尖銳(有眼白)，眼珠子在左方		S1.4、S1.5、S1.14、S1.15、S1.22、S1.28、S1.30、S7.8、S7.9、S7.10、S7.21、S7.27、S7.29	13
		眼角尖銳(無眼白)		S1.29	1
		眼角尖銳，沒有眼珠		S1.6	1
		圓眼(有眼白)，眼珠子在中央		S1.3、S1.9、S1.13、S1.18、S1.26、S1.27、S7.11、S7.12、S7.13、S7.23、S7.24	11
					
		圓眼(有眼白)，眼珠子在左方		S1.7、S1.21、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.14、S7.26	8
	S1.12		1		
圓眼(無眼白)		S1.17、S1.19、S1.20、S1.23、S1.25、S7.6、S7.7、S7.16、S7.20、S7.25	10		
圓眼(無眼白)，內有尖角狀光芒		S7.17	1		
閉眼，弧線向上		S7.28	1		
其它附加物	眼角旁井字狀的青筋		S7.28、S7.29	2	

你覺得大狗的嘴裡有什麼？請畫出來。	尖銳的牙齒			S1.1、S1.16、S7.8、S7.28		4	
	整齊的牙齒			S7.2		1	
	尖銳的牙齒與舌頭			S1.4、S7.1、S7.16		3	
	尖銳的牙齒與骨頭			S7.3、S7.13		2	
	食物	骨頭		S1.2、S1.3、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.4、S7.6、S7.7、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.29		44	
		魚		S1.9		1	
	其他附加物	口水		S1.4		1	
語言文字(「汪汪」)			S1.16、S7.1、S7.3		3		
你覺得這時巴弟和大狗的四肢應該是怎麼樣？請畫出來	巴弟的四肢狀態	四肢外形	棍棒(長條)狀	有趾		S1.1、S1.3、S1.5、S1.6、S1.10、S1.16、S1.19、S1.20、S1.21、S1.23、S1.28、S1.30、S7.3、S7.6、S7.9、S7.14、S7.18、S7.20、S7.21、S7.25、S7.26、S7.29	22
				無趾		S1.4、S1.7、S1.8、S1.11、S1.15、S1.22、S1.25、S1.29、S7.2、S7.4、S7.7、S7.8、S7.11、S7.15、S7.23、S7.24、S7.28	17
		饅頭狀	有趾		S1.9、S7.1、S7.10、S7.27	4	
			無趾		S1.2、S1.12、S1.13、S1.14、S1.17、S1.18、S1.26、S1.27、S7.12、S7.13、S7.16、S7.17	12	

		離地狀態		S1.1、S1.4、S1.7、S1.14、S1.26、S7.3、S7.4、S7.9、S7.14、S7.15、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.25	15	
		直立狀態		S1.2、S1.3、S1.5、S1.6、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.6、S7.7、S7.8、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.16、S7.23、S7.24、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	39	
		跪地狀態		S1.19	1	
		其他附加物	發抖，波浪（或鋸齒、虛線）狀線條		S1.4、S7.1	2
大狗的四肢狀態	四肢外形	棍棒（長條狀）	有趾		S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.10、S1.14、S1.15、S1.16、S1.19、S1.20、S1.21、S1.23、S1.27、S1.28、S7.3、S7.6、S7.9、S7.10、S7.11、S7.14、S7.18、S7.20、S7.21、S7.25、S7.26、S7.27、S7.29	29
			無趾		S1.2、S1.8、S1.9、S1.11、S1.12、S1.13、S1.17、S1.18、S1.22、S1.25、S1.26、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.4、S7.7、S7.8、S7.12、S7.13、S7.15、S7.16、S7.17、S7.23、S7.24、S7.28	26
		前腳向前伸展狀態		S1.1、S1.4、S1.5、S1.7、S1.8、S1.12、S1.15、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.23、S7.3、S7.7、S7.8、S7.12、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、S7.21、S7.25	23	
		直立狀態		S1.2、S1.3、S1.6、S1.9、S1.10、S1.11、S1.13、S1.14、S1.16、S1.21、S1.22、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S7.1、S7.2、S7.6、S7.9、S7.10、S7.11、S7.13、S7.17、S7.23、S7.24、S7.26、S7.27、S7.28	28	
		向後奔跑狀態		S1.29、S7.4、S7.29	3	
		飛奔螺旋紋狀態		S1.30	1	

		其他附加物	尖銳的爪		S1.4、S1.6、S1.19、S7.10、S7.25、S7.27	6
--	--	-------	------	---	-----------------------------------	---

小結：

45 位學童沒有幫巴弟畫上眉毛，有畫眉毛的學童，以畫下弦眉狀的為數稍多，有 4 位。其餘有畫成八字眉、一字狀眉毛和上弦眉，各占 2 位。40 位學童將巴弟的眼睛畫成有眼白的圓眼外形，不過這些學童在畫眼珠子的位置以及眼睛特徵上有些變化，使得個別之間所表現的視線與眼睛外觀出現稍許變異。多數學童會將眼珠子在眼睛中央，總計有 22 位，當中有 2 位畫出螺旋紋路，有 1 位則是在下眼皮處加上一條象徵緊繃的線條；有 6 位學童是把眼珠子畫在右下方，有 5 位學童是畫在右方，這 11 位學童所畫的位置偏向右邊，使巴弟看起來如同看了大狗一眼。2 位學童是把眼珠子畫在左下方，與大狗的位置呈現反方向；5 位學童則是把巴弟的眼珠子畫成向內靠。畫成閉眼狀態的學童只有 3 位，分別是核桃狀、弧線向下和弧線向上這三種畫法。巴弟眼睛的附加物只有淚水的表現方式，共有 21 位學童如是畫，其中有 14 位學童是將淚水畫成串狀的淚珠。

大狗的眼睛方面，有 32 位學童沒有畫出眉毛，有 23 位學童有畫，其中有 21 位學童是將眉毛畫成斜向、上豎的形態，有 2 位學童是畫成下弦眉的樣子。眼睛的外觀上，只有 1 位學童畫成弧線向上的閉眼狀態，其他學童都是畫睜開的眼睛。當中有 23 位學童將眼睛外形畫得比較具有稜角，或是斜長；有 20 位學童畫成有眼白的圓眼狀態；有 11 位學童將眼睛塗得黑黑的，沒有眼白。大狗的眼珠子位置，有 22 位是畫在左方，似乎瞪著巴弟；有 19 位是畫在眼睛中央，當中有 11 位是將眼眶畫成圓形且有眼白。有 1 位學童畫的眼睛是無眼白的圓眼，內有留白的光芒，但較特別的是他所畫的光芒卻有尖角的形狀。有 2 位學童則是在眼睛旁邊多加了像井字狀的符號，以表示大狗青筋暴露。大狗的嘴裡，多數學童只畫出骨頭，共有 44 位。除了骨頭這樣食物，有 1 位學童卻是大狗嘴裡畫了一隻魚。除了骨頭，還合併畫出利齒的學童有 2 位。總計畫出大狗嘴裡尖銳牙齒的學童共有 10 位。有 1 位學童雖然畫了大狗嘴裡的牙齒，但是卻將牙齒畫得很平整。牙齒與食物之外，有 4 位學童畫出其它與大狗的嘴相關之附加物，有 1 位學童是畫一滴接著一滴的口水；有 3 位學童是用文字「汪汪」表示大狗正在狂吠，除了文字，還用外擴的幾筆線條，或是泡泡狀的對話框，以示聲音。

巴弟的四肢狀態，有的學童畫成長條的棍棒狀，有的則是畫成短短圓圓的饅頭狀。畫成棍棒狀的學童較多，有 39 位，當中畫出巴弟腳趾的學童有 22 位，其它只有畫出腳掌的外形，有幾位學童甚至沒有畫出腳掌，只有圓圓的末端，如同一條一條的粗麵條。將巴弟畫成直立狀態的學童較多，有 39 位；其次是畫成離地狀態，有 15 位；只有 1 位畫成膝蓋跪地狀，較為特別。有 2 位學童在四肢旁加上波浪 (或鋸齒、虛線) 狀線條，代表發抖狀態。

所有的學童都將大狗的四肢畫成長條狀，有 29 位畫出大狗的腳趾，當中有 6 位學童還畫出尖銳的爪。有 28 位學童將大狗畫成直立狀態，剩下 27 位學童則

是將大狗表現成動態狀：有 23 位將大狗前腳畫成往前伸，有 3 位則是將四肢畫成向後，有 1 位畫成螺旋狀，都有往前移動、奔跑的意味。

(六)



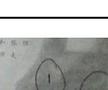
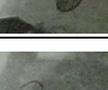
圖 4-4-41：《沒有人喜歡我》頁 13-14 之原插圖

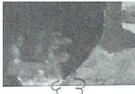
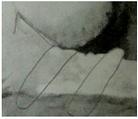


圖 4-4-42：《沒有人喜歡我》頁 13-14 處理後之插圖

表 4-4-23：《沒有人喜歡我》頁 13-14 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案				總計人數
你覺得這時候巴弟和大狗的眼睛應該是怎麼樣？請畫出來。	眉毛	無眉毛	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.25、S1.26、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.3、S7.4、S7.7、S7.8、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.16、S7.17、S7.18、S7.21、S7.23、S7.24、S7.26、S7.27、S7.29		43
		八字眉		S1.23、S7.25	2
		下弦眉		S1.7、S1.15、S1.20、S1.27、S7.2、S7.6、S7.15、S7.20	8
		上弦眉		S7.9、S7.28	2
	眼睛	圓眼(有眼白)，眼珠子在中央		S1.1、S1.2、S1.3、S1.6、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.13、S1.14、S1.22、S1.30、S7.7、S7.21、S7.23	15
		圓眼(有眼白)，眼珠子在右下方		S1.5、S1.15、S1.23、S7.3、S7.9、S7.18、S7.26、S7.29	8
		圓眼(有眼白)，眼珠子在右方		S1.4、S1.9、S1.21、S1.28、S7.1、S7.2、S7.4、S7.6、S7.10、S7.11、S7.12、S7.15	12
		圓眼(有眼白)，眼珠子在下方		S1.19	1
		圓眼(有眼白)，上眼瞼稍微覆蓋，眼珠子在下方		S7.8	1
		圓眼(無眼白)		S1.16、S1.17、S1.18、S1.25、S1.29、S7.13、S7.16、S7.25、S7.28	9

			圓眼(無眼白), 內有圓點光芒		S1.20、S1.26、S7.17、S7.20、S7.27	5	
			閉眼, 弧線向下		S1.12、S7.14、S7.24	3	
			閉眼, 弧線向上		S1.27	1	
	其他附加物	淚水	曲線狀		S1.27	1	
	大狗的眼睛	眉毛	無眉毛		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.25、S1.26、S1.28、S1.29、S7.1、S7.4、S7.7、S7.8、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.16、S7.17、S7.18、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	42	
			往上豎		S1.20、S1.23、S1.30、S7.3、S7.6、S7.9	6	
			下弦眉		S1.6、S1.9、S1.15、S1.27、S7.2、S7.15、S7.20	7	
			眼角尖銳(有眼白), 眼珠子在左方		S1.4、S1.6、S1.30	3	
			圓眼(有眼白), 眼珠子在中央		S1.3、S1.8、S1.10、S1.11、S1.13、S1.14、S1.22、S7.7、S7.8、S7.12、S7.13、S7.18、S7.21	13	
			圓眼(有眼白), 眼珠子在左方		S1.1、S1.5、S1.7、S1.9、S1.16、S1.23、S7.3、S7.9、S7.10、S7.15、S7.23	11	
			圓眼(有眼白), 眼珠子在左下方		S1.15、S1.19、S1.21、S1.27、S1.28、S7.2、S7.4、S7.11、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	12	
			圓眼(無眼白)		S1.2、S1.17、S1.18、S1.20、S1.25、S1.29、S7.6、S7.16、S7.25	9	
			圓眼(無眼白), 內有圓點光芒		S1.26、S7.17、S7.20	3	
			閉眼, 弧線向下		S1.12、S7.1、S7.14、S7.24	4	
你覺得這時巴弟和大狗的四肢應該是怎麼	巴弟的四肢狀	四肢外形	棍棒(長條狀)	有趾		S1.3、S1.5、S1.6、S1.16、S1.19、S1.20、S1.21、S1.23、S7.9、S7.14、S7.20、S7.21、S7.29	13

樣？請畫出來。	態			無趾		S1.4、S1.7、S1.8、S1.10、S1.15、S1.22、S1.25、S1.27、S1.28、S1.30、S7.1、S7.2、S7.4、S7.7、S7.8、S7.11、S7.13、S7.15、S7.23、S7.26、S7.28	21
		饅頭狀	有趾		S1.9、S7.10、S7.16、S7.18、S7.27	5	
			無趾		S1.1、S1.2、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.17、S1.18、S1.26、S1.29、S7.3、S7.6、S7.12、S7.17、S7.24、S7.25	16	
		前腳向前伸展狀態		S1.5、S1.8、S1.10、S1.18、S1.26、S1.29、S7.9、S7.11、S7.21	9		
		直立狀態		S1.1、S1.2、S1.3、S1.6、S1.7、S1.9、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.25、S1.27、S1.28、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.10、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.18、S7.20、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	41		
	平趴狀態		S1.4、S1.15、S1.23、S7.16、S7.17	5			
	大狗的四肢狀態	四肢外形	棍棒(長條)狀	有趾		S1.1、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.14、S1.16、S1.19、S1.20、S1.21、S1.23、S1.28、S1.30、S7.3、S7.6、S7.7、S7.9、S7.10、S7.11、S7.14、S7.18、S7.20、S7.21、S7.25、S7.26、S7.27、S7.29	28
				無趾		S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.17、S1.18、S1.22、S1.25、S1.26、S1.27、S1.29、S7.1、S7.2、S7.4、S7.8、S7.12、S7.13、S7.15、S7.16、S7.17、S7.23、S7.24、S7.28	26
			饅頭狀	無趾		S1.2	1
		前腳向前伸展狀態		S1.4、S1.5、S1.12、S1.13、S1.15、S1.18、S1.19、S1.23、S1.26、S1.30、S7.7、S7.9、S7.15、S7.17	14		

	直立狀態		S1.1、S1.2、S1.3、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.14、S1.16、S1.17、S1.20、S1.21、S1.22、S1.25、S1.27、S1.28、S1.29、S7.1、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.8、S7.10、S7.12、S7.13、S7.14、S7.16、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	40	
	跪坐狀態		S7.11	1	
	其他附加物	尖銳的爪		S1.4、S1.6、S1.19、S1.28、S1.30、S7.10、S7.25、S7.27	8
		骨頭		S7.11	1

小結：

在頁 13-14，沒有幫巴弟畫上眉毛的學童有 43 位，其餘有畫眉毛的學童中，有 8 位是畫下弦眉，有 2 位是畫只有半邊的八字眉，有 2 位是畫皺眉狀態的上弦眉。眼睛的狀態，有 51 位學童畫成張開眼，而且都是圓圓的眼睛；當中有 37 位學童是畫有眼白的圓眼，從眼珠子的位置可以得知多數都認為巴弟視線偏向右方；另外有 14 位學童是畫沒有眼白的圓眼，其中有 5 位是在眼睛中留幾個圓白點，類似光芒，以在眼神上做變化。將巴弟眼睛畫成閉眼狀態的有 4 位，其中有 3 位是畫成弧線向下，有 1 位是畫成弧線向上。畫成弧線向上閉眼狀態的學童，還幫巴弟畫上了曲線狀的兩條淚水，但是在頁 9-10 的巴弟，他是畫成有眼白、眼珠子在中央的圓眼，沒有留眼淚。

42 位學童沒有幫大狗畫上眉毛，有 13 位畫上了眉毛，其中 6 位畫成斜向、上豎狀態(延續頁 9-10 的畫法)，7 位則是畫成下弦眉。大狗的眼睛，只有 4 位畫成弧線向下的閉眼狀態，其它學童則大多是將大狗眼睛畫成張開、圓形的狀態。當中有 36 位是將眼睛畫成有眼白、眼珠子，眼珠子位置多偏向左方；12 位學童則是畫沒有眼白的圓形眼睛，當中有 3 位刻意在眼內留白圓點狀光芒；有 3 位學童延續頁 9-10 的畫法，依舊是尖銳的眼角，眼珠子在眼睛的左方。

巴弟的四肢，有 34 人畫成長條棍棒狀，有 21 人畫成短短的饅頭狀；37 人沒有畫出趾頭，18 人有畫。而巴弟四肢的動作，有 41 位學童是畫成直立狀態；9 位把前腳稍向前伸展，像是要往前踏步；有 5 位則是將四肢畫成幾近水平，如同趴在地上。大狗的四肢，54 位學童還是延續頁 9-10 的畫法，畫成長條的棍棒狀，只有 1 位學童畫成饅頭狀。28 位學童有畫出趾頭，27 位卻沒有畫。大狗四肢的動作狀態，有 40 位是畫成直立的樣子；有 14 位則是把前腳畫成向前踏出的狀態；有 1 位學童則是把前腳折彎，好像趴跪在地，並且前面放了一根骨頭。有

8 位學童在大狗的腳上加上爪，其中有 6 位是延續頁 9、10 的畫法。

(七)



圖 4-4-43：《沒有人喜歡我》頁 15-16 之原插圖

圖 4-4-44：《沒有人喜歡我》頁 15-16 處理後之插圖

表 4-4-24：《沒有人喜歡我》頁 15-16 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數
這幅畫裡有四隻綿羊，你覺得牠們是採取什麼樣的姿態？ <input type="checkbox"/> 正面 <input type="checkbox"/> 側面 <input type="checkbox"/> 背面	正面	S1.1、S1.4、S1.5、S1.8、S1.9、S1.11、S1.12、S1.13、S1.15、S1.20、S1.22、S1.23、S1.27、S1.30、S7.2、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.11、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	37
	側面	S1.2、S1.7、S1.10、S1.14、S1.16、S1.18、S1.19、S1.21、S1.25、S1.26、S1.28、S1.29、S7.1、S7.23	14
	背面	S1.3、S1.6、S1.17、S7.12	4
在畫裡出現了身體的哪些部位？(可複選) <input type="checkbox"/> 頭部 <input type="checkbox"/> 身體 <input type="checkbox"/> 前腳 <input type="checkbox"/> 後腳 <input type="checkbox"/> 尾巴	頭部	S1.9、S1.20、S1.27、S7.16	4
	身體	S1.6	1
	前腳	S1.16、S1.25	2
	頭部、身體	S1.14、S7.4、S7.8、S7.9、S7.23、S7.24、S7.26	7
	頭部、前腳	S1.7、S1.11、S7.11、S7.21	4
	頭部、身體、前腳	S1.8、S1.12、S1.15、S1.30、S7.13、S7.14、S7.18、S7.20、S7.27	9
	身體、後腳、尾巴	S1.17、S1.18、S1.26	3
	頭部、身體、前腳、後腳	S1.5、S1.19、S1.22、S1.23、S7.2、S7.3、S7.7、S7.10、S7.28、S7.29	10
	頭部、身體、後腳、尾巴	S7.12、S7.17	2
頭部、身體、前腳、後腳、尾巴	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.10、S1.13、S1.21、S1.28、S1.29、S7.1、S7.6、S7.15、S7.25	13	

小結：

認為綿羊的面向是正面的學童為數較多，有 37 位，認為採背面姿態的學童僅有 4 位。不過，雖然綿羊的面向上看法相同，但是想像中露出的部位卻不一定相同。舉例而言，一班 3 號和 6 號都認為畫面中的綿羊是背對著巴弟，但是 3 號認為綿羊所有的部位都有出現，而 6 號卻認為只有出現身體的部份。這也顯示在兒童心目中，綿羊在畫面上出現的大小比例。

(八)



圖 4-4-45：《沒有人喜歡我》頁 17-18 之原插圖

圖 4-4-46：《沒有人喜歡我》頁 17-18 處理後之插圖

表 4-4-25：《沒有人喜歡我》頁 17-18 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案	總計人數	
你覺得這時三隻兔子朝向哪裡？ <input type="checkbox"/> 面向巴弟 <input type="checkbox"/> 背向巴弟 <input type="checkbox"/> 其他_____	面向巴弟	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.6、S1.7、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.4、S7.6、S7.8、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	46
	背向巴弟	S1.5、S1.9、S1.15、S1.18、S1.26、S1.27、S7.3、S7.7、S7.9	9
	其他	無	0

小結：

46 位學童認為三隻兔子面向巴弟，約占樣本數之八成四，剩下 9 位學童則是認為兔子都背向巴弟。

(九)



圖 4-4-47：《沒有人喜歡我》頁 19-20 之原插圖

圖 4-4-48：《沒有人喜歡我》頁 19-20 處理後之插圖

表 4-4-26：《沒有人喜歡我》頁 19-20 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案	總計人數		
你覺得這時候貓和巴弟的眼睛應該是怎樣？請畫出來。	貓與巴弟互視	一隻貓與巴弟互視	S1.7、S7.3、S7.20	3
	兩隻貓與巴弟互視	兩隻貓與巴弟互視	S7.1、S7.21	2
		三隻貓與巴弟互視	S1.1、S1.8、S1.9、S7.10、S7.13	5
	貓與巴弟視線沒有交集	S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.10、S1.11、S1.12、	45	

				S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.2、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	
你覺得前面這隻貓的尾巴應該是怎樣？請畫出來。	貓尾巴的方向	朝上		S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.19、S1.20、S1.21、S1.22、S1.23、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.2、S7.3、S7.6、S7.10、S7.11、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	48
		平舉		S1.18、S7.1、S7.4、S7.8	4
		朝下		S7.7、S7.9、S7.12	3
	貓尾巴的線條	偏向直線的線條		S1.3、S1.9、S1.11、S1.17、S1.18、S1.24、S1.28、S7.4、S7.7、S7.8、S7.9、S7.10、S7.16、S7.23、S7.27、S7.29	16
	S 轉折的曲線線條		S1.4、S1.19、S1.21、S7.1、S7.2、S7.3、S7.11、S7.24、S7.28	9	
	捲曲的螺旋線條		S1.1、S1.2、S1.6、S1.14、S1.26、S1.27、S1.30、S7.14、S7.17、S7.18	10	
	彎曲的弧形線條		S1.5、S1.7、S1.8、S1.10、S1.12、S1.13、S1.15、S1.16、S1.20、S1.22、S1.23、S1.29、S7.6、S7.12、S7.13、S7.15、S7.20、S7.21、S7.25、S7.26	20	

小結：

45 位學童為巴弟和三隻貓加上的眼睛，其視線是對不上的：有的學童只畫上黑點代表眼睛，因此無法判斷角色視線的落點；有的學童是將巴弟的眼珠畫在左方或是下方，與三隻貓沒有視線上的交集；有的學童則是畫巴弟看著貓，但是貓咪們卻各自看著一方，視線沒有落在巴弟身上。有 10 位學童畫出巴弟和貓互相對視，當中有 5 位學童讓三隻貓都看著巴弟，其他 5 位學童則是讓貓的視線方向有各自不同的落點，但至少有一隻貓是看著巴弟。

八成七以上的學童將坐在牆前的貓的尾巴畫成朝上，少數的幾位學童則是將尾巴畫成平舉或是朝下。

貓尾巴的線條畫法上，多數學童畫成彎曲的弧形狀，有 20 位；其次是畫成

偏直線的棍棒狀，有 16 位；將尾巴畫成捲曲螺旋狀與 S 轉折曲線狀的學童，兩者分佈平均，分別是 10 位與 9 位。

(十)

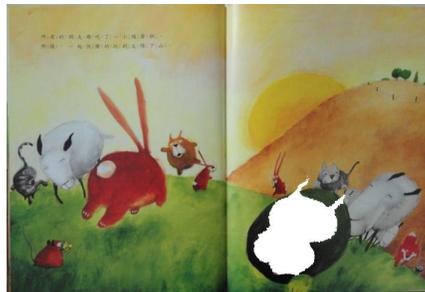
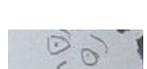


圖 4-4-49：《沒有人喜歡我》頁 23-24 之原插圖

圖 4-4-50：《沒有人喜歡我》頁 23-24 處理後之插圖

表 4-4-27：《沒有人喜歡我》頁 23-24 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案			總計人數
你覺得這時候巴弟臉上的表情應該是怎樣？請畫出來。	眉毛	無眉毛	S1.1、S1.4、S1.5、S1.8、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S7.1、S7.4、S7.6、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	40
		下弦眉	 S1.2、S1.3、S1.6、S1.7、S1.9、S1.15、S1.20、S1.23、S1.30、S7.2、S7.3、S7.7、S7.8、S7.9、S7.17	15
	眼睛	圓眼（有眼白），眼球在中央	 S1.3、S1.6、S1.8、S1.9、S1.11、S1.13、S1.22、S1.30、S7.7、S7.9、S7.11、S7.13、S7.15、S7.21	14
		圓眼（有眼白），眼球在左方	 S1.4、S1.27、S1.28、S7.2、S7.4	5
		圓眼（有眼白），眼球在下方	 S1.15、S1.23、S7.29	3
		圓眼（有眼白），眼球向內靠	 S7.3	1
		圓眼（無眼白）	 S1.2、S1.12、S1.17、S1.18、S1.25、S1.26、S7.23、S7.25、S7.28	9
		圓眼（無眼白），內有圓點光芒	 S1.5、S1.20、S7.17、S7.20	4
閉眼，弧線向下	 S1.1、S1.7、S1.10、S1.14、S1.16、S1.19、S1.21、S1.29、S7.1、S7.6、S7.8、S7.10、S7.12、S7.14、	19		

				S7.16、S7.18、S7.24、S7.26、S7.27	
嘴巴	無嘴巴			S1.1、S1.2、S1.5、S1.16、S1.18、S1.19、S1.23、S7.2、S7.4、S7.13、S7.14、S7.16、S7.27、S7.28	14
	張開，上彎月狀			S1.7、S1.10、S7.1、S7.24	4
	張開，下半圓狀			S1.3、S1.9、S1.11、S1.15、S1.21、S7.6、S7.9、S7.10、S7.15、S7.18	10
	張開，下半圓狀，有牙齒			S1.6、S7.3、S7.25	3
	閉闔，弧線向上			S1.4、S1.8、S1.12、S1.13、S1.14、S1.17、S1.20、S1.22、S1.25、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.7、S7.8、S7.11、S7.12、S7.17、S7.20、S7.21、S7.23、S7.26、S7.29	24
臉部五官特徵	較像人			S1.3、S1.4、S1.6、S1.7、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.17、S1.18、S1.20、S1.21、S1.25、S1.27、S7.1、S7.3、S7.4、S7.6、S7.7、S7.8、S7.9、S7.11、S7.12、S7.17、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.29	33
	較像動物			S1.1、S1.2、S1.5、S1.8、S1.9、S1.16、S1.19、S1.22、S1.23、S1.26、S1.28、S1.29、S1.30、S7.2、S7.10、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.18、S7.27、S7.28	22

小結：

40 位學童沒有畫出眉毛，其他 15 位學童畫的眉毛一律都是弧線向下的下弦眉。

多數學童將這張插圖中巴弟的眼睛畫成張眼狀態，總計有 36 位。當中有 23 位是畫成有眼白的圓眼：眼珠子畫在中央的有 14 位，畫在左方的有 5 位，畫在下方的有 3 位，畫成向內靠的有 1 位。將巴弟眼睛畫成無眼白的圓眼狀態之學童有 13 位，當中有 9 位是畫成黑點狀，有 4 位是在塗黑的眼睛裡留下白色圓點。畫成閉眼狀態的學童都是畫成弧線向下的線條，共有 19 位。

嘴巴方面，有 14 位學童沒有畫出嘴巴，其它的學童都是將巴弟的嘴形畫成上揚的樣子，最多學童畫成閉闔、弧線向上的樣貌，總計有 24 位。

至於巴弟的五官特徵，有 33 位學童畫出的樣貌比較近似於人類五官，其他 22 位學童則是有將動物的特徵，如狗鼻、鬍鬚、口吻等畫出來。

(十一)



圖 4-4-51：《沒有人喜歡我》頁 5 之部份原插圖



圖 4-4-52：《沒有人喜歡我》頁 17 之部份原插圖

表 4-4-28：《沒有人喜歡我》頁 5、17 之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案		總計人數
以下兩張圖片，你覺得哪一張可以代表巴弟先前的心情？請打○；哪一張可以代表巴弟後來的心情？請打v	頁 5 打○，頁 17 打v	S1.1、S1.2、S1.3、S1.4、S1.5、S1.6、S1.7、S1.8、S1.9、S1.10、S1.11、S1.12、S1.13、S1.14、S1.15、S1.16、S1.17、S1.18、S1.19、S1.21、S1.22、S1.23、S1.26、S1.27、S1.28、S1.29、S1.30、S7.1、S7.2、S7.3、S7.6、S7.7、S7.9、S7.10、S7.11、S7.12、S7.13、S7.14、S7.15、S7.16、S7.17、S7.18、S7.20、S7.21、S7.23、S7.24、S7.25、S7.26、S7.27、S7.28、S7.29	51
	頁 5 打v 頁 17 打○	S1.20、S1.25、S7.4、S7.8	4

小結：

多數學童認為頁 5 的樹可以代表巴弟先前的心情，而頁 17 的樹則是象徵巴弟後來交到朋友的心情；少數 4 位學童的想法卻是相反。

(十二)

表 4-4-29：《沒有人喜歡我》故事結局之相關問題、學生答案與總計人數

問卷題目	學生答案			總計人數
你覺得巴弟為什麼一開始交不到朋友？	S1.1：因為朋友誤會他。	因不瞭解有所誤會	歸因於他人	12
	S1.4、S7.24：一開始大家都認為他會傷害他們。			
S1.6：大家都以為要搶東西(意指巴弟會搶他們的東西)。				
S1.9：因為大家都以為要跟他做什麼事。				
S1.10、S1.30：因為大家都以為他會做壞事。				
S1.19：大家以為他是壞人。				
S7.2：因為對方覺得你要對他怎樣。				
S7.9：因為他們認為巴弟要欺負他們。				
S7.17：因為他都沒有把事情說清楚，所以大家才會誤會他。				
S7.25：因為大家以為巴弟會搶他們的東西。				
	S7.10：大家不知道巴弟想交朋友。	因不瞭解有所誤會		1

	S1.25：因為動物們會怕巴弟。	害怕陌生人		1
	S1.26、S7.4：因為大家不認識他。	害怕陌生人		2
	S1.7、S7.13：別人一看到巴弟就走了。	不給解釋機會		2
	S1.2：因為朋友不喜歡。	他人不友善		1
	S7.18：因為看起來不友善就走了(意指其它動物不友善)。	他人不友善		1
	S1.3：因為他不說他想和其他的人做朋友。 S1.17：因為巴弟都沒說話。 S1.18：因為他沒有告訴他們我可以和你做朋友。 S1.28：因為巴弟一開始就沒有跟他們說(要做朋友)。	缺乏溝通	歸因於巴弟本身	4
	S1.22：因為他都不去跟他說好(意指巴弟沒有說清楚)。 S7.27：因為巴弟沒有說清楚。	缺乏溝通		2
	S 1.8、S7.14、S7.21：沒有問清楚。 S7.1：巴弟沒有問：「可不可以和我做朋友」。	缺乏溝通		4
	S1.23：因為他不敢和其它動物講話。 S7.15：因為巴弟都不跟他們說話。	缺乏溝通		2
	S7.7：剛搬來。	因為巴弟是陌生人		1
	S1.14：他亂想。 S1.21：因為他誤會了人家的意思。	自己胡思亂想		2
	S7.3：因為巴弟以為大家都不会跟他玩。 S7.23、S7.26：他以為大家不喜歡他。 S7.28：因為他一直覺得他們不友善。 S7.29：因為他以為動物都不要和他做朋友。	自己胡思亂想		5
	S7.7：因為他覺得自己交不到朋友。	自己胡思亂想		1
	S7.20：因為他好像沒有勇敢去面對。	缺乏解決問題的能力		1
	S1.15：他要自己想想看(意指巴弟該自我檢討)。	要自我檢討		1
誤解故事內容	S1.12：因為朋友不理他。	他人不友善	歸因於他人	1
	S1.29：因為人家怕他叫他做事(意指其它動物怕被巴弟使喚去做事)。	因不瞭解有所誤會		1
	S1.20：很生氣(意指巴弟在生氣)。 S1.11：因為他看起來的樣子很生氣。	巴弟沒有釋出善意	歸因於巴弟本身	2
	S1.5：因為長得很像壞人。 S1.11：因為他長得比較兇。 S1.16：因為很兇。 S1.27：因為他很恐怖。 S7.6：因為表情很可怕。	巴弟沒有釋出善意		5
	S1.13、S7.12：因為他是一隻狗(意指巴弟和其它動物不同類屬，所以被排擠)。	缺乏歸屬		2
	S7.16：因為他們也想跟他做朋友(意指大家都不好意思)。	彼此害羞		1
如果你是巴弟，你會怎麼	S1.1、S1.14：親切的向他問好(意指跟其它動物問好)。 S1.22：跟大家說好。	主動釋出善意		3

解決？	S7.8：微微笑。	主動釋出善意	1
	S7.11：我會揮揮手。	主動釋出善意	1
	S1.18、S1.26、S7.18：向他們自我介紹。	主動釋出善意	3
	S7.2：先自我介紹，再告訴對方我想和你做朋友。	主動釋出善意	1
	S1.12：我會跟他講話(意指主動跟大家講話)。 S7.23：跟他聊聊天(意指跟其它動物聊天)。	主動釋出善意	2
	S1.2：慢慢說(意指慢慢說出自己的想法)。 S1.3：說出來。 S1.4：跟他們說原因。 S1.8：好好跟別人講。 S1.19、S7.26：跟他說清楚。 S1.20、S7.10、S7.15：跟別人說我想和你做朋友。 S1.29、S7.12：告訴他真相(意指跟大家說出原因)。 S1.30：跟大家解釋。 S7.25：跟他們說：我只想和你們做朋友，沒有要搶東西。 S7.28：去跟大家說實話。	充分溝通	14
	S1.5：去問問看。 S1.6：去問清楚。 S1.7、S1.16：去問他們為什麼不跟我玩。 S1.13、S1.21、S7.9：問清楚為什麼不和我做朋友。 S1.15、S7.4、S7.6、S7.14、S7.16、S7.21：我會去問他們。	問清不友善的原因	13
	S1.11、S1.25：問別人可不可以做朋友。 S1.23、S7.3：問朋友要不要一起玩。 S7.27：跟他說：你可以跟我做好朋友嗎？ S7.29：去問動物要不要和他做朋友。	詢問是否可結交為朋友	6
	S1.17、S7.20：勇敢面對問題。	要具備解決問題的能力	2
	S1.28：找朋友一起去(意指找認識的朋友去交新朋友)。	尋求協助	1
	S7.13：我會告訴別人，請別人和我一起想辦法。	尋求協助	1
	S7.17：我會寫信給他們。	運用其它辦法	1
	S7.1：搬回原來的地方。	運用其它辦法	1
	S7.7：我會找新的朋友。	運用其它辦法	1
	S1.10：威脅他們。	使用暴力	1
	S7.24：再想辦法。	沒有想法	1
	S1.9、S1.27：我不知道。	沒有想法	2

小結：

巴弟一開始交不到朋友的原因可以分成兩大類，一是歸咎於其他動物，一是歸咎於巴弟本身的態度與行為。其它動物對巴弟的誤會、不熟悉、或是態度太冷漠、不夠友善，都是從巴弟的觀點，把肇因歸咎於其它的動物；認為巴弟是新鄰居、本身沒有對其他動物說清楚、沒有主動去問原由、生性太害羞、自己胡思亂想、不夠勇敢等，則是用旁觀者的角度，去思考問題產生的原因。有部分學童曲解故事內容，導致歸因有些偏差，但也不離以上兩種範圍。

如果角色扮演，讓學童設想自己是巴弟，又該如何解決問題。認為要好好說

出原因、跟大家解釋清楚的學童最多，有 14 位；其次是認為該去問其它動物不友善的原因何在，有 13 位；再來是提出主動釋出善意的辦法，有 11 位。有 6 位學童也是認為應該詢問，但卻是詢問他人是否願意做朋友，而非去探究不友善的原因。剩餘的學童，多數提出故事內容以外的辦法，有 2 位學童則認為應該要勇敢面對問題(也就是要具備解決問題的能力，但是沒有提出具體做法)。

第五節 綜合比較分析與討論

本節第一段將把第四章第四節的資料統整與結果討論，和三本圖畫書的原插圖做綜合性的比較分析與討論；第二段則是把調查與比較後的結果，連結文獻以及學理研究，歸納出低年級學童與插畫家在「恐懼圖像」上的情緒認知差異。

一、綜合性比較分析與討論

(一)《媽咪，我怕！》

1.



圖 4-5-1：《媽咪，我怕！》頁 8-9 之原插圖

《媽咪，我怕！》頁 8-9 插圖之相關問題
▲你覺得這幅畫裡，主角有沒有出現？ <input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 沒有 為什麼？_____
▲床底下的士兵在做什麼？ <input type="checkbox"/> 舉起手上的武器對準窗簾上的河馬 <input type="checkbox"/> 躺著陪主角睡覺 <input type="checkbox"/> 其他_____
▲為什麼你覺得士兵在做這件事？

綜合比較：

圖片雖做過處理，但是很多學童還是會從模糊的外形、色彩上，去猜測原作「應該」是怎麼畫，這樣一來，便失去「以學童自身的想法去想像」的原意。雖然如此，主角「有」或是「沒有」出現，還是各自有擁護的一群。認為主角沒有出現的學童比認為主角有出現的學童多了 10 位。認為主角沒有出現在畫面中，且有寫出實際說明原因的學童，會覺得主角是因為害怕，「躲」了起來，所以看不見。有一位學童則是覺得主角「被士兵檔住」，所以看不見。以上的解釋，學童都是將自己當作第三者去解讀。因為從第三者的角度，主角「躲起來」或是「被檔住」，因此「我」不會看見主角出現於畫面。認為主角有出現在畫面中，且有寫出實際說明原因的學童，有的是從故事文字內容去判斷，有的則是從邏輯上去判斷(沒有出現怎麼跟士兵一起睡；沒有出現怎麼看得見窗簾上的河馬)，是比較偏向理性的思考。

至於士兵在做什麼，因為故事文字表明了主角和士兵一起睡，因此，有的學童會認定士兵是陪主角睡覺。認為士兵是陪主角睡覺的學童，其原因多偏屬需要「依靠」、「陪伴」。認為士兵是舉起武器對準窗簾上的河馬之學童，其原因多有

「攻擊」，或是士兵應該要「保護」主角的成份。這一部分隨各人不同的解讀而有不一樣的想像畫面。

綜上述可以發現，學童對於畫面的空間感，是抱持著單一的觀點予以解釋。但是從原插圖以及故事內文來看，會發現在圖片與文字的搭配之下，士兵不僅舉了槍做防衛，也包含了陪伴主角的意味，兩者是兼具的，儘管主角沒有現身於插圖中，卻可以讓讀者有更多的解讀空間。

2.



圖 4-5-2：《媽咪，我怕！》頁 13 之原插圖

《媽咪，我怕！》頁 13 插圖之相關問題
▲請你把主角這時候的眼睛畫出來。

綜合比較：

學童中有 5 人沒有畫眼睛，他們認為主角「眼珠子被嚇得掉出來」，「面無血色」，什麼都沒有，所以也就不畫眼睛了。這樣的想法其實和插畫家所畫的有些大同小異之處，因為插畫家將眼珠、鼻、嘴都畫得小小的，只有眼白處留了很多，表情似乎在這樣的狀態中被凝滯了，只剩「呆」。和插畫家一樣畫成有眼白的圓眼，且眼珠子在眼睛中央的學童，占樣本的大宗。但是有的學童卻是利用眼珠子的位置表達不一樣的意涵：眼珠子在上，似乎是在偷瞄頭頂上方的巨影；眼珠子在下，則是逃避恐懼的來源。除此之外，有 12 人是將眼睛畫成閉眼狀態，而且清一色以箭頭形狀表示。眼睛一閉，就看不見物體，是一種逃避的狀態；箭頭的線條和形狀，是要表示用力閉眼；而箭頭頂端朝內，則是用力閉眼時臉部皺成一團的表徵。有些學童畫出淚水，淚水是害怕的產物，眼睛只掛一滴眼淚，是比較偏向靜止的狀態；畫成一串淚水則有「淚流不止」的意思，於是時間的概念便被包含了。但是插畫家所畫的表情，較偏重於「驚嚇」時那一瞬間的表情狀態，而非連續時間下的情緒反應。此外，大部份學童沒有額外再畫上眉毛。眉毛的線條有加強情緒的功能，少數幾位學童是畫上弦眉或八字眉，上弦眉是八字眉的變化，下垂的眉尾表達出「愁」、「擔心」的情緒。

3.



圖 4-5-3：《媽咪，我怕！》頁 16-17 之原插圖

《媽咪，我怕！》頁 16-17 插圖之相關問題
▲這幅圖中，是什麼讓你感受到主角的恐懼？
<input type="checkbox"/> 主角的表情
<input type="checkbox"/> 主角抓著棉被的手
<input type="checkbox"/> 棉被上的皺褶
<input type="checkbox"/> 牆壁上和主角臉上的陰影
<input type="checkbox"/> 其他_____

綜合比較：

這部分兒童選答的分佈，落差不算太大，每個答項都佔有十人以上。影子的表現最能引發學童的共鳴，而能感知到棉被上皺摺線條所隱含的恐懼元素之學童卻較少。介於這兩者之間，是主角的表情、肢體語言。可見這個階段的學童，對於線條在畫面上的結構寓意，敏感度較低。出乎意料的，光影的色塊變化，卻比表情、肢體動作更能引起學童注意。

4.

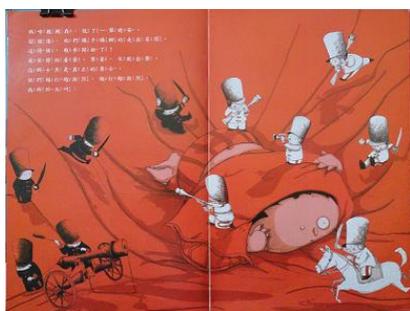


圖 4-5-4：《媽咪，我怕！》頁 18-19 之原插圖

《媽咪，我怕！》頁 18-19 插圖之相關問題

- ▲你覺得主角這時候是什麼樣的睡姿？
正躺 側躺 趴睡
- ▲手部的動作在做什麼呢？應該是怎麼樣？
請寫一寫。

綜合比較：

這兩頁設計的問卷題目著重於主角的肢體動作。認為主角是趴著的學童占最少數，學童多數認為主角應該是側臥，其次是正躺。這樣的結果與原作有些差異，有的學童是以自己的經驗去聯想，有的則是認為側躺的姿態不算完全躲藏，可以觀察四周狀況。至於主角的手部動作，多數學童寫的答案只限於手指頭的局部動作：如咬指甲、捲衣服或是雙手交握等，這些學童可能是參考了頁 21 的設計題型與該題答案，而將答案轉接於此。其餘學童所寫的答案可以分成「尋求陪伴」、「逃避」、「抵抗」以及「呼救」等行為模式，這些行為的最終目的都是為了保護自我。而插畫家筆下的主角，頭埋在枕頭下，兩手抱頭，枕頭在此不僅提供遮蔽，也有保護的意味。學童與插畫家的想法差異不大。

5.

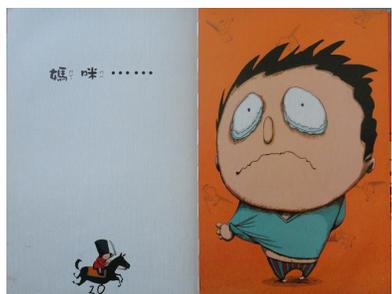


圖 4-5-5：《媽咪，我怕！》頁 21 之原插圖

《媽咪，我怕！》頁 21 插圖之相關問題

- ▲你覺得主角的手在做什麼？
捲衣服 繞手指頭 咬手指頭 其他。
- ▲請畫出主角的頭部以及表情。
- ▲主角的兩隻腳要怎麼擺才能表現出害怕？
請你畫出來。

綜合比較：

多數學童勾選主角的手在「捲衣服」，他們是從畫面中衣服的線條「揣測」，

而非完全依據自己的想法填答。

頭部的狀態，問卷問題是「畫出主角的頭部以及表情」，有些低年級學童忽略了頭髮，可見他們表達情緒的重點是著重於臉部的五官，尚未查覺出頭髮狀態所能傳遞的情緒語言。有畫頭髮的學童，多數也只是用一條線或是波浪(鋸齒)狀的線條，做為頭髮和臉部的界線，多數仍然缺乏運用頭髮狀態來表現情緒的能力。臉部表情方面，多數學童依然忽略眉毛。有畫眉毛的學童中，也是以下弦眉形居多，這些學童只是畫出眉毛，沒有特別去呼應臉部其它表情。唯畫八字眉、V字眉的學童較有強調情緒的意味。有畫眉毛的學童，都是畫成左右對稱，無單一邊眉毛上的變化。這一頁學童所畫的眼睛沒有太多的變化性，很多是畫成有眼白的圓眼，眼珠子多數是畫在中央，少數畫在下方(好像盯著地板)；插畫家在大比例的臉部不客氣地畫上大大的雙眼，學童所畫的眼睛卻比較小。畫成閉眼狀態的學童幾乎都是畫成箭頭的形狀。學童都是採用左右對稱的畫法來畫眼睛。這頁的原插圖是主角第二次向媽咪呼救，反覆的恐懼，超出主角身心的承受範圍，因此原插圖中，主角害怕的淚水奪眶而出，比第一次呼救時的恐懼情緒反應更為強烈。反觀學童，卻超過半數是沒有畫出淚水的，有畫淚水的學童幾乎是畫成滴滴接續的狀態。至於嘴巴方面，多數是畫成 O 字狀的張嘴狀態，是要對應主角叫喊「媽咪……」的狀態；畫閉闔嘴形的學童，也與插畫家一樣只用一條線表示，畫成波浪狀的學童較多，但卻是水平的波浪線，其他學童也有畫成弧線向下的流暢線條，象徵性的表示害怕情緒；而插畫家除了改變線條造形之外(成為波浪狀)，還將線條兩端向下拉，造成下嘴唇好似噘起的狀態，讓觀者聯想到主角想呼救，卻又害怕得不敢大聲叫的模樣，這種寫實的生動性，是學童畫作所缺乏的，同時，也讓這一頁的主角，情緒表現比頁 13 還要來得更深一層。

學童所表現的腳部肢體語言，偏重於線條與形狀的展現，而非細節處的象徵性。畫成雙腳內八的學童是少數，多數只畫出腳的形狀，沒有如褲子、鞋襪或五趾等更細緻的描繪。不過在腳的動態動作上，學童有較多的表現方式，如說明性的波浪狀抖動線條(加在腿部旁邊，或是直接讓雙腳線條呈現波浪狀)、彎曲的膝蓋(顯示腿軟或跳起)、劈腿(表示癱坐於地)，與原作中直立、雙腳往內的主角，是不一樣的感覺。絕大多數學童把主角頭腳比例畫得頭重腳輕，雖然如此，學童所畫的腳，從腿到腳掌，比例一致，但是插畫家所畫的腳，卻是越到腳掌處越細小，插畫家要突顯臉部表情的心意顯而易見。

6.



圖 4-5-6：《媽咪，我怕！》頁 37 之原插圖

《媽咪，我怕！》頁 37 插圖之相關問題

▲你覺得這時候主角是什麼樣的睡姿？

正躺 側躺 趴睡。

▲請在主角的臉上畫出安心睡著的表情。

▲你覺得這時候棉被上的皺褶應該是怎麼樣？請你畫出來。

▲主角的手是怎麼擺的？請你畫出來。

綜合比較：

頁 18-19 的問卷答案與這一頁的問題答案相比較，可以顯示出恐懼「存在」與「解除」兩種圖像的對比性。幾乎全部學童認為這張圖片的主角是正面睡姿，還有一位學童勾選趴睡，卻沒有人選擇側躺。

安心睡著的表情，有更多的學童沒有畫上眉毛，有畫眉毛的學童多為畫出下弦弧狀的眉形。眼睛方面，因為是安心睡著，所以多是畫線條較為平順柔滑的閉眼狀態(弧線或直線)，也有用形狀來表示眼睛閉著(圓形、核桃狀)；畫成張眼狀態的學童較少。至於嘴巴，與插畫家一樣畫弧線向上的閉闔嘴形為多數，不過學童所畫的線條長度偏長，上彎的弧度也較大；也有將嘴巴畫成打開的狀態，是 O 字狀，有的學童還會在旁加上表示打呼的 Z 字，這樣畫的學童主要都是要表達睡覺的神情，卻沒有顧及故事的結局背景。很肯定的是，無一學童畫嘴角下彎的嘴形。

棉被皺褶也能展現出主角當時的心情，不過有四成學童因為覺得主角睡得很安心，所以棉被不會有皺褶；有畫皺褶的學童，線條上的表現不是很純熟，方向一致性很高，甚至有類似裝飾畫的現象，將線條樣式平均廣布於棉被上頭，與實際上棉被應如何產生皺摺線條有所差距。與頁 16-17 的問卷題目答案結果相較，可見棉被皺褶是許多學童較不去注意的生活事物。

(二)《看牙醫》

1.



圖 4-5-7：《看牙醫》頁 4 上方之原插圖

《看牙醫》頁 4 上方插圖之相關問題

- ▲你覺得敏芝想像的牙醫診所應該長怎麼樣？請畫出來。
- ▲牙醫診所旁邊有兩棵植物，你覺得是什麼植物？應該長怎麼樣？請畫出來。
- ▲天空應該是什麼樣子？請塗上顏色。
- ▲請你幫正在想像中的敏芝加上兩隻手。

綜合比較：

低年級學童所畫敏芝想像中的牙醫診所，多數是採室外的視角去畫出診所的外觀，這點與插畫家很雷同。不過也有學童是採室內的角度去畫，只簡潔的畫出一片門，而不去畫能讓人感到恐懼的治療工具。採取室外角度的學童，多數是將建築物畫成四方的外觀，有數層樓層；也有學童像插畫家一樣畫蓋有屋頂的建築物，以上這些學童都將診所建築物畫得筆直，線條表現上也很俐落。不過也有學童為了強調診所的可怕，而將診所外觀擬人化，畫出張牙五爪的模樣，或是猙獰的表情。多數學童會畫出許多「口字形」或「田字形」的窗子，表示診所高樓般的外觀。為了表示敏芝想像中牙醫診所的可怕，有的學童會使用 X 光透視的方式畫出診所內部的情景，幾乎都是被醜化的牙醫，有的卻畫與牙醫診所無關的事物，如蛇、鬼火等，這與插畫家將診所外觀畫得殘破、古舊有異曲同工之妙，是以其它會讓人害怕的事物，與牙醫診所聯結。

學童畫的植物與診所建築物相比，比例上呈現得較為高大或粗壯。有學童將植物畫出臉部五官與尖牙，讓不具情緒的物體也反應出診所令人害怕之處。也有學童將植物以扭曲的線條畫出來，顯示軟弱無力、枯萎的狀態。此外，如插畫家將植物輪廓用尖銳的形狀畫出的學童也大有人在，不過當中有些是以「仙人掌」這種典型針刺狀植物為意象，並非在形體上去表現意象。從這些畫法中，學童對於可怕牙醫診所旁的事物該是如何，其想法可分為兩種：一為強調牙醫診所的可怕，所以診所旁的事物也是醜惡的，且擁有強壯的生命力；另一以主角的心情感受為出發點，因其本身的恐懼、擔心，為了反應這樣的情緒，便將心情轉移到診所旁的植物，而成為凋零、枯萎的狀態。兩者觀點角度大相逕庭。

學童為天空所塗的顏色，整體而言，多偏向「暗」、「深」，如黑、灰、紫、藍，且有些學童還會加上令人聯想到不好事物的天文現象，如黑夜、烏雲、雷電交加等；少數 2 位學童是塗上暖色系的紅、橘，不過其要呈現的是危險的訊息。塗上明亮淺藍色的學童為數不少，這是慣性的畫法，認為天空就應該要淺藍色。

學童為敏芝畫其兩隻手的畫法，正如同插畫家所畫，也是在畫面上添加兩隻手，有畫出手與身體、頭這部分連結處的學童相當少。肢體動作上，手的位置多超過頸肩以上，像抱頭、兩手上舉、遮眼、或摀嘴，也有畫雙手擋於胸前，都是一種保護的表現，甚至有學童在敏芝身邊加上波浪狀線條，以示敏芝想像時相當害怕的心情。但有的學童所畫的雙手是兩手平舉、向下放、或置於同一側，不太具有情緒的意涵。

2.



圖 4-5-8：《看牙醫》頁 4 下方之原插圖

《看牙醫》頁 4 下方插圖之相關問題

- ▲正在聽哥哥說話的敏芝，你認為他的耳朵應該長怎麼樣？請畫出來。
- ▲敏芝臉上的表情會是如何？請你畫出來。
- ▲敏芝綁著兩支馬尾，你又覺得會是怎麼樣？請畫出來。

綜合比較：

超過半數的學童將敏芝正在聽哥哥講話的那一隻耳朵畫得比左耳還要大，將右耳聽道洞口畫得較大，或是用鉛筆塗滿、塗黑的學童也有之。

多數學童還是沒有在敏芝臉上畫出眉毛，同插畫家也是畫八字眉的學童不多，畫成下弦眉的學童較多。多數學童想像中聽哥哥說話的敏芝，其眼睛應該是張開的，而且是有眼白的圓眼，只是眼珠子的位置(敏芝的視線方向)個別之間又有差異，有的在眼睛正中央，有的在左方(看向哥哥)，有的在下方，不過沒有學童把眼珠畫在右方。也有學童用畫一隻眼的方式，來表達敏芝的頭轉向側面，朝向哥哥(從兩耳的位置來看，這其實是不合理的姿勢)。畫閉眼狀態的學童，多數是畫成箭頭朝內的樣式。有一位學童將敏芝眼睛畫成兩個螺旋線條輪廓，雖不符現實的真實樣貌，卻能傳遞出「頭暈眼花」的意念。此外，有幾位學童畫出成

串的淚水，表示敏芝已被嚇哭了。嘴形上，多數學童都是畫成張嘴貌，張大的嘴巴像是痛苦地尖叫；有一位學童與插畫家一樣，將敏芝上下排的牙齒畫出來，而且緊咬著；其他畫閉闔嘴巴的學童，沒有人將線條表現成嘴角上揚的模樣，有畫直線，也有畫弧線向下，最多的是將直線變形成平行波浪線。

敏芝有長長的兩條馬尾，問卷又特別要求要畫出來，學童在此題的畫法，便比《媽咪，我怕！》頁 21 的頭髮畫法，還要來得多元。將馬尾畫成向上或是向下，兩者人數不相上下。除了都向上、都向下的馬尾，還有其它畫法，但大致上可以發現，學童會將靠近哥哥那一邊的馬尾畫成向上。

3.



圖 4-5-9：《看牙醫》頁 5 之原插圖

《看牙醫》頁 5 插圖之相關問題

- ▲敏芝想像中的牙醫是長怎麼樣？請你畫出來。
- ▲在想像中，躺在躺椅上的敏芝，她的表情會是如何？
- ▲你覺得背景是什麼顏色？請畫一畫。

綜合比較：

學童畫的牙醫師有三種類型：多數學生會把牙醫的「全身」畫出來，且與手部相比，身體比例明顯偏小的會比正常比例的稍微多一些，人數落差不算太大；其他少數學童有的只有畫出牙醫的「頭部」，有的是只有畫出「表情」。學童所畫的牙醫外形(軀體或是五官)，乍看之下，與人類沒什麼兩樣，但是為了表現牙醫的可怕，超過半數的學童會將牙醫的面容畫成愉悅的(嘴角向上)，或是醜惡的(具有較尖銳的眼角，或是銳利的尖牙)，也有兩種特徵兼有的。有學童是將牙醫畫成正在工作的模樣，面部表情是微笑狀態，或是沒有情緒特徵。倒底要如何判斷學童筆下的牙醫是否具有可怕的特質，應該要搭配敏芝的表情，才能獲悉。這些都與插畫家所畫的面無表情的醫師非常不同。

學童筆下敏芝的表情，多數是畫成張眼狀態，視線方向看向牙醫(為數最多)、看向地上、看向自己的嘴；也有學童沒有畫出眼珠子，表示敏芝已經嚇得魂飛魄散。畫成閉眼狀態的學童，多數如插畫家一樣，也是畫成箭頭狀。學童將敏芝嘴巴畫成張開狀態的，比畫成閉闔狀態的還多，多是大叫狀。閉闔的嘴形中，以畫成波浪(或鋸齒)狀、平行線條的學童較多，沒有學童將線條畫成上揚。除卻眼睛、嘴巴之外，有些學童還添加一些可以代表恐懼心情的物件，如淚水、汗水、喊叫聲(文字與代表聲音的線條)、身體旁波浪狀線條、頭頂的靈魂、腳邊的尿液等，都是加強情緒的附屬物。從這些狀態，我們可以判斷學童筆下的敏芝是否有恐懼的反應，進而推測牙醫是否表現出令人害怕的特質。但是插畫家不如此表現。

學童在這一頁的背景填色上，多數只有上單一種顏色，有幾位學童則是使用到兩種以上的顏色。塗黑色的學童最多，其他學童所用的顏色，多數彩度偏低，不過從選色來看，多數學童並沒有為了強調中間的光束，而使用深暗的顏色。上色線條的質感是雜亂、空疏的，這與學童選擇的彩繪工具有極大關係，而非如插畫家刻意去營造背景。

4.



圖 4-5-10：《看牙醫》頁 8 上方之原插圖

《看牙醫》頁 8 上方插圖之相關問題

▲你覺得牙醫診所上面的那片天空應該是怎麼樣？請塗上顏色。

綜合比較：

學童多使用寒色系、單一的顏色來表現診所上面的天空。線條上因為使用媒材多為彩虹筆，空疏、輕淺的上色質感是比較多見的；在線條方向上，多數學童也是呈現凌亂、無一致性的性質，不過學童的凌亂線條方向多數是為了填補色彩，而非如插畫家融入了情緒。學童要傳達敏芝害怕診所的情緒並非以線條表現為主，而是倚靠其它物體加以表徵，如閃電、雲朵、月亮、星體、幽魂等，或是直接為天空加上面容五官(怒視的雙眼)，予以說明敏芝害怕的程度。

5.



圖 4-5-11：《看牙醫》頁 8 下方之原插圖

《看牙醫》頁 8 下方插圖之相關問題

▲敏芝想像中被關起來的樣子是怎麼樣？請畫一畫。

綜合比較：

因為題目問的是「敏芝想像中被關起來的樣子是怎麼樣」，因此有的學童著重於敏芝的「樣子」，只畫出敏芝的表情；然大部分學童還是著重於「被關起來」，因此有畫出束縛物。這也顯示出學童取景大小範圍的個別差異性，多數學童是畫出全景，也就是除了人物全身之外，周圍環境也被納入畫面；少數學童是用大全景，畫出束縛物(建築)的整體外觀，或是用特寫，只畫一片門，或是只將空白的畫面畫上五官。

最多學童將束縛物畫成有柵欄的牢籠，其次是畫建築物，或是躺椅。學童採

取的角度大多是由外而內(牢籠、建築物)，或是由上而下(躺椅)，這是因為他們以第三者的角度去思考，就如同看電視節目的角度一般；部分學童則是想像自己是敏芝，採取由內而外的視角去畫出被關的情景，或是只畫出被繩子捆綁的模樣。少數 3 位學童只有畫出關人的建築物，沒有畫出被關的人。大多數學童將被關的人物畫成敏芝，有 2 位男童因為本身性別的關係，把被關的人畫成男性。沒有學童將敏芝想像的人物類比成其它童話故事裡的人物。

6.



圖 4-5-12：《看牙醫》頁 11 上方之原插圖

《看牙醫》頁 11 上方插圖之相關問題

- ▲你認為敏芝想像中兇巴巴牙醫應該長什麼樣子？請畫出來。
- ▲正在想像兇巴巴牙醫長相的敏芝，他的表情、頭髮還有雙手應該是怎麼樣？請畫出來。

綜合比較：

學童所畫想像中兇巴巴牙醫的外貌，只有 2 位學童明顯表現出類比的手法，他們分別將牙醫類化成面容兇惡的海盜，與長著多隻觸手的海怪。其他的學童所畫的兇巴巴牙醫，大部分與頁 5 的牙醫外形極為類似，也是有著人類的外貌，不過如同頁 5，有的學童繪畫出愉悅的表情(上揚嘴角)，或是兇惡的面容(橫豎的眉毛、尖銳狀眼角、齙牙咧嘴狀)，也有兩者兼具的，呈現出牙醫可怕的一面。畫出牙醫手中拿著器具的學童，除了用物品表達牙醫的身分之外，同時也是闡述牙醫令人害怕的特質。

在這張圖片，替敏芝畫出眉毛的學童人數變多了，有畫眉毛的學童主要還是畫下弦眉，畫八字眉的學童人數較之前多，有一位學童將平行線條的眉毛畫成波浪狀，用眉毛強調敏芝被叫到名字時瞬間的悸動。將眼睛畫成張眼狀態的學童為數較多，其中有的是畫眼珠、眼白分明(但是眼珠的位置有差別)，有的是只畫黑黑的圓點。前者因為眼珠的位置不同而有不一樣的視線方向，分別是朝向想像的畫面、朝向前方、看向地上三種；後者畫黑黑的圓點，有可能是模仿先前幾頁插畫家所畫的眼睛方式。畫成閉眼的學童不多，也多是畫成箭頭狀態。嘴形方面，多數學童畫成張嘴樣態，不是 O 字狀的嘴形，便是嘴角向下的開嘴，如同痛苦喊叫貌；畫成閉闔嘴形的學童，多數是畫成弧線向下或是一字狀的波浪線；有 3 位學童畫成牙關緊閉貌，流露被叫到名字時緊張的心情。

插畫家仍舊將敏芝的馬尾當做表現情緒的工具，學童將敏芝的馬尾畫成朝上的人數卻變少。學童多數會在雙手與敏芝的頭之間畫上連接處(如脖子、肩膀或身體)，這一張插圖將敏芝雙手畫成往下放的學童最多，不過也有學童將敏芝的雙手畫成掩護的動作，如摀嘴、抱頭、遮眼、擋胸等。

7.



圖 4-5-13：《看牙醫》頁 11 下方之原插圖

《看牙醫》頁 11 下方插圖之相關問題

▲在門口的那個人，應該是什麼樣子？請畫出來。

▲牽著敏芝的媽媽，他的表情應該是什麼樣子？請畫出來。

綜合比較：

門口的人該是長怎麼樣？學童的畫法也是分為三類：多數有畫出全身(頭部與衣著)，其餘的學童有的只描繪頭部(頭髮與表情)，有的只有畫出表情。幾乎所有學童都是畫成一般人的模樣，只有一位學童妖魔化門口的人，將牙齒和指甲都畫得尖尖長長的。從眼睛以及嘴巴的畫法來看，學童認為門口的人不是張口呼叫的樣子，就是一臉笑咪咪、親切的模樣。除了一位學童將門口的護士畫出尖銳的牙與指甲，看起來像魔鬼。不管如何，學童所畫的護士，其面容五官是清晰的，與插畫家所畫的逆光身影大有差別。有的學童會替護士加上與「醫護」相關的象徵物或符號，如手術帽、十字符號、口罩等，不過絕大多數學童只有畫出五官或是衣著。

學童畫的媽媽，從眼睛和嘴形可以判斷出多數是畫成和氣的模樣，感覺像在與門口的人呼應。不過也有學童將媽媽的嘴角弧度向下拉，有的是把媽媽嘴裡的牙齒畫得很清楚，如同在責罵敏芝，表現了媽媽不愉快的心情。

8.



圖 4-5-14：《看牙醫》頁 12 之原插圖

《看牙醫》頁 12 插圖之相關問題

▲牙醫先生後面的背景會是什麼顏色？請你塗一塗。

綜合比較：

插畫家使用了明亮的黃和星星的符號，來象徵真實的牙醫其實與敏芝幻想中的模樣大有出入，而學童也有這樣的情緒認知轉換，在此採取暖色系顏色(黃、橙、紅、粉紅)占大多數，次之是使用中性色系(紫、綠)，使用寒色系的學童主要是藍色，不過大部分學童是用比較明亮的藍。在這張插圖，無一學童使用黑色。

9.



圖 4-5-15：《看牙醫》頁 13 之原插圖

《看牙醫》頁 13 插圖之相關問題

▲正在被治療的敏芝，臉上的表情是如何轉換？請你畫一畫。

綜合比較：

這一題研究者將第三張圖片中敏芝的嘴部稍作更改，使每一張圖片除了背景之外，不要有太大的差異性，避免學童因為太清楚的提示，而影響想法。多數學童所畫也如同插畫家一樣，有越來越放鬆的轉變過程，不過有兩種畫法：一種是起初閉眼不敢看的緊張模樣，放鬆後便睜開眼；另一種是一開始瞪大眼睛看著醫生，後來卻閉成弧線向下貌，顯示開心的模樣。剩餘的學童，有一部份認為敏芝接受治療是會越來越痛苦的，因此表現出越來越緊繃的表情線條；有一部份則是強調治療中會疼痛的感受，因此第二張圖片所畫的表情，明顯具有痛苦的元素，第一張是接受治療前，第三張是結束治療，這兩張圖片的表情差異不大；還有一部份學童在三張圖片的表現上，沒有做出任何變化。

(三)《沒有人喜歡我》

1.

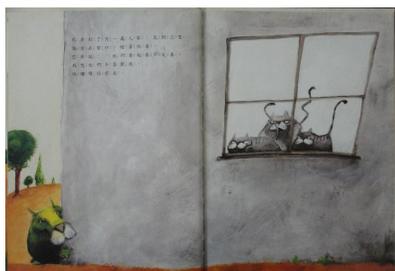


圖 4-5-16：《沒有人喜歡我》頁 3-4 之原插圖

《沒有人喜歡我》頁 3-4 插圖之相關問題

▲你覺得巴弟在這幅畫的哪裡？請畫圈圈表示出來，圈圈的大小代表巴弟的大小。(巴弟身形大小變化請見第(四)點)
▲你覺得三隻貓的尾巴應該是怎麼樣？請畫出來。

綜合比較：

多數學童認為巴弟是在畫面中建築物的前方。將巴弟圈在靠近窗櫺附近的學童最多，遠離窗櫺、靠近牆角的學童人數次之，還有少數幾位學童將代表巴弟的圈圈畫離地面，反而更靠近貓的位置。只有 4 位學童與插畫家一樣，將巴弟放在建築物邊緣、正面牆壁的後方。

將三隻貓尾巴都畫成向上方向的學童為數最多，有少數幾位學童卻將貓尾巴都畫成向下。介於這兩者之間的學童，會在三隻貓咪之間的尾巴方向上做變化，但都有一隻以上的貓尾巴向上豎。學童所畫的貓尾線條，多數是畫成直直的棒狀，不太有線條上的變化，有畫出變化的學童，有的是畫成彎彎的弧狀，有少數

幾位則如插畫家一樣，畫成「S」狀的鋸齒彎折樣，更少數的學童會想在個別貓尾混雜不同的線條表現方法。

2.



圖 4-5-17：《沒有人喜歡我》頁 5-6 之原插圖

<p>《沒有人喜歡我》頁 5-6 插圖之相關問題</p> <p>▲你覺得巴弟在這幅畫的哪裡？請畫圈圈表示出來，圈圈的大小代表巴弟的大小。 (巴弟身形大小變化請見請見第(四)點)</p> <p>▲你覺得三隻兔子朝向哪裡？</p> <p><input type="checkbox"/> 面向巴弟</p> <p><input type="checkbox"/> 背向巴弟</p> <p><input type="checkbox"/> 其他_____</p>

綜合比較：

學童圈出巴弟的位置多是在山坡 1 和山坡 2 之間，也就是山坡 1 後方的位置，這與插畫家所畫的位置很雷同；但也有不少學童是將圈圈畫在山坡 1 上，與三隻兔子在一樣的位置。有學童則是把巴弟推向比較遠的山坡 2 上，甚至在更遠的山坡 3 上。多數學童認為三隻兔子是背對巴弟的，但也有部分學童認為兔子是面向巴弟。有一位學童認為兔子應該躲起來，因為牠們害怕巴弟。

3.



圖 4-5-18：《沒有人喜歡我》頁 7-8 之原插圖

<p>《沒有人喜歡我》頁 7-8 插圖之相關問題</p> <p>▲你覺得巴弟在這幅畫的哪裡？請畫圈圈表示出來，圈圈的大小代表巴弟的大小。 (巴弟身形大小變化請見第(四)點)</p> <p>▲你覺得這群綿羊朝向哪裡？</p> <p><input type="checkbox"/> 面向巴弟</p> <p><input type="checkbox"/> 背向巴弟</p> <p><input type="checkbox"/> 其他_____</p>

綜合比較：

多數學童將巴弟圈在與綿羊同一座山坡上，也就是山坡 1，位置就在羊圈外，這樣的想法與插畫家所呈現的概念非常不同，顯示低年級學童沒有「疏離」的概念。也有少數學童認為巴弟在更遠的山坡 3，或是在羊圈裡，但是遠離綿羊，躲在樹邊。綿羊的面向，多數學童認為是面對著巴弟，少數學童認為是背向巴弟，沒有其它的答案。

4. 低年級學童與插畫家表現巴弟身形大小變化之比較分析



圖 4-5-19：《沒有人喜歡我》頁 3-4

之原插圖

圖 4-5-20：《沒有人喜歡我》頁 5-6

之原插圖

圖 4-5-21：《沒有人喜歡我》頁 7-8

處理後之插圖

綜合比較：

學童圈出的巴弟身形大小變化差異性較多，許多學童將巴弟身形先畫成變小再變大，這是因為多數學童將頁 7-8 的巴弟放在羊圈附近的緣故；有 14 位學童與插畫家一樣，認為巴弟的身形越變越小；先將圈圈畫成變小，再來卻沒有變化的也有十幾位。剩餘學童所畫的圈圈大小變化方式很分歧，顯示學童在比例變化上所對應的疏遠程度，不太有概念。

5.

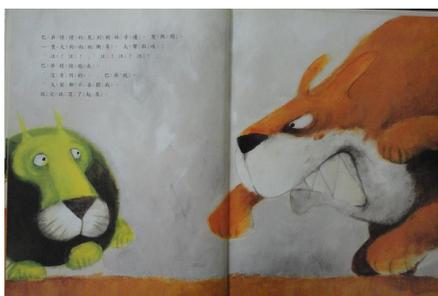


圖 4-5-22：《沒有人喜歡我》頁 9-10 之原插圖

《沒有人喜歡我》頁 9-10 插圖之相關問題

- ▲你覺得這時候巴弟和大狗的眼睛應該是怎麼樣？請畫出來。
- ▲你覺得大狗的嘴裡有什麼？請畫出來。
- ▲你覺得這時巴弟和大狗的四肢應該是怎麼樣？請畫出來

綜合比較：

學童所畫的巴弟表情，多數只有畫出眼睛，少數幾位學童添上眉毛或是眼淚。巴弟眼睛的畫法在這裡變化較多，有學童將眼睛畫成螺旋紋路狀，或是畫成一大一小，表現被大狗狂吠那一瞬間，巴弟因「突然」受到驚嚇而暈眩，或是內心撲通撲通狂跳的生理反應。學童多數畫成張開眼的狀態，眼睛的視線方向(亦即眼珠子的位置)分別是看向前方(最多)、看向靠近大狗的地面、看向大狗、看向與大狗相反的方向(最少)，或是眼珠子向內靠；畫成閉眼狀態的學童只有 3 位，閉眼線條是弧線向上的畫法。而大狗方面，畫上眉毛的學童人數較多，幾乎都畫成斜向、上豎的形態。至於眼睛方面，幾乎都是畫成張眼狀，且具有稜角、或是斜長的眼眶；有的則是畫成有眼白、眼珠的圓眼。視線方向不是在正中央，就是對著巴弟。即便是無眼白的圓眼，學童在眼睛內留白的的光芒也成尖角狀。大狗表情的附加物是井字狀的符號，以表示大狗青筋暴露。至於大狗的嘴裡物，多數學童因為故事頁 13-14 寫到「說不定你會偷我的骨頭啊！」，因此很多人畫的是骨

頭，畫出利齒的學童反而沒那麼多，除了食物與牙齒，也有學童會畫出口水，或是用文字「汪汪」表示大狗正在狂吠，並且在旁邊加上外擴的直線條，或是泡泡狀的對話框，以示聲音。綜合上述，可以發現學童同插畫家，會刻意製造大狗不友善的形象，來襯托巴弟膽小可憐的模樣。

巴弟和大狗的四肢，多數學童都是畫成長條狀，尤其是大狗的四肢，所有學童都是畫長條狀。學童在巴弟腳上畫出趾狀物的人數比較少，但是在大狗腳上畫出趾狀物的比較多，而且有的學童會替大狗添上銳利的爪。學童所畫的四肢沒有太多的細節描繪，動作上也以直立狀態為多，不過也有幾位學童畫出比較特別的動作：例如巴弟的肢體離地、膝蓋跪地、四肢旁多了波浪狀線條(表示發抖)等狀態；而大狗有前腳往前伸、四肢都向後、或是轉化成螺旋線條型態等動作表現，都有往前移動、奔跑的意象，像是要往巴弟的方向撲去。

6.



圖 4-5-23：《沒有人喜歡我》頁 13-14 之原插圖

《沒有人喜歡我》頁 13-14 插圖之相關問題

- ▲你覺得這時候巴弟和大狗的眼睛應該是怎麼樣？請畫出來。
- ▲你覺得這時巴弟和大狗的四肢應該是怎麼樣？請畫出來。

綜合比較：

多數學童沒有在跨頁 13-14 為巴弟、大狗畫上眉毛，尤其是大狗，沒有畫眉毛的學童人數比頁 9-10 更多。有替巴弟畫眉毛的學童，不是畫成下弦眉，便是八字眉；而大狗的眉毛，有的還是保持斜向、上豎狀態，或是畫成下弦眉。眼睛方面，多數學童還是將兩者畫成張開眼的樣子，且以圓形的眼睛居多，而巴弟與大狗的視線大多是畫成互視的。將巴弟眼睛畫成閉眼狀態的學童非常少數，比頁 9-10 的人數更少，當中多是畫成弧線向下的線條；而將大狗畫成閉眼狀態的學童比頁 9-10 多一點，也是畫成弧線向下的線條。綜觀學童所畫，發現多數學童在這裡將巴弟與大狗的神情畫得較顯和氣。但也有特例。有學童表現巴弟閉著眼(弧線向上)、流著淚，有學童還是把大狗的眼睛畫成眼角尖銳，仍具兇惡感。學童從頁 9-10 到頁 13-14 這之間巴弟與大狗的互動狀態，是有連貫性的：巴弟的心境是從突然受到驚嚇轉而平復，或是從被驚嚇轉而委屈；而大狗的心境是從受到威脅轉而釋解誤會，或是仍舊有點戒備。

在這兩頁，多數學童還是將巴弟和大狗的四肢畫成長條狀，又以大狗的四肢更為如此，不過有一位學童在此將大狗的四肢畫得較短，近饅頭狀。有畫出巴弟腳上趾狀物的學童比頁 9-10 更少，而畫出大狗趾狀物的人數則與頁 9、10 沒有太大差別。巴弟與大狗的動作，多數都是畫成直立的樣子，但是也有不一樣的畫

法：如將巴弟的前肢畫成向前踏出的模樣，或是四肢攤開，好似趴地狀；而大狗的四肢則多是畫成前肢往前踏出，有一位學童則是畫成膝蓋彎折狀，還在面前擺了一根骨頭。大體說來，學童在這跨頁所做的表現，多能符合故事的情境走向，普遍降低了巴弟的恐懼反應與大狗的敵意。

7.



圖 4-5-24：《沒有人喜歡我》頁 15-16 之原插圖

《沒有人喜歡我》頁 15-16 插圖之相關問題
▲這幅畫裡有四隻綿羊，你覺得牠們是採取什麼樣的姿態？
<input type="checkbox"/> 正面
<input type="checkbox"/> 側面
<input type="checkbox"/> 背面
▲在畫裡出現了身體的哪些部位？(可複選)
<input type="checkbox"/> 頭部 <input type="checkbox"/> 身體 <input type="checkbox"/> 前腳 <input type="checkbox"/> 後腳 <input type="checkbox"/> 尾巴

綜合比較：

三種面向都有學童勾選，但認為綿羊是採取正面姿態的學童最多。但是正面姿態的綿羊在畫面中，與巴弟的視線是對不上的。另一方面，認為綿羊們全身都有入鏡的學童為數最多，認為只有一個部位出現在畫面上的學童有 7 位，勾選的分別是頭部、身體與前腳。由上可見，學童心目中的綿羊，在畫面上應該要呈現出全體，並且面向讀者，與插畫家只畫出綿羊頭部，凸顯「親近」感的做法，非常不同。

8.



圖 4-5-25：《沒有人喜歡我》頁 17-18 之原插圖

《沒有人喜歡我》頁 17-18 插圖之相關問題
▲你覺得這時三隻兔子朝向哪裡？
<input type="checkbox"/> 面向巴弟
<input type="checkbox"/> 背向巴弟
<input type="checkbox"/> 其他_____

綜合比較：

多數學童認為兔子是面向巴弟的，但也有少數幾位學童認為兔子是背向巴弟。認為兔子背向巴弟的學童，他們覺得兔子沒有那麼快卸下心防，因此還是有敵對動作。

9.



圖 4-5-26：《沒有人喜歡我》頁 19-20 之原插圖

《沒有人喜歡我》頁 19-20 插圖之相關問題

▲你覺得這時候貓和巴弟的眼睛應該是怎樣？請畫出來。

▲你覺得前面這隻貓的尾巴應該是怎樣？請畫出來。

綜合比較：

有的學童只畫上黑點代表眼睛，因此無法判斷兩者角色視線的落點。即便有畫出眼珠子，多數學童筆下的巴弟和三隻貓，其視線是對不上的：不是巴弟看著地面，或看著與貓相反的方向，就是貓咪們各自看著一方，卻沒有看著巴弟。有畫出巴弟與貓互視的學童中，除了畫出三隻貓都與巴弟互看之外，也有學童讓三隻貓之間的視線方向互異，但都有一隻以上的貓看著巴弟。

多數學童所畫的貓尾巴是朝上的，畫成平舉或朝下的是少數。而尾巴線條表現的變化與頁 3-4 相較起來，畫法種類一樣，沒有差異性，但是畫 S 狀的學童人數多增加了幾位，畫成直挺挺的尾巴狀態其人數變少。學童在此跨頁多會將貓尾做弧度、形態上的改變，與插畫家將貓尾畫成優雅的 S 弧狀，有些雷同。

10.



圖 4-5-27：《沒有人喜歡我》頁 23-24 之原插圖

《沒有人喜歡我》頁 23-24 插圖之相關問題

▲你覺得這時候巴弟臉上的表情應該是怎樣？請畫出來。

綜合比較：

多數學童所畫的巴弟表情樣貌近似於人類五官，有畫出狗的動物特徵之學童人數較少。少數學童會替巴弟加上弧線向下的下弦眉毛。眼睛狀態，多數學童是畫成張開眼：有的是畫成有眼白、眼珠的圓眼，眼珠子的視線方向有的是向前方，有的是看向左邊的其它動物；有些學童是畫成無眼白的黑色圓點，當中又有些學童會在裡面留有象徵光芒的白色圓點。畫成閉眼狀態的 19 位學童，一律都是畫成弧線向下的線條。嘴部的表現，多數學童畫成閉闔、弧線向上的樣貌，畫成張嘴的學童也是畫成上彎月狀或下半圓狀等嘴角上揚的模樣，而沒有畫出嘴巴的學童有 14 位，這些學童多是以弧線下彎的眼睛線條來表示歡樂的心情。基本上，

與畫家所畫的眼睛線條向下，與嘴角上揚的線條，都是遊戲時常見的歡樂表情。

11.

《沒有人喜歡我》頁 5、17 插圖之相關問題

▲以下兩張圖片，你覺得哪一張可以代表巴弟先前的心情？請打○；哪一張可以代表巴弟後來的心情？請打▽。



圖 4-5-28：《沒有人喜歡我》頁 5 之部份原插圖



圖 4-5-29：《沒有人喜歡我》頁 17 之部份原插圖

綜合比較：

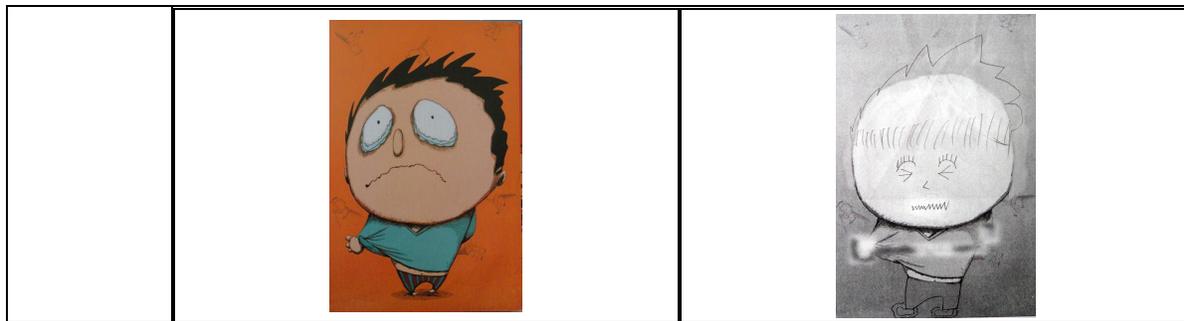
這裡多數學童具有理解繪畫的能力，認為頁 5 的樹可以代表巴弟先前的心情，而頁 17 的樹則是象徵巴弟後來交到朋友的心情。但有極少數學童的想法是相反的。

二、連結文獻學理後的歸納

以下是把調查與比較後的結果，連結文獻以及學理研究，歸納出低年級學童與插畫家在「恐懼圖像」上的情緒認知差異。

表 4-5-1：低年級學童與插畫家在「恐懼圖像」上的情緒認知差異表

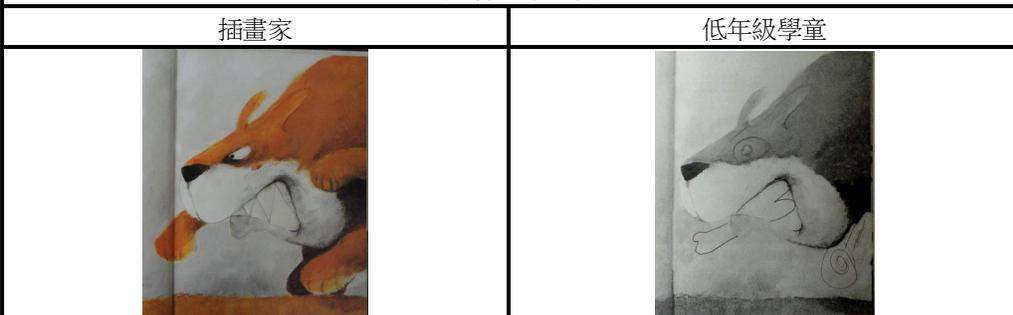
歸納	說明		
一、人物五官線條表現上，低年級學童與插畫家都有「概念化」的特性。	「概念化」，也就是用某種特別的符號來代表意象性的表現，或是象徵事物的外形。例如用箭頭狀的畫法表示驚恐時的閉眼狀態，或是用圓弧狀來代表花瓣。低年級學童在五官的線條表現上常有這種特性，而本論文中提及的三本圖畫書的插畫風格都不是寫實類，因此在人物角色五官上的表現，也出現了「概念化」的特質。其中遇到不同的角色個體或不同的情境變換，學童就會運用不一樣的線條來表現故事前後、主角、或是其他角色的表情變化。例如運用下彎的線條表示「不愉快」的嘴形，運用上揚的弧線表示「愉悅」的嘴形等。而插畫家的線條變化則能夠在「概念化」之下，同時納入真實的樣貌。《媽咪，我怕！》頁 21 主角第二次呼叫「媽咪……」，插畫家除了用波浪狀線條表現害怕之外，還將線條兩端向下拉，造成下嘴唇好似噉起的狀態，呈現出主角想呼救卻又不敢大聲叫的委屈模樣，這種寫實的生動性，是學童所缺乏的。		
	圖 像 舉 例		
	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td data-bbox="383 1759 889 1766">插畫家</td> <td data-bbox="889 1759 1382 1766">低年級學童</td> </tr> </table>	插畫家	低年級學童
插畫家	低年級學童		



二、學童常在肢體附近加上說明性線條符號；插畫家則是用線條本身的形式變化來詮釋肢體語言。

最常見學童在經歷害怕的角色附近畫上鋸齒狀的線條，以表示發抖；動物奔跑時，四肢呈現螺旋狀線條；一些說明性的附加物，如虛線狀眼淚、叫喊時文字旁的外擴線條等，都是「概念化」的符號。而這些附加，在插畫中幾乎可說看不到，因為插畫家是以其它藝術表現的手法，如線條的傾斜、方向、彎曲等來表達肢體語言。如《沒有人喜歡我》頁 9-10 中突然衝出來的大狗，其肢體線條是傾斜的。學童雖然也畫出傾斜的肢體狀態，但說明性的功能居多(說明大狗正在跑)，動態表現則較為僵硬；而插畫家所表現的四肢傾斜角度，卻能展現大狗突然攻擊的猛然。這方面表現上的差異主要來自於知識與經驗累積程度的不同。學童有限的知識經驗會影響他們的記憶內容，使其表現受到侷限。

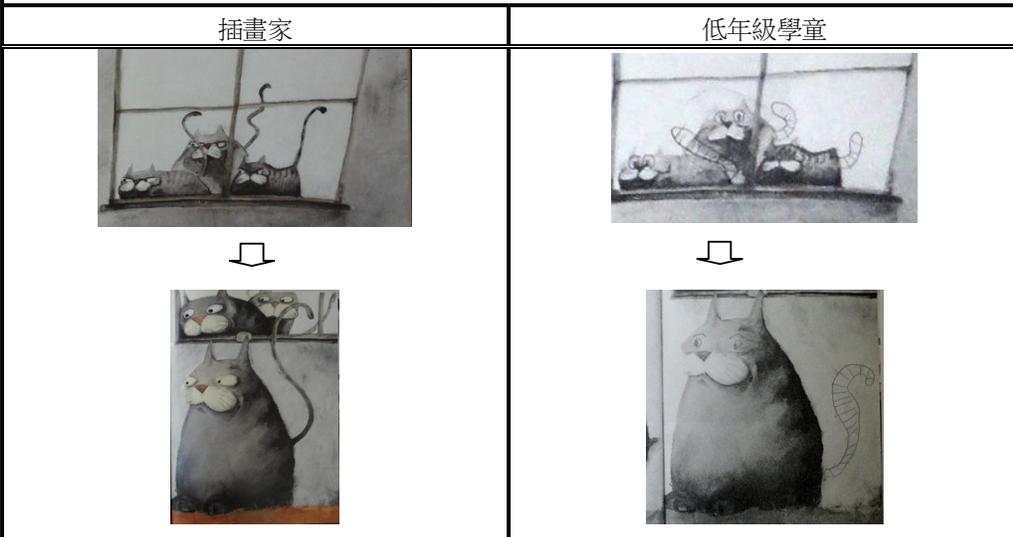
圖 像 舉 例

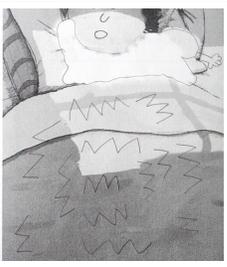
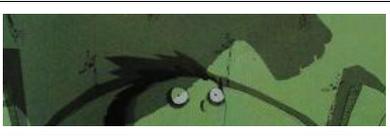
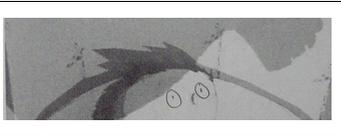


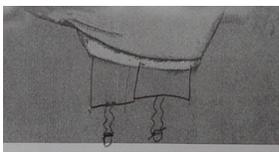
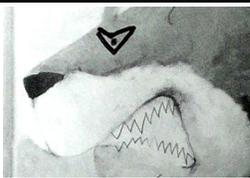
三、學童與插畫家都會運用線條形式變化，傳遞角色在故事前後，或不同情境下，不一樣的心情訊息。

如《沒有人喜歡我》頁 3-4 中，較多學童將不友善的貓尾巴畫成朝上、直豎；而頁 9-10 的貓尾巴，大多數學童雖也是畫朝上，但是較多人畫出具有明顯彎曲度的線條。插畫家在頁 3-4 畫的是較多彎折、稜角的貓尾，到了頁 9-10，則表現出大 S 曲線優雅線條的貓尾。顯然低年級學童與插畫家一樣，也會依據情境，以較適合的表現形式來呈現線條的情緒語言。

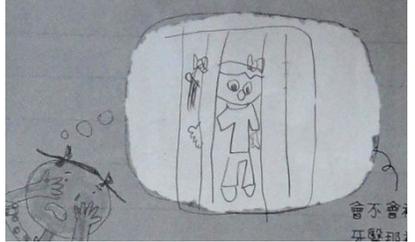
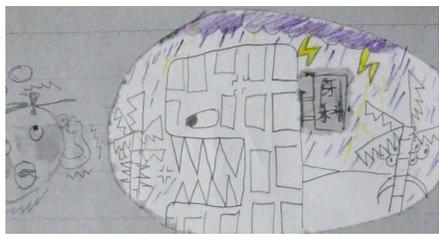
圖 像 舉 例



<p>四、對於無生命物體的線條形式,低年級學童較缺乏成熟的表現力;而插畫家則是運用線條形式來營造氣氛。</p>	<p>要在沒有生命的物體上,運用線條形式來傳達情感,學童的表現往往固著化,缺乏實際的觀察力與變化,具自我中心特質。例如在《媽咪,我怕!》問卷裡,有關頁 16-17 與頁 37 插圖的題目,涉及棉被上的皺褶與主角心情的對照,不僅較少學童將恐懼情緒與棉被皺褶線條聯想在一起,當逆向操作,要求學童畫出「安心睡著時」棉被的皺褶,其畫出的線條多是生澀、不夠寫實,或是根本就沒有畫。知識是制約想像的因素,學童所想、所畫的是他們平日經驗的呈現,當該物不具引起他們注意力的魅力時,學童所表現的結果便與現實有所差距。不過有畫出皺褶的低年級學童卻也表現了他們「次序性」與「邏輯性」的發展成果:棉被皺褶的線條畫法非常規律,若是以短線段為皺褶,即全都是短線段;且多呈一致性或是規則性的方向;有的還出現類似裝飾畫的畫法,把線條樣式(線段狀、弧線狀、鋸齒狀)勻稱地分散於棉被四處。插畫家將線條形式變化運用在無生命物體上時,往往是為了營造氣氛。例如《媽咪,我怕!》中,主角恐懼時,棉被皺褶與身上衣物呈現張狂的斜向線條;而問題解決後,主角可以安心睡覺,此時呈現的棉被皺褶則是平穩的線條。在不同情境下,線條形式的表現能傳達情感的訊息。學童本身有感受到不同情境的氛圍,但受限於經驗,因此在無生命物方面的表現便顯得生疏。</p>
圖 像 舉 例	
插畫家	低年級學童
	
<p>五、低年級學童運用封閉線條表現形狀;插畫家運用更多的形式來表現形狀。</p>	<p>形狀可以是封閉的線條所構成,也可以來自於塊狀的顏色。本研究中,低年級學童所表現的形狀,幾乎都是來自於封閉的線條。當角色受到驚嚇時,學童除了用線條表現主角的表情五官之外,也會運用到形狀。使用形狀表現五官,例如:張開的圓眼、張開的 O 字形嘴巴、呈現嘴角向下的下彎月狀嘴巴等等,可說都是表現張開的狀態,如同呼喊、驚叫等動作。另外,有的學童會將圓圓的眼睛用鉛筆塗滿,裡面留幾個白點,這是鉛筆素描下的形狀組合,學童想表現的是濕潤的眼睛,而在不同的情境下,這種眼睛形態也會出現不同的解讀。插畫家若是在臉部表情上運用到形狀,也是以張開的狀態為主。五官外形多能前後連貫,例如:如果主角眼睛是有眼白的圓眼,便會以這樣的形狀,根據不同情境的需要而有輪廓上的變化。除了用封閉線條表現五官形體之外,插畫家也用色塊來表現形狀,如陰影。插畫中的陰影能引起低年級學童對恐懼情緒的共鳴,《媽咪,我怕!》頁 13 的插圖,主角臉上、下眼瞼處與牆壁上的陰影,能為情節製造出文字無法表達的氣氛。不只是色塊,因牽涉到光線來源,也能使形狀大小改變,失去真實感,進而營造恐懼的氛圍。</p>
圖 像 舉 例	
插畫家	低年級學童
	
<p>六、低年級學童與插畫家都使用形狀的扭曲、變</p>	<p>有些低年級學童會將肢體形狀扭曲、變形,使動作改變,藉之傳達不一樣的感情內涵。例如《媽咪,我怕!》頁 21 主角雙腳的形態,有些學童會將腳部外形用波浪狀線條描繪,表現雙腳發抖的形態;或是將雙腳畫成向外彎,好似軟腿癱坐或是跳起的動作。以上都是因為線條的改變,導致形狀也跟著改變,而產生不一樣的意象語言。</p>

形，來表現動作上的改變。	<p>插畫家則是更進一步，在角色肢體上運用形狀的長短、大小，來展現角色的個性，或是強調當時的動作。如《沒有人喜歡我》中，頁 9-10 大狗冒出攻擊巴弟的那一幕，大狗伸長的四肢，與巴弟圓圓短短的四肢，不僅表現出當下兩者的動作，也展現了兩者截然不同的性格。學童在問卷上的表現也有這方面的傾向，大狗四肢用長的形狀表現，巴弟四肢用短的形狀表現。但是學童所描繪的四肢外觀，往往缺乏掌握細節的描繪能力，例如《沒有人喜歡我》動物的趾部，或是《媽咪，我怕！》頁 21 主角的雙腳，許多學童只是畫出形狀。可見低年級學童的表現能力也受限於他們籠統的觀察能力。</p>	
	圖 像 舉 例	
	插畫家	低年級學童
		
七、低年級學童與插畫家會在兇惡對象身上運用尖銳的形狀。	<p>體態外形上，尖銳的形狀是學童普遍用來表示兇惡對象的符號。例如尖牙、尖爪、尖銳化的眼角，常常會出現在令主角感到害怕的事物上。學童認為尖銳的物體具有「危險」、「傷害」的性質，因此成為恐懼對象上常見的配件。尖銳的形狀也是插畫家常會用來表現恐懼對象的手法，多用於眼神，尖牙利爪的表現手法亦有之。</p>	
	圖 像 舉 例	
	插畫家	低年級學童
		
八、故事中情境的轉換，低年級學童會用不同色調予以凸顯氣氛。插畫家除了顏色表達之外，尚會運用線條、筆觸營造氣氛。	<p>在《看牙醫》問卷裡，請學童為診所上方的天空與牙醫出現時的背景塗色。為天空上淺藍色的學童，是一種「概念化」的慣用畫法，認為天空就是淺藍色；而選擇其它顏色的學童，通常是以暗或淡的顏色詮釋牙醫診所上方的天空。頁 5 敏芝想像中的牙醫，與頁 12 實際看到的牙醫，前者學童多用深暗或是明度低的色彩塗背景；後者則較多人使用明亮或中性色調，如綠色、紫色。綠色予人親切感；紫色則有高貴的尊榮感。插畫家除了用顏色凸顯情境氣氛之外，尚會融入其它形式的技巧，或是更換不一樣的媒材，讓圖像語言更為生動。例如用蠟筆粗曠的線條塗擦診所上方的天空，或是使用水性顏料來表現深邃空間的背景。上色質感方面：少數學童會如插畫家一樣用筆觸線條(緊密或是空疏，凌亂或是整齊)傳遞角色的心理狀況，多數學童的線條筆跡，顯示他們只是為了填補顏色，而無其它用意。此外，《看牙醫》頁 5 畫面中央有一道光束，若為了強調這道刺眼的光束，理應選擇深暗的顏色。但是多數學童只是用低明度的色彩，而非特別選擇深暗的顏色，顯示學童無法像插畫家一樣，能夠顧慮到整個畫面空間感的鋪陳。</p>	
	圖 像 舉 例	
	插畫家	低年級學童

<p>九、低年級學童與插畫家出現「畫其所感」的觸覺型畫法以呈現感官知覺。</p>	<p>當描繪恐懼的對象，如牙醫、不友善的動物時，低年級學童與插畫家都會將最具可怕元素的象徵物繪出，如尖銳化的眼神、尖牙、利爪。但兩者的表現同中仍有異：學童所畫的狀態往往較為誇張，現實中不可能存在；插畫家所畫的狀態則是寫實的變形，較不脫離現實。為了強調感覺，兒童與插畫家也會將圖畫中最能表達感覺的部份誇張化，例如《看牙醫》頁4下方插圖，正在聽哥哥述說牙醫有多恐怖的敏芝的右耳，學童和插畫家都將其畫得特別大，賦予強調的意味。以及頁5敏芝想像中的牙醫，插畫家將其手部表現得較為粗壯，學童的問卷回答也多有凸顯手部較大比例的現象。利用比例大小的變化，強調某部分的感覺，以顯示該感覺在故事內容中的重要性，這是低年級學童和插畫家都有運用到的手法。</p>	
	圖 像 舉 例	
	插畫家	低年級學童
<p>十、人際關係的恐懼，低年級學童可以理解配角行為模式，但關於主角行為舉動的表現，卻常與圖畫書插圖大相逕庭。</p>	<p>《沒有人喜歡我》頁3-8巴弟在畫面中的身影越來越小，顯示牠與其他動物之間的距離越來越遠。距離遠近也與巴弟的位置也有關係。圖畫書中的巴弟雖然想靠近其他動物，卻因為生性害羞，自認為其他動物是不友善的，因此位置越來越遠。但是學童心目中的巴弟，其位置往往不會離牠想靠近的動物太遠，多是處在其他動物附近的位置。從相對的角度去觀看巴弟眼中其他的動物，學童多能理解其他動物的不友善，進而回答出不友善的行為舉動：如貓尾的尾巴直豎、兔子背對著巴弟。但對象是成群的綿羊時，多數學童卻又認為巴弟在羊圈外，綿羊是面對巴弟的。低年級學童在這方面的反應，顯示他們對人際關係的恐懼，缺乏「疏離」的概念，但是卻能夠理解某些行為舉止代表著不友善。因此，如要利用距離遠近傳達害怕情緒的強度，低年級學童對此部分的感受不夠強烈；但是若從對方的舉止(尤其是少數的對象)來傳遞恐懼的內涵，學童是有理解能力的。</p>	
<p>十一、低年級學童多從旁觀者角度設想主角的心情。插畫家用「我」的角度去看事物。</p>	<p>《媽咪，我怕！》頁8-9插畫家將空間佈局得如同是在床底下，整個畫面是以「我」(亦即讀者)的角度來呈現。學童在此會將「我」抽離成為第三者(而非融入故事主角的靈魂之中)，用第三者的角度去解釋畫面：如主角「躲起來」或是「被檔住」，因此「我」不會看見主角出現於畫面；或者認為主角應該出現在畫面，否則怎麼跟士兵一起睡覺，或是看得見窗簾上的河馬。此外，《看牙醫》頁8下方敏芝想像被關起來的畫面，學童多是採取旁觀的角度予以繪製，而插畫家則是將想像中被關起來的敏芝，類比成公主的角色，這部分將在第十二點說明。《看牙醫》中媽媽的表情常常十分嚴肅，也是從敏芝本身的角度出發，認為媽媽是生氣的，而親密的人其表現的態度，也會成為恐懼來源的一環。但是學童所畫的媽媽的表情，許多不是生氣貌，甚至還有眉開眼笑、張嘴說話的面貌，顯示多數學童認為媽媽會和醫院的人互動。可見有些地方，低年級學童會拋棄自我中心的觀點，改採第三者的角度去觀察。</p>	
	圖 像 舉 例	
	插畫家	低年級學童

		
<p>十二、低年級學童與插畫家都會運用戲劇性或是脫離現實的效果。</p>	<p>《看牙醫》頁 8 下方敏芝想像自己被關起來，與頁 11 上方敏芝進診療間前再次想像牙醫的模樣，插畫家將主角與恐懼對象轉化類比成其他故事的人物。運用這樣的手法具有戲劇化的效果，可以更生動的傳達出主角的意念。學童在表現恐懼對象上，較能夠出現戲劇性誇張化的手法，但是對於主角本身，卻還是沿用插畫家的畫法。例如《看牙醫》頁 4 上方關於診所的外觀，有些學童會將建築物擬人化，賦予兇惡的五官表情；而想像中牙醫的模樣，學童會畫出兇狠的眼神，或是尖銳的牙齒，這些都是一種轉化的技巧，藉由誇張的描繪，「強化」恐懼對象，以凸顯其威脅的程度。不過相較於恐懼對象，學童卻不會「弱化」主角本身，而是將之一般化處理。</p>	
圖 像 舉 例		
插畫家		低年級學童
		
<p>十三、低年級學童能夠理解恐懼情緒的藝術表現，卻不擅自發性的情緒藝術表現。</p>	<p>《看牙醫》頁 4 上方插圖中，想像中牙醫診所旁有兩棵樹，沒有生氣，有著尖銳的枝枒，卻沒有一片樹葉。這樣的表現手法是從自然中，擷取能夠與情緒相對應的片段以組成全體。大部分學童還是用概念化的方式表現：圓弧狀的花瓣或是樹葉，直線狀的莖，或是用兩條線代表樹幹。有些學童會表現出擬人化的技巧，為植物畫上兇惡的五官，並且有旺盛的生命力；有的則是用彎曲的線條，表現植物枯軟的狀態，藉植物生長狀態來反應主角害怕牙醫的程度。以上兩種畫法，顯示部分學童具有藉藝術表現來傳遞恐懼訊息的能力，只是觀點不同，便會有不一樣的表現方式。《沒有人喜歡我》巴弟結交新朋友前後的心情變化，插畫家利用背景予以呼應，大部分學童可以分辨出頁 5 與頁 17 背景中樹的造形，與當時巴弟所面臨的情緒反應有何呼應。綜合上述，得知低年級學童能夠理解圖像所代表的情緒意義，但是當要自發性創作時，卻又會被「概念化」的畫法所侷限。</p>	
圖 像 舉 例		
插畫家		低年級學童
		
<p>十四、低年級學童常聚焦於某一表現內涵，而忽略</p>	<p>插畫家藉由組合各種藝術形式或表現形態，傳達一些看不見的感覺，表達主角心理的狀態。學童雖然能夠體認主角的恐懼情緒，但是在一個畫面中，往往只擇某一個部分予以加強，其他細節便無法兼顧。舉例而言，處於恐懼狀態下的嘴形，學童畫的不是水平的波浪線，便是往下彎的弧線，兩者其一；但是插畫家卻可以融入兩者，讓表情畫法在「概念化」、「普遍</p>	

其它環節的搭配。

性」的原則下，又不會過於脫離現實。

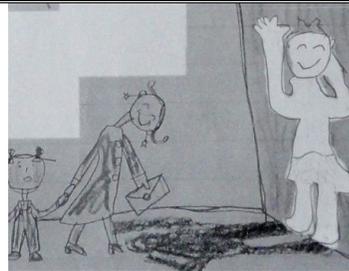
配角應該如何呈現，才能襯托主角的恐懼，也是低年級學童常無法顧及的。一來與他們發展上處於「知覺集中化」末期有關，二來也與他們生活觀察脫離不了關係。例如《看牙醫》頁 11 下方插圖，插畫家沒有具體畫出門口護士的外貌，想藉由護士站在逆光處而呈現的陰影，傳遞主角要進去診療間前恐懼的心情。這裡請低年級學童創作，發現學童幾乎都畫出清楚的五官容貌，甚者還會將與「醫護」相關的象徵物，如手術帽、十字符號、口罩等，加在門口護士的身上，以表明其身分。學童所畫的護士，不是張嘴呼名的樣子，便是一臉親切。而媽媽的表情，多數學童也是表現成滿臉笑意，與插畫家所畫的嚴肅的媽媽，截然不同。可見學童只是將他生活經驗套入到此情境，雖然知道敏芝是害怕的，但因為自身看醫生的經驗，讓他將該畫面其它配角的表情，畫成符合他所觀察到的模樣。

圖 像 舉 例

插畫家



低年級學童



第五章 結論與建議

本研究旨在瞭解低年級學童對圖畫書中恐懼情節的想像畫面與插畫家創作之間的異同，藉由內容分析、文本分析、比較分析等方法探究兩者表現上的差異。研究比較分析的結果與討論如第四章所述。本章擬就兩節分述：第一節根據研究目的、研究結果與討論，整理出本研究的結論；第二節再依據結論，提出相關建議。

第一節 結論

研究者經過先測，調查引起低年級學童恐懼的事物與原因，根據調查結果的統計與分析，將兒童恐懼事物類別精簡為五大類，分別是對於「巨響或突然聲響」的恐懼、對於「黑暗」的恐懼、對於「未知的事物(幻想的事物)」的恐懼、對於「人際關係」的恐懼、對於「生死病痛」的恐懼。同時，整理出與五大恐懼主題對應的圖畫書書籍，並從中挑出「害怕黑暗」、「害怕人際關係」、「害怕生死病痛」這三類性質較獨立、不易產生重疊性的恐懼主題，做為挑選書籍的依據。與施測班級導師討論過後，選出三本圖畫書作為施測工具。

再來，透過相關的文獻資料研究，解析圖畫書插畫家如何表現故事中關於恐懼的圖像，以此為先備知識，設計調查問卷。經過施測後，將蒐集到的問卷資料予以整理，探討相同的恐懼情節，低年級學童會如何想像或是安排畫面。

接著，把整理過的調查問卷資料，與圖畫書的原插畫作綜合性的比較分析；再將比較結果，連結文獻以及學理研究，歸納出插畫家與低年級學童對於恐懼圖像元素的情緒認知方式，以及在藝術表現上的異同。雖然兩者在先天上有著年齡的差別，可能造成後設認知成熟度之基準點的不同，但成人插畫家為了顧及圖畫書兒童性的功能，會刻意以兒童觀點來創作。

綜合上述，研究者得到的結論如下：

一、圖像形式的表現遷就於個體的經驗。

低年級學童回答問卷時，是以「再生想像」的方式運作。將以往經驗組織後，重現於記憶之中。想像活動便是由這些過去記憶來掌控。從繪圖表現中，可以發現低年級學童的經驗，與其認知發展有很大的關係。可以引起學童注意力的事物，以人物為主，往往有較佳的表達能力；動物、無生命的物體，他們較少在細節上做描繪，只能畫出個大概，或是以自己的認知去表現，有時還出現一種「規律性」、「反覆性」的畫法。此外，低年級學童亦有特別細繪某一個細節，卻忽略其他環節搭配的特徵，這與他們著重或熟悉的感知經驗有關；不過在故事情節流程的表現上，前後不同的故事內容，學童是可以顧及角色的情緒變化，使用不同的線條、形狀或顏色來表現的。以上種種現象顯示，低年級學童發展上正從前運思期轉化到具體運思期，漸漸拋棄知覺集中化的傾向，而有了邏輯性、理性的思維，但技法運用上仍不夠純熟。插畫家的作品因為要呈現圖畫書的藝術性質，必

須更全面地去思量每一種藝術形式的環節與搭配，但是為了發揮圖畫書的傳達性，插圖須考量兒童能否理解，因此會見到插畫家運用兒童繪畫原理來作圖，這一部分當然就會與插畫家本身的年幼經驗，或是蒐集來的現時兒童經驗，甚至與學理研究經驗互相結合。

二、低年級學童與插畫家使用不同的移情觀點。

在想像的過程中，移情是一種很重要的作用。低年級學童與插畫家也運用了移情作用，來處理具有恐懼素材的圖畫書插圖，不過兩者卻將個人情感移入不同的視點。低年級學童多從「旁觀者」角度，以理解的方式，設想主角在當下情境中應該如何看待恐懼對象，或是用自我的經驗，去解釋或表現其他人事物應該如何搭配；插畫家則是刻意用「我」的角度，去表現會造成主角恐懼情緒的圖像，因此不僅恐懼對象的表徵，就連主角本身對恐懼的反應、周遭環境事物的變化，也會出現在圖像表現上。故事結局方面，若問學童為主角的話會有何反應，低年級學童多是以認同或是瞭解的方式，將長輩的期許或是故事中主角的處理模式再陳述一遍，原創性的想法較少出現。

三、低年級學童仍存在「見樹不見林」的表現模式

雖然逐漸進入具體運思期的階段，在單一插畫畫面中，學童仍有「見樹不見林」的知覺集中化表現模式：例如用觸覺型畫法呈現感官知覺；只著重於單一細節的描繪，藝術形式的表現簡易化；常用某一種符號來表示相似情境之下的表情或動作；只傳達了恐懼對象的恐懼內涵，卻忽略了其他環節的配合。插畫家的創作雖然是從兒童視點出發，但是仍抓住藝術性的精神，用全面的技法去呈現情緒性的圖像語言。

四、低年級學童不擅於自發性的恐懼情緒藝術表現

自發性的表現與個體的需求有關。重新組織安排記憶、經驗，從各種可能的組合裡挑出最適合的一組，是需要耗費大量精神與時間的，低年級學童沒有這般注意力持續集中的能耐，因此自發性的情緒藝術表現，也就只能產生於他認為最重要的部分。但若逆方向操作，讓學童從現有的情境背景去判斷何者是恐懼存在，何者是恐懼解除，學童是有理解能力的。因此插畫家經過精心設計、創造下的插圖，對兒童理解圖像能力的精進是有幫助的。

五、後設認知的能力對圖像上情緒認知的表現是有幫助性的。

後設認知是個人對自我認知功能的認識與控制力，能夠瞭解學到的知識，也能運用知識去解決問題。從「理解知識(經驗)」進入到「技巧實踐(解決問題)」，這樣的後設認知歷程，須要豐富的生活歷練予以支持。綜上述幾點以觀，學童對恐懼情緒的後設認知處於準備階段，因此表現格局有限；而插畫家卻有豐厚的後設認知背景，來達成更全面性的創作。圖畫書本於教育的功能，除了利用插圖傳

達訊息之外，也希冀讀者可以運用知識改善生活。因此，插畫家更應該朝著充實自己的後設認知能力努力，讓畫面擁有更多可被吸收的訊息，使讀者在每次閱讀後，也能充實自己的後設認知能力。

第二節 建議

本節根據上述之研究發現，針對兒童圖書插畫家、導讀者以及未來研究，提出以下建議以供參考：

一、對兒童圖書插畫家的建議

(一) 多吸取兒童心理發展相關知識

兒童心理發展雖隨不同個體而有不一樣的進展速度，但是大體上會跟隨著一致性的階段展現特質。兒童是以其心智發展為基礎，進而產生「想像」的內在心理狀態與「表現」的外在行為模式。插畫家若是能多方吸收關於兒童身心發展的訊息，對其該如何呈現作品風格，才能吸引兒童注意力，將有很大的幫助。兒童的注意力被吸引後，後續閱讀、發揮想像力與理解力等內外活動才有可能隨之而來，甚至進一步思考問題，將內化的知識發揮創意，應用在日常生活中，或是藉著想像美化生活，至此，便是閱讀帶來的最大效益。

(二) 圖像要能與兒童生活經驗相結合

除了學理的考究之外，兒童本身的經驗也是插畫家在創作時應該考量的。圖書的素材來源，多是從兒童的生活當中蒐集而來，也正因为題材貼近兒童的生活經驗，所以應該儘量以兒童觀點來探討主題的延展，而非從成人的視角拓展故事的走向。當然，插圖必然會因為插畫家本身是成人的關係，多少參入一些主觀的視野，或是將兒時的記憶納入插圖的圖像元素當中，但是仍應考量時代的演進，與現今學童生活周遭大環境的改變，多方蒐集較符合現代兒童生活經驗的相關訊息，以求圖像可以與兒童的感知經驗互相共鳴。

(三) 以低年級學童為對象，創作的圖像不宜過於抽象化

圖像是色彩、線條、形狀的組合，藉著適洽的安排組織，可以表達出非視覺的知覺特徵，或是心理情緒。插畫家在創作時，要特別注意在插圖中所安置的藝術形式，是否能讓觀賞者獲得相對應的訊息內容，或是可以交流的情感。低年級學童的情緒反應是直接的，他們所能體認到的情緒意義也是直觀的，若是過於抽象、隱晦的圖像，將會阻礙他們理解動機的產生。因此插畫家在創作時，理當注重兒童的生活經驗與身心發展，方能將圖像元素的取捨拿捏得宜。

二、對導讀者的建議

(一) 著重兒童的生活經驗與理解程度

低年級學童對於恐懼對象的情緒印象，是來自於自身或旁人的經驗。導讀

者在帶領兒童閱讀時，是一位輔助者的角色，協助學童將插圖中的圖像與生活體驗相結合，使原創的訊息更容易被吸收，進而使學童體驗到更大的閱讀樂趣。因此，導讀者與學童的生活不能有太大的脫鉤，否則便無法掌握學童感興趣的部分，更遑論去扮演一個推進閱讀樂趣的角色了。尤其當圖畫書牽涉的題材無法從生活中真實體驗時，導讀者這時候的引導工作，更應該從學童已有的生活經驗中提取先驗的元素，使其能更直接的進入圖像語言世界裡，得到插畫家想要傳遞的內涵。

(二) 提供「鷹架作用」的協助

插畫家的立場是創作者，除了從兒童的視角設想恐懼情緒反應之外，也要加注成熟的觀點，使兒童能夠正面思考，解決問題。兒童往往依據他的生活經驗，直觀地去觀察一個畫面，因此會有他注意到與沒注意到的環節，當然，這與他所處的身心發展階段息息相關。根據蘇聯心理學家維果茲基(Lev S. Vygotsky)所提出的「可能發展區」理念，導讀者能夠為學童提供「鷹架作用」的協助，使其從已變成習慣的「概念化」風格，發展出更細膩的觀察力，以探索插圖藝術形式下之更深層的內涵。

(三) 結局的引導

圖畫書內容雖然是以恐懼為主題，但是為了顧及閱讀對象的心智年齡，結局往往是圓滿收場。這樣的結尾，主要是為了讓兒童在情緒處理上有不一樣的思維。不過，囿於每位學童心智發展不一，有些學童無法自行接收原創者想要傳遞的訊息，或是因為學童身家背景的影響，導致負面認知強過於圖畫書要傳遞的正面訊息。在此，導讀者便成為學童與圖畫書之間的媒介，負責引導學童產生積極的思維。圖畫書具有親切、溫和的本質，導讀者可以加強其說服力。若能讓兒童吸取故事結局中主角的處理經驗，甚且發掘出一套自己的處理模式來解決問題，便是把圖畫書的真、善、美發揮到極致！

三、對後續研究的建議

(一) 針對個案的研究

低年級學童介在皮亞傑認知理論發展中的前運思期以及具體運思期之間，從研究中發現，學童的繪畫表現，有些會出現前運思期的發展特徵，有些則是進展到了具體運思期，這兩者在年齡上或性別上沒有明顯的界線。即便是同一個個體，其繪畫表現有些地方可能停留在前運思期，有知覺集中化的特質，有些地方則是出現了前運思期的表徵，開始展現邏輯思維的能力。未來可以針對個體做個案研究，成為發展性的縱貫研究，又可分為探求兒童在不同年齡其能力發展狀況的生長研究，或是經過教育或某種社會現象而改變的趨向研究²⁶⁸。

(二) 可對其他情緒主題的圖畫書探討學童的圖像概念

²⁶⁸參閱郭生玉，《心理與教育研究法》，台北市，富誠印刷有限公司，2001，頁202。

原始的情緒種類中，除了恐懼之外，還有快樂、憤怒、悲哀等三類，未來研究者可以其他情緒主題的圖畫書為文本，探討學童相關的情緒圖像認知，甚至可以擴及到其他年齡層的學童，展開有關情緒圖像概念的研究。唯學童因為受到學校教育以及團體社會化的過程，常有制式化的想法與行為模式，是未來研究者需要注意的地方。

參考文獻

一、中文部分

1. 尼古拉·第弗利(Nicole Tuffellic)著，董強、曹勝操、苗馨譯，《十九世紀藝術》，台北市，閣林，2003。
2. 安海姆著，李長雋譯，《藝術與視覺心理學》，台北市，雄獅，1982。
3. 伊莉莎白·羅芙特斯(Elizabeth Loftus)、凱薩琳·凱遜(Katherine Ketcham)著，洪蘭譯，《記憶 vs. 創憶》，台北市，遠流，1998。
4. 吉爾伯特·萊爾(Gilbert Ryle)著，劉建榮譯，《心的概念》，台北市，桂冠，1992。
5. 呂月玉，《色彩調色盤》，台北市，漢藝色研文化，1986。
6. 呂俊甫，《發展心理與教育：全人發展與全人教育》，台北市，台灣商務印書館，1982。
7. 吳鼎，《兒童文學研究》，台北市，遠流，1980。
8. 李蕭錕著，《色彩學講座》，台北市，藝術家出版社，1996。
9. 林文寶、徐守濤、陳正治、蔡尚志合著，《兒童文學》，台北市，五南，1996。
10. 周永忠，《兒童美術新視界》，台南市，概念趨向美術工作室，2001。
11. 林真美等著，《在繪本花園裡：和孩子共享繪本的樂趣》，台北市，遠流，2007。
12. 林敏宜，《圖畫書的欣賞與應用》，台北市，心理，2000。
13. 姚一葦，《藝術的奧秘》，台北市，台灣開明書店，1968。
14. 胡幼慧主編，《質性研究：理論、方法及本土女性研究實例》，台北市，巨流圖書，2002。
15. 珍·杜南(Jane Doonan)著，宋珮譯，《觀賞圖畫書中的圖畫》，台北市，雄獅，2006。
16. 保羅·艾克曼(Paul Ekman)，易之新譯，《心理學家的面相術》，台北市，心靈光坊，2004。
17. 約翰娜·佛瑞德(Johanna Friedl)著，陳素幸譯，《我家小孩不害怕》，台北市，天下雜誌，2005。
18. 胡寶林著，《繪畫與視覺想像力》，台北市，遠流，1998。
19. 袁金塔，《中西繪畫構圖比較》，台北市，藝風堂，1987。
20. 原來著，《如何啟發聯想力》，台北市，林鬱文化，1994。
21. 徐素霞等著，《臺灣兒童圖畫書導賞》，台北市，國立台灣藝術教育館，2002。
22. 郝廣才，《好繪本 如何好》，台北市，格林文化，2008。
23. 郭生玉著，《心理與教育研究法》，台北市，富誠印刷有限公司，2001。
24. 曹俊彥、曹泰容，《台灣藝術經典大系·插畫藝術卷 2：探索圖畫書彩色森

- 林》，台北市，藝術家，2006。
25. 張春興，《張氏心理學辭典》，台北市，東華書局，1992。
 26. 張春興，《教育心理學》，台北市，東華書局，2001。
 27. 張紹勳著，《研究方法》，台中市，滄海，2000。
 28. 張耀翔，《情緒心理》，台北，臺灣商務，1975。
 29. 陸雅青，《藝術治療第二版：繪畫詮釋：從美術進入孩子的心靈世界》，台北市，心理，1999。
 30. 陳瑞文著，《阿多諾美學論：批評、模擬與非同一性》，台北縣，左岸，2005。
 31. 陳懷恩，《圖像學－視覺藝術的意義與解釋》，台北市，如果，2008。
 32. 黃壬來，《幼兒造形藝術教學：統合理論之應用》，台北市，五南，1993。
 33. 黃迺毓、李坤珊、王碧華合著，《童書非童書：給希望孩子看書的父母》，台北市，財團法人基督教宇宙光傳播中心，1994。
 34. 游立夫、劉芷芸著，《插畫技法》，台北縣，新形象，1993。
 35. 傅林統著，《兒童文學的認識與鑑賞》，台北，作文，1979。
 36. 傅拉瑟(Vilem Flusser)著，李文吉譯，《攝影的哲學思考》，台北市，遠流，1994。
 37. 馮觀富，《情緒心理學》，台北市，心理，2005。
 38. 彭懿，《遇見圖畫書百年經典》，台北市，信誼，2006。
 39. 詹揚彬，《插畫新技》，台北市，藝術圖書，1992。
 40. 賈馥茗，《心理與創造的發展》，台北市，台灣書店，1968。
 41. 趙雲，《兒童繪畫與心智發展》，台北市，藝術家出版社，2007。
 42. 劉金花主編，《兒童發展心理學》，台北市，五南，1999。
 43. 鄭明進，《鄭明進與 20 個插畫家的秘密通訊》，台北市，積木文化，2010。
 44. 鄭明進，《圖畫書的美妙世界》，台北市，國立台灣藝術教育館，1998。
 45. 鄭明進等著，《認識兒童讀物插畫》，台北市，天衛文化，1996。
 46. 鄭雪玫，《兒童圖書館理論與實務》，台北市，台灣學生書局，1983。
 47. 鄭麗玉，《認知心理學：理論與應用》，台北市，五南，1993。
 48. 蔡淑嫻，《從聽故事到閱讀》，台北縣，富春文化，2003。
 49. 蔣載榮，《觀念攝影－影像的視覺心理剖析》，台北市，雪嶺文化事業出版，2002。
 50. 韓叢耀著，《圖像傳播學》，台北市，威仕曼文化事業股份有限公司，2005。
 51. 簡茂發、黃光雄，《教育研究法》，台北：師大書苑，1991。
 52. 瞿海源主編，李隆安等著，《調查研究方法》，台北市，三民書局，2007。
 53. 蘇尚耀等著，《兒童文學故事選集》，台北市，幼獅，1991。
 54. 蘇振明，《啟發孩子的繪畫潛能》，台北市，時報文化，1988。
 55. 蘇振明，《圖畫書的定義與要素》，台北市，國立台灣藝術教育館，2001。
 56. 羅普(Rebecca Rupp)著，洪蘭譯，《記憶的秘密》，台北市，貓頭鷹出版社，2004。

57. Allen Rubin & Earl Babbie 著，趙碧華、朱美珍編譯，《研究方法》，台北市，雙葉書廊有限公司，1995。
58. Ellen Winner 著，陶東風等譯，《創造的世界—藝術心理學》，台北市，田園城市文化，1996。
59. Jean—Paul Sartre 著，褚朔維譯，《想像心理學》，北京，光明日報出版社，1988。
60. Larry R. Squire & Eric R. Kandel 合著，洪蘭譯，《透視記憶》，台北市，遠流出版，2001。
61. Perry Nodelman 著，劉鳳芯譯，《閱讀兒童文學的樂趣》，台北市，小魯，2000。
62. Robert L. Solso 著，梁耘瑋譯，《視覺藝術認知》，台北市，全華科技圖書，2006。
63. Robert L. Solso 著，吳玲玲譯，《認知心理學》，台北市，華泰書局，1998。
64. Stephen W. Garber · Marianne Daniels Garber & Robyn Freedman Spizman，陳鴻銘譯，《床下有怪物》，台北市，遠流，1995。

二、英文部分

1. Norton, D. E. , *An Introduction to Children's Literature*, Merrill Publishing Company, 1987。
2. Rodolf Arnheim, *Visual Thinking*, Berkeley : University of California Press, 1969

三、圖畫書

1. 五味太郎著，五味太郎繪，《鱷魚怕怕，牙醫怕怕》，台北市，上誼，1998。
2. 方素珍文，仇桂芳圖，《媽媽心，媽媽樹》，台北市，國語日報，2000。
3. 申淳哉著，金南均繪，邱敏瑤譯，《看牙醫》，台北市，上誼文化，2007。
4. 布魯諾·布拉姆著，傑基·格萊希繪，王絹惠譯，《黑夜黑夜不要來》，台北市，格林文化，2004。
5. 伊莉莎白·杜瓦爾著，史蒂芬·賽內格繪，方素珍譯，《媽咪，我怕！》，台北縣，華一書局，2006。
6. 安娜依塔·塔姆利安著，安娜依塔·塔姆利安繪，孔繁璐譯，《我怕黑》，台北市，大穎文化，2006。
7. 艾蜜麗·弗利德著，傑基·格萊希繪，張莉莉譯，《爺爺有沒有穿西裝》，台北市，格林文化，1999。
8. 艾德·楊著，艾德·楊繪，林良譯，《狼婆婆》，台北市，遠流，1992。
9. 李瑾倫著，李瑾倫繪，《子兒，吐吐》，台北市，信誼基金出版社，1993。
10. 雀莉·杜藍·萊恩著，亞諾·歐伯繪，林良譯，《討厭黑夜的席奶奶》，台北市，遠流，1992。

11. 羅爾·克利尚尼茲著，羅爾·克利尚尼茲繪，宋珮譯，《沒有人喜歡我》，台北縣，三之三文化，2002。

四、論文部分

1. 何佳燕，《流動速度中空間意象的閱讀—由道路景觀與視覺記憶在動態下所建構的閱讀方式》，南華大學環境與藝術研究所碩士論文，2006。
2. 吳惠娟，《以圖畫書引導兒童審美與表現的教學研究》，國立屏東師範學院視覺藝術教育研究所碩士論文，2002。
3. 幸佳慧，《兒童圖畫故事書的藝術探討》，國立成功大學藝術研究所碩士論文，1997。
4. 林妹靜，《圖畫書應用於幼兒藝術教學之研究—以色彩遊戲為例》，國立台北教育大學藝術與藝術教育研究所碩士論文，2006。
5. 郇小春，《運用圖畫書導賞教學提昇幼兒藝術創意思考與繪畫表現之行動研究》，國立台南大學幼兒教育學系碩士論文，2007。
6. 侯明秀，《無字圖畫書的圖像表現力及其敘事藝術之研究》，國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文，2003。
7. 范曉慧，《兒童色彩知覺之應用研究與圖畫書創作》，銘傳大學設計創作研究所碩論，2006。
8. 涂金鳳，《艾瑞·卡爾（Eric Carle）圖畫書插畫導賞與幼兒繪畫表現關係之研究》，台北教育大學幼兒教育學系碩士論文，2007。
9. 陳芃苙，《從後現代主義美學意涵探討繪本圖像的符碼性—以「布赫茲」作品為例》，南華大學出版與文化事業管理研究所碩士論文，2009。
10. 陳柏君，《圖畫書之圖像藝術傳達研究：以臺灣入選「波隆那國際兒童書插畫展」作品為例》，銘傳大學設計創作研究所碩士論文，2004。
11. 陳昇悅，《兒童對圖畫書中鬼怪圖像之感受—以台灣出版兒童圖畫書為例》，台灣科技大學設計研究所碩士論文，2006。
12. 張誌煌，《時間表現形式應用於兒童圖畫書之研究》，雲林科技大學視覺傳達設計系碩士論文，2004。
13. 黃玉滿，《圖文互動繪本創作模式之研究與應用》，國立嘉義大學視覺教育研究所碩士論文，2005。
14. 遊雅玲，《親子共讀圖畫故事書之互動歷程與反應研究—以「恐懼主題」為例》，國立嘉義大學幼兒教育研究所論文，2005。
15. 葉紹國，《幼兒想像遊戲之研究》，台灣師範大學教育研究所碩士論文，1978。
16. 蔡汶錡，《國小學童色彩混色辨識能力之研究》，國立新竹教育大學美勞教學研究所碩士論文，2005。
17. 謝正瑜，《兒童圖畫書的圖像語言表現賞析教學對兒童繪畫表現影響之研究（以6-9歲兒童為例）》，國立新竹師範學院國民教育研究所美勞教學碩士班碩士論文，2005。

18. 簡珮如，〈《記憶·直覺·想像—“時間系列”水墨創作研究》〉，國立台南大學視覺藝術研究所碩士論文，2006。

五、期刊部份

1. 吳英長，〈兒童圖畫與教育〉，《故事化的處理技巧》，第2卷，第5期，頁17-18。
2. 洪慈敏，〈淺談兒童圖畫書中帶有恐懼情緒角色的藝術元素呈現〉，《南華大學美學與視覺藝術學報》，2期，2010，頁72-87。
3. 徐素霞，〈圖像語言藝術與純藝術之創作探討〉，《美育》，91期，台北：台灣藝術教育館，1998，頁31-36。
4. 馬景賢，〈談「掉」了字的書〉，《精湛》，27期，1996，32-48。
5. 曹俊彥，〈圖畫·故事·書〉，《美育》，91期，1998，頁19-30。
6. 游美惠，〈內容分析、文本分析與論述分析暫設會研究的應用〉，《第二屆調查研究方法與應用研討會》，1998。
7. 蘇振明，〈認識兒童讀物插畫及其教育性〉，《美育》，91期，1998，頁1-10。
8. William Moebius 著，馬祥來譯，〈圖畫書符碼概論〉，《兒童文學學刊》，第3期，台北，天衛文化，2001。
9. Wickens, C. , *Engineering Psychology and Human Performance.*, Second Edition, Harper Collins Publishers, 1992, P.179-180。

六、網路部分

1. 文建會兒童文化館：繪本花園，
<http://children.cca.gov.tw/garden/>
2. 行政院國家科學委員會 科技大觀園，
<http://www.nsc.gov.tw/scircus/ct.asp?xItem=10703&ctNode=1976>
3. 維基百科：自由的百科全書，
<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/%E6%81%90%E6%87%BC>
4. 靈感站臺：潘國靈個人網站，
<http://www.lawpun.com/?mod=iColumn&cmd=showCAS&caID=271>
5. Yahoo部落格：探討宇宙自然生命大腦心智運轉的奧秘。
<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!XoWmyDOGR0HEk140PEaQnw--/article?mid=683>
6. 飛翔在故事的天空：0~12歲專題專題圖畫書書單。
<http://blog.yam.com/babylily/article/17139547>

附錄一 《引起學童恐懼之事物與因素》調查問卷

1. 你對什麼感到害怕呢？

2. 所有你害怕的事物裡，哪一樣你感到最恐懼？

3. 為什麼你最恐懼這樣事物？

4. 請畫出你遇到這樣事物時的情況。



附錄二 《媽咪，我怕》學習單

1. 你覺得這幅畫裡，主角有沒有出現？

有 沒有

為什麼？ _____。

2. 床底下的士兵在做什麼？ 舉起手上的武器

對準窗簾上的河馬 躺著陪主角睡覺

其他 _____。

3. 為什麼你覺得士兵在做這件事？

_____。

4. 請你把主角這時候的眼睛畫出來。



5. 在這幅圖中，是什麼讓你感受到主角的恐懼？

主角的表情。 主角抓著棉被的手。 棉被上的皺褶。 牆壁上和主角臉上的陰影。

其他 _____。

6. 你覺得主角這時候是什麼樣的睡姿？

正躺 側躺 趴睡

7. 手部動作在做什麼呢？應該是怎麼樣？請寫一寫。

8. 你覺得主角的手在做什麼？

- 捲衣服。 繞手指頭。 咬手指頭。 其他_____。

9. (1) 請畫出主角的頭部以及表情。

(2) 主角的兩隻腳要怎麼擺才能表現出害怕？

請你畫出來。



10. 你覺得這時候主角是什麼樣的睡姿？

- 正躺。 側躺。 趴睡。

11. 請在主角的臉上畫出安心睡著的表情。



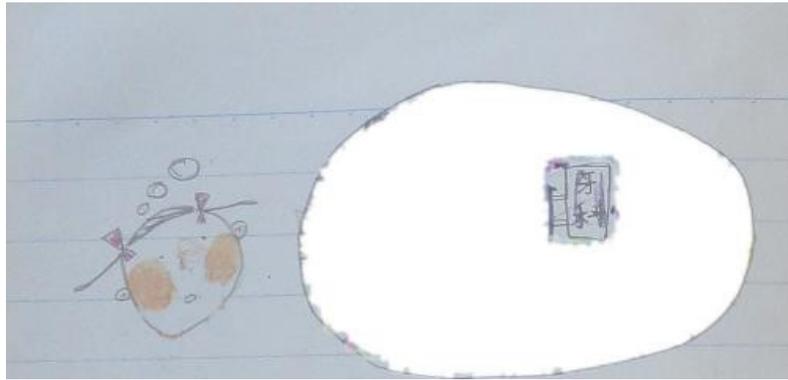
12. 如果你^是主角，請問你會^回自己^的房間^睡覺？還是^待在^爸媽^的房間^睡覺？

- 回自己^的房間^睡覺。
 待^在爸^媽的^房間^睡覺。

為什麼？

附錄三 《看牙醫》學習單

- ※ 你覺得敏芝想像的牙醫診所應該長什麼樣子？請畫出來。
- ※ 牙醫診所旁邊有兩棵植物，你覺得是什麼植物？應該長什麼樣子？請畫出來。
- ※ 天空應該是什麼樣子？請塗上顏色。
- ※ 請你幫正在想像中的敏芝加上兩隻手。



- ※ 正在聽哥哥說話的敏芝，你認為他的耳朵應該長什麼樣子？請畫出來。
- ※ 敏芝臉上的表情會是什麼？請你畫出來。
- ※ 敏芝綁著兩支馬尾，你又覺得會是什麼樣子？請畫出來。



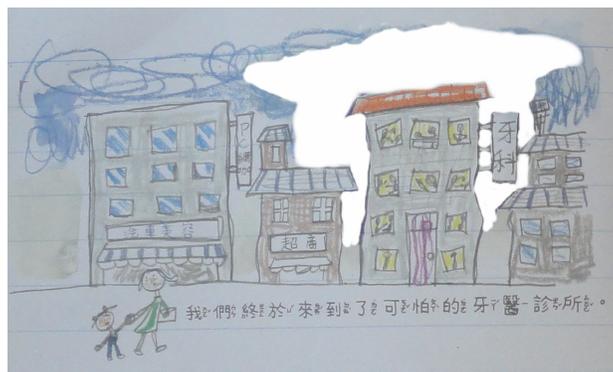
※ 想像中的牙醫-長什麼樣子？請你畫出來。

※ 在想像中，躺在躺椅上的敏芝，她的表情會是如何？

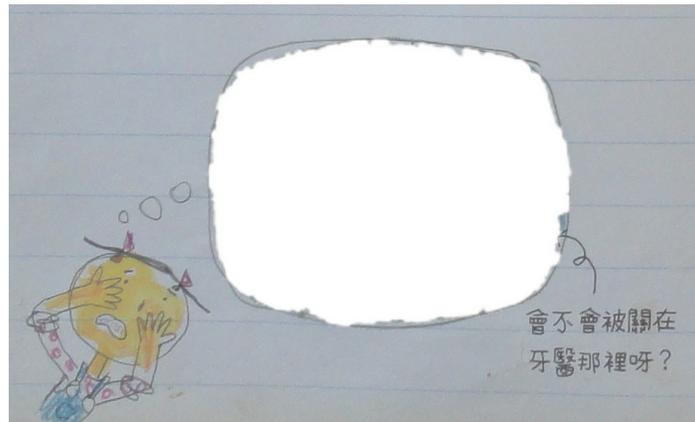
※ 你覺得背景是什麼顏色？請畫一畫。



※ 你覺得牙醫診所上面那片天空應該是什麼樣子？請塗上顏色。

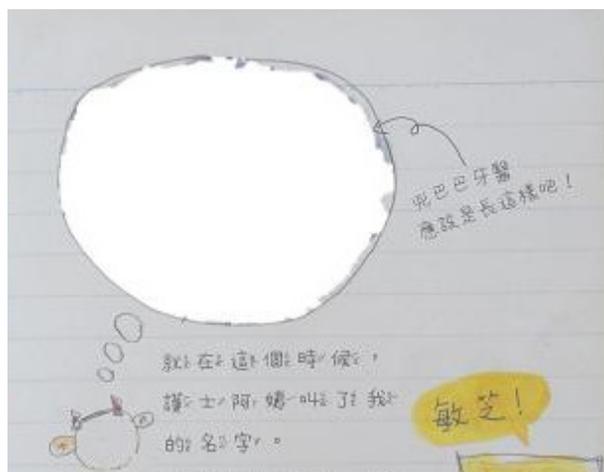


※ 敏芝想像中被關起來的樣子是什麼樣子？請畫一畫。



※ 你認為敏芝想像中兇巴巴牙醫-應該長什麼樣子？請畫出來。

※ 正在想像兇巴巴牙醫-長相的敏芝，他的表情、頭髮還有雙手應該是什麼樣子？請畫出來。



※ 在門口的那個人，應該是什麼樣子？請畫出來。

※ 牽著敏芝的媽媽，他的表情應該是什麼樣子？請畫出來。



※ 牙醫先生後面的背景會是什麼顏色？請你塗一塗。



※ 正在被治療的敏芝，臉上的表情是如何轉換？請你畫一畫。



※ 你有看過牙醫嗎？

有 沒有

※ 你覺得看牙醫可怕嗎？為什麼？

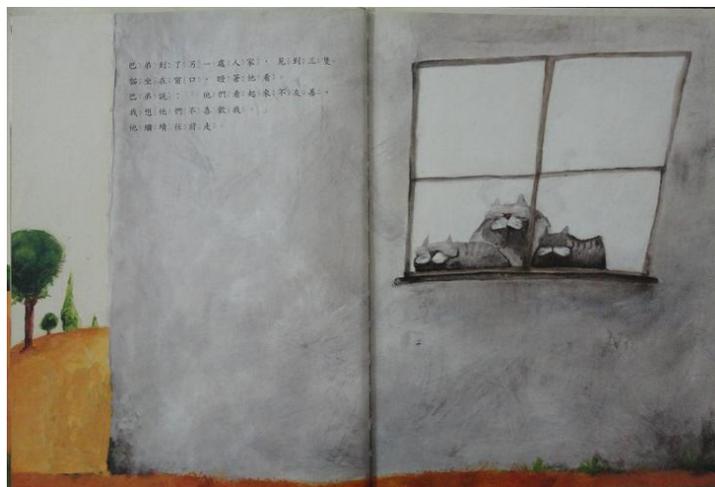
可怕，因為_____

不可怕，因為_____

附錄四 《沒有人喜歡我》學習單

※ 你覺得巴弟在這幅畫的哪裡？請畫圈表示出來，圈圈的大小代表巴弟的大小。

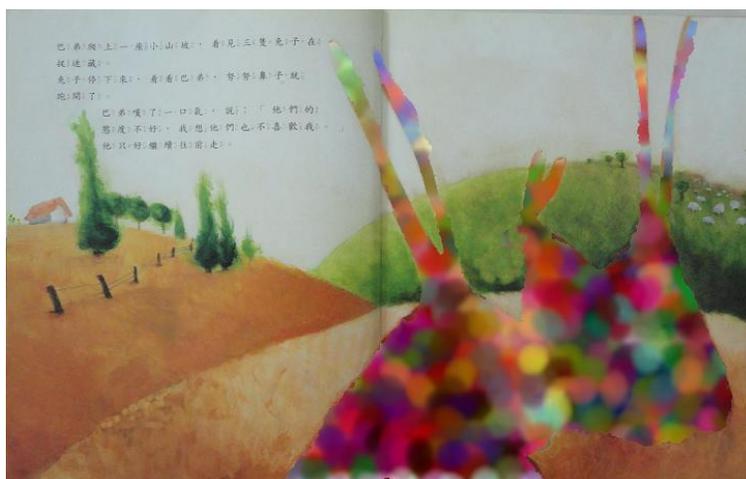
※ 你覺得三隻貓的尾巴應該是什麼樣子？請畫出來。



※ 你覺得巴弟在這幅畫的哪裡？請畫圈表示出來，圈圈的大小代表巴弟的大小。

※ 你覺得三隻兔子的朝向哪裡？

面向巴弟 背向巴弟 其他_____



※ 你覺得這時候巴弟和天狗的眼睛應該是什麼樣子？請畫出來。

※ 你覺得這時候巴弟和天狗的四肢應該是什麼樣子？請畫出來。



※ 這幅畫裡有四隻綿羊，你覺得牠們是採取什麼樣的姿態？ 正面 側面 背面

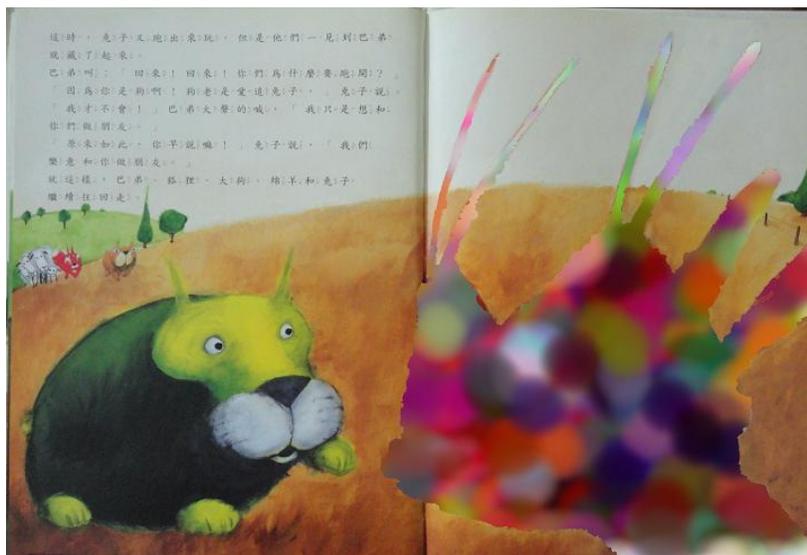
※ 在畫裡出現了身體的哪些部位？

頭部 身體 前腳 後腳 尾巴



※ 你₃覺_得這_些時_候三_隻兔_子朝_向哪_裡呢?

面_向巴_弟 背_向巴_弟 其_他_____



※ 你₃覺_得這_些時_候貓_和巴_弟的_眼睛_應該_是怎_樣? 請_畫出_來。

※ 你₃覺_得前_面這_些隻_貓的_尾巴_應該_是怎_樣? 請_畫出_來。



※ 你覺得這時候巴弟臉上的表情應該是什麼樣子？請畫出來。



※ 以下兩張圖片，你覺得哪一張可以代表巴弟先前的的心情？請打○；哪一張可以代表巴弟後來的心情？請打√。



()



()

※ 你覺得巴弟為什麼一開始交不到朋友？

※ 如果你就是巴弟，你會怎麼解決？
